Catalogue of Microfilm of the Persian and Arabic Manuscripts

(Vol. II)

Aligarh Muslim University
India

Noor Microfilm Centre
Iran - India

Catalogue of Microfilm of the Persian and Arabic Manuscripts

(Vol. II)

Noor Microfilm Centre, Iran - India

With the co-operation of

Aligarh Muslim University

فهرست میکروفیلم
نسخه‌های خطی
فارسی و عربی

(جلد دوم)

کتابخانه دانشگاه اسلامی علیگر

مرکز میکروفیلم نور، ایران ـ هند

Catalogue of Microfilm of the Persian and Arabic Manuscripts

(Vol. II)

Aligarh Muslim University - India

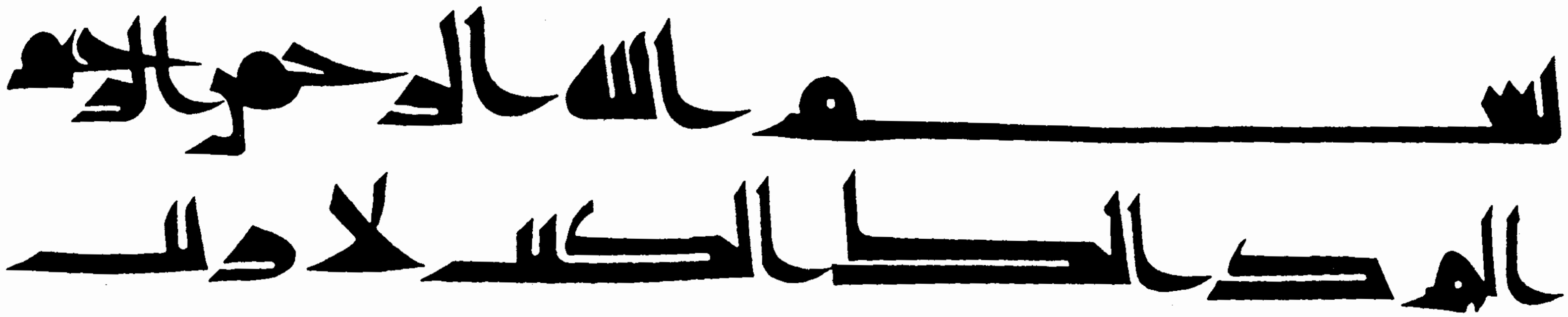
Noor Microfilm Centre

With the co-operation of

Aligarh Muslim University - India

About the Book:

- **Name of the Book:** Catalogue of Microfilms of the Persian & Arabic Manuscripts (Vol. 2)
  Library, Aligarh Muslim University, Aligarh, India
- **Published by:** Noor Microfilm Centre, Iran - India with the cooperation of Aligarh Muslim University
- **First Edition:** Spring 1381 A.H.(Solar)/2002 A.D.
- **Composed & Indexed by:** Mohd Sameeruzzaman (Alig.)
- **Printer:** Noida Printing Press, C-31, Sector 7, Noida, U.P.,
  Tel.: 91-4528211
- **Price:** Rupees 600/-



The specimen of the glorious Quran in the writing of Ali ben Abi Taleb, (A.S.)
is preserved at Maulana Azad Library, Aligarh Muslim University - India

Dedication

The second collection of the valuable treasure of the common cultural heritage of India and Iran is presented to the renowned scholar His Holiness Ayat ullah Shaykh Ahmad Mojtahedi Tehrani.

We wish and pray to God for his long life and sound health.

Noor Microfilm Centre

Preface

India, with its history of so many milleniums and with its ancient civilisation, has always been a centre of various races, tribes, castes, creeds, religions, schools of thoughts contradictory opinions and viewpoints. This ancient land, alongwith its rich and composite culture and civilisation, has confronted with so many ups and downs and upheavals through the ages. Since the invasion of India by Alexander in 327 B.C. till its total colonialisation at the hands of the British imperialism in July 1877, the people of India witnessed various transformations and radical changes. On one hand, it was subjected to inhuman attacks and brutal killings by the invaders to get hold of its treasury, and on the other hand, the migration of the scholars and intellectuals to capture the treasure of knowledge and science are the events and memoirs which can not be forgotten as India has always welcomed one and all. The Indian people did not ever openly combat against the foreign attacks and invasions. According to Pandit Nehru, India has always tried to collect and mix different groups into such a social system, which inspite of rivalry and difference of opinion allows them to cooperate with other groups and provides them freedom and independance to lead their lives towards the ultimate goal of perfection and completion. The lack of attention towards the foreign attacks is witnessed among the Indian people not only in the field of politics but also in the field of religion and culture. They made their utmost efforts not to fight against the enemy but have welcomed their cultures and different schools of thought. The people of India tried to make best use of the merits and good qualities of the invaders. Perhaps the reason behind this religious tolerance existing among the Indian people may be their unique idealogy of looking towards the world of creation with different eyes. The word «Arya Dharma» is a religious terminology, which conveys a vast sense of understanding rather than performing religious rituals. This word, besides conveying religious and individual meaning, conveys the sense of «peaceful co-existance», which may be described the foundation of Hindu religion. Mahatma Gandhi, the great

leader of the Indian Revolution, while referring to Hindu religion says « if we want to define Hindu religion in one word. we should say recognition of truth through non-violence, and truth is nothing but God Almighty». This is the reason that ground for the progress and development of individuals and groups with different ideologies and schools of thought has always been existing India.

Pandit Jawaharlal Nehru was of the opinion that in India, efforts were made to find out similarities among the religions with the aim of bringing them closer to each other but no effort has so far been made to put pressure, to negate or to oppose any religion or school of thought. This was the reason that Islam entered the Indian sub-continent in the early days of its emergence. It further made tremendous progress and development during the past centuries to the extent that the Muslims eastablished their governments and with the span of time 'India' became significant for the Islamic world. The rule of Muslims in India for more than 800 years certifies the welcome extended to Islam by the Indian people. They too did not ever consider India as their colony but they in collabration with the Indian people paved way for the emergence and development of the great Indo-Islamic civilisation. The period of the Taimurid rulers in India is regarded as the golden era of the Islamic government in India. With the end of the Taimurid rule in Iran in 911 Hijri, a group of Muslim Scholars and intellectuals came to India from Iran and got themselves associated with the court of Taimurid rulers. Though Islam entered the northern parts of the Indian sub-continent through Iran and the Perisan speaking Muslims were playing pivotal role in all scientific, educational, cultural and administrative affairs of India, yet the age of Mughal rule in India, which was founded by Zaheer Uddin Mohammad Babur (932 to 937 Hijri) was the beginning of a new chapter in the history of Iran and Islam in India. The period of Naseer Uddin Humayun's asylum in Iran (937 to 947 Hijri) and Humayun's victorius return to India (963 to 1014 Hijri) enabled more and more Iranian scholars, artists and intellectuals to migrate towards India. The Great Jalaluddin Mohammad Akbar (963 to 1014 Hijri) was very much interested in Iranian scholars and his successors at the later stage paid special attention to the promotion and development of the Islamic culture and civilisation in India. The impact of the

Islamic Culture on the Indian society was so evident and deep rooted that no history of India could be produced without taking into account the history of the Islamic culture and civilisation, which makes the Indian history glorious and respectful. Likewise, the history of Islam has very close and unseperable relation with the history of Islamic civilisation in India but the basic point is this that study and analysis of the history of Islam in India could be made possible with the knowledge of Persian language, which has been the language of knowledge and science for centuries together as most of the top ranking scholars and artists have produced their valuable works in Perisan language. Pandit Nehru writes, «Persian turned into the court language as well as the official language during the period of the Islamic governments in India». Most of the Persian words and terminologies were commonly used in the Indian language, which attained the height of completion and perfection. But following the establishment of British rule in India, which had open enmity with Islam and the Persian language, in the beginning English and later on Urdu replaced Persian with the passage of time. Most of the Persian books which were translated into English are either full of slanted version or far away from the reality because most of the translators did not possess the required level of command over both the languages i.e. English and Persian resulting into deviation from reality. With the freedom and independence of India, the relation between Persian language and the people of India was reduced to very lower stage. English and Hindi were recognised as the official languages of India. Today, the young generation in India knows very little about the cultural heritage of their ancesstors produced during the last 800 years in the Persian language.

Keeping in view the importance of the Islamic culture and civilisation which paved way for flourishing of Islam in the Indian sub-continent the **Noor Microfilm Centre** came forward to safeguard the joint Indo-Iran cultural heritage by producing the microfilm of the manuscripts preserved in the private collections and government libraries all over India. More than 12,000 microfilms of the manuscripts have so far been produced by the lovers of the Persian language and literature associated with this research centre. The comprehensive catalogue of about five thousand

Library, Aligarh Muslim University, Aligarh iv

microfilms of the manuscripts is ready. The first volume of the catalogue consisting 2035 manuscripts of Maulana Azad Library, Aligarh Muslim University has already been published in Persian and English languages.

The second volume, in two parts, of the catalogue of the microfilm of manuscripts belonging to Maulana Azad library, Aligarh Muslim University is now in your hands. The first part is the continuation of volume I and the second part consists of the collection of valuable manuscripts belonging to the history department of the Aligarh Muslim University, which preserves valuable and authentic manuscripts collected from all over the world which are undoubtedly the golden treasure of resource books on Indian history.

The second volume of the catalogue consists of the introduction of 800 microfilms of the manuscripts with additional information about the listed manuscripts with the aim of providing more facilities to the scholars.

At the end, it is my duty to express sincere thanks to the teachers and scholars. I thank Prof. Taufiq Sobhani who extended maximum possible cooperation in the prepation of this catalogue by tolerating extra ordinary heat of the summer season in India. **Prof. Sobhani** has always been a source of inspiration and encouragement for this centre. Likewise I express my sincere thanks to Mr. Khwajah Munir Ahmad, Dr. Akhtar Mahdi, Associate Professor of Jawaharlal Nehru University, Dr. Abdul Latif Talibi, Dr. Zohra Khatoon Faruqi, Dr. Meenakshi Khanna, Dr. Mohd. Taqi Rafiei and the microfilm technician Zubaid Haider who helped me in various ways in producing this important cultural and academic work.

Dr. Mehdi Khwajeh Piri

7th Khordad, 1381 A.H. (Solar) 27th May 2002 A.D.

Phonetic System

In dictionaries, encyclopedias and other lexicographic works the vowel sounds in Arabic and Persian are indicated by the letters like *sokûn* (consonant), *Harakat* (short vowel) etc. For example the pronunciation of the word *Ahmar* is indicated in this way: *be fath-e Avval va Sokun-e Sani va Fath-e Sales va Sokun-e Rabe'* (the first letter represents the 'a' sound the second is a consonant, the third is short vowel 'a' and the fourth is again a consonant).

The above system is somewhat confusing and hence tiresome for people who consult dictionaries. The other system that uses marks called Zabar (a), zir (e) and Pish (o) indicates the vowel sounds of the letters. This system, however, does not indicate all the phonetic sounds produced from different parts of the mouth. Besides this, these signs (ـَ for Zabar, ـِ for Zir and ـُ for Pish) do not exist in the software currently used in computers.

Faced with these practical difficulties an attempt has been made to indicate the most correct and simple pronunciation. In this Catalogue we shall indicate minute pronunciations using Latin alphabets which are used by Oriental scholars of Persian and Arabic languages.

To generalize the use of this Catalogue for research scholars, the present phonetic system of Persian and Arabic Languages is basically derived from the ***Farhang-i-Mo'în***, (Mo'in Dictionary, Persian to Persian), which seems to be better and most up-to-date. Moreover, it is very popular among all Persian speaking people. Some symbols, however, which appear to convey better pronunciation and literal facility, have been adopted from other lexicographical works mentioned below :

1. A Persian Dictionary by M. Mo'în (Vol. I-VI, 7th edition, Tehran 1985).
2. English Persian Collegiate Dictionary by Aryanpur (Vol. I & II, 6th edition, Tehran 1986).
3. A learner's Arabic-English Dictionary by F. Steingass (Asian Pubishers, 1978).
4. Webster's Encyclopedic unabridged Dictionary (New Revised edition, New York, 1994).
5. The Great Islamic Encyclopaedia, (Vol. I, 2nd edition, the centre of Great Islamic Encyclopaedia, Tehran, 1990),
6. Persian phonetic-orthographic Dictionary by M. Moshiri (1st edition, Ketab Sara Press, Tehran, 1987).
7. A Persian Dictionary by A.A. Nafisi (Vol. I, Khayyam Press, Tehran, 1964).
8. A contemporary Persian Dictionary by GH. Sadri Afshari (Ist edition Institute of Nashr-e Kalameh, Tehran 1994).
9. Al-Manar by H.S. Karmi (Ist. edition Longman Librairie du Liban, 1971).
10. Catalogue of Manuscripts in the Maulana Azad Library compiled by M.H. Razavi (Vol. I, Maulana Azad Library, Aligarh Muslim University, Aligarh, 1985).

The table of Persian and Arabic words changed into Latin script

English Letter	as in	Persian Equivalent	as in
'	--	(Hamzeh) ء	(Ebtelâ') ابتلاء
a	at	(Fatheh) اَ	(Ahmar) اَحمَر
e	bet	(Kasreh) اِ	(hezb) حِزب
o	mot	(Zammeh) اُ	(nosrat) نُصرت
â	arm	(alefe mamdûd) آ	(âbâd) آباد
î	see	(mamdûd) ای	(kebrît) کبریت
û	boot	(mamdûd) او	(dorûd) درود
aw	awkward	اَوْ	(rawshan) روشن
ay	chair	اِیْ	(siyr) سِیر
b	bank	ب	(bahr) بحر
p	part	پ	(parî) پری
t	tell	ت، ط	(tâj) تاج (tebb) طبّ
s	thank Self	ث س، ص	(sorayyâ) ثریا (selk) سلك (sobh) صبح
j	jar	ج	(jâm) جام
ch	chance	چ	(châr) چار
h	hard	ح، ه (1)	(hâlât) حالات (haft) هفت
kh	--	خ	(khîyâl) خیال

English Letter	as in	Persian Equivalent	as in	
d	(the French ("d" sound)	د	(dorar)	درر
z	zero then with	ذ، ز ض، ظ	(zekr) (zâd) (zavâbet) (zafar nâmah)	ذکر زاد ضوابط ظفر نامه
r	red	ر	(ramz)	رمز
zh	measure	ژ	(zhâleh)	ژاله
sh	shape	ش	(shâh)	شاه
(2) 'a	arab	ع	('ayn)	عین
gh	--	غ	(damgh)	دمغ
q	--	ق	(qasâ'ed)	قصائد
k	key	ك	(kanz)	کنز
g	garden	گ	(golestân)	گلستان
l	land	ل	(lesân)	لسان
m	mint	م	(masâlek)	مسالك
n	novel	ن	(negârestân)	نگارستان
v	van	و	(vojûd)	وجود
y	yarn	ی	(yûsof)	یوسف

1. Explanatory notes regarding the letter ه and ة
   (a) the letter ة which is silent at the end of the word is written ***h***, as in the word ***mohraqah***
   (b) the letter ة pronounced at the end of the word is written ***t***, as in the word ***nozhat.***

(c) the letter ه which is silent at the end of the letter also written ***h*** as in the word ***veqâyah***

2. Explanatory notes about the letters ع and ء

- عَ is represented by ***'a*** in ***'avâref***;
- عِ is represented by ***'e*** as in ***'erfân***
- عُ is represented by ***'o*** as in ***'ojb***
- ـَعْ is represented by ***a'*** as in ***ma'shûq***; ـَءْ is by a' as ma'mûr
- ـِعْ is represented by ***e'*** as in ***me'qab***; ـِءْ is by e' as e'temâr
- ـُعْ is represented by ***o'*** as in ***mo'mad***; ـُءْ is by o' as mo'jer
- عا is represented by ***'â*** as in ***'âlem***; ـُؤا is by 'â as mo'âkhazah
- عی is represented by ***'î*** as in ***sâ'î***; ـِئی is by 'î as neha'î
- عو is represented by ***'û*** as in ***râ'û***; ـَئو is by 'û as zâ'û

Notes:

1. If a word is pronounced in two or three different ways, its standard pronunciation has been adopted in this catalogue.
   For example the word نامه is pronounced as ***Nâmah*** and also as ***Nâmeh***, in the same manner, the word خواجه is pronounced as ***Khwâjah*** and also as ***Khwâjeh***, standard pronunciation is ***Khâjah***, therefore ***Khâjah*** is accepted, but preference has been given to the first pronunciation.
2. Arabic consonants which are doubled in pronunciation (as in the Italian 'letter'), have been indicated by writing the letter twice, as in حقّ ***(haqq)*** and لبّ ***(lobb)***.
3. Proper names have been written as they are commonly pronounced, as:
   لکهنو ***(Lucknow),*** اورنگ آباد ***(Aurangabad)***
   لچهمی ***(Luchhmi),*** رامائن ***(Ramayana)***.
4. Sometimes the letter «و» is silent in Persian pronunciation as, for example in the word خواجه or روشن in such a case the letter «و» is indicated by ***w***.

ABBREVIATIONS
علائم اختصاری

A.	Alayh es-Salâm
A.D.	Anno Domini
A.H.	After Hejra
Biog.	Biography
Coll.	Collection
d.	Died
D/o.	Date of
Dic.	Dictionary
Eth.	Ethics
F.	Persian
F.A.	Persian and Arabic
H.G.	Habib Ganj Coll.
His.	History
J.	Jawahar Coll.
Lit.	Literature
M.C. No.	Microfilm No.
Per.	Persian
Rel.	Religion
Sc./Scs.	Sciences
Supp.	Supplement
Univ.	University
Vol.	Volume

This is the list of the libraries, the manuscripts of which have been microfilmed in this collection

1. Aligarh Muslim University, Library.
2. Asafia Hyderabad Library, Hyderabad, India.
3. Banki Pur Library, Patna, India.
4. Biblioteca Aportolica Vatican, Italy.
5. Bibliotheque Nationale, Paris.
6. Bodelian Library, Oxford.
7. British Museum, London
8. Centre for All Research and Publications Srinagar, India.
9. Hyderabad State Library, Hyderabad, India.
10. India Office Library, London.
11. John Rylands, London.
12. King College, University of Cambridge, London.
13. National Archives, Janpath, New Delhi.
14. Oriental Library, Madras.
15. Raza Library, Rampur, India.
16. Royal Asiatic Society, Calcutta, India.
17. Salar Jung Museum, Hyderabad, India.
18. School of Oriental Studies Library, London.

List of Subjects

1
Nasîm or-Riyâz fî Sharh-esh Shefâ' lel-Qâzî 'Ayâz (Vol. II)
نسیم الرّیاض فی شرح الشفاء للقاضی عیاض (جلد دوّم)

MC No.:- 1 **Subject:-** Hagiography

Liby. S.No.:- J. Arabic 83

Author:- Shaykh Shehâb od-Dîn 'Alî al-Khafâjî al-Mesrî (d. 1069 A.H./1659 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 31 **Folios:-**579 **Language:-** Arabic

Beginning:- الباب الثالث فیما ورد من صحیح الاخبار، المراد ما رواه الثقات بسند متّصل و...

Remarks:- This is a commentary upon 'Ketâb -osh Shefâ' fî Ta'rîf-e Hoqûq-el Mostafâ by Abol- Fazl 'Ayâz ben Mûsâ al-Yahsabî (d. 544 A.H.) in 4 'Qesm' (parts). More commentaries are written on this work. This manuscript begins with bâb (Part III) and also contains Part IV. Part III contains 12 chapters and Part IV has 30 chapter highlighting divine marks and miracles that the Almighty Allah bestowed upon his prophet (P.B.U.H.,).

2
Sharh-e Fosûs ol-Hekam
شرح فصوص الحکم

MC No.:- 2/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- J. Per. 52

Author:- Shaykh Mohebb ollâh Allâhâbâdî (Commentator) (d.1058 A.H./1668 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 281 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الولیّ و الصّلوة علی النّبیّ الامّی... بسم الله الرحمن الرحیم کلمهٔ باء متعلق بمحذوفست...

Remarks:- The Commentator has dedicated this book to Emperor Shâh Jahân Taimûrî and completed it in the year 1014 A.H. It contains the views expressed by Shaykh Ebn-e 'Arabî, which were severely opposed by the religious scholars and the Muslim jurisprudents. He wrote the commentary both in Persian and Arabic languages.

3
Masnavî-ye Ma'navî (Noskha-ye Nâsekhah)
مثنوی معنوی (نسخهٔ ناسخه)

MC No.:- 2/2 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- J. Per. 171

Author:- 'Abdol Latîf ben 'Abdollâh 'Abbâsî Gujaratî (d. 1048 A.H./1638 A.D)

D/o. Inscription:- 1090 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 122 **Language:-** Persian

Beginning:- این دفتر دفتریست از نسخه ناسخه مثنویات سقیمه و مثبت و مروّج نسخ صحیحهٔ مستقیمه که کمترین....

Remarks:- The compiler has compared it a number of times with more than 80 different copies and editions. Later, it was placed before the learned scholars of the time for necessary comparison with the authenticated editions. In the beginning the preface had so many mistakes and the titles of the stories were also full of abrogated words. All such mistakes were rectified and the holy verses of Quran, which were very oftenly quoted by Mawlavî; were traced from the holy Quran with the name of Surah, Âyah and necessary footnotes. Further, the traditions and sayings of the Prophet and other high ranking Ulemas and Scholars were also identified further more, the mistakes committed by the scribes such as omission of a couplet from the text etc. were rectified by putting them again in the original text.

4
Serr ol-Asrâr
سرّ الاسرار

MC No.:- 2/4. **Subject:-**Ethics

Liby. S.No.:- Arabic Sciences 46

Scribe:- Mîr Nawwâb

D/o. Inscription:- 1280 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 10 **Folios:-**67 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمدلله الذی حرّك السماء علی الامّهات الاضداد و سکن الارض بالجبال...

Remarks:- This is translation of Aristotle's famous book entitled 'Politica' (374-322 B.C.) which was authored for his pupil Alexander's guidance for ruling the country and controlling the public and the army with full wisdom.

5
Mahâtam Ekâdshî
مهاتم ایکادشی

MC No.:- 2/5 **Subject:-** Hinduism

Liby. S.No.:- Abdus Salâm 471/26

D/o. Inscription:- 1212 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 11 **Folios:-** 29 **Language:-** Persian

Beginning:- روزی سری کرشن جیو به ارجن فرمودند، اگر میخواهی که در هر دو عالم...

Remarks:- Translation from the Sanskrit regarding the special ceremonies to be held on every Eleventh day of the month in the form of dialogue between Krishna and Arjun.

6
Ershâd ol-Vozarâ'
ارشاد الوزراء

MC No.:- 2/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Abdus Salam 356/126

Author:- Sadr od-dîn Muhammad ben Zabardast Khân (d. 1151 A.H./1738 A.D.)

D/o. Inscription:- 1240 A.H./1824 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 66 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد الحمد... چنین گوید... که احوال ملوک و سلاطین ما تقدّم در اکثر تواریخ...

Remarks:- Twelve articles on the biographical description of ministers, detailed as under:

Article No. 1: The description of early Ministers & Kings.
2: The description of Ministers under Bani Ummayads.
3: " " Abbasid Caliphs.
4: not mentioned.
5: The description of Ministers under Ghaznavids.
6: " " Âl-e Booyah.
7: " " Saljûq-e Shâhî.
8: " " Salâtîn-e Khwarzam.

9: Not mentioned.

10: The description of Ministers under Muzaffarids & Ghorîd kings.

11: The description of Qiran-e Amîr Taimûr.

12: " " Gorgani kings in India.

7
Masnavî-ye Haft Paykar
مثنوی هفت پیکر

MC No.:- 3/2 **Subject:**- Poetry

Liby. S.No.:- J. Per. 184

Author:- Nezâmî Gànjavî (d. between 607-617 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning:- ای جهان دیده بود خویش از تو صبح بودی نبود پیش از تو

8
Ehdâ' ol-Latâ'ef fî Akhbâr et-Tâ'ef
اهداء اللطائف فی اخبار الطائف

MC No.:- 3/3 **Subject:**- Geography

Liby. S.No.:- J. Arabic 260

Author:- Shaykh Hasan ben 'Alî al-'Ajîmî al-Hanafî al-Makkî (d. under 1100 A.H.)

D/o. Inscription:- 1315 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 14 **Language:-** Arabic

Beginning:- بسم الله... و له الامان من زوال الایمان الحمد لله الذی منّ علی سکّان حرمه المحترم...

Remarks:- This manuscript belongs to Hasan ben 'Alî al-'Ajîmî, who described the atmosphere and Geography of Tâef. It was compiled by 'Abdol-Qâder ben Moftî Yahyâ as-Seddîqî al-Hanafî al-Makkî.

9
Chahâr Chaman
چهار چمن

MC No.:- 4/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Abdus Salâm 293

Author:- Monshî Chândar Bhan Lâhorî, pen named `Brahman´ (d. 1073 A.H./ 1662-3 A.D.)

Scribe:- Lachchmî ben Mahârâj Râm Kâyasth Bhatnâgar ben Ghâsî

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 90 **Language:-** Persian

Beginning:- چمن اوّل مشتمل بر سیرابی و شادابی گلهای همیشه بهار دولت ابد...

Remarks:- The book is consisted of four independent chapters with a preface:

Chapter 1: Consists of the great achievements of the Senior ministers of Shâh Jahân that is Afzal Khân, Sa'dollâh Khân and Ja'far Khân; and their comments about the king or minister, who should be judicious in the true sense.

Chapter 2: Consists of detailed account of the daily routine of Emperor Shâh Jahân, his Grand Court, and modern capital named (Shâh Jahân Âbâd) the town in particular located within the limits of his empire.

Chapter 3: Includes an autobiographical sketch and letters by Brahman addressed to Emperor Shah Jahân and his Ministers, like Sa'dollâh Khân, Mo'azzam Khân and Ja'far Khân etc. etc.

Chapter 4: Views and expressions to `Brahman´ regarding Religion, Ethics and Sufism.

10
Sharh-e Golestân
شرح گلستان

MC No.:- 4/3 **Subject:-** Literary Commentary

Liby. S.No.:- J. Per. 204

Author:- 'Abd or-Rasûl ben Shaykh 'Abd ollâh ben Shaykh Tâher Qorayshî Hâshemî (Alive in 1073 A.H./1662 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 40 **Language:-** Persian

Beginning:- سپس سپاس علیمی راکه علم علّم آدم الاسماء کلها حرفیست از تحفهٔ تعلیم او...

Remarks:- Explanation of Arabic lexicograph's difficult couplets from the Golestân has been given. Besides the commentary of Bostân it also contains an introduction, and divided into 4 chapters, which are called Qesm:

Qesm-e Qorânic verses, Qesm-e Nabavî tradition and sayings of the Mashâ'ekh, Qesm-e Arabic and Persian couplets.

11

Majmû'a-ye Rasâ'el

مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 4/4/1-2 **Subject:-** Rhetoric

Liby. S.No.:- J. Per. 149

Author:- Serâj oddîn 'Alî Khân, pen named 'Ârzû' (d. 1169 A.H./1757 A.D.)

D/o. Inscription:- 1239 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 77 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of two treatises with the following commentaries:

1. 'Atîya-ye Kobrâ Folios: 25

   آغاز: دیباچه معانی سپاس حضرت سخن آفرینی است که طبایع بشری را مایل ...

2. Mawahebat-e'Ozmâ Folios: 52

   آغاز: فصاحت مایه معنی پردازان ستایش کلیمی است کلام آفرین که...

12

Majmû'a-ye Rasâ'el

مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 4/5 **Subject:-**Travelogue - Ethics

Liby. S.No.:- Arabic Paper 2

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 89 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of 2 treatises with their commentaries mentioned below:

1. Rehla-ye Ebn-e Jobayr Andalosî by Abol Hussayn Muhammad ben Ahmad ben Jobayr al-Andalosî 69 Folios

   رحلهٔ ابن جبیر الاندلسی از ابی الحسین محمّد بن احمد بن جبیر الاندلسی

   آغاز: شهر رجب الفرد عرّفنااللہ برکته...

2. Resâlah fen Nasâ'eh 20 Folios

   رسالة فی النصائح

   آغاز: فضل العقل و اهله؛ روی عن النّبی صلیٰ الله علیه و سلّم قال ما تمّ ایمان عبد...

13
Golshan-e Fayz
گلشن فیض

MC No.:- 6/1 **Subject:**- Lexicography

Liby. S.No.:- J. Per. 132

Author:- Golshan-e Fayz

Scribe:- Sayyed Zâmen 'Alî Lukhnawî, pen named 'Jalâl'

D/o. Inscription:- 1209 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 731 **Language:-** Persian

Beginning: حمدی که شایان ذات باری بود هیچ لغت گنجایش بیان آن ندارد و نعتی که خاتم...

Remarks:- This book is based on Urdu idioms, phrases, proverbs and colloquial lexicons, which were produced into Persian Language by the author. It is entitled as `Sarmayah-e Zabân-e Urdû´

14
Mostalahât osh-Sho'arâ'
مصطلحات الشعراء

MC No.:- 6/2 **Subject:**- Lexicography

Liby. S.No.:-

Author:- Siyâlkotî Mal Wârastah (d. 1181 A.H./1767-68 A.D.)

D/o. Inscription:- 1253 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 389 **Language:-** Persian

Beginning:- بسم الله مجریها می‌خوانم و سفینهٔ کاغذی در بحر سخن میرانم الهی شرط توفیق...

Remarks:- In the preface the compiler describes that he named his book as `Mostalahât osh-Sho'arâ´, 1180 A.H. the year when the compilation work was started. It is based on the explanation of words and terminologies used by the poets. The book is composed in the alphabetical order by placing word in the form of `Tanâzor´ and meanig in the form of `Manzar´.

15
Dîvân-e Sanjar
دیوان سنجر

MC No.:- 6/3 **Subject:**-Poetical Collection

Liby. S.No.:- J. Per. 756

Author:- Mîr Muhammad Hâshem Sanjar ben Rafî' oddîn Hayder Mo'ammâ'î (d. 1021 A.H./1612 A.D.)

D/o. Inscription:- 1196 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 16 **Folios:-** 115 **Language:-** Persian

Beginning:-

الهـــی گـــنج مـــعنا ده گـــوهر فـــروشم را   زگفت وگوی امروزی خجل کن قول دوشم را

16

Tafrîh ol-Jenân fî 'Elm el-Abdân = Sharh-e Qânûncheh

تفریح الجنان فی علم الابدان = شرح قانونچه

MC No.:- 7/2 **Subject:**-Medicine

Liby. S.No.:- J. Per. 647

Author:- Sayyed Muhammad Ashraf ben Sayyed Gholâm Ghaws, known as Sayyed Lotf-e Rasûl

Scribe:- Muhammad Khân

D/o. Inscription:- 1268 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 189 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد و ثنای متوافر و شکر و سپاس شایستهٔ ستایش ذات اقدس تقدّس صفات حکمت آفرین...

Remarks:- The combined list indicates the name of the compiler as Sayyed Muhammad Mosharraf. It was compiled in 1214 A.H., in 5 Maqalas (essays).

Maqalas no. 1. Natural phenomenon.
2. Surgery of the body.
3. Condition of the body, causes, symptoms.
4. Pulse and Urine.
5. Maintenance of health and convalescence of the patients.

17

Chahâr Golshan = Chetra Golshan = Akhbâr on-Navâder

چهار گلشن = چتر گلشن = اخبار النوادر

MC No.:- 7/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- J. Per. 81

Author:- Monshî Rây Chetraman Kâyastah Saxena (d. 1173 A.H./1759 A.D.)

D/o. Inscription:- 1759 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 85 **Language:-** Persian

Beginning:- آغاز نسخه: اجزای چند مسمّی به چهار گلشن مولّفهٔ مظهر دانش و بینش منتخب نسخهٔ آفرینش...

آغاز کتاب: سپاس بیرون از قیاس پادشاهی را سزد که کرهٔ تمام زمین...

Remarks:- Compiled by Chandra Bhan Monshî Kâyesth Saxena.
Chapter no. 1. Description of the kings of Indian Provinces
2. Description of the South India.
3. Description of the Provinces around Delhi.
4. Description of the Genealogy of Muslim Saints.

18
Mo'ayyed ol-Fozalâ'
مؤيد الفضلاء

MC No.:- 8/1 **Subject:-** Lexicography
Liby. S.No.:- J. Per. 134
Author:- Muhammad ben Shaykh Lâd Dehlavî
Scribe:- Akbar Shâh
D/o. Inscription:- 1252 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 363 **Language:-** Persian
Beginning:- محامد متوافره و مدايح متكاثره مرداور دانا و توانا راكه بتأليف چندى حروف...
Remarks:- Compiled in 925 A.H./1519 A.D. The dictionary is in alphabetical order. One word is divided into 3 chapters:
Chapter no. 1. Description of Arabic words into Persian.
2. Description of Persian words into Persian.
3. Description of Turkish words into Persian.
The End: Numerology and Arithmetics

19
Majmû'a-ye Târîkh-e Vafât-e Sâdât-e Mârehrah
مجموعۀ تاريخ وفات سادات مارهره

MC No.:- 8/2 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- J. Per. 129
Author:- Hâfez Khalîl Mârehrah
D/o. Inscription:- Within 1291 A.H. (Inscribed by the author)
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 151 **Language:-** Persian & Arabic
Beginning:- تاريخ انتقال حضرت جدّى سيّد آل امام صاحب...

توفّى جدّنا فى شهر رمضان   و كـــانت ذاتــه ظـلاً عـلينا
فان قيل لك ما عـام تـاريخ   فـــقل الحســنة اورثـتموها

Remarks:- The chronogram of some renowned persons of Mârehrâ, who lived during 13th century, has been composed upto 1248 in Arabic and Persian.

20
Ma'refat ol-Qolûb = 'Eshqîyah
معرفة القلوب = عشقيّه

MC No.:- 8/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- J. Per. 54

Author:- Qâzî Hamîd oddîn Nâgorî (d. 673 A.H./1247 A.D.)

D/o. Inscription:- 712 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 60 **Language:-** Persian

Beginning:- الله لا اله الا هو و درود بیحدود بر آن طهور که شهود ذات بر مقصود صفات ذاتست...

Remarks:- The book has been written in very simple language mixed with poetry. It highlights sufistic issues by repeating the words of «هیهات هیهات» and «ای جان من» time and again.

21
Sharh-e Yûsof -o- Zolaykhâ
شرح یوسف و زلیخا

MC No.:- 8/4 **Subject:-** Poetical Commentary

Liby. S.No.:- J. Per. 241

Author:- Sayyed 'Omar Balkhî

Scribe:- Mîr Akbar 'Alî

D/o. Inscription:- 1232 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 42 **Language:-** Persian

Beginning:- تمهید این فصل در استدعا و حصول علم عرفان که مقصود از خلقت بنی آدم... الهی غنچهٔ امید بکشای...

Remarks:- This is a short commentary regarding the book entitled `Yûsof -o- Zolaykhâ´ in poetry by Nûroddîn 'Abd or-Rahmân Jâmî.

22
Dalâ'el on-Nabz va Dalâ'el ol-Bawl
دلائل النبض و دلائل البول

MC No.:- 8/5 **Subject:-**Medicine

Liby. S.No,:- J. Per. 646

Author:- Yûsof ben Muhammad known as Yûsofî Heravî (d. 950 A.H./1544 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 17 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد الحمد... پوشیده نباشد که این سطری چند از صناعت طبّ در...

23
Shams ol-'Olûm
شمس العلوم

MC No.:- 9/1 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Farangî Mahal 1032/18

Author:- Nashwan ben Sa'îd al-Hemyarî al-Yamanî (d. 573 A.H.)

D/o. Inscription:- 1275 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 445 **Language:-** Arabic

Beginning:-...الحمد لله الواحد القديم القادر العظيم العزيز العليم... امابعد فان افضل اللغات و اجل منطق

Remarks:- This book consists of 18 parts and few chapters which have been examined. The compiler has devised a novel way to locate the routes of the words. But his son Muhammad has divided and condensed it into 2 parts and entitled it as «ضياء الحلوم فى مختصر شمس العلوم»

24
Dîvân-e Fereshtah (selection)
ديوان فرشته (انتخاب)

MC No.:- 9/4 **Subject:**-Poetry

Liby. S.No.:- J. Per. 279

Author:- Muhammad Qâsem Hindû Shâh, pen named Fereshtah (d. after 1033 A.H./ 1624-5 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 7 **Language:-** Persian

Beginning:- اى مرا از رخ زيباى تو صد گونه صفا   چشم دارم كه دهم بوسه كف پاى ترا

25
Tarîkh-e Farrokhâbad
تاريخ فرّخ آباد

MC No.:- 10/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Per. Paper 70

Author:- Moftî Muhammad Valî ollâh ben Sayyed Ahmad 'Alî Farrokhâbadî (d. 1249 A.H./1834 A.D.)

Scribe:- Ahmad 'Alî Khân Farrokhâbâdî

D/o. Inscription:- 1282 A.H.

Script:- Nice Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 143 **Language:-** Persian

Beginning:- اى نام تو تاج فرق آغاز   و ز نام تو نامها سرافراز

Remarks:- This is the history of Farrokhâbâd, the Bangash rulers. It is divided into 2 parts (Qesmat) and 5 articles/essays (maqalat).

type no. 1. Life of Muhammad Khan Bahâdur Ghazanfar Jung Bangash, Muhammad Qâ'em Khân Qâ'em Jung, Muhammad Ahmad Khân Ghâleb Jung, Delayr Hemmat Khân, Mozaffar Jung, 'Emâd Hussayn Khân Nasîr Jung, Khâdem Hussayn Khân Shawkat Jung and his son Tajammol Hussayn Khân.

Type no. 2. The people settled in Farrokhâbâd from various walks of life i.e., Nobles, Sayyeds, Beggars, 'Olamâ, Physicians, Singers, Calligraphists and biographers etc., etc.

26
Tazkera-ye Goldasta-ye Sokhan
تذكرۂ گلدستۂ سخن

MC No.:- 10/4 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Per. Paper 202

Author:- Mawlavî Sâheb-e 'Âlam Belgerâmî Mârehravî (d. 1288 A.H./1871 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 14 **Language:-** Persian

Beginning:- این نامه که خامه کرد بنیاد توقیع قبول روزیش باد

اللهمّ صل علیٰ سیّدنا محمد و آل سیّدنا محمّد... گلچین بهارستان سخن و گلدستۂ...

Remarks:- Selected from Ghazalîyât, Qat'ât, Masnavîyât, va Qasâ'ed, Persian Poets, Writers of Persian, such as Ehsân, Khân-e Ârzû, Haydarî Sayyed Muhammad 'Âref pen named 'Âref, etc.

27
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۂ رسائل

MC No.:- 11/2/1-5 **Subject:-** Miscellanea

Liby. S.No.:- J. Per. 722

D/o. Inscription:- 1225-27 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 96 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of five treatises with commentaries mentioned below:

1. Tajnîs ol-Loghât = Selk-e Gohar by 'Abd or-Rahmân (Farhangmâmah) 5 Folios.

   آغاز: رمل مثمن هشت رکن محذوف فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلتن

   Remarks:- Arabic curriculum rendered into Persian.

2. Mofarreh ol-Qolûb (translation of `Hitopdesh´ 65 Folios
   by Tâj Muhammad Moftî al-Malek ben Mo'în od-Dîn Molkî (Indian Epics)
   آغاز: حمد و سپاس بی‌قیاس مر حضرت پادشاهی راکه از جمله بندگان خویش...
   Remarks:- Collection of `Chahâr Dâstân´. This is the translation of Sanskrit Text entitled `Hitopadesh´.
3. Wasîyat Nâma-ye 'Alavî, compild by Shaykh Ahmad Khâdem (edited) (Ethics). 2 Folios
   آغاز: وصیت نامهٔ حضرت عالم پناه صلی الله علیه و سلّم شیخ احمد خادم روضهٔ منوّره...
4. Resâla-ye Golbon Fârsî by Mawlavî Emâm od-Dîn (Literary text)
   آغاز: گلهای شکر و سپاس به چمن حدیقهٔ سزد که بلبل ناطقهٔ بشر ضعیف...
5. Shajarat ol-Amânî by Mîrzâ Hasan Dehlavî, pen named `Qatîl´ (d. 1233 A.H./1817 A.D.) (Rhetoric)
   آغاز: فصیح ترین کلامی که از جوش صفاگوهر شاهوار و لؤلؤی آبدار در عرق خجالت...

28

Tazkera-ye Bozorgân-e Kashmîr

تذکرهٔ بزرگان کشمیر

MC No.:- 11/3 **Subject:**-Biography

Liby. S.No.:- J. Per. 130

Author:- Makhdûm Shaykh Hamzah Kashmîrî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 10 **Language:-** Persian

Beginning:- ... جیلانی رضی الله تعالی عنه که بود درخواست نمود پس روی که سعادت...

Remarks:- The manuscript is damaged at both the ends. Detailed description of the Grand Sufis. It begins with Hamzah Kashmîrî and ends with Shaykh Muhammad Hâdî Lakhnavî.

29

Khazâna-ye 'Âmerah

خزانهٔ عامره

MC No.:- 12/1 **Subject:**- Biography

Liby. S.No.:- J.Per. 106

Author:- Mîr Gholâm 'Alî Hussaynî Wâsetî, pen named Âzâd Belgerâmî (d. 1200 A.H./1786 A.D.)

Scribe:- Rostam 'Alî

D/o. Inscription:- 1237 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-**264 **Language:-** Persian

Beginning:- سر کلام را جیغهٔ حمد صانعی که انسان را بگوهر گرانمایهٔ ناطقه نواخت و دهان او را بجواهر زواهر سخن مملو ساخت...

Remarks:- Biographical sketches of 106 early and modern poets of Persian and a few nobles, who were living during the said period in India. The compiler wrote on the advice of his nephew Mîr 'Alâod Dawlah in the year 1176 A.H. It begins with the poet Anwarî and ends with Mîr Yûsof Belgerâmî.

30

Majmû'a-ye Rasâ'el

مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 12/2 **Subject:**- Grammar

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 220/4

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 10 **Folios:-** 174 **Language:-** Persian & Arabic

Remarks:- This collection consists of 5 treatises with the following Commentaries:

1. Panj Ganj by Mahmûd Kâmî Kashmîrî (Persian). 55 Folios.
   آغاز: الحمد لله علی ما خلق الانسان و انطق لسان الانسان بکلمات ... بدانکه این کتابیست مبوّب و مفصّل در تصریف سخن عرب...
2. Zobdah by Zahîr ben Mahmûd ben Mas'ûd al-'Alavî. (Arabic) 14 Folios
   آغاز: الحمد لله الموصوف بالتصریف المنعوت بالتخفیف ... امّا بعد فقد قال العبد الضعیف الراجی الی رحمة ربّه القوی ...
3. Dastûr ol-Mobtadî by Safî ben Nasîr (Persian) 79 Folios.
   آغاز: الحمد لله الّذی مصرف الاصول و ... پس از حمد و صلوة می‌گوید بندهٔ ضعیف گنهگار و شرمسار امیدوار از مغفرت پروردگار...
4. Resalah Me'at-e 'Âmel (in Poetical) by Kamâloddîn ben Jamâloddîn ben Hossâm. 6 Folios. آغاز:
   بعد توحید خداوند و درود مصطفیٰ نعت آن پاک پیغمبر رسول مـجتبیٰ
5. Sharh-e-Me'at-e 'Âmel by 'Abd ol-Qâher ben 'Abd or-Rahmân Jorjânî (Arabic) 24 Folios.
   آغاز: الحمد لله علی نعمائه الشاملة و آیاته الکاملة و الصلوة علی سیّدنا...

31

Majmû'a-e-Fatâvî-ye 'Abdol Hayy Farangî Mahallî (Vol. III)

مجموعۀ فتاوایٰ عبدالحیّ فرنگی محلّی (جلد سوم)

MC No.:- 12/3 **Subject:**- Jurisprudence

Liby. S.No.:- Firangi Mahal 28/28

Author:- 'Abd ol-Hayy ben Muhammad 'Abd ol-Halîm Farangî Mahallî (d. 1304 A.H./1886 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-**14 **Folios:-**248 **Language:-** Persian

Beginning:- باب العقاید ... طعام یا پارچه یا چیز دیگر به کسی داد و ثواب آن ...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 13/1.

32

Barakât-ol Ons le-Zâ'er-el Qods

برکات الانس لزائر القدس

MC No.:- 13/5 **Subject:**- Travelogue

Liby. S.No.:- Per. Paper 207

Author:- Abol-Barakât ben Mawlavî Fazl-e Emâm

Scribe:- Sayyed 'Abd ol-Mojîb ben Sayyed ben Nabî Emâm Mârehravî

D/o. Inscription:- 1294 A.H.

Script:- Shikasta **Lines:-**11 **Folios:-**99 **Language:-** Persian

Beginning:- سبحان الذی اسری بعبده لیلاً من المسجد الحرام الی المسجد الاقصیٰ و الصلوة و السلام ...
امابعد بندۀ سراسر تقصیرات عاجز ابوالبرکات...

Remarks:- This travelogue consists of 23 treatises highlighting the sacred places i.e., of historical importance, say Mecca Sharîf, Madina Sharîf, Karbalâye Mo'allâ, Alexandria, Egypt, Syria etc., Remaining part with M.C. No. 14/1.

33

Negârestân

نگارستان

MC No.:- 14/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Per. Paper 219

Author:- Qâzî Ahmad ben Muhammad ben Najm oddîn Qazvînî (d. 975 A.H./1578 A.D.

Scribe:- Mohsen ben Muhammad Sayyed Ahmad Tabâtabâ'î

D/o. Inscription:- 1014 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 201 **Language:-** Persian

Beginning:...حمدی که رخسار شاهد بیان را غازه پیرایی نماید و تابشی که قیامت دلفریب نگار سخن...

Remarks:- It is a general world history. It covers the period of arrival of the Prophet of Islam Hadrat Muhammad (P.B.U.H.) to Âq Quinlo in the 10th cent.,

34

Zobdat ol-Gharâ'eb (Vol. I)

زبدة الغرائب (جلد اوّل)

MC No.:- 14/3 **Subject:-** History and Biography

Liby. S.No.:- Per. Sufism 85

Author:- Sayyed Muhammad Razâ Esfahânî ben Abel Qâsem Tabâtabâ'î

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 249 **Language:-** Persian

Beginning:- ... حمد نامعدود و ثنای غیر محدود مختص ذات شاهنشاهی است جلّ جلاله که طنطنهٔ

Remarks:- Contains one preface and 10 chapters:

Highlights the history and biographical sketches. The description of the chapter is given as under:

1. Creation of the Universe and faith of the people of world about it.
2. Description of the world leadership before the advent of Adam.
3. Description of the Prophet of Islam (P.B.U.H.) and some of the claimants of Prophethood.
4. Description of the 4 caliphs of Islam.
5. Description of the A'imma-i-Imamia (Religious heads of the Imamia Sect.)
6. Description of the Royal Kings before the advent of Islam.
7. Description of the Kings : Bani Omayyads.
8. Description of the Kings : Indian Sub-Continent.
9. Description of the Taimurid Emperors.
10. Description of the Philosophers, religious heads, Awliyâ'-e Kebâr and some learned people, calligraphers and poets etc.,

35
Nazm od-Dorar fî Selk-e Shaqq el-Qamar
نظم الدّرر فی سلک شق القمر

MC No.:- 13/3 **Subject:-** Doctrine

Liby. S.No.:- 337/45

Author:- Muhammad 'Abd ol-Halîm Farangî Mahallî Ansârî

Scribe:- Mîr Muhammad 'Arab

D/o. Inscription:- 1281 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 25 **Language:-** Arabic

Beginning:- اما بعد فهذه رسالة مسماة بنظم الدّرر فی سلک «شق القمر» مرتبة علی ...

Remarks:- Highlights and affirms the miracle of the Holy Prophet of Islam (P.B.U.H) regarding the splitting of the moon into two parts «شق القمر».

36
Gharâ'eb ol-Qor'ân va Ragha'eb ol-Forqân
غرائب القرآن و رغائب الفرقان

MC No.:- 13/4 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Arabic Rel. 65

Author:- Nezâm oddîn Hasan ben Muhammad al-Qommî an-Nîshâbûrî (d. 728 A.H.)

Scribe:- Hasan ben 'Alî

D/o. Inscription:- 568 A.H. **D/o. Compilation:-** 728 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 77 **Language:-** Arabic

Beginning:- بعد الحمد ... هذا تفسير غرايب القرآن الّف علی حروف المعجم ليقرب تناوله و ...

Remarks:- The short and condensed commentary of the Holy Qurân from Tafsîr-e Mafâtîh ol-Ghayb of Fakhr od-Dîn Râzî.

37
at-Tafsîr-os Saghîr
التفسير الصغير

MC No.:- 15/1 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Rel. 774

Author:- Rostam 'Alî ben 'Alî Asghar al-Qannaujî al-Hindî (d. 1178 A.H.)

Scribe:- 'Abd or-Rashîd ben Mawlavî Dîn Muhammad

D/o. Inscription:- 1213 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 215 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الّذی انزل علی عبده الکتاب شفاءً و رحمةً و بشیراً و صلی الله علیه...

Remarks:- Simple commentary of the Holy Quran's verses "al-Fâtehâ" to "an-Nâs" in a lucid style.

38
Tafsîr-e Sa'labî = al-Kashf val Bayân
تفسیر ثعلبی = الکشف و البیان

MC No.:- 15/2 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Arabic Rel. 61

Author:- Abû Es-hâq Ahmad ben Muhammad ben Ebrâhîm Sa'labî Nîshâbûrî (d. 427 A.H.)

D/o. Inscription:- 1384 A.H. Inscribed from a very rare copy belonging to Nâserîyah Library, Lucknow.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 256 **Language:-** Arabic

Beginning:- سورة المؤمنون مکّیة و هی اربعة آلاف و تسعمائة و ستّون حرفاً و الف و مـائة و تسـع و تسعون کلمة و خمس و ثمانون آیة... اخبرنا الشیخ الفقیه فقیه الدّیـن ابـوالفـضل مـحمّد بن عبدالله...

Remarks:- Commentary rendered from verse "Mominûn to "Hashar" i.e.:

«هوالله الخالق الباری المصوّر له الاسماء الحسنیٰ یسبح له ما فی السّمٰوات و الارض و هو العزیز الحکیم.»

39
Hadîqa-ye 'Âlam (Vol. II)
حدیقهٔ عالم (جلد دوّم)

MC No.:- 16/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 93/11

Author:- Abû Torâb ben Sayyed Ahmad

D/o. Inscription:- 1285 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 172 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد اختتام مقالهٔ ادبی از حدیقهٔ عالم که خطبهاش مزیّن بنام نوّاب وزارت مآب...

Remarks:- This is the description of kings and nobles at the court of Âsaf Jâh. contains one introduction and five chapters.

The Introduction deals with the nobles appointed by the Taimûrî ruler for the smooth administration in that region.

1. Biographical account of Nawwâb Nezâm ol-Molk Âsaf Jâh.
2. Biographical account of Nawwâb Sayyed Shahîd Nezâm ol-Molk Nâser Jung.
3. Biographical account of Âsaf od-Dawlah Salâbat Jang.
4. Biographical account of Nezâm Âsaf Jâh II.
5. Biographical account of Sikandar Zaman Âsaf-e Dawran Nezâm ol-Molk.

40
Târîkh-e Fîroz Shâhî
تاریخ فیروز شاهی

MC No.:- 16/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Per Paper 37

Author:- Shams od-Dîn ben Serâj od-Dîn, known as Shams Serâj 'Afîf

Scribe:- Mîr Hasan Qâderî

D/o. Inscription:- 977 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 229 **Language:-** Persian

Beginning:- قال الله تعالیٰ و ما یعلم تأویله الا الله و الرّاسخون فی العلم الآیة...

مثنوی:

جهت شاهان قمر عدل داد   لوح خدائیست که محفوظ باد

Remarks:- This is in continuation of Târîkh-e Fîroz Shâhî by Ziyâ' Burni. He continued the work in the beginning of the 6th. yr. of the accession of Fîroz Shâh Toghlaq. But it also speaks of the Sultan. It further contains the account of happenings during the year of 752 A.H.-790 A.H.

41
Târîkh-e Rashîdî
تاریخ رشیدی

MC No.:- 16/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Univ. 38

Author:- Mîrzâ Muhammad Haydar Doghalat ben Muhammad Hussayn Korgânî (d. 958 A.H./1551 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 102 **Language:-** Persian

Beginning:- افتتاح تاریخ جهانداری و ابتدای نامهٔ ظفر بختیاری حمد سپاس حضرت پادشاهی...

Remarks:- History of the Mogholistan and Kâshghar from Taimurid period to Bâbar, which came to an end in the year of 952 A.H./1546 A.D.

42
Tazkera-ye Bî Nazîr = Tazkera-ye Eftekhâr Dawlatâbâdî
تذکرهٔ بی‌نظیر = تذکرهٔ افتخار دولت آبادی

MC No.:- 16/4 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Per. Per 156

Author:- Mîr 'Abd ol-Wahhâb Eftekhâr Dawlatâbâdî (d. 1190 A.H./1776 A.D.)

D/o. Inscription:- 1157 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 95 **Language:-** Persian

Beginning:- جهان جهان حمد معروض بارگاه صنعت طرازی که پریزادان معانی را در شیشهای الفاظ جا داد ...

Remarks:- This is a biographical sketch of 149 Persian poets who remained alive during 1100 A.H. to 1172 A.H. in Iran and India. Their specimen of the poetry is described in alphabetical order from "Âzâd Belgerâmî" and ends at "Mîr Yûsof".

43
Sharh-e Golestân
شرح گلستان

MC No.:- 16/5 **Subject:-** Commentary - Literary text

Liby. S.No.:- Per. Paer 156

Author:- Muhammad Zafar od-Dîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 24 **Folios:-** 29 **Language:-** Persian

Beginning:-...منّت مر خدای را عزّ و جلّ، منت بیان کردن نیکی خویش و سپاس مر از جمله کاریست

Remarks:- It is worm-eaten. Commentary of the few verses' obscure and difficult portion in Golestân and thereby quoting traditions and sayings of the Sûfî grandees as well.

44
Tazkerat os-Salâtîn-e Chaghtâ (Vol. I)
تذکرة السلاطین چغتا (جلد اوّل)

MC No.:- 17/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Univ. 40

Author:- Muhammad Hâdî Kâmvar Khân

D/o. Inscription:- 1212 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 171 **Language:-** Persian

Beginning:- ...بشیر مادر میل نمود و چون بسن تمیز رسید دختر عم خود را بعقد ازدواج خود درآوردند...

Remarks:- Damaged at the beginning. This is a short history dealing from Shâh Jahân, Aurangzîb and Zebon on-Nesâ Begum and war between the successors of Aurangzîb to achieve power and capture the throne.

45
Târîkh-e Farrokhâbâd
تاریخ فرّخ آباد

MC No.:- 17/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Per Paper 151

Author:- Moftî Muhammad Walî ollah ben Sayyed Ahmad 'Alî Farrokhâbâdî

Scribe:- Mîrzâ Muhammad 'Abd ol-Hamîd Beg

D/o. Inscription:- 1928 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 140 **Language:-** Persian

Beginning:- ای نام تو تاج فرق آغاز و ز نام تو نامها سرافراز

46
Târîkh-e Fereshtah = Nawras Nâmah (Vol. I)
تاریخ فرشته = نورس نامه (جلد اوّل)

MC No.:- 18/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Univ. Per. Paper 39

Author:- Muhammad Qâsem Hindû Shâh, pen named Fereshtah (d. after 1033 A.H./1625 A.D.)

D/o. Inscription:- 1212 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 27 **Folios:-** 247 **Language:-** Persian

Beginning:- پیش وجود همه آیندگان پیش بقای همه پایندگان

Remarks:- Folio No.1 is decorated.

47
Târîkh-e Fereshtah = Nawras Nâmah (Vol. II)
تاریخ فرشته = نورس نامه (جلد دوّم)

MC No.:- 18/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Univ. Per. Paper 39

Author:- Muhammad Qâsem Hindû Shâh, pen named Fareshtah

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 27 **Folios:-** 281 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد و ثنای قادری راکه در الفاظ چهرهٔ عروس معنی آراست و از جواهر عبارات...

Remarks:- Folio No. 1 decorated and illuminated.

48
ar-Resâlat ol-Makkîyah
الرسالة المكيّة

MC No.:- 18/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Sufism Supp. Coll. Arabic 12

Author:- Shaykh Qotb od-Dîn 'Abd ollâh ben Muhammad ben Ayman al-Asfahandî

Scribe:- Malek Shaykh Muhammad Qâdrî Hakîm

D/o. Inscription:- 1672 A.H.

Script:- Riqa' **Lines:-**14 **Folios:-** 96 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله العظيم شأنه القوى سلطانه الظاهر احسانه الباهر ...

Remarks:- Highlights the Sufistic way of life i.e. «طريقت و سلوک» and few jurisprudential problems. It is based on Quranic verses, traditions «حـــديث», and sayings of the religious grandees.

49
Mer'ât-e Âftâb Noma' = 'Ayâr ol Mo'arrekhîn (Selection)
مرآت آفتاب نما = عيار المورّخين (انتخاب)

MC No.:- 18/4 **Subject:-** Encyclopaedia

Liby. S.No.:- Per. Paper 174/3

Author:- Nawwâb 'Abd or-Rahman entitled Shâh Nawâz Khân Hâshemî Bambânî Dehlavi. (d. 1223 A.H.,/1807 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning:- مقالی که خوشابی لآلی متلالی الفاظ آبدارش آرایش افسر سلطان سخن تواند نمود...

50
Majma' ot-Tawârîkh = Majmû'ot-Tawârîkh (Târîkh-e Kashmîr)
مجمع التواريخ = مجموع التواريخ (تاريخ كشمير)

MC No.:- 19/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Per. Paper 148

Author:- Pandet Bîrbal Kachar Vârestah (d. 1292 A.H./1875 A.D.)

D/o. Inscription:- 1051 A.H./1892 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 304 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد مر خالقی را سزاست که بقدرت کاملهٔ بی‌نهایت خویش باتحاد بنیاد...

Remarks:- Folio 1 illuminated. Damaged at the end. Covers history of Kashmîr from ancient time till the period of the author.

51
Solâfat ol-'Asr men Mahâsen-e Aa'yân el-'Asr
سلافة العصر من محاسن اعيان العصر

MC No.:- 19/2 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Univ. Coll. Arabic Supp. 5

Author:- 'Alî ben Ahmad ben Muhammad Ma'sûm Dashtakî Shîrâzî, entitled Sayyed 'Alî Khân Madanî (d. 1117 A.H.)

Scribe:- Muhammad Taqî ben Javvâd Kâzemî

D/o. Inscription:- 1082 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 331 **Language:-** Arabic

Beginning:- يا من اودع جواهر الكلم حِقَاق الشفاه فنظمت منها الانس لحمده تقاصير و عقوداً...

Remarks:- This is a treatise and testimony from the men of letters Islamic grandees in different ages.

52
Nezâm ot-Tawârîkh
نظام التّواريخ

MC No.:- 19/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Per. Paper 30/1

Author:- Nâser od-Dîn Abû Sa'îd 'Abd ollâh ben 'Omar al-Bayzâvî (d. 685 A.H./1286 A.D.)

Scribe:- 'Abd ollâh

D/o. Inscription:- 1140 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 42 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بی نهایت و شکر بی‌غایت مبدعی راکه بیک امر کن عالم ارواح... و اشباح را پیدا کرد ...

Remarks:- Year of Inscription 674 A.H./1275 A.D. This is a short history from the advent of the universe till compilation of the manuscript.

53
Serr-e Akbar = Serr ol-Asrâr
سرّ اکبر = سرّالاسرار

MC No.:- 20/1 **Subject:-** Hinduism

Liby. S.No.:- Univ. Coll. Per. Sufism 37

Author:- Muhammad Dârâ Shokoh (d. 1069 A.H./1659 A.D.)

D/o. Inscription:- 1307 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 327 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد و مدح بیحد لایق حضرت عزّت مالک الملکی باشد که همچنانکه دربدو فطرت...

Remarks:- This is the translation of Upanishads derived from the 50 sacred books of the Hindus from the Sanskrit text. It was completed in 6 months in the year 1067 A.H./1657 A.D. i.e., 2 Years before the assassination of Dârâ Shokoh in Delhi. the Pandits and Hermits: those who renounced this world «سنیاسی» assisted in this work to put it into Persian. In the year 1050 A.H./1657 A.D. Dârâ Shokoh visited Kashmîr to pay his respects to Mullah Shah Badakhshi. Dârâ Shokoh believed firmly and laid stress to keep Upanishads a revealed book and put vedas at par with the heavenly books. In Support he mentioned few "adhya" few "Khand" few "Barshaneh" and few "Wâli" or "Priyataka "or "Brahaman" in his work. In short Hindu mysticism has been highlighted.

54
al-Hâvî fet-Tebb (Part 11)
الحاوی فی الطّب (جزء یازدهم)

MC No.:- 20/2 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Univ. Arabic Sc., 36

Author:- Abî Bakr Muhammad ben Zakarîyâ Râzî (d. 313 A.H./925 A.D.)

Scribe:- Malek Muhammad al-Qûmvî

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 84 **Language:-** Arabic

Beginning:- و ما توفیقی الا بالله ... فی الداء المسمّٰی ذیابیطس و تقطیر البول و...

55
al-Hâvî fet-Tebb (Part 12)
الحاوی فی الطّب (جزء دوازدهم)

MC No.:- 20/4 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Univ. Arabic Sc., 37

Author:- Abî Bakr Muhammad ben Zakarîyâ Râzî (d. 313 A.H./925 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 93 **Language:-** Arabic

Beginning: و ما توفیقی الا بالله علیه توکّلت، قرص جید یستعمل لهذه العلل...

56
Resâla-ye Loghat-e Hindî
رسالۀ لغت هندی

MC No.:- 20/5 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Univ. Per. Dict. 3

Author:- Muhammad Samsam 'Alî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله... امّا بعد این رساله‌ایست مملو از لغات هندی امید از...

Remarks:- This is a short lexicography from Urdu into Persian in alphabetical order, begins from A to N.

57
Masâ'eb ol-Ghoramâ', known as al-Hamm-e val Ghamm
مصائب الغرماء المشهور بالهمّ و الغمّ

MC No.:- 20/6 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Per. Lit. Supp. 203

Author:- Mo'men Kermânî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 56 **Language:-** Persian

Beginning:- این کتاب مشتمل است بر مقدمه و چهارده مجلس ...

Remarks:- Biographical sketch of Hazrat Imam Hussayn ('A.) 'Âshûra happening and highlighting the high virtuous character of Hazrat Emâm Hasan ('A.).

58
Jurisprudence untraceable
ناشناخته

MC No.:- 21 **Subject:-** Jurisprudence

Author:- Ahmad Ebrâhîm ben Muhammad Nassâkh

D/o. Inscription:- 1314 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 579 **Language:-** Arabic

Beginning:- و حمل الكلام على الحقيقة اولى من حمله على المجاز و دليل ثابت و هو أن...

Remarks:- Damaged at the beginning, abruptly starts from p.66. The book is complete in all respect jurisprudentially, i.e. Prayers, Social dealings etc., The book deals with different chapters. Derived from the copy of Abû 'Abdellâh Muhammad ben 'Alî ben Muhammad ben 'Alî ben Ya'qûb ben Ebrâhîm ben Esmâ'îl ben Muhammad ben 'Abdol Halîm al-Jaljâ'î al-Maghrebî, compiled on 20th Rabî' ol Âkher 837 A.H.

59
al-Bahr ol-'Amîq fî Manâsek el-Mo'tamer val Hâjj elal bayt el-'Atîq (Vol. I)
البحر العميق فی مناسک المعتمر و الحاج الى البيت العتيق (الجلد الاوّل)

MC No.:- 22/1 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Ara. Rel. 127

Author:- Abol Baqa' Muhammad ben Ahmad al-Makkî al-Hanafî (d. 854 A.H.)

Script:- Naskh **Lines:-** 207 **Folios:-** 27-33 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذی جعل البیت الحرام قیاماً للناس و مثابة للعالمین...

Remarks:- Contains 20 chapters.

60

al-Bahr ol-'Amîq fî Manâsek el-Mo'tamer val Hâjj elal bayt el-'Atîq (Vol. II)

البحر العمیق فی مناسک المعتمر و الحاج الی البیت العتیق (الجلد الثّانی)

MC No.:- 22/2 **Subject:**-Jurisprudence

Liby. S.No.:- Arabic Rel. 127

Script:- Naskh **Lines:-** 33 **Folios:-** 163 **Language:-** Arabic

Beginning:- فصل فی السعی بین الصفا و المروة اذ فرغ من الطواف...

61

al-Bahr ol-'Amîq fî Manâsek el-Mo'tamer val Hâjj elal Bayt el-'Atîq (Vol. III)

البحر العمیق فی مناسک المعتمر و الحاج الی البیت العتیق (الجلد الثالث)

MC No.:- 22/3 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Arabic Rel. 128

Scribe:- 'Abd-or Rahîm ben Sâleh

D/o. Inscription:- 854 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 184 **Folios:-** 34 **Language:-** Arabic

Beginning:- الکلام فیه فی موضعین فی بیان مایفوت الحج بعد الشروع...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 23/1

62

Tazkera-ye Khoshgû = Safîna-ye Khoshgû

تذکرهٔ خوشگو = سفینهٔ خوشگو

MC No.:- 23/2 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Per. Papers 35

Author:- Bendaraban Dâs pen named Khoshgû (d. 1170 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 358 **Language:-** Persian

Beginning:- شمس المعالی امیر قابوس والی استرآباد...

شش چیز در آن زلف تو دارد مسکن   پیچ و گره و بند و خم و تاب و شکن

Remarks:- This book consists of 3 parts (Dafter):

Part 1. Highlights the biographical sketches of 362 predecessor poets like "Rodaki". And ends at the successor poet like "Kafi".

Part 2. Deals and begins with the successor poet like "Jâmî", and comes to an end at "Shagûnî" the later poet bearing no. 800.

Part 3. Biographical sketches of 245 contemporary poets like "Fetrat" and ends at "Monshî Sarab Singh Khâkestar". The present copy begins with the commentary relating to "Shams ol-Ma'âlî Qâbûs", and ends at the present commentary entitled "Hâfez-e Shîrâz".

63
Ma'refat ol-Mazâheb
معرفة المذاهب

MC No.:- 23/3 **Subject:-** Doctrine

Liby. S.No.:- Per. Rel. & Sufism 44

Author:- Mahmûd Tâher Ghazâlî, known as Nezâm Modarres (8th Century A.H./ 14th Century A.D.)

Scribe:- Mîr 'Abd ol-Qâder

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-**13 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله المحمود الطاهر المعبود الباطن و الظاهر و الصلوة على رسوله الكامل... می گوید جامع این جواهر و...

Remarks:- Contains 2 "chapters" (babs) and few parts.

Chapter 1. deals with سنت و جماعت and its connected sects.

Chapter 2. Deals with 72 sects such as Râfezîyah, Khârejîyah, Jabrîyah, Qadrîyah, Morjîyah etc.

64
Latâ'ef ol-Loghât
لطائف اللغات

MC No.:- 23/4 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Univ. Coll. Per. Dict. Supp. 2

Author:- 'Abd ol-Latîf ben 'Abd ollâh 'Abbâsî (d. 1049 A.H./1638 A.D.)

D/o. Inscription:- 1112 A.H.

Script:- Riqâ' **Lines:-** 22 **Folios:-** 145 **Language:-** Persian

Beginning:- این فرهنگی است مشتمل بر حلّ لغات غریبهٔ عربیّه و الفاظ عجیبِ عجمیّهٔ مثنوی معنوی...

65

Resâla-ye Shanâkhtan-e Shâna-ye Gosfand = Maqâla-ye Mîr Bâqer Dâmâd der 'Elm-e Nojûm

رسالۀ شناختن شانۀ گوسفند = مقالۀ میر باقر داماد در علم نجوم

MC No.:- 23/5 **Subject:**- Astronomy

Liby. S.No.:- Wizardry 136

Author:- Mîr Muhammad Bâqer Dâmâd (d. 1040 A.H./ 1041 A.D.)

Scribe:- Abd ollâh

Script:- Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 12 **Language:-** Persian

Beginning:- حکما و مهندسان باخبر گفته‌اند که شناختن شانۀ گوسفند باعلم نجوم برابراست...

66

al-Jâneb ol-Gharbî fî Moshkelât-e Kalâm-e Ebn el-'Arabî

الجانب الغربی فی حلّ مشکلات کلام ابن العربی

MC No.:- 24/1 **Subject:**- Scholastic Philosophy & Doctrine

Liby. S.No.:- Arabic Rel. 32 & Per. Rel. 145

Author:- Abol Fat-h Muhammad ben Mozaffar oddîn known as Shaykh Makkî (926 A.H./ 1520 A.D.)

Scribe:- Sayyed 'Abd ol-Haq

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 59 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد توحید اساس بی‌التباس محمدت انفاس و ثنای وحدت بنای تفرید...امابعد چنین گوید فقیر خاکی المعروف بالشیخ المکی حرسه الله...

Remarks:- Consists of 2 chapters (babs) and an end or conclusion (Khâtemâ):

Chapter 1. Regarding the problems and objections raised by Qoshayrî.

Chapter 2. The replies of the objections raised in the light of logic and explanation. The end: Biographical sketch & virtuous character of some of the Islamic grandees (Shoyûkh) and their lineal descendents and Eman of the Pharoah (Fer'awn) highlighting in 3 folios and a supplement by Jamâl od-Dîn Muhammad Dawwânî enclosed herewith.

67

Sharh-e Golestân

شرح گلستان

MC No.:- 24/2 **Subject:**-Summary - Literary text

Liby. S.No.:- Per. Litt. Supp. 188

Author:- Nûr ollâh Modaqqeq

Scribe:- Nûr Muhammad

D/o. Inscription:- 1262 A.H. **Place:-** Shâjahânâbâd

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-**107 **Language:-** Persian

Beginning:-...منّت مر خدایرا عزّ و جل که زبان گویا را بشکار دل دانا ساخت خلق الانسان علّمه البیان

Remarks:- Textual difficulties have been explained into simple language.

68
Ma'âlem ot-Tanzîl
معالم التنزيل

MC No.:- 24/3 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- J. Arabic 67

Author:- Abû Muhammad Hussayn ben Mas'ûd al-Farrâ' al-Baghvî ash-Shâfe'î (d. 516 A.H.)

Script:- Naskh **Lines:-** 36 **Folios:-** 444 **Language:-** Arabic

Beginning:- ... و هذا من جملة قد قرأ الكلام فيه و الله اعلم بالصواب...

Remarks:- Damaged at the beginning. Begins with the Quranic verse: «خلق السموات و الارض بالحق تعالى عمايشركون» سورهٔ «البقره» تا آخر سورهٔ «الناس».

From the Sûrah-e Baqarah upto the "Sûrat an-Nâs".

69
Hadîqat ol-Aqâlîm = Kholâsat ol-Aqâlîm
حديقة الاقاليم = خلاصة الاقاليم

MC No.:- 24/4 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- Per. Paper 74/1-2

Author:- Qâzî Mortazâ Hussayn known as Allâh Yâr Belgerâmî (d. 1208 A.H./ 1793-94 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 468 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بی‌حدّ مر خدای عزّ و جل راکه لسان عالمیان در ادای شکرش شیرین بیان است و نعت وافر...

Remarks:- Worm-eaten. This is the history and geography of Haft Iqlîm-e Jahân. It was written on the recommendation of Captain Jonathan Scott. Remaining part with m.c. no. 25/1.

70
Lobb ot-Tawârîkh-e Hind
لب التواریخ هند

MC No.:- 25/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Coll. Supp. 954/15

Author:- Ray Bendrâben ben Bhârâ Mal (alive in 1106 A.H./1694 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 212 **Language:-** Persian

Beginning:- پادشاهی بی‌زوال مر خدائی راست جل جلاله و عم نواله مر او را رسد...

Remarks:- This is the general history of India. It begins from Shehâb oddîn Ghawrî to 37th year of rule of Aurangzîb. It was written in "10 chapters" in the year 1101 A.H.

71
Resâla-ye Saydîyah = Shekâr Nâmah = Saydîyah
رسالهٔ صیدیّه = شکار نامه = صیدیّه

MC No.:- 25/3 **Subject:-** Metaphysics

Liby. S.No.:- Per. Rel. & Sufism 42/3

Author:- Shaykh ol-Eslâm Heravî

Script:- Naskh **Lines:-** 65 **Folios:-** 17 **Language:-** Persian

Beginning:- بهترین طایر با فال مبارک که طیران کند در هوای امر ذی‌بال حمد خداوندی که به کمال قدرت اصناف چرنده و پرنده...

Remarks:- In some of the manuscripts the author's name was described as Mo'în od-Dîn or Shayk ol-Eslâm Sa'd and called as Heravî. The treatise consists of 12 chapters regarding hunting, i.e., fish angling, and the birds etc., the trainers of dogs, monkeys, bird of hawk kind and hawk. It also includes two more treatises:

i. The booklet to train the animals, and ii. The booklet regarding the rainfall.

72
Loghât os-Sa'îd (Manzûm)
لغات السعید (منظوم)

MC No.:- 25/4 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- J. Per. 616

Author:- Muhammad Hesâr

D/o. Inscription:- 1263 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 9 **Language:-** Persian & Punjabi

Beginning:-

ربّ و پـــروردگار، پـــالن هـــار صـــانع و كـــردگاردان كـــرتار
دان رســـول و بسـيتهه پـيغمبر چون گرو مرشد است چه رهبر

Remarks:- This syntax in poetical form is rendered from Punjabi to Persian language and contains 235 couplets.

73
Mostakhles ol-Ma'ânî
مستخلص المعانى

MC No.:- 26/1 **Subject:-** Quranic Sciences

Liby. S.No.:- J. Per. 878

Author:- Muhammad Sa'd ollâh

Scribe:- Sa'îd ol-Jalîl Mârehravî

D/o. Inscription:- 1288 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 26 **Language:-** Persian & Arabic

Beginning:- الحمد لله... امّابعد بدان ايّدك الله تعالى كه چون بعضى از اصحاب ما وفقهم الله تعالى عن تحصيل الدرجات الدنيا...

Remarks:- The writer in his preface says that old age has approached and he could not attain education. The people asked me to write such a simple book which may help the children in comprehending the meaning of the Quranic verses which they study. I, therefore, wrote this reasonable useful and fresh book. whosoever reads this book will not be in need of anyother help book like "Meftâh-e Tanzîl" or "Masâder-e Qor'ân".

74
al-Falak od-dâ'er 'alal Mesl es-Sâ'er
الفلک الدائر على المثل السائر

MC No.:- 26/2 **Subject:-** Literary Criticism

Liby. S.No.:- Arabic 1088/74

Author:- 'Ezz od-dîn 'Abd ol-Hamîd ben Hebat ollâh al-Madâ'enî known as Ebn-e Abel Hadîd (d. 655 A.H./1258 A.D.)

Scribe:- Sayyed E'jâz Hussayn Nîshâbûrî

Script:- Sols **Lines:-** 136 **Folios:-** 16 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذى فاوت عقول البشر و اخلاقى ثم كما فاوت بين اعمارهم و ارزاقهم...

75
Sharh-e Kholâsat ol-Hesâb
شرح خلاصة الحساب

MC No.:- 26/3 **Subject:-** Mathematics

Liby. S.No.:- Farangî Mahal 1169/155

Author:- 'Esmat ollâh ben 'Abd or-Rasûl ben A'zam Sahâranpûrî (commentator) alive in 1086 A.H./1675 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 68 **Language:-** Arabic

Beginning:- سبحان من عنده علم الحساب لصفات كماله و اسمائه و له علم العدد لجميع...

Remarks:- The text of this treatise has been taken from Muhammad ben Hussayn 'Âmelî (d. 1031 A.H./1621 A.D.)

76
Mer'ât ol-'Âlam
مرآةالعالم

MC No.:- 26/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Farangî Mahal 94/12

Author:- Muhammad Bakhtâvar Khân or Muhammad Baqâ' (Author "Mer'ât-e Jahân Nomâ")

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 293 **Language:-** Persian

Beginning:- برترين گوهرى كه تاجداران كشور فصاحت و تخت نشينان...

Remarks:- Folios 1 is fully decorated and written in 1078 A.H./1667 A.D. History of the world and India in general from its advent till the end of 10th year of the accession of Aurangzîb.

It appeared in the treatises entitled "Haft 'Ârâyesh" and "Chand Nomâyesh".

1st. Ârâ'esh-e Avval: A brief account of the general condition of that time.

2nd. Ârâ'esh-e Dovvom: A brief description of the prophets, life, wars, his wives and progeny

3rd. Ârâ'esh-e Sovvom: Ummavids and Abbasids alongwith their contemporaries.

4th. 'Ârâ'esh-e Chahârrom: Biography of the Khaqân.

5th. Ârâ'esh-e Panjom: Kings of Delhi other countries during the period of Humâyûn.

6th. Ârâ'esh-e Shashom: Biography of Gorkani kings in India.

7th. Ârâ'esh-e Haftom: Aurangzîb and the story of the singers.

77
Sarv-e Âzâd
سرو آزاد

MC No.:- 27/1 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 90/8

Author:- Mîr Gholâm 'Alî Âzâd Belgerâmî (d. 1200 A.H./1786 A.D.)

D/o. Inscription:- 1223 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 223 **Language:-** Persian

Beginning:- سرمایهٔ حمد و نیاز مبدعی که ارواح معانی را با قوالب الفاظ آمیخت و شعبهٔ...

Remarks:- This is the biography of the poets and writers from their birth to death till the end of 1000 A.H., it consists of 2 sections:

Section 1: 143 poets of Persian language, Section 2: relates to the Indian poets

78
Sharh-e Masnavî Ma'navî
شرح مثنوی معنوی

MC No.:- 27/2 **Subject:-** Poem - Commentary

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 80/22

Author:- Muhammad Nûr ollâh Ehrârî Dehlavî (d. 1073 A.H./1663 A.D.)

Scribe:- Rahmat ollâh ben 'Abd os-Sobhân

D/o. Inscription:- 1011 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 194 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله العلی الاعلی الوهاب الذی انزل علی عبده الکتاب...می‌گوید معترف به قصور اقصی در درست گفتاری...

Remarks:- Commentary book-5: The author was the chief Administrator (Governor) of Shâhjahânâbâd province during the period of Aurangzîb and he also wrote commentary on "Golestân-e Sa'dî" and Yûsof-o Zulaykhâ-e Jâmî. In the preliminary folios, he has shown interest in the study of "Masnavî Ma'navî from the prime of his youth. During the study of "Masnavî" he noted down important points from other books and added some sarcastic remarks of his liking. A commentary was prepared by him, though it was not appreciative from his angle, but others did not lag behind to appreciate it.

79
Majmû'a-ye Fatâwî-ye 'Abd ol-Hayy
مجموعۀ فتاوای عبدالحیّ

MC No.:- 27/3 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 27/27 Per.

Author:- 'Abd ol-Hayy Farangî Mahallî (d. 1304 A.H./1886 A.D.)

Scribe:- Gholâm Seddîq

D/o. Inscription:- 1269 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 80 **Language:-** Persian/Urdu

Beginning:- الحمد لله رب العالمين و الصّلوة على خير خلقه سيّدنا محمّد خاتم النبيّن و آله و ازواجه و صحبه اجمعين. بعد حمد و صلوة، حضرت مشتهر حيات مولوی محمّد حسين...

80
Âdâb os-Salâtîn
آداب السلاطين

MC No.:- 28/1 **Subject:-** Hostory & Biography

Liby. S.No.:- Per. 107/12

Author:- Walî ollâh Farangî Mahallî (d. 1270 A.H./1853-4 A.D.)

D/o. Inscription:- 1271 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 149 **Language:-** Persian

Beginning:- ابتدای کلام و افتتاح مرام بنام واجب الوجودیکه بامر نافذکن سایر موجودات را...

Remarks:- Consists of preface, three articles and a conclusion:

Article no. 1: Etiquettes adopted before the kings (17th Chapter)

Article no. 2: As a jester to the king. (17th Chapter)

Article no. 3: Regarding ministry, judiciary and religious decrees and injunctions (22nd Ch.,)

81
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 28/2 **Subject:-** Miscellanea

Liby. S.No.:- Farangi Mahal Per. 15/15

Author:- Shaykh 'Abdol Haqq Mohaddes Dehlavî (d. 1052 A.H./1642 A.D.)

D/o. Inscription:- 1231 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 219 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of five treatises with commentaries mentioned below:

S.No. 1. Solûk-o Tarîq el-Falâh 'Enda faqd et-Tarbiyat-e bel-Estelâh 4 Folios.

سلوک طریق الفلاح عند فقد التربیة بالاصطلاح

آغاز: الحمد لله و الصلوة و السلام علی رسول الله و علی آله و اصحابه هداة طریق‌الحق و محیی دین الله، شخصی آمد...

S.No. 2. Vosûl ot-Tarîqah le-Kashf el-Haqîqah 4 Folios.

وصول الطریقة لکشف الحقیقة

آغاز: قال الشیخ شهاب الدّین احمد الشّهیر برزوق (کذا) رضی الله تعالی عنه...

S.No. 3. Tabyîn ot-Tarîq le-Ahl el-Erâdat-e be-Eltezâm Vazâ'ef el-Khayr val 'Ebâdah 4 Folios.

تبیین الطریق لاهل الارادة بالتزام وظایف الخیر و العبادة

آغاز: شیخ امام اجل عارف بالله علی المتقی رحمة الله علیه در رسالهٔ...

S.No. 4. Tambîh-o Ahl en-Nahy be-Tafâvot-e Hâl el-Ebtedâ' val Entehâ' 4 Folios.

تنبیه اهل النهی بتفاوت حال الابتداء و الانتهاء

آغاز: شیخ الشیوخ زمان خود شهاب‌الدین عمر سهروردی قدس...

S.No. 5. Tahsîl ol-Kamâl el-Abadî be-Ekhtiyâr el-Faqr el-Muhammadî 7 Folios.

تحصیل الکمال الابدی باختیار الفقر المحمّدی

آغاز: اللهمّ وفقنا بسلوک طریق السنة و الاتباع...

S.No. 6. Far' ol-Esmâ' be-Ekhtelâf-e Aqvâl el-Mashâ'ekh fes Samâ' 8 Folios.

فرع الاسماع باختلاف اقوال المشایخ فی السماع

آغاز: اللّهم باسمك ابتدی و بک اعتصم، مسئلهٔ سماع نزد مشایخ طریقت...

S.No. 7. Verd ol-Andâd bel-Esteqâmat-e 'alal Awrâd 4 Folios.

ورد الانداد بالاستقامة علی الاوراد

آغاز: از حکم بن عطا است رحمة الله علیه... در باب

S.No. 8. Re'âyat ol-Ensâf val E'tedâl-e fî E'teqâd es-Sûfîyat-e men Arbâb el-Ahvâl 3 Folios.

رعایة الانصاف و الاعتدال فی اعتقاد الصوفیة من ارباب الاحوال

آغاز: بعد الحمد... مکتوب مرغوب نصیحت اسلوب رسید و بمطالعهٔ آن...

S.No. 9. Îrâd ol-'Ebârât el-Fasîhah fî Sharh-e Hadîs «ad-Dîn en-Nasîhah» 4 Folios.

ایراد العبارات الفصیحة فی شرح حدیث «الدّین النصیحة»

آغاز: قال رسول الله صلّی الله علیه و سلّم الدّین النّصیحة قالوا لمن یارسول...

S.No.10. Eqâmat ol-Marâsem fî A'mâl el-Mavâsem Lâ Elâha Ellallâh Muhammad or-Rasûl ollâh 2 Folios.

اقامة المراسم فی اعمال المواسم لا اله الا الله محمّد رسول الله

آغاز: طریقهٔ محدّثین اخذ بعمل منصوص است که بنقل صحیح ثابت شده...

S.No.11. Tatrîb ol-Alhân le-Monâsahat el-Khollân 5 Folios.

تطریب الالحان لمناصحة الخلان

آغاز: روزی این فقیر با جمعی از اصحاب که ارباب فراست و کیاست...

S.No.12. Ekhtiyâr ot-Takhallî...at-Tajallî 2 Folios.

اختیار التخلی... التجلی

آغاز: انوار توفیق بود اسرار تحقیق ازل شامل احوال سعادت...

S.No.13. Tahsîl ol-Matlûb be-Entezâr el-Mahbûb 2 Folios.

تحصیل المطلوب بانتظار المحبوب

آغاز: طلب باید و انتظار می‌طلب... و آرزو بمطلوب نتوان رسید و حقیقت...

S.No.14. Tazkîr-o Ûlel-Ahlâm be-ann-addâbb ad-donyâ Kollahâ Ahlâm 2 Folios.

تذکیر اولی الاحلام بان الداب الدنیا کلها احلام

آغاز: عاقبت بخیر باد آغاز سخن...

S.No.15. Raf'-o Sawt et-Ta'jîb be-Anâm-e Zo'f el-Mashîb 2 Folios.

رفع صوت التعجیب بانام ضعف المشیب

آغاز: الله الذی خلقکم من ضعف ثم جعل من بعد ضعف قوّة ثم جعل...

S.No.16. Taqsîm ol-Anâm 'alâ Arba'at el-Aqsâm 1 Folio.

تقسیم الانام علی اربعةالاقسام...

آغاز: تمام آدمیان ازین چهار قسم بیرون... ملوک دنیا و آخرت..

S.No.17. Tambîh ol-Ghâfelîn be-Fanâ' ed-Donyâ... 4 Folios.

تنبیه الغافلین بفناء الدنیا...

آغاز: بعد الحمد... ورقی که از هیجانی این واقعهٔ عظیمه و...

S.No.18. Solûk-o Aqrab es-Sobol be-Tavajjoh-e elâ Sayyed er-Rosol 3 Folios.

سلوک اقرب السبل بالتوجّه الی سیّد الرّسل

آغاز: بعد الحمد... چون امر عالی بران رفته بود که این احقر گاه گاهی...

S.No.19. Sedq ot-Ta'attosh ed-Davâm fî Talab el-Maqsad val Marâm 2 Folios.

صدق التعطّش الدوام فی طلب المقصد و المرام

آغاز: وفوق کل ذی علم علیم از مجمل آن مجموعهٔ لطیفهٔ شریفه که...

S.No.20. Tasbît ol-Qadam 1 Folio.

تثبیت القدم

آغاز: ایام ربیع است طالع روی... نهاده و مواد طبیعی بجوش در آمده...

S.No.21. Tajdîd oz-Zekr fî Bayân-e Haqîqat esh-Shokr 2 Folios.

تجدید الذکر فی بیان حقیقة الشکر

آغاز: باید دانست که شکر نعمت به از نعمت است بدو وجه...

S.No.22. Et-hâf ol-Ahebbah be-Bayân-e Hadîs el-Mahabbah 3 Folios.

اتحاف الاحبّة ببیان حدیث المحبّة

آغاز: بعد الحمد... استاد استادان و محبوب محبوبان که مقصد جوامع کلم...

S.No.23. Tark ol-Ekhtelât 2 Folios.

ترک الاختلاط

آغاز: بعد الحمد... وقت آنست که عنان عزیمت بصوب غربتخانه که آنرا...

S.No.24. Tashbîb ol-Khayr le-Daf' ez-Zarar va Davâm el-Lejâ' bel-Khawf-e var-Rajâ' 2 Folios.

تشبیب الخیر لدفع الضرر و دوام اللجاء بالخوف و الرجاء

آغاز: و اما ماینفع الناس فیمکث فی الارض آیة که: اشارت می‌کند بآنکه...

S.No.25. Kashf-o Astâr ez-Zolm 'an Lesân el-Hâl val Qâl val Qalam Lâ Elâha Ellallâh 2 Folios

کشف استار الظلم عن لسان الحال و القال و القلم لا اله الا الله

آغاز: آدمی را سه زبانست زبان حال و زبان قال و زبان قلم نطق زبان حال...

S.No.26. Solûk-o Tarîq ez-Zajâj bel-Ehtesâb-e 'Anel Enherâf-e val Aa'vâj 2 Folios

سلوک طریق الضجاج بالاحتساب عن الانحراف و الاعواج

آغاز: علم شریف محیط خواهد بود بآنکه شکر سبب مزید نعمت و بقاء دولت...

S.No.27. Kashf ol-Astâr 'an Tahqîq-e Ma'nal Kasb val Ekhtiyâr Lâ Elâha Ellallâh...

کشف الاستار عن تحقیق معنی الکسب و الاختیار لا اله الا الله...

آغاز: بعد الحمد... سالکان طرق تحقیق و وافقان سرّ حقیقت...

82
Resâlat oz-Zayd
رسالة الزيد

MC No.:- 28/3/1 **Subject:-** Jurisprudence (in poem)
Liby. S.No.:- Farangi Mahal Arabic 1178/164
Author:- Shykh Ahmad ben Raslân Shâfe'î ar-Ramlî (d. 844 A.H.)
D/o. Inscription:- 1089 A.H.
Script:- Naskh **Lines:-** 13 **Folios:-** 45 **Language:-** Arabic
Beginning:-...الحمد لله له ذی الجلال و شارع الحرام و الحلال ثم صلوة الله مع سلام علی النّبیّ المصطفی
Remarks:- Consists of a few chapters relating to "Feqh" i.e., jurisprudence like Namâz and kinds of Namâz, "Zakât" and kinds of "Sadaqât" and "Hajj" pilgrimage in poetical form.

83
Qasîdat-on fes Solûk
قصیدة فی السلوک

MC No.:- 28/3/2 **Subject:-** Jurisprudence
Liby. S.No.:- Farangi Mahal Arabic 1179/165
Author:- Shaykh Zayn odddîn ben 'Alî ben Ahmad al-Ma'barî Ash-Shâfe'î
Script:- Naskh **Lines:-** 7 **Folios:-** 13 **Language:-** Arabic
Beginning:- الحمد لله الموفق للعلا حمداً یوافی بسره المتکاملا

84
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 28/3/4-5 **Subject:-** Jurisprudence
Liby. S.No.:- Farangi Mahal Arabic 1181/167-8
Script:- Naskh **Lines:-** 38 **Folios:-** 6 **Language:-** Arabic
Remarks:- This collection has 2 treatises with the commentaries mentioned below:

1. Qorrat ol-'Ayn be Mohemmât ed-Dîn fel Feqh esh-Shâfe'î

   قرة العین بمهمّات الدین فی الفقه الشافعی

   آغاز: الحمد لله الذی هدانا لهذا و ما کنّا لنهتدی لو لا ان هدانا الله...

2. Tazkerat ol-Mas'ûlayn fel Khelâf-e bayn al-Mazhabayn al-Hanafî vash-Shâfe'î by Abû Es-hâq Ebrahîm ben 'Alî ash-Shîrazî (d. 476 A.H.)

   تذکرة المسئولین فی الخلاف بین المذهبین الحنفی و الشافعی از ابواسحاق ابراهیم بن علی الشیرازی (متوفّی ۴۷۶ ه)

   آغاز: بیان ما اختصره الشیخ الامام الزاهد ابواسحاق ابراهیم علی الشیرازی فی...

85
Tazkerat ol-Mas'ûlayn fel Khelâf bayn al-Mazhabayn al-Hanafî vash-Shâfe'î
تذكرة المسئولين فى الخلاف بين المذهبين الحنفى و الشافعى

MC No.:- 28/3/5 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Farangi Mahal Arabic 1182/168

Author:- Abû Es-hâq Ebrahîm ben 'Alî ash-Shîrâzî (d. 476 A.H.)

D/o. Inscription:- 1093 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 15 **Folios:-** 28 **Language:-** Arabic

Beginning:- بيان ما اختصره الشيخ الامام الزاهد الورع ابواسحاق ابراهيم بن على الشيرازى فى...

Remarks:- In m.c. the title of the manuscript is mentioned as "Mokhtasar-o Khelâf esh-Shâfe'î le-Abî Hanîfah" which is not correct.

86
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 29/2/1-12 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- 753-764/55-66

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 223 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of 9 treatises with journals detailed as under:

S.No. 1. Hashiya-ye Mawlavî Sayyed Muhammad bar-Sadrâ (Philosophy) 4 Folios
by Soltân ol-'Olamâ' Sayyed Muhammad ben Sayyed Deldâr 'Alî Nasîrâbâdî
حاشیۀ مولوی سیّد محمد برصدرا (فلسفه) از سلطان العلماء سیّد محمد بن سیّد دلدار علی نصیرآبادی
آغاز: قول الحکمة صناعة ای ملکه کما هو الظاهر و قد صرّح باطلاق الصناعة علیها...

S.No. 2. Hâshiya-ye Mawlavî Sayyed Mîrî bar-Sadrâ (Philosophy) by Mawlavî Sayyed Mîrî 21 folios
حاشیۀ مولوی سیّد میری برصدرا فلسفه) از مولوی سیّد میری
آغاز: فاعلم الحکمة صناعة نظریة الصناعة فی اللغة هی حرفة الصانع و عمله کما فی...

S.No. 3. Tahrîr-o Mawlavî Serâj ol-Haqq bar-Sadrâ (Philosophy) by Mawlavî Serâj ol-Haqq ben Mawlavî Nûr ol-Haqq 3 Folios

تحریر مولوی سراج الحق برصدرا (فلسفه) از مولوی سراج‌الحق بن مولوی نورالحق

آغاز: فاعلم انّ الحکمة صناعة ای ملکه و هی کیفیته و انسخه فی النفس....

S.No. 4. Tahrîr-o Mawlânâ Rafî' oddîn bar-Sadrâ (Philosophy) by Mawlânâ Rafî' oddîn Dehlavî 2 Folios

تحریر مولانا رفیع‌الدین برصدرا (فلسفه) از مولانا رفیع‌الدین دهلوی

آغاز: قوله مؤلّف انسب بین الاعداد و الابعاد آه [=الی آخره] تألیف...

S.No. 5. Hashiya-ye Mawlavî Sayyed Deldâr 'Alî bar-Sadrâ (Philosophy) by Sayyed Deldâr 'Alî ben Muhammad Mo'în Nasîrâbâdî 32 Folios

حاشیهٔ مولوی سیّد دلدار علی برصدرا (فلسفه) از سیّد دلدار علی بن محمد معین نصیرآبادی

آغاز: بعد الحمد... قوله تشعّب (کذا) علماء الدیار و لما لم یکن بین الواحد...

S.No. 6. Hâshiya-ye Mawlânâ Shâh 'Abd ol-'Azîz Dehlavî bar-Sadrâ (Philosophy) by Shâh 'Abd ol-'Azîz ben Shâh Walî ollâh Mohaddes Dehlavî 80 Folios

حاشیهٔ مولانا شاه عبدالعزیز دهلوی برصدرا (فلسفه) از شاه عبدالعزیز بن شاه ولی‌الله محدّث دهلوی

آغاز: قوله الحمد لله المخترع العقل الفعّال او قد بالغ الشارح فی رعایته...

S.No. 7. Hâshiya-ye Qâzî Ertezâ' 'Alî bar-Sadrâ (Philosophy) by Abû 'Alî Muhammad known as Ertezâ' 'Alî Khân Gopâmvî 48 Folios.

حاشیهٔ قاضی ارتضا علی برصدرا (فلسفه) از ابوعلی محمّد معروف به ارتضا علی خان گوپاموی

آغاز: الحمد لله الذی حکم حکمة الشرایع برسله الحکماء و الأتقن علم النوامیس...

S.No. 8. Resâlat ot-Tabî'î (philosophy) by 'Allâmah Hâfez Amân ollâh 5 Folios

رسالة الطبیعی (فلسفه) از علامه حافظ امان‌الله

آغاز: اعلم ان للکلی الطبیعی معنیین احدهما ما هو المتعارف بین الجمهور و هی...

S.No. 9. Resâlat-on fî Fehres el-'Olûm ed-Dînîyah vad Donyavîyah (Miscellenea) 10 Folios

رسالة فی فهرس العلوم الدّینیّة و الدنیویّة. (چند دانشی)

آغاز: الحمد لله و سلام علی عباده الذین اصطفی امابعد فهذه رسالة فی فهرس العلوم الدینیّة...

S.No. 10. Resâla-ye Shâh 'Abd ol-'Azîz (Jurisprudence) by 'Abd ol-'Azîz Mohaddes Dehlavî 2 Folios

رسالۂ شاه عبدالعزیز (فقه) از عبدالعزیز محدّث دهلوی

آغاز: نحمده و نصلی علی نبیّه الکریم و علی آله ذوی‌الفضل الجسیم اعلم رحمك الله...

S.No. 11. Resâla-ye Tahqîq-e Kollîyât (philosophy) by Emâm Fakhr-e Râzî 16 Folios

رسالۂ تحقیق کلیّات (فلسفه) از امام فخر رازی

آغاز: القسم الاوّل هو المستعمل فی الالهیات و تذکر فیها خمسة عشر...

87
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۂ رسائل

MC No.:- 29/3/1-9 **Subject:-** Logic & Philosophy

Liby. S.No.:- 26/1-9

Script:- Shekastah **Lines:-** Variant **Folios:-** 78 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of 9 treatises with the commentaries mentioned below:

S.No. 1. Mokhtasar-o Ketâb en-Nafs Arastatalîs 3 Folios

مختصر کتاب النفس ارسطاطالیس

آغاز: مختصر کتاب النفس عن ارسطاطالیس... موجود اما ان یعلم...

S.No. 2. Tahqîq-o Ma'nat-Tasavvor vat Tasdîq 1 folio

تحقیق معنی التصوّر و التصدیق

آغاز: هذه رسالة مشتملة عن تحقیق معنی التصوّر و التصدیق...

S.No. 3. Hashiya-ye Khosraw bar Mabhas-e Mâhiyat-e Sharh-e Hekmat el-'Ayn 36 Folios

حاشیۂ خسرو بر مبحث ماهیة شرح حکمة العین

آغاز: حاشیۂ خسرو بر مبحث ماهیة شرح حکمة العین حامداً لفتاح القلوب شاکراً لعلام الغیوب...

S.No. 4. Resâlat-on fî Tahqîq-en ann-al 'Adada Motaqavvem-on bel-Vahdât-e Dûna bemâ Davvanahû men al-A'dâd 3 Folios

رسالة فی تحقیق ان العدد متقوم بالوحدات دون بما دونه من الاعداد

آغاز: بعد الحمد... فهذه مقالة فی تحقیق ان العدد متقوّم بالوحدات دون بمادونه من الاعداد...

S.No. 5. Hâshiyat-on 'alâ Khotbat et-Tajrîd fel Morâd-e 'alâ Akram-e Ahbâbehî 10 Folios

حاشیة علی خطبة التجرید فی المراد علی اکرم احبابه

آغاز: اعلی مطالب کل مطلوب و اقصی مآرب کل مرغوب در...

S.No. 6. Resâlat-o Esbât-e Vâjeb el-Vojûd by 'Alî ben 'Omar ben Muhammad al-Kâteb al-Qazvînî 6 Folios

رسالة اثبات واجب الوجود از علی بن عمر بن محمّد الکاتب القزوینی

آغاز: قال الامام ملک الحکماء نجم الدین علی بن عمر الکاتب القزوینی...

S.No. 7. Resâlat on-Naqz-e lel-Mohaqqeq at-Tûsî 'alâ Resâlat el-Esbât-e Vâjeb el-Vojûd 4 Folios

رسالة النقض للمحقّق الطوسی علی رسالة اثبات واجب الوجود

آغاز: قال ملك الحکماء المحقّقین نصیر الملّة و الدّین محمّد بن الحسن الطوسی...

S.No. 8. Naqz ol-Qazvînî 'alan Naqz et-Tûsî 'alâ Resâlat el-Esbât-e Vâjeb el-Vojûd 7 Folios

نقض القزوینی علی النقض الطوسی علی رسالة اثبات واجب الوجود

آغاز: قال الامام الفاضل ملک الحکماء نجم الملّة و الدّین الکاتب القزوینی بعد حمد...

S.No. 9. Ebtâl-o Naqz el-Qazvînî 'alâ Naqz et-Tûsî lel-Mohaqqeq Tûsî va Maktûb ol-Qazvînî elal Mohaqqeq at-Tûsî

ابطال نقض القزوینی علی نقض الطوسی للمحقّق طوسی و مکتوب القزوینی الی المحقق الطوسی

آغاز: قال الحکیم الفاضل نصیر الملّة و الدین لغیر وقعت علی ما... مولانا الامام المعظّم المحقّق المدقّق...

88

Dîvân-e Mazhar (Selection)

دیوان مظهر (انتخاب)

MC No.:- 29/4 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- J. Per. 755

Author:- Mîrzâ Mazhar Jânejânân (d. 1195 A.D./1780 A.D.)

D/o. Inscription:- 1221 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 46 **Language:-** Persian

Beginning:- آبی نزد بروی کران خواب بخت ما   با آنکه گریه داد بسیلاب رخت ما

89

Rawzât ol-Jannât-e fî Awsâf-e Madînat el-Herât

روضات الجنات فی اوصاف مدینة الهراة

MC No.:- 28/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 95/13

Author:- Mo'în oddîn Muhammad az-Zamjî known as Mo'în Esfarâ'enî

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 191 **Language:-** Persian

Beginning:- ... چمن اوّل در شرف خراسان عموماً و احادیثی که دارد چمن دوّم در فضیلت...

Remarks:- Damaged at both the ends:

This is the history of Herât, which has been written during 897-98 A.H. in 26 Section (i.e.: Rawzah means section).

90
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 29/1-3 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- 847-848 & 850/150 & 152

Script:- Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 40 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of 3 treatises with the following commentaries:

S.No. 1. Hashiyah bar Sharh-e Sollam Hamd ollâh by Karâmat ollâh, 8 Folios

حاشیه بر شرح سلّم حمد الله از کرامت الله

آغاز: قوله المرکب سواء کان ملفوظاً و معقولاً یشعر عبارته بانّه مشترک معنوی...

S.No. 2. Hashiyah bar Sharh-e Sollam Hamd ollâh 30 Folios

حاشیه بر شرح سلّم حمدالله

آغاز: قوله منه ای من الحکم... لان الحکم...

S.No. 3. Resâlat-on fel Moghâlatat el-'Âmmat el-Vorûd by Qazî Mohebb ollâh ben 'Abd osh-Shakûr Bihârî (d. 1119 A.H./ 1707-8 A.H.) 2 Folios

رسالة فی المغالطة العامة الورود از قاضی محبّ الله

آغاز: ... العامة الورود فی قولنا المدعی...

91
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 29/4-6 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- 851-853/153-155

Script:- Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 10 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of 3 treatises with th following commentaries:

S.No. 1. Resâlat-on fî Moghâlatat el-'Âmmat el-Vorûd 10 Folios

رسالة فی مغالطة العامّة الورود

آغاز: المغالطة العامّة الورود، تقریرها ان المدعی ثابت...

S.No. 2. Hâshiyah bar Sharh-e Sollam Hamd ollâh 8 Folios

حاشیه بر شرح سلّم حمدالله

آغاز: الظاهر انّ المراد من الحکم...

S.No. 3. Hâshiya-ye Gholâm Yahyâ bar Sharh-e Sollam Hamd ollâh by Gholâm Yahyâ ben Najm oddîn Bihârî (d. 1180 A.H./ 1766 A.D.).

حاشیهٔ غلام یحیی بر شرح سلّم حمدالله از غلام یحیی بن نجم‌الدین بهاری (متوفّیٰ ۱۱۸۰ هـ/۱۷۶۶ م.)

آغاز: الحمد لمن حمده اصل تصدیقات لوصل الی نتائج هی...

92

al-Kâshef-o fî Asmâ' er-Rejâl

الکاشف فی اسماء الرجال

MC No.:- 30/2 **Subject:-** Biography (Commentary)

Liby. S.No.:- 531/53

Author:- Abû 'Abd ellâh Shams oddîn ben Ahmad az-Zahabî (d. 748 A.H.)

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 211 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله و الشکر و لاحول و لا قوة الا بالله اشهد ان لااله الا الله و انّ محمّداً رسول الله...

93

Sharh-e Fârsî bar Shamâ'el en-Nabavî (S.)

شرح فارسی بر شمائل النّبوی (ص)

MC No.:- 30/3 **Subject:-** Hagiography

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 480/2

Author:- Mawlavî Salâm ollâh

Scribe:- Mîrzâ Hussayn

D/o. Inscription:- 1188 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 176 **Language:-** Persian

Beginning:- بسم الله شروع می‌کنم در جمع و تألیف این کتاب... بنام خدایی که منفرد بوجود حقیقی...

Remarks:- Hagiographical account of the Prophet of Islam Hazrat Muhammad (Peace be upon him)

94
Tazkera-ye Â'îna-ye Sekandar
تذکرۂ آئینۂ سکندر

MC No.:- 30/4 **Subject:-** Biography (Poetical)

Liby. S.No.:- H.G. 50/197-630

Author:- Mehdî 'Alî Khân

D/o. Inscription:- 1893 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 66 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد و نعت و مناجات و سبب تألیف کتاب

خدا در انتظار حمد مانیست محمّد چشم بر راه ثنانیست

Remarks:- Selected couplets from the poetical collection of the renowned poets of Persian and Urdu. The first and second hemistich of every couplet begins with the same word.

95
Resâlat-on fî Bayân-e Mas-h er-Rejlayn
رسالة فی بیان مسح الرجلین

MC No.:- 30/5 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 384

Author:- 'Alî Shîr Khân ben Eslâm Khân

Script:- Shekastah **Lines:-** 18 **Folios:-** 11 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله علی نعمائه و الصّلوة علی افضل انبیائه امّابعد فقد سألنی بعض اخوانی...

96
Ketâb ot-Târîkh (Part 1)
کتاب التاریخ (الجزء الاوّل)

MC No.:- 31/1 **Subject:-** Hagiography

Liby. S.No.:- Farangi Mahal Arabic 514/36

Author:- Abû Hâtem Muhammad ben Hebbân ben Ahmad at-Tamîmî (d. 354 A.H./ 965 A.D.)

D/o. Inscription:- 1194 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 173 **Language:-** Arabic

Beginning:- قال ابوحاتم محمّد بن حبّان بن احمد التمیمی رضی الله تعالی عنه الحمد لله الّذی...

Remarks:- The compiler hails from the city "Bost" which is located in between "Sajestân', and "Ghaznîn". This is due to the impression created by the biography of the Prophet of Islam (S.). It starts from the advent of Islam till Hijrat (migration). It also highlights the Holy Wars of Islam against the enemies of Islam and a biographical sketch of the Sahâbâ (companions).

97
Tafsîr-e Charkhî
تفسیر چرخی

MC No.:- 31/2 **Subject:**- Commentary

Liby. S.No.:- Farangi Mahal Per. 2/2

Author:- Ya'qûb ben 'Osmân ben Mahmûd ben Muhammad Ghaznavî Charkhî (d. under 850 A.H./1447 A.D.)

D/o. Inscription:- 1202 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 195 **Language:-** Persian

Beginning:- لك الحمد یامن بیده الملک و هو علی کل شیء قدیر و الصلوة و السلام علی جمیع الانبیاء...

Remarks:- Commentary begins with Sûra-ye "al-Fâtehah" to Surah-ye "an-Nâs'.

98
Mosallam os-Sobût
مسلّم الثبوت

MC No.:- 31/3 **Subject:**- Jurisprudence

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 456

Author:- Mohebb ollâh ben 'Abd osh-Shakûr al-Biharî (d. 1119 A.H./1707-8 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 56 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذی نزّل الآیات و ارسل البیّنات... امابعد فیقول الشکور الصبور محب‌الله بن عبدالشکور...

Remarks:- Compiled in the year 1109 A.H., related to the affairs of jurisprudence.

99
Asmâ' or-Rejâl
اسماء الرجال

MC No.:- 31/4 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 539

Author:- Abû 'Abd ellâh ad-Demashqî

D/o. Inscription:- 1049 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 33 **Folios:-** 42 **Language:-** Arabic

Beginning:- اللهم بک نستعین و علیك نتوکّل... امابعد هذا کتاب فی اسماء الرجال مشتمل علی بابین...

Remarks:- Consists of 2 chapters (babs) and every chapter is divided into sub-chapters. Chapter 1 deals in with biographical account of the honorable companions of the Prophet (S.) (Sahaba-ye Kerâm) and chapter 2 deals in with the basic principles of the Mishkat Sharîf etc.

100
Saydîyah
صیدیّه

MC No.:- 31/5 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 38/38

Author:- Muhammad 'Alî Lâhîjî pen named 'Hazîn ben Abû Tâleb Zâhedî Gîlânî (d. 1181 A.H./1767 A.D.)

Scribe:- Muhammad 'Abd ol-Halîm

D/o. Inscription:- 1260 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس بی‌قیاس که مدارک اوهام از استقصای اصولش قاصر و مسالک...

Remarks:- Consists of an introduction «مقدمه» and 3 chapters:

Chapter 1. Some of the animals (land and oceanic).

Chapter 2. How to capture the animals.

Chapter 3. Regarding the energy and strength of animals.

101
al-Arba'în fî Ahvâl el-Mahdîyîn
الاربعین فی احوال المهدیّین

MC No.:- 31/6 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- Univ. Arabic Rel. 129

Author:- Velâyat 'Alî 'Azîmâbâdî (d. 1265 A.H.)

D/o. Inscription:- 1170 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 12 **Folios:-** 6 **Language:-** Arabic

Beginning:- الفصل الاوّل... فی احادیث جامعه فی المهدیین. عن ابی‌هریرة قال فی ما...

Remarks:- Consists of 4 chapters (Fasl), damaged at the end.

Chapter 1. Collection of Ahadith «احادیث»; traditions.

Chapter 2. Advent of Mehdî in the Middle Ages.

Chapter 3. Successor to Mehdi

Chapter 4. Last Caliph and the Christ ('Îsâ 'Alayhes Salâm)

102
Sharh-e Nahj ol-Balâghah
شرح نهج البلاغه

MC No.:- 32/1 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:-Farangi Mahal 507/29

Author:- 'Abd ol-Hamîd ben Hebat ollâh ben Muhammad known as Ebn ol-Hadîd (d. 656 A.H./1258 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 251 **Language:-** Arabic

Beginning:- ... و بن عمه و بعباس و عبدالمطلب و یقال ان الفرزدق مر بالفضل و هو...

Remarks:- Damaged at the beginning.

103
Vasâyâ on-Nabî (S.)
وصایاء النّبی (ص)

MC No.:- 33/1 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic Hadith 297.2/7

Author:- Muhammad Sa'd ollâh

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 178 **Language:-** Arabic

Beginning:- موحّداً مکبّراً مسبّحاً محمّداً لمحمد فی جمیع افعاله...

Remarks:- Testament from the Holy Prophet Hazrat Muhammad (P.B.U.H.) to Hazrat Amîr ol-Mo'menîn 'Alî ('A) and Abû Horayrah (Rad.)

104
Golshan-e Bekhâr
گلشن بیخار

MC No.:- 33/2 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Shiftah Per. 150/186 211

Author:- Nawwâb Muhammad Mostafâ Khan ben Mortazâ Khân Shayftah Dehlavî (d. 1286 A.H./1869 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 80 **Language:-** Persian

Beginning:- گل سرسبد سخن حمد چمن طرازیست که بی‌جنبش شمال و صبا در گلشن گیتی گلهای رنگین...

Remarks:- Consists of the short biographies and selection from the poetical collection of Urdû Poets. Begins from Najm oddîn Âshofta. About one Hundred and sixty five poets of Urdû language are listed in this collection.

105
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 33/3/1-5 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- 32/1-5

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 22 **Folios:-** 37 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 5 treatises with the following commentaries:

S.No. 1. Tarjoma-ye Maqâla-ye Sovvom Arastû (Aristotle) (Logic) 37 Folios

ترجمهٔ مقالهٔ سوّم ارسطو (منطق)

آغاز: ... بیان کرد که چگونه بود پس وصف انواع حیاة...

S.No. 2. Resâlat-on fî Mâhiyat en-Nafs (Medicine) by Shaykh or-Ra'îs Abû 'Alî Sînâ (d. 428 A.H./1037 A.D.) 17 Folios

رسالة فی ماهیة النفس (فلسفه) از شیخ‌الرئیس ابوعلی سینا

آغاز: این رساله ایست که شیخ‌الرئیس ابوعلی بن سینا تصنیف کرده‌است در روشن کردن...

S.No. 3. Mokhtasar-o Ketâb en-Nafs Arastû by Abû Yûsof Ya'qûb ben Es-hâq al-Kandî (d. 260 A.H./873 A.D.) 5 Folios

مختصر کتاب النفس ارسطو از ابویوسف یعقوب بن اسحاق الکندی (متوفّی ۲۶۰ هـ/۸۷۳ م.)

آغاز: بعد الحمد... ذلک مع اختصار لکتاب ارسطو فی النفس...

S.No. 4. An-Namt os-Sâmen fel Bahjat-e vas Sa'âdah (Ethics) 16 Folios

النمط الثامن فی البهجة و السعادة (اخلاق)

آغاز: البهجة و السرور و النّصرة و السعادة ما یقابل الشقاوة و المراد منها...

S.No. 5. Resâlat-o fî Kayfîyat-e Seryân el-'Eshq fel Mawjûdât by Abû 'Alî Sînâ 13 Folios

رسالة فی کیفیة سریان العشق فی الموجودات از ابوعلی سینا

آغاز: سألت اسعدك الله يا اباعبدالله الفقيه المصری ان اجمع لك يتضمّن ايضاح...

106
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۂ رسائل

MC No.:- 33/3/6-30 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- 32/5-21 & 25-27

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 182 **Language:-** Arabic

Remarks:- This ms. is in containuation of m.c. no. 34/1/1 and consists of 25 treatises with commentaries mentioned below:

S.No.1. Monâjât-o Shaykh er-Ra'îs fel E'tezâr-e 'an Shorb el-Khamr by Abû 'Alî Sîna (Supplications) 1 Folio

مناجات شیخ‌الرئیس فی الاعتذار عن شرب الخمر از ابوعلی سینا (ادعیه و اوراد)

آغاز: اللهمّ لیس لك شرک فارشوه و لاوزیر فارجوه...

S.No.2. Resâlat ol-'Arshîyah (Medicine) by Abû 'Alî Sînâ 12 Folios

رسالة العرشیة (حکمت) از ابوعلی سینا

آغاز: بعد الحمد فقد سألنی من تمنّیٰ الیّ ان اذکر له رسالة مشتملة علی حقایق علم التوحید...

S.No.3. Men Efâdât el-'Allâmah Nasîr oddîn (Philosophy) (Persian) 1 Folio

من افادات العلاّمة نصیرالدین (فلسفه) (فارسی)

آغاز: توحید بنفی وجود متماثل در ماهیت و متکافی در قوت متصوّر شود...

S.No.4. Resâlat-on fes Sa'âdat el-Hajj el-'Asharah (Philosophy) by 'Abû 'Alî Sînâ 15 Folios

رسالة فی السعادة الحج العشرة (فلسفه) از ابوعلی سینا

آغاز: لو طرق للعاقل الی صرف المعروف عن المعارف خصوصاً اذا کان المعروف افضل...

S.No.5. Resâlat-on le-Shaykh er-Ra'îs Abî 'Alî al-Hussayn Ebn-e Sînâ elâ ash-Shaykh el-Amîn Abî Bakr Muhammad ben 'Abdellâh... (Philosophy and Medicine) by Abû 'Alî Sînâ 25 Folios

رسالة لشیخ الرئیس ابی علی الحسین ابن سینا الی الشیخ الامین ابی‌بکر محمّد بن عبدالله... (فلسفه و حکمت) از ابوعلی سینا

آغاز: افاض الله علی روح الشیخ الامین فی الدارین انوار الحکمة و طهر نفسه...

S.No.6. Resâlat-on fes Sa'âdât en-Nofûs en-Nâteqah fen Nash'at el-'Âkherah (Medicine) by Abû 'Alî Sînâ 9 Folios

رسالة فی السعادة النفوس الناطقة فی النشأة الآخرة (حکمت) از ابوعلی سینا

آغار: الفصل الرّابع عشر من المقالة الثالثة فی الدلالة علی السعادة...

S.No.7 Tafsîr-o Sûrat en-Nâs (Quranic Sciences)

تفسير سورة الناس (علوم قرآنى)

آغاز: قل اعوذ بربّ النّاس قد ذكرنا ان الربوبية عبارة عن...

S.No.8. Resâlat-on fî Ma'ânî el-'Aql (Philosophy) by Abû Nasr Muhammad ben Muhammad al-Fârâbî 7 Folios

رسالة فى معانى العقل (فلسفه) از ابونصر محمّد بن محمد الفارابى

آغاز: اسماء العقل يقال على انحاء كثيرة احده الشيء الذى يقول...

S.No.9. 'Oyûn ol-Masâ'el (Philosopy) 6 Folios

عيون المسائل (فلسفه) از ابونصر محمّد بن محمّد الفارابى

آغاز: قال العلم ينقسم الى تصوّر مطلق كما يتصوّر الشمس و القمر...

S.No.10. Resâlat-on fî Esbât el-Mofâraqât (philosophy) by Abû Nasr Muhammad ben Muhammad al-Fârâbî 4 Folios

رسالة فى اثبات المفارقات (فلسفه) از ابونصر محمّد بن محمّد الفارابى

آغاز: هذه رسالة فى اثبات المفارقات للشيخ ابى‌نصر محمّد بن محمّد بن طرخان الفارابى..

S.No.11. Efâdat-on fî Ekhtelâf en-Nâs 'alâ annan-Nofûs... (Philosophy) by Abû Nasr Muhammad ben Muhammad al-Fârâbî 2 Folios

افادة فى اختلاف النّاس على ان النفوس... (فلسفه) از ابونصر محمّد بن محمّد الفارابى

آغاز: لقد عظم اختلاف الناس فى انّ النفوس هل هى متحدة فى الهيئة...

S.No.12. Efâdat-on annan-Nafs...(Philosophy) by Abû Muhammad ben Muhammad al-Fârâbî 3 Folios

افادة ان النفس... (فلسفه) از ابونصر محمّد بن محمّد الفارابى

آغاز: اعلم انّ النفس ...كونها معلولاً للاعراض الجسمانية...

S.No.13. Resâlat ol-'Arûz (Prosody) by Abû 'Alî Sînâ 3 Folios

رسالة العروض (علم عروض) از ابوعلى سينا

آغاز: الحمد لواهب العقل بلانهاية كل شيء فى عالم الكون...

S.No.14. Resâla-ye Nâshanâkhtah (Medicine) 4 Folios

رسالۀ ناشناخته (طبّ)

آغاز: كل من تنزع بهمة الى خدمة... مولانا الشيخ الامير السيّد ابى‌بكر محمّد بن عبدالله...

S.No.15. Resâlat-on fî Esbât en-Nobuvvat (Metaphysics) 6 Folios

رسالة فى اثبات النبوة (علم كلام)

آغاز: سألت اصلحك الله ان اجعله جعل ما خاطبت به فى ازالة الشكوک...

S.No.16. Resâlat-on fî Baqâ' en-Nafs en-Nâteqah (Philosophy) by Abû 'Alî Sînâ 6 Folios

رسالة فى بقاء النفس الناطقة (فلسفه) از ابوعلى سينا

آغاز: سأل بعض الرؤساء بهمته العلية و النفس الشريفة ان النّفس...

S.No.17. Resâlat-on fî Ta'rîf er-Ra'y (Medicine) by Abû 'Alî Sînâ 9 Folios

رسالة فی تعریف الرای (طبّ) از ابوعلی سینا

آغاز: قالوا انّ الاجسام الطبیعیّة تنقسم فی قسمین قسم مرکّب و قسم بسیط...

S.No.18. Resâlat-on Katabahâ ash-Shaykh or-Ra'îs Abû 'Alî Sînâ (Medicine) by 'Abû 'Alî Sînâ 3 Folios

رسالة کتبها الشیخ الرئیس ابوعلی سینا (طبّ) از ابوعلی سینا

آغاز: یا سیّدی و مولائی و کبیری و خلیلی اطال الله بقائك یوم کذا و کذا...

S.No.19. Resâlat-on Katabahâ ash-Shaykh or-Ra'îs Abû 'Alî Sînâ (philosophy) by Abû 'Alî Sînâ 3 Folios

رسالة کتبها الشیخ الرئیس ابوعلی سینا (فلسفه)

آغاز: وصلت المسئلة و المعاودة فی امر النفس اطال الله بقائه الشیخ الفاضل و ادام تأییده...

S.No.20. Hekâyat-on va Manâm-on Vaqa'a lesh-Shaykh Shehâb oddîn Yahyâ al-Maqtûl (Wizardry) 9 Folios

حکایة و منام وقع للشیخ شهاب الدین یحیی المقتول (علوم غریبه)

آغاز: قال کنت زماناً شدید الاشتغال کثیرالفکر و الریاضة و کان یصعب...

S.No.21. Resâlat-on fî Baqâ' en-Nafs el-Ensânîyah ba'da Kharâb el-Badan (philosophy) by Nasîr oddîn Muhammad ben Muhammad at-Tûsî 9 Folios

رسالة فی بقاء النفس الانسانیة بعد خراب البدن (فلسفه) از نصیرالدین محمّد بن محمّد الطوسی

آغاز: فیما افاده الحکماء المحققون فی بقاء النفس الانسانیة بعد خراب البدن قال...

S.No.22. Resâlat-on fî Haqîqat el-Jabr val Ekhtiyâr (philosophy) by Nasîr oddîn Muhammad ben Muhammad at-Tûsî 15 Folios

رسالة فی حقیقة الجبر و الاختیار (فلسفه) از نصیرالدین محمّد بن محمّد الطوسی

آغاز: الحمد لله ربّ الارباب و مسبّب الاسباب و مفتّح الابواب و بعد الحمد...

S.No.23. Resâlat-on fî Bayân-e Haqîqat ez-Zamân (Medicines) by Dâwûd ben Mahmûd ben Rây al-Qaysarî 11 Folios

رسالة فی بیان حقیقة الزمان (حکمت) از داود بن محمود بن رای القیصری

آغاز: بعدالحمد یقول العبد الضعیف الراجی رحمه... اللطیف داود بن محمود...

S.No.24. al-Masâ'el men Ketâb-e Matâleb el-'Âliyah (metaphysics) by Fakhr oddîn Muhammad ben 'Omar ar-Râzî 2 Folios

المسائل من کتاب مطالب العالیة (کلام) از فخرالدّین محمّد بن عمر الرازی

آغاز: المشهور ان عدد العقول عشرة، العقل الاول العقول التسعة بعد...

S.No.25. Ketâb ol-Maznûn behî 'alâ Ghayr-e Ahlehî (philosophy) by Abû Hâmed Muhammad ben Muhammad Ghazâlî

کتاب المضنون به علی غیر اهله (فلسفه) از ابوحامد محمّد بن محمّد غزالی

آغاز: سئل الشیخ الامام حجة الاسلام الغزالی رحمه الله عن قوله تعالی فاذا...

107
Resâla-ye Ma'âd (Translation)
رسالۀ معاد (ترجمه)

MC No.:- 34/1/2 **Subject:-** Doctrine

Liby. S.No.:- Per. Sciences 11/3

Author:- Abû 'Alî Ebn-e Sînâ (d. 428 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 22 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning:- بعدالحمد...از تصنیف‌های شیخ الرئیس ابوعلی رساله‌ایست که آنرا معاد خوانند و یکی از...

Remarks:- Damaged at the end.

108
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 34/2/1-8 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- 703/5-10

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 141 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 8 treatises with the following commentaries:

S.No. 1. Rawzat ol-Mobtadî fî 'Elm es-Sarf (Grammar) 11 Folios

روضة المبتدی فی علم الصرف (دستور زبان)

آغاز: بعد الحمد... ان کل اصول التعریف لم یذکر فی المختصرات...

S.No. 2. Sharh-o Hedâyat el-Hekmah (philosophy) 15 Folios

شرح هدایة الحکمة (فلسفه)

آغاز: القسم الثانی فی الطبیعیات و هو مرتب علی ثلثة فنون الفن الاوّل فیما...

S.No. 3. Hâshiya-ye Ahmad 'Alî bar Mîr Zâhed (logic) by Ahmad 'Alî 19 Folios

حاشیۀ احمد علی بر میرزاهد (منطق) از احمد علی

آغاز: بعد الحمد... هذا الکلام منا جدل مع المحشی... فی حاشیة شرح‌التهذیب...

S.No. 4. Hâshiya-ye Gopâmvî by Mawlânâ 'Azîm Gopâmvî 17 Folios

حاشیۀ گوپاموی بر میرزاهد (منطق) از مولانا عظیم گوپاموی

آغاز: قوله کان المراد بالعلم المتجدد آه کان هذا اشارة...

S.No. 5. Ta'lîqât bar Sharh-e Sollam-e Hamdollâh (Logic) 5 folios

تعلیقات بر شرح سلّم حمدالله (منطق) از سیّد محمّد رضوی

آغاز: قوله و الوجدان السلم و الفهم المستقیم لحکم بان لیس متعلق التصدیق...

S.No. 6. Ta'lîqât-o 'alâ Sharh-e Elâhîyât et-Tajrîd (Logic) by Muhammad Ebn-e Ahmad Khafrî 65 Folios

تعلیقات علی شرح الهیات التجرید (منطق) از محمد بن احمد خفری

آغاز: بعدالحمد...فیقول الفقیر الی الله الغنی محمّد ابن احمد الخفری هذه تعلیقات اتفقت...

S.No. 7. Sharh-e Zâbetat-ot Tahzîb (Logic) 6 Folios

شرح ضابطةالتهذیب (منطق)

آغاز: بعدالحمد...و صاحب الرسالة و المعجزات و انزل علیه الفرقان بواسطة العقل الاوّل...

S.No. 8. Sharh-e Zâbetat-ot Tahzîb fel Ebârat el-Fârsîyah (Logic) 3 Folios

شرح ضابطة التهذیب فی العبارة الفارسیة (منطق)

آغاز: بعدالحمد...یقول العبد المتوسّل الی الله الشافی المدعو بمحمّد عبدالکافی...

109
Tahqîq ol-'Ajîb
تحقیق العجیب

MC No.:- 34/3 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 1006

Author:- Muhammad 'Abd ol-Hayy Ansârî Lukhnawî Farangî Mahallî (d. 1304 A.H./ 1886 A.D.)

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 212 **Language:-** Arabic

Beginning:- قوله علی صفائها هذا القید و ان الشتهر فی العبارات و تحقیق فی اکثر الکتب الا...

110
Masâ'eb ol-Ghoramâ' el-Mashhûr bel-Hamm-e val-Ghamm
مصائب الغرماء المشهور بالهمّ و الغمّ

MC No.:- 34/4 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- Litt. Supp. 203

Author:- Mo'men Kermânî

D/o. Inscription:- 1269 A.H.

Script:- Nasta`lîq, Shekastah & Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 89 **Language:-** Persian

Beginning:- کتاب مصائب الغرماء المشهور بالهمّ و الغمّ... و این کتاب مشتمل است بر مقدمه و چهارده مجلس...

111
Farhang-e Alfâz (Moqaddamah)
فرهنگ الفاظ (مقدّمه)

MC No.:- 34/5 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- J. Per. 617

Author:- Ghâsî Râm

Scribe:- Qâzî Muhammad Sâleh

D/o. Inscription:- 1239 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 27 **Folios:-** 13 **Language:-** Persian

Beginning:- آنکه بر لوح زبانها حرف اوّل نام اوست آن همی گوید اله این ایزد وان تنگری ست

Remarks:- This collection consists of all the words and terminologies of old Persian. In this manuscript a preface and 12 principles of the language are briefly mentioned:

Â'în no. 1. Description of Persian language, its superiority over other languages and its Rhetorical fashion.

Â'în no. 2. Quality of the Persian language.

Â'în no. 3. Number of the alphabets.

Â'în no. 4. Description of alphabetical order.

Â'în no. 5. Description of difference in between the letters and their signs.

Â'în no. 6. Suggestion for change of words.

Â'în no. 7. Description of pronouns

Â'în no. 8. Description of words and speech, which add to its beauty.

Â'în no. 9. Description of words and sentences which derive various meanings.

Â'în no. 10. Description of simple words which are generally used in the beginning and end, highlighting different meanings.

Â'în no. 11. Description of dictation and its principles.

Â'în no. 12. Description of the words at finger-tips.

112
Ketâb ol-Moqaddamât el-Momahhadât
كتاب المقدّمات الممهّدات

MC No.:- 35 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Univ. Arabic Rel. (2) 19

Author:- Abol Walîd Muhammad ben Ahmad ben Roshd Qortobah known as Ebn-e Roshd (d. 595 A.H./1198 A.D.)

Scribe:- Ahmad Ebrâhîm

D/o. Inscription:- 1314 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 645 **Language:-** Arabic

Beginning:- و صلّى الله على سيّدنا محمّد و على آله و صحبهٖ و سلم تسليماً قال الفقير احمد بن محمّد بن رشد امابعد حمد الله تعالى الذى...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 36/1

113
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 29/5/1-3 **Subject:-** Astronomy and Astrology

Liby. S.No.:- 672/49

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** Variant **Folios:-** 80 **Language:-** Persian

Remarks:- Continuation of this manuscript with m.c. 30/1. This collection contains three treatises with the following commentaries:

S.No. 1. Resâla-ye Korah = Sâhat-e Korah = Ma'refat-e Korah by Khwâjah Nasîr oddîn Tûsî 18 Folios

رساله کره = ساحت کره = معرفت کره از خواجه نصیرالدین طوسی

آغاز: بعد الحمد... این کتابیست در معرفت کره که هرکه بر این حمل واقف شود و از اسطرلاب...

S.No. 2. Zîj-e Hindî by Muhammad 'Âbed 16 Folios

زیج هندی از محمّد عابد

آغاز: فقیر محمّد عابد بن عبدالکریم بعد از تحصیل علم نجوم اهل فرس و هند...

S.No. 3. Ukor zû Sîyos 46 Folios

اُکُرزوسیوس

آغاز: و هی تسعة و خمسون شکلاً و فی بعض النسخ بنقصان شکل فی العدد...

114
Nojûm
نجوم

MC No.:- 30/1 **Subject:-** Astronomy

Liby. S.No.:- 672/49

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 22 **Folios:-** 39 **Language:-** Persian

Beginning:- مثال استخراج تعدیل النهار جزو مفروض... میل اوّل این...

115
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 36/2/1-6 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. Pronouncement 297.71/10

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 155 **Folios:-** Variant **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 6 treatises with the following commentaries:

S.No. 1. Maktûbât-e Mîrzâ Jânejânân by Shams oddîn Habîb ollâh pen named Mazhar, known as Mîrzâ Jânejânân 6 folios

مکتوبات مرزا جانجانان از شمس‌الدین حبیب‌الله متخلّص به مظهر معروف به مرزا جانجانان

آغاز: ... مخدوماً استفسار نموده بودید که در بعضی جوابهای...

S.No. 2. Romûzât by 'Abd ol-Jalîl 'Omar Seddîqî Lukhnawî (d.1043 A.H./ 1634 A.D.) 15 Folios

رموزات از عبدالجلیل عمر صدّیقی لکهنوی (متوفّیٰ ۱۰۴۳ هـ/۱۶۳۴ م.)

آغاز: الحمد لله علی صانع القدرت و التجلّیات علی رافع العبرت و الثّناء علی منار الکثرت...

S.No. 3. Sayr-e Maqâmât by Shaykh 'Abd ol-Jalîl Seddîqî Lukhnawî 34 Folios

سیر مقامات از شیخ عبدالجلیل عمر صدّیقی لکهنوی

آغاز: **بعد الحمد...هذا گفته می‌شود رسالهٔ سیر مقامات از برای طالبان خدا تا...**

S.No. 4. Maktûb-e Shaykh 'Abd ol-Jalîl by Shaykh 'Abd ol-Jalîl 'Omar Seddîqî Lukhnawî 12 Folios

مکتوب شیخ عبدالجلیل از شیخ عبدالجلیل عمر صدّیقی لکهنوی

آغاز: ... عام و خاص و اخص الخاص کرد اوّل بنام... آدم صورت‌اند که هست ضلالت...

S.No. 5. Maktûb-e Shaykh 'Abd ol-Jalîl by 'Abd ol-Jalîl 'Omar Seddîqî Lukhnawî 35 Folios

مکتوب شیخ عبدالجلیل از عبدالجلیل عمر صدّیقی لکهنوی

آغاز: هست راهی سوی هر دل شاه را لیک نبود ره دل گمراه را

S.No. 6. Title not available 53

ناشناخته

آغاز: بعد الحمد... اوّل و آخر خود است. ظاهر و باطن خود است. کمال و کمّل خود است، عالم...

116
Waqâe'-e Ne'mat Khân-e 'Âlî
وقائع نعمت خان عالی

MC No.:- 36/3/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- 310/80

Author:- Nûr oddîn Muhammad known as Ne'mat Khân-e 'Âlî (d. 1122 A.H./ 1710-11A.D.

Scribe:- Vazîr 'Alî

Place and D/o. Inscription:- Jharaso, 1226 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 38 **Language:-** Persian

Beginning:- دمی که مدرّس کشّاف صبح در صفّهٔ صدق و صفا نشسته چون قاضی بیضا...

Remarks:- This book deals with the seizure and taking over of Hyderabad city by the heroic king Aurangzîb in 1098 A.H/1687 A.D. This was the 30th year of the kingdom of Aurangzib. The text is based on difficult prose mixed with remarkable couplets.

117
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 36/3/2-6 **Subject:**- Miscellania

Liby. S.No.:- 1152-56/106-110

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 63 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 5 treatises with the following commentaries:

S.No.1. Masnavî-ye Hosn -o- 'Eshq (literary text) by Ne'mat Khân-e 'Âlî 8 Folios

مثنوی حسن و عشق (متن ادبی) از نعمت خان عالی (متوفّیٰ ۱۱۲۲ هـ./۱۱-۱۷۱۰ م.)

آغاز: حدیث عشق شد زیب بیانم چو شمع افتاد آتش در زبانم

S.No.2. Roq'ât-e Ne'mat Khân-e 'Âlî (correspondence) by Nûr oddîn Muhammad known as Ne'mat Khân-e 'Âlî 10 Folios

رقعات نعمت خان عالی (نامه نگاری) از نورالدین محمّد معروف به نعمت خان عالی

آغاز: حکیم علی الاطلاق از دار الشفای رحمت و نسخهٔ کامل الصناعة قدرت بموجب خلق...

S.No.3. Masnavî Kad Khodâ'î (verses) by Nûr oddîn Muhammad known as Ne'mat Khân 'Âlî 10 Folios

مثنوی کد خدائی (منظومه) از نورالدّین محمّد معروف به نعمت خان عالی

آغاز: کد خدا شد بار دیگر خان والا منزلت با کمال عزّ و تمکین و وقار و زیب و زین

S.No.4. Qasîdah dar Manqabat-e Hazrat-e 'Alî (Verses) by Ne'mat Khân-e 'Âlî 4 Folios

قصیده در منقبت حضرت علی (منظومه) از نعمت خان عالی

آغاز: سینهٔ من گلشن است چاک خیابان او هر الف مدّ آه سرو نمایان او

S.No.5. Resâlah dar Hendesah va Hay'at by 'Alâ' oddîn 'Alî ben Muhammad Qûshjî (d. 897 A.H./1475 A.D.) 28 Folios

رساله در هندسه و هیئت از علاءالدین علی بن محمّد قوشجی (متوفّیٰ ۸۹۷ هـ/۱۴۷۵ م.)

آغاز: بعد الحمد...امّابعد این کتاب مشتمل است بر مقدمه و دو مقاله در بیان آنچه...

118
al-Majmû‘at ol-‘Atîqah (Bayâz)
المجموعة العتيقة (بياض)

MC No.:- 36/4 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- 3 Arabic Rel. 31

Script:- Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 67 **Language:-** Arabic/Persian

Beginning:-

یارب ز تو آنچه من گدا می‌خواهم افزون ز هزار پادشاه می‌خواهم
هرکس ز در تو حاجتی می‌خواهد من آمده‌ام از تو ترا می‌خواهم

119
Madârej ol-Asnâd
مدارج الاسناد

MC No.:- 36/5 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 553

Author:- Shaykh ‘Abû ‘Alî Muhammad known as Ertezâ’ ‘Alî Khân Gopâmvî (d. 1251 A.H./1836 A.D.)

D/o. Inscription:- 1279 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 26 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الواصل من القطع عما سواه اليه و الرافع...

Remarks:- The biographical description of a number of the great Muslim Scholars, who had the honour of copying the sayings of the holy prophet of Islam. The compiler has referred to the famous collection of the prophet's sayings such as Bokhârî, Moslem, Termezî, Abû Dâwûd, Nasâ'î, Madârek and Sonan of Ebn-e Mâjah etc.

120
Majmû‘a-ye Rasâ’el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 36/6 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- (991-998) Farangi Mahal 998-9/80-1

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 91 **Language:-** Arabic

Remarks:- Damaged at the end. continuation of m.c. no. 37/1. This collection consists of 2 treatises with the following commentaries:

S.No.1. Sharh-e Chaghmînî Mohashshâ (Astronomy) by Mollâ Muhammad Mûsâ Rûmî 87 Folios

شرح چغمینی محشّیٰ (هیئت) از ملا محمّد موسی رومی

آغاز: الحمد لله الذی جعل الشمس ضیاءً و القمر نوراً و بسط علی بساط البسط ظلاً و حروراً...

S.No.2. Kâshef oz-Zolmah fî Bayân-e Aqsâm el-Hekmah (Medicine) by Muhammad 'Abd ol-Halîm Lukhnawî 4 Folios

کاشف الظلمة فی بیان اقسام الحکمة (حکمت) از محمّد عبدالحلیم لکهنوی

آغاز: الحمد... بعد فهذا کاشف الظلمة فی بیان اقسام الحکمة نظمه فی سلك...

121
Tafsîr-e Sûra-ye Yûsof = Ahsan ol-Qesas
تفسیر سورهٔ یوسف = احسن القصص

MC No.:- 37/2 **Subject:-** Commentaries

Liby. S.No.:- Farangi Mahal 1/1

Author:- Mo'în oddîn ben Sharaf oddîn Hâjî Muhammad known as Mo'în Meskîn Farâhî

Scribe:- Sayyed 'Abd ol-Wahhâb

D/o. Inscription:- 1208 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 240 **Language:-** Persian

Beginning:- ربّنا آتنا من لدنك رحمة و هیّیء لنا من امرنا رشداً...

122
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 38/1-4 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- Subhanallah Poetical Coll. 891.5511/84

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 27-8 **Folios:-** 29 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 4 treatises with the following commentaries:

S.No.1. Dîvân-e Najîb oddîn Jorfâdqânî (selected) by Najîb oddîn Jorfâdqânî (d. 653 A.H./1266 A.D.) 9 Folios

دیوان نجیب‌الدین جرفادقانی (منتخب) از نجیب‌الدین جرفادقانی

آغاز:زهی به عارض گلگون و خط زنگاری　　ببرده گویی جمال از بتان فرخاری

S.No.2. Dîvân-e 'Emâdî (selected) by 'Emâdî Shaharyârî 8 Folios

دیوان عمادی (منتخب) از عمادی شهریاری

آغاز:سبحان خالقی که بیاراست از دو حرف　　این هفت قبه را که به شش روز برکشید

S.No.3. Dîvân-e Mas'ûd Sa'd Salmân (selected) by Amîr Mas'ûd

دیوان مسعود سعد سلمان (منتخب) از امیر مسعود بن سعد بن سلمان (متوفّیٰ ۵۱۵ هـ/۱۱۲۱ م.)

آغاز: زی خلق در شکر والای تو کمک بست با قدر والای تو

S.No.4. Dîvân-e Asîr oddîn Akhsîktî (selected) by Asîr oddîn Akhsîktî (d. between 577-580 A.H.) 6 Folios

دیوان اثیرالدین اخسیکتی (منتخب) از اثیرالدین اخسیکتی (متوفّیٰ میان ۵۷۷ و ۵۸۰ هـ)

آغاز:

جهان را هم جهانبانیست پیدا بین و پنهان دان که زیر گنبد نیلی پدید آورد چـار ارکـان

123
Sharh-e Manzûma-ye Hazrat-e Alî ('A)
شرح منظومهٔ حضرت علی (ع)

MC No.:- 38/5 **Subject:-** Commentary (In poem)

Liby. S.No.:- 131 Arabic Rel. 23

Author:- Abû Hâmed Muhammad ben Muhammad Ghazâlî Tûsî (d. 505 A.H./1111 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 13 **Language:-** Arabic

Beginning:- قال الشیخ العالم العامل حجة الاسلام زین الملّة و الدّین ابوحامد محمّد بن محمد...

124
Javâher ol-Asrâr
جواهرالاسرار

MC No.:- 38/7 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Per 29767/58

Author:- 'Alî ben Hamzah Esfarâ'enî Tûsî Âzarî (d. 866 A.H.)

D/o. Inscription: 840 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 162 **Language:-** Persian

Beginning:-...یا مفتّح الابواب افتح باب قلبی و قلوب المسلمین و انت خیر الفاتحین حمد و ستایش

Remarks:- This collection consists of 4 chapters mentioned below:

Chapter 1. Description of secrets of the «حروف مقطعات» from the holy Qurân

در معرفت اسرار حروف مقطعات از قرآن

Chapter 2. Secrets of the sayings of the Prophet Hazrat Muhammad (p.b.u.h.)

در اسرار احادیث نبوی علیه السّلام

Chapter 3. Description of the secrets of the poetical collection of the religious Grandees (مشایخ)

در بیان اسرار کلام منظومهٔ مشایخ.

Chapter 4. Description of the problems of the unknown odes.

در بیان اشکال قصاید مجهوله

125
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 38/8/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Per. 297.71/9

Author:- Shâh Gholâm 'Alî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 71 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of treatises with following commentaries:

S.No.1. Zendagî Nâma-ye Mazhar (biography) 26 Folios

زندگینامۀ مظهر (زندگینامه)

آغاز: بعد الحمد... این رساله‌ایست مختصر در بیان مجملی از احوال هدایت مآل...

S.No.2. Zekr-e Mashâ'ekh va Tarîq-e Sûfiyân (Sufism) 25 Folios

ذکر مشایخ و طریق صوفیان (تصوّف)

آغاز: در طریقۀ مجدّدیه اصطلاحات بسیار است چنانچه بآن ایما کرده شود و مشتمل است...

126
'Avâref ol-Ma'âref mosammâ be-Ma'âref el-'Avâref (Translation)
عوارف المعارف مسمّیٰ بمعارف العوارف (ترجمه)

MC No.:- 39/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.7/56/1

Author:- 'Abd or-Rahmân ben 'Alî Bazghash (Translator)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 188 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله العظیم شأنه القوی سلطانه الظاهر احسانه الباهر حجته و برهانه سپاس خدایراکه...

Remarks:- Consists of Sixty Three chapters. Text by Shehab oddîn 'Omar Muhammad Soharvardî (d. 632 A.H./1334 A.D.)

127
Kelîd-e Makhâzen
کلید مخازن

MC No.:- 39/2 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.7/56/2

Author:- Shaykh Muhammad Ghaws Gwaliorî (d. 970 A.H./1562 A.D.)

D/o. Inscription:- 932 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 24 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد نامحدود احدی را که صور اعیان ممکنات هر فردی از افراد تجلی حسن ذات اوست...

Remarks:- It has been written in a 'muqaddamah' (preface) and three Daqîqah:

Daqîqa-ye Avval: Description of the living beings. Living beings in the form of quiddity and senses

دقیقه اوّل: در ذکر ماهیات معقولات بصور محسوسات

Daqîqa-ye Dovvom: Description of the essence of soul and its manifestation and unveiling of him properly is one of the life saving devices and the second is death.

دقیقهٔ دوّم: در بیان حقیقت روح و تجلّی او بدو جلوه خاص یکی از حیات میگویند و آن جملی است و دیگری را موت می‌نامند.

Daqiqa-ye Sovvom: Description of the position of Prophethood and sainthood.(نبوت و ولایت)

دقیقهٔ سوّم: در بیان مراتب نبوّت و ولایت و کیفیت آنها

128

Sharh-e Dîvân-e Hâfez = Majma' ol-Bahrayn

شرح دیوان حافظ = مجمع البحرین

MC No.:- 39/3 **Subject:-** Commentary Poetical Collection

Liby. S.No.:- Per. 891.5525/16

Author:- Sayf oddîn Abol Hasan 'Abd or-Rahman pen named Khatmî

Scribe:- Sayyed Muhammad Emâm

D/o. Inscription:- 1174 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 128 **Language:-** Persian

Beginning:- ابتدا می‌کنم سلوک عرفان و گفتگوی عارفان را باسم خدای بامسمّیٰ...

Remarks:- This commentary was compiled in the year 1026 A.H.

129

Tarjoma-ye Fosûs ol-Hekam

ترجمهٔ فصوص الحکم

MC No.:- 39/5 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Per. 29767.64

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 107 **Language:-** Persian

Beginning:- ... چشم است مر چشم را و بسبب آن نظر می‌کند سوی خلق خویش... و قوله تعالی لاتدرکه الابصار و هو یدرک الابصار و هو اللطیف الخبیر...

Remarks:- Damaged at both the ends.

130
Ashe"at ol-Lavâ'eh = Sharh-e Lavâ'eh-e Jâmî
اشعة اللوائح = شرح لوائح جامی

MC No.:- 40/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 29767/57

Author:- 'Abd ol-Malek ben 'Abd ol-Ghafûr Ansârî known as Amân (from 10th Cent. A.H.)

Scribe:- Sayyed Barakât Bakhsh

D/o. Inscription:- 1192 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 198 **Language:-** Persian

Beginning:- محامد بیقیاس حضرت پادشاهی را که منزّه از تعینات ظلمانی است...

Remarks:- In the commentary various mysterical meanings and explanations from Lavâyeh Jâmî have been given.

131
Osûl-e Kâfî (translation)
اصول کافی (ترجمه)

MC No.:- 40/2 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 29762/2

Author:- Khalîl ben Ghâzî Qazvînî (Commentator)

D/o. Inscription:- 1069 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 214 **Language:-** Persian/Arabic

Remarks:- Damaged at the beginning. Abruptly begins from folio 92. This collection consists of 3 treatises with commentaries mentioned below:

S.No.1. Ketâb od-Do'â' 103 Folios

کتاب الدعاء

آغاز: ... شده است بصبح رسیدم برخاکی که شریک قرار غیرهم...

S.No.2. Ketâb-o Fazl el-Qor'ân 60 Folios

کتاب فضل القرآن

آغاز: اصل کتاب فضل القرآن شرح این کتاب ششم است از سی کتاب که دوّم جزء، کتاب کافی ابوجعفر محمّد بن یعقوب کلینی رحمه‌الله تعالی است یعنی این کتاب بیان فضیلت اشرف قرآنست...

S.No.3. Ketab ol-'Eshrah 51 Folios

کتاب العِشْرة

آغاز: اصل کتاب العشرة شرح کتاب هفتم از سی کتاب که جزء کتاب کافی ابوجعفر محمّد بن یعقوب بن اسحاق کلینی رحمه الله تعالی است. کتاب مشتمل بر احادیث متعلقه بعشرة بکسر عین بی‌نقطه و سکون شین بانقطه است بمعنی برخوردن باکسی، در این کتاب سی بابست...

132
'Aqâ'ed ol-Haqâ'eq vad Daqâ'eq
عقائد الحقايق و الدقائق

MC No.:- 42/6/2 **Subject:-** Doctrine

Liby. S.No.:- Per. 200/4

Author:- Mahmûd Tâher Ghazâlî known as Nezâm Modarres (from 8th Century A.H./ 14th Century A.D.)

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 10 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد الحمد... قال الشيخ الامام الاجل العالم الزاهد الصفاری (رح) بان الايمان بالله...

133
Nozhat ol-Arvâh
نزهة الارواح

MC No.:- 41/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.7/16

Author:- Rokn oddîn Hussayn ben 'Âlam Ghawrî (d. 719 A.H./1320 A.D.)

Scribe:- Shaykh Hamîd oddîn ben Mahmûd Qorayshî ben 'Abbâs

D/o. Inscription:- 1005 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 102 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله ربّ العالمين فی کل حال و فی کل حين و الصلوة و السلام علی رسوله محمّد...

Remarks:- Prose amalgamated with poetry. Written in the style of spiritual journey and spiritual stations in 28 «فصل»:

1. Beginning of the spiritual journey.
2. Mystical Revealed knowledge.
5. Beginning of creativity.
10. Natural disposition.
15. Realities of love.
20. Exertion and labour.
28. The end.

134
Sharh-e Abyât-e Mohaqqeq Tûsî dar Bayân-e Maqûlât-e 'Ashar
شرح ابيات محقّق طوسی در بيان مقولات عشر

MC No.:- 41/5 **Subject:-** Poetical Commentary

Liby. S.No.:- Arabic 160/17

Script:- Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 5 **Language:-** Persian

Beginning:- ...مقوله طیّبه حمد و ثناء سزای جناب جهان آرائیست که موجودات عالم را باحاطه... امابعد می‌گوید... این رساله ایست در شرح ابیاتی که منسوب‌اند به‌محقق طوسی مشتمل بر تحقیق مقولات عشر و بیانش آنست...

Remarks:- Damaged at the beginning.

135
Ashjâr va Asmâr (selected)
اشجار و اثمار (منتخب)

MC No.:- 42/2 **Subject:-** Astronomy and Astrology

Liby. S.No.:- Per. 520/2

Author:- 'Alî Shâh ben Muhammad ben Qâsem Darghânî Bokhârî Khawarezmî (from 7th Cent. A.H.)

Scribe:- Shaykh Mohebb 'Alî known as Shâh Muhammad

D/o. Inscription:- 1165 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 76 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد و ثنا آفریدگاریرا که افلاک دایر و نجوم سایر پیامبر بدو شکر و سپاس واجب...

Remarks:- Compiled in the year 690 A.H., in 5 titles (Shajarah):

S.No.1. Highlights astronomical effects and their peculiarities

S.No.2. Beings in conjunction to stars

S.No.3. Highlights Universal Commandments

S.No.4 Highlights Natality Commandments

S.No.5. Highlights Simple Commandments

136
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 42/4-5 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Per. 520/16 & 12

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** Variant **Folios:-** 124 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 2 treatises with the following commentaries:

S.No.1. Humâyûn Nâmah = Sharh-e Resâlah Qûshjî by Mosleh oddîn (Astronomy) 63 Folios

همایون نامه = شرح رسالۀ قوشجی (نجوم) از مصلح‌الدین

آغاز: همایون نامه که مزیّن بنام واجب‌الاعظام پادشاهی بود که وجود اجرام بی‌آرام...

S.No.2. Ketâb-e Raml by Muhammad Hussayn ben Qâsem al-Heravî (Wizardry) 61 Folios

کتاب رمل (علوم غریبه) از محمّد حسین بن قاسم الهروی

آغاز: الحمد لله الذی کلمته احق‌الاحکام و کلامه اصدق الکلام و به نستعین و الصلوة علی رسوله... امابعد چنین گوید اضعف عبادالله...محمد حسین بن قاسم الهروی که صورت این...

137
Rawz ol-Jenân va Rûh ol-Jenân (part 3)
روض الجنان و روح الجنان (جزء ثالث)

MC No.:- 43/1 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- 297.112/15

Author:- Hussayn ben 'Alî ben Muhammad Abol Fotûh Râzî (d. within 535 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 469 **Language:-** Persian

Beginning:- آغاز: پس هرکافریرا در دوزخ بخانه کنند و درش را مسدود سازند که...

Remarks:- Damaged at both the ends. Begins from verse «سـورهٔ یٰس» from «الم اعهد الیکم یا بنیآدم ان لاتعبدوا الشیطان انه لکم عدوّ مبین» and concludes at verse «سورهٔ نصر» from استغفره انّه کان توّاباً above-mentioned person has written it in 20 vols.

138
Rawz ol-Jenân va Rûh ol-Jenân (Part 2.)
روض الجنان و روح الجنان (جزء ثانی)

MC No.:- 44 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- 297-112/11

D/o. Inscription:- 1104 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 706 **Language:-** Persian

Beginning:- قوله تعالی «آلر» اختلاف اقوال مفسران برفت در حروف مقطع...

Remarks:- Begins from verse 'Yûsof' and concludes at verse 'Fâter' «لیخرجکم من الظلمات الی النور» continued with m.c. no. 45/1.

139
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 43/2-3 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- 511/2-3 & 512/1

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 105 **Language:-** Persian

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 45/2,3,5, & 7. This collection consits of 4 treatises with the following commentaries:

S.No.1. Resâla-ye Qûshjî (Astronomy) by 'Alâ' oddîn 'Alî ben Muhammad Qûshjî (d. 879 A.H./1474-5 A.D.) 47 Folios

رسالهٔ قوشجی (نجوم) از علاءالدین علی بن محمد قوشجی (متوفّیٰ ۸۷۹ هـ/۵-۱۴۷۴ م.)

آغاز: الحمد لله ربّ العالمین و الّصلوة و السلام علی رسوله محمّد و آله و اصحابه...

S.No.2. Tarjoma-ye Ḳholâsat ol-Hesâb (Mathematics) 54 Folios

ترجمهٔ خلاصة الحساب (ریاضی) از مولوی روشن علی جونپوری (متوفّیٰ ۱۲۲۵ هـ/۱۸۱۰ م.)

آغاز: نحمدك يامن لایحیط بجمع نعمه عدد ستایش می‌کنم ترا ای آنکه احاطه نمی‌کند...

S.No.3. Resâlah dar 'Elm-e Jabr-o Moqâbalah (Mathematics) by Qâzî ol-Qozât Najm-oddîn Khân Sâqeb ben Muhammad Hamîd oddîn Kâkorî Badâyûnî (d. 1229 A.H./1814 A.D.) 4 Folios

رساله در علم جبر و مقابله (ریاضی)

از قاضی‌القضاة نجم‌الدین خان ثاقب بن محمّد حمیدالدین کاکوری بدایونی (متوفّی ۱۲۲۹ هـ/۱۸۱۴ م.)

آغاز: ... که طبع کثیف دارد لئلاتکون معلقاً للدر فی اعناق الکلاب...

S.No.4. Resâlah dar Nojûm by Sayyed Sebghat ollâh 52 Folios

رساله در نجوم از سیّد صبغةالله

آغاز: ...استخراج مداخل شهور رسالهٔ ولادت و معرفة تقویم آفتاب... چون معلومست که تقویم آفتاب در...

140
Tohfat ol-Qorrâ'
تحفة القراء

MC No.:- 45/6 **Subject:-** Quranic Recitation

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.11/3

Author:- Mostafâ al-Qârî

Scribe:- Rajab 'Alî

D/o. Inscription:- 1122 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 78 **Language:-** Persian

Beginning:- ... و ابن داعی حقیقی که مؤلّف این رساله است مدّت مدید و عهد بعید اوقات...

141
Tarjoma-ye Qasîda-ye Bordah
ترجمهٔ قصیدهٔ برده

MC No.:- 45/8 **Subject:-** Poetical Collection Commentaries

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 29767/53

Scribe:- Fasîh ollâh Qâderî

D/o. Inscription:- 1176 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 29 **Language:-** Persian

Beginning:- بسم الله الرحمن الرحیم و رسول رب العالمین محمّد خاتم‌النبیین صلّی الله علیه و سلّم و آله و اصحابه الطاهرین و میان خلق مشهور است...

142
Sharh-e Qasîda-ye Bordah
شرح قصیدهٔ برده

MC No.:- 46/3 **Subject:-** Poetical Collection Commentary

Liby. S.No.:- Per. 29767/65

D/o. Inscription:- 920 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 54 **Language:-** Persian

Beginning:- بدانکه ناظم این قصیدهٔ سعیده در چشم بلاغت... او بریده و در براعت...

Remarks:- Text by Abû 'Abdullâh Muhammmad ben Sa'îd Bûsîrî (d. 694 A.H.) in praise of Hazrat Muhammad Prophet of Islam. (Peace be upon him)

143
Qarâbâdîn Zakâ'î
قرابادین ذکائی

MC No.:- 47/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 615/2

Author:- Hakîm Zakâ' ollâh Khân Dehlavî ben Hakîm Es-hâq Khân (from 13th Century A.H.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 268 **Language:-** Persian

Beginning:- حرف الالف مشتمل است بر هشت «باب» باب اول در ذکر...

Remarks:- Description as under:

S.No.1st part. Description of Ermines.

2nd part. Aquatics

3rd part. Perfumes

4th part. Description...non simple

5th part. Description about named and unnamed electuaries

6th part. Description about medicinal syrups

7th part. Different kind of honeys.

8th part. description of an aperient medicine.

144
Serâj ol-'Elâj
سراج العلاج

MC No.:- 46/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- 615/6

Author:- Hussayn known as Mozaffar ben Muhammad ben Qâsem al-Heravî

D/o. Inscription:- 1860 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 351 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس بیعد حکیمی که اشرف کائنات را خلعت وجود پوشانیده و در حلقهٔ...

Remarks:- Damaged at the end. Consists of five 'Maqalas' (essays).

Maqâlâh No.1. Deals in compound medicines...

Maqâlâh No.2. Deals in compound purgative medicines

Maqâlâh No.3. Deals in tranquilizing medicines

Maqâlâh No.4. Deals in particularly applied in particular parts of body.

Maqâlâh No.5. Deals in simple substances and their application.

145

Qarâbâdîn-e Mozaffarî = Qarâbâdîn-e Shefâ'î

قرابادین مظفری = قرابادین شفایی

MC No.:- 47/2 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Per. 615/1

Author:- Mozaffar oddîn Muhammad al-Hussaynî ash-Shefâ'î (d. 1037 A.H./ 1627-8 A.D.)

D/o. Inscription:- 1231 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 153 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الحکیم العلیم و الصّلوة علی من اوتی الحکمة و الکتاب الکریم و هو...

Remarks:- Deals in few chapters regarding medicine and their advantages, such as 1. medicinal syrups. 2.(Sofûf-e Habb or-Rommân) Powder of Pomegranate. 3. A myrobalan electuary (Etrîfal). 4. Lemonade 5. Drinks prepared with fruits

146

Ahkâm-o Mavâlîd

احکام موالید

MC No.:- 47/3 **Subject:-** Astronomy

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 520.1/11

Author:- Ja'far ben Muhammad ben 'Omar known as Abû Ma'shar Balkhî (d. 272 A.H. /886 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 19 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله ربّ العالمین و الصلوة علی رسوله محمّد و عترته الطاهرین این احکام موالید...

Remarks:- Damaged at the end.

147
Javâher Nâmah
جواهر نامه

MC No.:- 47/4 **Subject:-** Physics
Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 553.8/1
Author:- Muhammad ben Mansûr
D/o. Inscription:- 1031 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 67 **Language:-** Persian
Beginning:- ستایش و سپاس بی‌اندازه و قیاس صانعی را که جوهری صفش بازار کاینات...
Remarks:- Year of inscription 886 A.H./1471 A.D. Contains a preface «مقدمه» and two essays «مقاله» the preface highlights as under:
Essence of mineral bodies and in related generation.
Essay no.1. Highlights about jewels in 20 chapters.
Chapter no.1. deals in:
i. Pearl ii.Ruby
Essayn No.2. Deals in metal in 07 chapters and end of the 1st chapter no.i Gold. ii. Silver iii. Copper

148
Dastûr ol-'Elâj
دستور العلاج

MC No.:- 48/1 **Subject:-** Medicine
Liby. S.No.:- 616/11
Author:- Hakîm Soltân 'Alî Tabîb (alive in 933 A.H./1526 A.D.)
D/o. Inscription:- 1236 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 281 **Language:-** Persian
Beginning:-...جواهر حمد و ثنای خدای را که حکیم حاذق است و ستایش و شکر بی‌قیاس رحیمی را...
Remarks:- Copied in 930 or 933 A.H., and written with an Introduction «مقدمه» and two Maqâlâs (essays):
Introduction: To safeguard from the health hazard, special bodily diseases, and common bodily diseases.

149
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 48/2 **Subject:-** Miscellania
Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 29767.31\1
D/o. Inscription:- 994-5 A.H.
Script:- Nasta`lîq & Naskh **Lines:-** 15-21 **Folios:-** 84 **Language:-** Persian/Arabic

Remarks:- This collection consists of 3 treatises with the commentaries mentioned below:

1. Sharh-e Qasîda-ye Shaykh Farîd oddîn 'Attâr by Jalâl oddîn Muhammad ben Hâjî 54 Folios

۱ـ شرح قصیدهٔ شیخ فریدالدین عطّار از جلال‌الدّین محمّد بن حاجی

آغاز: الحمد لله الواحد الاحد القیّوم الصمد اللطیف القریب الذی امطر سرایر العارفین...

2. Sharh-e Chand Bayt 28 filios

۲ـ شرح چند بیت

آغاز: الحمد لله ربّ العالمین و الصلوة علی رسوله محمّد و آله اجمعین بدانکه...

3. Mostalahât-e Sûfiyân by 'Abd or-Razzâq Jamâl oddîn Kâshî (Sufism), d. 836 A.H./1335-36 A.D.) 2 folios

۳ـ مصطلحات صوفیان (تصوّف) از عبدالرزّاق جمال‌الدّین کاشی (متوفّی ۷۳۶ هـ/۶-۱۳۳۵ م.)

آغاز: تصوّف تصفیه، طبّ است از کدورت قالب دنیا عبارت است از چیزی که از خدای تعالی...

150

Majmû'a-ye Rasâ'el

مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 48/4 **Subject:-** Poetical Commentary

Liby. S.No.:- 891.5525

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 43 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of three treatises with their commentaries mentioned below:

1. Sharh-e Abyât va Robâ'iyât-e 'Alî Hamzah 8 Folios

۱ـ شرح ابیات و رباعیات علی حمزه

آغاز: منقول از کتاب جواهرالاسرار از شیخ آذری رحمه‌الله...

2. Sharh-e Qasâ'ed 20 Folios

۲ـ شرح قصائد

آغاز: مأیوس گشتم... زلال جان فزا خاکش بود کحل جلا در دیدهٔ اهل عیان

3. Tazkera-ye Khawjah Yûsof Hamadânî 15 Folios

۳ـ تذکرهٔ خواجه یوسف همدانی

آغاز: خواجه یوسف همدانی قدس الله تعالی... کنیت وی ابویعقوب است امام عالم عارف ربّانی...

151

Majmû'a-ye Rasâ'el

مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 47/7, 48/8-9 & 49/1/1 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Per. 29763/19

Script:- Nasta`lîq & Naskh **Lines:-** 11-17 **Folios:-** 71 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of five treatises with the following commentaries:

1. E'teqâd Nâmah 'Aqâ'ed by 'Abd or-Rahman Jâmî (d. 898 A.H./ 1492 A.D.) 11 Folios

۱ـ اعتقاد نامه (عقائد) از عبدالرّحمن جامی

آغاز: بعد حمد خدا و نعت رسول بشنو این نکته را بسمع قبول

2. Tarjoma-ye Chehal Hadîs (Hadîs) 3 Folios

۲ـ ترجمۀ چهل حدیث (حدیث)

آغاز: الحمد لله ربّ العالمین و العاقبة للمتقین و الصلوة علی رسوله محمّد و آله و اصحابه...

توضیحات:احادیث به زبان عربی و ترجمه به زبان فارسی، انجام افتاده.

3. Tarjoma-ye Hadîs-e Mofazzal (Hadîs) by 'Allâmah Muhammad Taqî Majlesî 40 Folios

۳ـ ترجمۀ حدیث مفضل (حدیث) از علامه محمّد تقی مجلسی

آغاز: بعد الحمد... امّابعد قاصر از نیل معالی و مفاخر ابن‌الواصل الی رحمة الله...

4. Resâla-ye Hadîs-e Besât (Hadîs) 6 Folios

۴ـ رسالۀ حدیث بساط (حدیث)

آغاز: حدیث بساط بروشی که علمای امامیّه کثرهم الله ذکر نمودند یکی آنست که در...

5. Vafât Nâma-ye Hazrat-e Salmân Fârsî (Hadîs) by Hâfez Rajab Barsî 11 Folios

۵ـ وفات نامۀ حضرت سلمان فارسی (حدیث) از حافظ رجب برسی

آغاز: روایت است از اصبغ بن نباته که گفت: بودم با سلمان فارسی...

152
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 49/1/3-4 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- 297.2/4/3-4

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 21 **Language:-** Persian

Remarks:- The collection consists of 2 treatises with the following commentaries:

1. Chehal-e Wasîyat (translation) by 'Alâ' ben Malek ben 'Abd ol-Qâder Hussaynî Mar'ashî 8 Folios

۱ـ چهل وصیّت (ترجمه) از علاء بن ملک بن عبدالقادر حسینی مرعشی

آغاز: بعدالحمد... این چهل وصیّت است از وصایای حضرت رسول‌الله صلّی الله علیه و آله...

2. Hadîs Panjâh Mawqef (taranslation) by Muhammad ben Ya'qûb ben Ja'far al-Kolaynî (d. 329 A.H.) 13 Folios

۲ـ حدیث پنجاه موقف (ترجمه) از محمّد بن یعقوب بن جعفر الکلینی

آغاز: ثقة الاسلام و رئیس المحدّثین محمّد بن یعقوب کلینی رضی الله عنه روایت کرده‌است...

153
Qarâbâdîn-e Ma'sûmî
قرابادين معصومی

MC No.:- 49/2 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 615/4

Author:- Muhammad Ma'sûm ben Karîm oddîn

Scribe:- Muhammad Taqî

D/o. Inscription:- 1257 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 200 **Language:-** Persian

Beginning:- تمجیدی که لسان اعتذار تذکار مسبحان صوامع افلاک در اظهار و تکرار آن...

Remarks:- Compiled in the year 1059 A.H./1649 A.D. Written with an introduction "Muqaddamah". Seven Essays (Maqalat) and a conclusion Khâtemah) as well.

No.1. Teryâqât va Mofarrehât va Ma'âjîn va Javâreshât va Etrîfalât. No. 5. Zamâdât va Atlîyah va Khezâbât. No.6. Moqavvîyât. No.7. Adviya-ye Morakkabah, Khâtemah: در بیخ چینی و فاد زهر

154
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 49/3 & 5 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Per. 297.72/12

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13-16**Folios:-** 114 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of two treatises with the following commentaries:

1. Latâ'ef-e Shâhîyah (Sufism) 80 Folios

۱ـ لطائف شاهيّه (تصوّف)

آغاز: ... رعایت نماید و بجای اللهمّ هذا اقبال نهارک و ادبار لیلک اللهم...

2. Resâla-ye Bahâ' oddîn 'Âmelî ('Olûm-e Gharîbah) by Bahâ' oddîn Muhammad al-'Âmelî (d. 1031 A.H./1621 A.D.) 34 Folios

۲ـ رساله بهاء الدين عاملی (علوم غريبه) از بهاءالدّين محمّد العاملی

آغاز: نقل کتاب شیخ بهاءالدین عاملی اگر این طلسم نوشته در درخت انار شیرین یا...

155
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 49/4 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- 297.71/17

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 76 **Language:-** Persian

Remarks:- The collection consists of 2 treatises with commentaries mentioned below:

1. Dalîl ol-'Ârefîn by Hasan Sajzî 44 Folios

۱ـ دلیل العارفین از حسن سجزی

آغاز: این صحیفهٔ علوم ربّانی و این تحفهٔ فقه مبانی از کلمات... ملک‌المشایخ سلطان السالکین...

2. Râhat ol-Qolûb by Nezâm oddîn Aawliyâ' 32 Folios

۲ـ راحت القلوب از نظام‌الدین اولیا

آغاز: ... بسیار است نماز روز عیدالضحی چهار رکعت نماز بگذارد بعد از عید...

156
Montakhab od-Da'awât
منتخب الدعوات

MC No.:- 49/6 **Subject:-** Supplication

Liby. S.No.:- 297672/4

Author:- Sayyed Manzûr Hussayn Razavî

Scribe:- Manzûr Hussayn

D/o. Inscription:- 1334 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 57 **Language:-** Persian/Arabic

Beginning:- در مشرف شدن بکعبه و روضهٔ حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله و سلّم...

157
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 50/1-2 **Subject:-** Jurisprudence, Biography

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.3/2/3

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 247 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of two treatises with commentaries mentioned below:

1. Favâ'ed ol-Mosallî (Jurisprudence) by 'Abd ol-Ghafûr al-Hussaynî al-Hâshemî as-Samarqandî 242 Folios

۱ـ فوائد المصلّی (فقه) از عبدالغفور الحسینی الهاشمی السمرقندی

آغاز: الحمد لله ربّ العالمین و العاقبة للمتقین و الصلوة علی رسوله الکریم و آله و اصحابه...

2. Ahvâl-e A'emma-ye Feqh (biography) 5 folios

۲ـ احوال ائمهٔ فقه (تذکره)

آغاز: حضرت امام اعظم ابوحنیفه کوفی رضی‌الله عنه، کنیت ایشان ابوحنیفه...

158
Mesbâh ol-Hedâyah va Meftâh ol-Kefâyah
مصباح الهدایة و مفتاح الکفایة

MC No.:- 50/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.7/9

Author:- Mahmûd ben 'Alî ben Abet Tâher al-Kâshî (d. 735 A.H./1335 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 201 **Language:-** Persian

Beginning:- ... سیّد المرسلین و خاتم النبیین محمّد مصطفی علیه الصلوة و السّلام برگزیده بر تخت بخت...

Remarks:- Damaged at both the ends. In the preface he says, that I was told to translate «عوارف المعارف» by Shehâb oddîn Soharvardî into Persian. But it was a tedious job. So I prepared to write some short sayings of Saints '«پیران» with appendices. So I have done the work and divided it into 10 «باب» and thereafter into 10 «فصل»:

1. Sufis beliefs 2. Learning 3. Knowledge 4. Sufistic terms 5. Virtues of the Sufis 6. Sufistic etiquettes 7. Actions 8. Ethics 9. Dignity 10. End of the book.

159
Resâla-ye Saydîyah
رسالهٔ صیدیه

MC No.:- 50/4/1 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.3/11

Author:- Muhammad 'Alî Lâhîjî, pen named Hazîn Ebn-e Abî Tâleb Zâhedî Gîlânî (d. 1181 A.H./1767 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 36 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس بی‌قیاس در مدارک اوهام از استقصای اصولش قاصر و سالک افهام...

160
Bahr-e Mavvâj (part 2)
بحر موّاج (جزء دوّم)

MC No.:- 51/2 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- 297.112/2

Author:- Qâzî Shehâb oddîn ben Shams oddîn 'Omar Dawlatâbâdî (d. 848 A.H./ 1444-5 A.D.)

Scribe:- Sayyed Muhammad Ghafr ollâh

D/o. Inscription:- 1087 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 328 **Language:-** Persian

Beginning:- ...و آن بر قول اکثر مختص بشعرت و بر قول بعض مختص بشعریست...

Remarks:- Begins from verse "Yâsîn" "Wa Mâ liya lâ A'bod ol-lazî Fataranî va elayh-e Torja'ûn" till the last verse "Nas"

161
Dîvân-e Sohayl
دیوان سهیل

MC No.:- 51/3 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5511/38

Author:- Sayyed Haydar Hussayn Razavî pen named Sohayl

D/o. Inscription:- 1329 A.H.

Script:- Nice Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 74 **Language:-** Persian

Beginning:- بهترین سخنست حمد و ثنای مولا ای خوش آندل که در آنست ولای مولا

162
Makhzan ol-Adviyah
مخزن الادویه

MC No.:- 52/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 610.3/6

Author:- Hakîm Mîr Muhammad Hussayn ben Sayyed Muhammad Hâdî 'Aqîlî Khorâsânî

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 426 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی اظهر آثار قدرته...امابعد بعرض اخوان الصفا و خلان الوفا میرساند ابن سیّد محمّد هادی العقیلی العلوی محمّد حسین...

Remarks:- Damaged at the end. Written in the year 1185 A.H./1771 A.D. Deals with the simple and compound medicines. Contains a preface «مقدمه» and two essays «مقاله». the preface consists of 12 sections «فصل»:

1. Diet and medicine having two properties.
2. Combined power and two properties.
3. Nature and its kinds.
4. Knowledge of the nature, medicine and diet
5. Reasons of differences of the sayings of practitioners regarding the quality of medicine, who have done research in this field.
6. Method of extracting the medicine and its protection.
7. Miracles of some of the medicines at the time of its protection.
8. Etiquettes of food and drinks, hoarding of which is improper.
9. Heavy medicines.
10. Some simple medicines.
11. Medical terminology.
12. Formulas of Indian and Persian medicines.

163
Resâla-ye 'Elm-e Jafr
رسالهٔ علم جفر

MC No.:- 52/2 **Subject:-** Wizardry

Liby. S.No.:- Subhanallah Per.520.61/4

D/o. Inscription:- 1151 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 84 **Language:-** Persian

Beginning:- مداخل جمع مدخل است و مدخل اسم مکانست یعنی محل دخل و چون شیء از...

164
Ghazaliyât va Qasâ'ed-e Salîm (selection)
غزلیات و قصائد سلیم (انتخاب)

MC No.:- 52/4 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- 891.5511/39

Author:- Muhammad Qolî pen named Salîm Tehrânî (d. 1057 A.H./1647 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 20 **Language:-** Persian

Beginning:- ای سواد هند از کلکت نگارستان چین   کاروبار ملک هرگز این سرو سامان نداشت

Remarks:- Damaged.

165
Tebb-e Manzûm
طبّ منظوم

MC No.:- 53/2 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 616/13

Author:- Hakîm Muhammad Sâdeq ben Kâzem Razavî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 216 **Language:-** Persian

Beginning:- از پس حمد جناب حق و نعت مصطفی هم مدیح اهل بیت پاک و اصحاب صفا

Remarks:- Written in 4 chapters, which are called, «قسم» medicine in practice, medicine in theory, and parts and sub-parts thereof-. as well

166
Dîvân-e Hâlî Esfahânî
دیوان حالی اصفهانی

MC No.:- 54/3 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5511/16

Author:- Sayyed 'Abd ollâh ben Sayyed Yahyâ known as Hâlî Esfahânî (from 11th Cent. A.H.).

D/o. Inscription:- 1116 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 87 **Language:-** Persian

Beginning:- زهی دل از فروغت تاج سر شمع تجلّی را شرف بر آفتاب از فیض داغت دل موسی را

167
Dîvân-e Ahmad Zandah Pîl
دیوان احمد ژنده پیل

MC No.:- 54/4 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5511/12

Author:- Ahmad ben Abol Hasan Jâmî Nâmaqî, known as Zandah Pîl (d. 536 A.H. /1142 A.D.)

D/o. Inscription:- 1077 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 53 **Language:-** Persian

Beginning:- ای یاد تو در دل و زبانها افتاده چو روح در روانها

168
Tazkerat ol-Mobârakah
تذكرة المباركة

MC No.:- 55/2 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 920/32

Author:- 'Alâ'î

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 186 **Language:-** Persian

Beginning:- ... ظلمت و یکسو امان به جوسدیست، شمشیر او درمیان

مقدمه: در تذکرهٔ شعرای عرب و درین محل ذکر... فاضل ثبت است...

Remarks:- Damaged at the beginning. Worm-eaten. Some of the folios are missing. It consists of an introduction, and seven chapters and an end. The introduction highlights the biographical sketch of the Arab Poets, such as Farazdaq, Ebn or-Rûmî and Harîrî etc.

The chapter «طبقه» consists of biographical account of Persian poets and begins with Rûdkî Samarqandî and concludes at Khosraw. The end «خاتمه» also contains the biographical account six Fozalâs (Scholars):

1. Maulânâ Nûr ol-Haq 2. Nezâm ol-Haq 3. Khwâjah Afzal oddîn 4. Khwâjah Shehâb oddîn 5. Khwâjah Âsafî 6. Amîr Shaykh Ahmad Sambhalî.

169
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 55/1/3 & 5 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.3/31

Script:- Nasta`lîq inclined to Shekastah **Lines:-** 15-1 9 **Folios:-** 60

Language:- Persian

Remarks:- This collection consists of two treatises with the following commentaries:

1. Sharh-e Adabî (literary commentaries) 8 Folios

۱ـ شرح ادبی (شروح)

آغاز: صورت ذات هیچگون مائیم گاه افعال و گاه اسمائیم

2. Mokhber ol-Vâselîn (biographies) by Abû Abd ellâh Muhammad Fâzel known as Mazhar ol-Haq (d. 1106 A.H./1694 A.D.) 52 Folios

۲ـ مخبر الواصلین (زندگینامه) از ابوعبدالله محمّد فاضل معروف به مظهرالحق (متوفی ۱۱۰۶ هـ/۱۶۹۴ م.)

آغاز: برترین کلامیکه عارفان سخن سازی و واقفان مواقف...

Remarks: Dates of demise of the 'Olemas (Religious grandees) poets, grand old men, and sufis are mentioned in poetical forms «قطعات»

170
Manâqeb os-Sâdât
مناقب السادات

MC No.:- 55/1/4 **Subject:-** Epithet

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 297.3/31

Author:- Shehâb oddîn ben Shams oddîn 'Omar Dawlatâbâdî (d. 849 A.H./1446 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 57 **Folios:-** 15 **Language:-** Persian

Beginning:- بعدالحمد... امّابعد عرض می‌دارد بندهٔ درگاه نبوی و...

171
Me'yâr ol-'Oqûl
معیار العقول

MC No.:- 56/3 **Subject:-** Physics

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 680/1

Author:- Attributed to Abû 'Alî Sînâ (d. 428 A.H.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 16 **Folios:-** 7 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی رفع مقادیر اهل الکمال... بعد حمد حضرت کردگار و درود بر نبی مختار چنین گوید...

Remarks:- Damaged at the end. Description of the names and tools of cranes «جر ثقیل» in 5 chapters.

1. Name of the tool known as crane.
2. Description of the tools of the crane.
3. Three dimensional tools applied by power into practice.
4. Combination of these tools with each other.
5. End of the book.

172
Resâlah dar Hâlât-e Shâh Pîr Muhammad = Manâqeb ol-Asrâr
رساله در حالات شاه پیر محمّد = مناقب الاسرار

MC No.:- 57/4 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Subhanallah Pér. 920/41

Author:- Mawlavî 'Azmat ollâh (alive in the 2nd half of 15th Century/18th Century A.D.

Script:- Shekastah **Lines:-** 16 **Folios:-** 65 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد واجب الوجود مطلق و ذات بی‌تعلق را که وجود بنی‌نوع انسان...

Remarks:- Highlights the virtuous aspect of Shah Pîr Muhammad and consists of a 'moqaddamah' alongwith his virtues.

173
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 58/4-6 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5513/3

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 10-11 **Folios:-** 93 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of three treatises with the following commentaries:

1. Robâ'iyât-e Abû Sa'îd Abol-Khayr by Fazl ollâh ben Abol-Khayr known as Abû Sa'îd Abol Khayr Khorâsânî (d. 440 A.H./1049 A.D.)

۱ـ رباعیات ابوسعید ابوالخیر از فضل‌الله بن ابوالخیر معروف به ابوسعید ابوالخیر خراسانی (متوفّی ۴۴۰هـ/ ۱۰۴۹م.

آغاز: ای روی تو ماه عالم آرای همه وصل تو شب و روز تمنّای همه

2. Robâ'iyât-e 'Omar Khayyâm (selection) 13 Folios

۲ـ رباعیات عمر خیّام (انتخاب)

آغاز: آمد سحری ند از میخانهٔ ما کای رند خراباتی دیوانهٔ ما

3. Robâ'iyât-e Farîd oddîn 'Attâr (selection) 64 Folios

۳ـ رباعیات فریدالدین عطّار (انتخاب)

آغاز: یا رب بخیال حسن بیچون و چکون از حکم نفاذ عشق آن کن فیکون

174
Dîvân-e Dânesh (selection)
دیوان دانش (انتخاب)

MC No.:- 58/7 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5511/47

Author:- Mîr Razî ben Abû Torâb Razavî Mashhadî pen named 'Dânesh' (d. 1076 A.H. /1665-6 A.D.)

D/o. Inscription:- 1141 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 41 **Language:-** Persian

Beginning:- همچو بوی گل که می‌بیند در این بوستان مرا ناتوانی کرده لب از دیده‌ها پنهان مرا

175
Tahrîr osh-Shahâdatayn
تحریر الشهادتین

MC No.:- 58/8 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 920/8

Author:- Salâmat ollâh Kashfî (d.1281 A.H./1864 A.H.)

D/o. Inscription:- 1303 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 65 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد الحمد...امابعد به کسانیکه سلوک طریق هدایت، برگزیده...

Remarks:- It is an account of the happening of the martyrdom of Hazrat Emâm Hussayn 'Alayh es-Salâm from Sonnî point of view

176
Siyar ol-Ambiyâ'
سیر الانبیاء = قصص فاریابی

MC No.:- 59/2 **Subject:-** Hagiography

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 920/19

Author:- Mahmûd ben Ahmad ben al-Hasan al-Fâryâbî

Script:- Naskh & Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 256 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس و ستایش مر خداوندیرا که یاقوت قوت ناطقه در اطراف لسان انسان...

Remarks:- Siyar ol-Ambiyâ' entitled as 'Qesas-e Fâryâbî' was written in the era of Qatlugh Tanka Malek Arsalân Khâqân Abol Mozaffar Ebrâhîm. It consists of the biographies of the prophets from the advent of Hazrat Âdam 'Alayhes Salâm to Hazrat Muhammad Mostafa (Peace be upon Him), with the commentaries as under:

Advent of the universe, Biography of Hazrat-e Âdam Safî, Hazrt-e Shîs, Hazrat-e Nûh, Hazrat-e Edrîs, Hazrat-e Ebrâhîm, Hazrat-e Lût, Hazrat-e Ya'qûb, Hazrat-e Sho'ayb, Hazrat-e Mûsâ, Hazrat-e Eliyâs, Hazrat-e Esmâ'îl, Hazrat-e Dâwûd, Hazrat-e Solaymân, Hazrat-e Zolqarnayn, Hazrat-e Yûnos, As-hâb-e Kahf, Hazrat-e 'Ozayr, Hazrat-e Zakarîyâ, Hazrat-e Yahyâ, Hazrat-e Maryam, Hazrat-e 'Îsâ and Hazrat-e Muhammad Mostafâ (peace be upon him).

177
Resâlah dar Ahvâl-e Zohûr Sirî Jehet Gupt-o Bayân-e Pûjâ Khândân
رساله در احوال ظهور سری جهت گپت و بیان پوجا خاندان

MC No.:- 59/3/1 **Subject:-** Hinduism

Liby. S.No.:- Subhanallâh Per. 200/6

Author:- Lâlah Tolsî Râm Kâyasth Bareillavî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 24 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد از حمد قادر قدیر نویسندۂ تقدیر که از قدرت ندرت کاملۂ خویش...

Remarks:- It consists of two chapters (fasl) and every part is divided into two sub-chapters:
chapter no.1: highlights Pushp Nâmah va Nesbat Nâmah Jalva-ye Zohûr (entitlement) & Siri Jehet Gupt,
Chapter no.2. Rituals of the Pûjâ family.

178

Nojûm-e Mâlâ = Tarjoma-ye Ketâb-e Bârâhî = Pûthî Basant Râj

نجوم مالا = ترجمۂ کتاب باراهی = پوتهی بسنت راج

MC No.:- 59/3/2 **Subject:**- Astronomy

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 200/6

Author:- Pandet Râj Bhîm (translator)

D/o. Inscription:- 1204 A.H./1847 A.D.

Script:- Nasta`lîq Shekesteh **Lines:-** 16 **Folios:-** 92 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد و ثنای بیعد مر صانعی را سزاست که خوان گیتی پر از نعمتهای گوناگون آراستۂ اوست...

Remarks:- This manuscripts deals with the science of Astronomy and has been translated from Hindî into Persian in pursuance of the instructions issued by Navvâb Amîr oddawlah Bahâdur Entezâm ol-Molk Haydar Beg Khân Nosrat Jung in the year 1204 A.H./1789-90 A.D. It is based on 51 opinions "Kheyâl":

Bichar no.1. has 12 Sankrant.
2. Take omen
3. Exceeding no. of mankind and animal husbandry
4. Auspicious and inauspicious animals
5. To sneeze
9. Wailing
14. To breed bee-hives at home.
22. Solar eclipse and lunar eclipse
25. To sight at the snake in rainy days
29. To put off the light
34. Auspicious and inauspicious Bhadra (i.e. 2nd, 7th and 12th lunar days).
40. Hospitalized persons' bath
45. Nau Roz = Iranians New Years's Day
51. Interpretation of the dreams.

179
Mo'jezât va Hâlât-e Sahâbeh
معجزات و حالات صحابه

MC No.:- 60/2 **Subject:-** History & Biography

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 920/17

Author:- Solaymân

Script:- Naskh **Lines:-** 13 **Folios:-** 271 **Language:-** Persian

Beginning:- ... حجاب کرامت، حجاب منزلت، حجاب هدایت، حجاب نبویت، حجاب رفعت...

Remarks:- The manuscript is damaged and at the beginning. Deals with the history of Islâm and has five chapters as under:

Chapter no.1. Highlights the life of the Holy Prophet, and divided into Sub-chapters (fasl).

Sub-Chapter 1: Damaged.

Sub-Chapter 2: Biographical sketch of Hazrt Âdam and his lineology.

Sub-Chapter 3: Deals with the Prophets, biography (i.e. Hagiography) & his sons as well.

Sub-Chapter 4: Biographies of the Ommahât ol-Mo'menanât (Prophets' Harem)

Sub-Chapter 5: Miracles of the Prophet.

Chapter no. 2: Period of the caliphate after the demise of Rasûl ol-Allah (peace be upon him). Consists of 3 fasls.

1. Caliphate of Hazrat Abû Bakr Seddîq
2. Denial of the people against Hazrat Abû Bakr
3. Letter addressed by Hazrat Abû Bakr to his father and the reply attributed to Hazrat Abû Bakr himself.

Chapter no. 3: Controversy that Hazrat 'Alî ('A) made arguments against Hazrat 'Abû Bakr and at a later stage he accepted it.

Chapter no. 4: Description of first Emâm and Vasî-e Afzal Amîr ol-Mo'menîn 'Alî Ebn-e Tâleb ('A)

Chapter no. 5: Description of second Emâm and Sebt-e Avval and leader of the youngs in paradise.

Chapter no. 6: Description of the 3rd Emâm-e Shahîd Abû 'Abd ellâh al-Hussayn ('A)

180
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 60/4/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 616/3

Author:- Hakîm Muhammad Akbar Arzânî (d. 1134 A.H./1721 A.D.)

Script:- Nasta`lîq Shekesteh **Lines:-** 15-17 **Folios:-** 12 **Language:-** Persian

Remarks:- The collection consist of two treatises with commentaries mentioned as under:

1. Farasnâmah 7 Folios

فرسنامه

آغاز: بعد از حمد نامحدود... بدانکه این رساله ایست در باب...

2. Noskha-ye Polâv

نسخهٔ پلاو

آغاز: در اقسام پلاؤ و قبولی و کهچری که از آن اعضاء رئیسه قوت گیرد و...

181
Qesas ol-Ambiyâ
قصص الانبیاء

MC No.:- 61/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 920/4

D/o. Inscription:- 1101 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 174 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله... عن محمّد بن اسماعیل بن ابراهیم البخاری رحمه الله باسناد صحیح عن ابی جعفر بن...

Remarks:- Thirty folios in between damaged. Consists of biographical narration of the Prophets. Begins with Hazrat Esmâ'îl ben Ebrâhîm and concludes at the verse of 'Ashâb-e Kahf'.

182
Emâd os-Sa'âdat
عماد السّعادت

MC No.:- 61/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 955/4

Author:- Gholâm 'Alî Naqavî ben Sayyed Muhammad Akmal Khân

D/o. Inscription:- 1892 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 103 **Language:-** Persian

Beginning:-...نغمه فروشی منقار عندلیبان بیاد رخسار گلیست که رنگ و بوی گلهای بهاری تقلید

Remarks:- Compiled in the year 1223 A.H./1808 A.D. Highlighting the history of Nîshâbûrî kings in the Awadh region in North India.

183
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 63/2/1/1-2 **Subject:**- Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 616/28

Author:- Hasan 'Alî known as Sabûrî

D/o. Inscription:- 888-9 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 & 21 **Folios:-** 255 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of two treatises with the following commentaries:

1. Asâmiy-e Adviya-ye Mofîdah 8 Folios

۱ـ اسامی ادویهٔ مفیده

آغاز: ... چرک گوش، چربش گوشت چشمک، چشمک خروس، چشمهای خرس...

Remarks: Damaged at the beginning

2. Ekhtiyârât-e Badî'î (selected) 247 Folios

۲ـ اختیارات بدیعی (انتخاب)

آغاز: الحمد لله ربّ العالمین...امابعد بدانکه این مرکّبات مستعمل انتخاب از کتاب...

Remarks: Original text by Zayn ol-'Âbedîn 'Alî 'Attâr, known as Hâj Zayn ol-'Âbedîn (d. 806 A.H/1403 A.D.)

184
Kholâsat ot-Tawârîkh
خلاصة التواريخ

MC No.:- 63/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 954/10

Author:- Sojân. Rây Bhandârî (d. 1107 A.H./1695 A.D.)

D/o. Inscription:- 1226 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 321 **Language:-** Persian

Beginning:- نقاش نگار خانهٔ کائنات و مصوّر کارگاه ممکنات چون اقتضای آن کرد...

Remarks:- History of India from ancient times up to the death of Aurangzîb compiled in 1107 A.H./1694-5 in 3 parts.

1. Indian nationals and their traditions, Heads of States from Râjâ Yudheshtar till the end of Hindu dynasties and from Soboktagîn and his Rajas upto the successors of Soltân Bahlol Lodhî.

2. Taimurids from Bâbar till Aurangzîb.
3. Civil war between 'Âlamgîr and his brothers and closure of the issue on the death of Aurangzîb.

185
Tabaqât-e Akbar Shâhî = Tabaqât-e Akbarî
طبقات اکبر شاهی = طبقات اکبری

MC No.:- 65/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 954/3

Author:- Nezâm oddîn Ahmad ben Muhammad Moqîm Heravî (d. 1003 A.H./ 1594-5 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 391 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس رفعت اساس... وجود عالی وجود فرمان روایان معدلت پیشه و مملکت پیرایان...

Remarks:- Dedicated to the Taimurid emperor Akbar Shâh of India. It consists of a preface «مقدمه», nine chapters «طبقات» and an end.

Introduction: Moqaddamah: Ghaznavids.

Chapter 1: Kings of Delhi. Chapter 2: Kings of Deccan. Chapter 3: Kings of Gujarat. Chapter 4:Kings of Bengal. Chapter 5: Kings of Mâlwah. Chapter 6: Kings of Jaunpûr. Chapter 7: Kings of Kashmîr. Chapter 8: Kings of Sind. Chapter 9: Kings of Multân.

186
Hadâ'eq ol-Balâghat
حدائق البلاغت

MC No.:- 65/2 **Subject:-** Rhetorics

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5524

Author:- Mîr Shams od-Dîn Faqîr Shâhjahânâbâdî (d. 1183 A.H./1769 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 229 **Language:-** Persian

Beginning:- حمدی که رخسار شاهد بیانرا غازهٔ پیرائی نماید و ستایشی که قامت دلفریب...

Remarks:- Written in the year 1168 A.H. in 'Five Hadîqas and a 'Conclusion': S.No.1. Rhetorics «علم بیان». S.No.2. figures of speech «بدایع و صنایع». S.No.3. Prosody «عروض». S.No.4. Rhyme «علم قوافی». S.No.5. Enigma «معمّا» Conclusion in pilfering of couplets

187
Jang Nâmah = Jangnâma-ye Bahâdur Shâh
جنگ نامه = جنگنامهٔ بهادر شاه

MC No.:- 65/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanalllah Per. 954/5

Author:- Nûr oddîn Muhammad Shîrâzî known as Ne'mat Khân-e 'Âlî (d. 1121 A.H./ 1710-11 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 29 **Language:-** Persian

Beginning:- زیب دیباچهٔ سخن نیایش بی‌نیاز ست که در بارگاه کبریایش...

Remarks:- The end is damaged. History of war in between Muhammad Mo'azzam Bahâdur, entitled as 'Shâh 'Âlam", (1118-1124 A.H.) and his brother Muhammad A'zam, sons of Aurangzîb.

188
[Târîkh-e Irân]
[تاریخ ایران]

MC No.:- 66/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 955/5

Script:- Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 115 **Language:-** Persian

Beginning:- در بیان مجملی از احوال اواخر نادر شاه و سبب قتل او بدست اهل ایران و سوانح...

Remarks:- Events and calamities happened during Zamân Ahmad Shâh unto Karîm Khân Zand:

1. Description of the accession of Shâh Rokh and events of those days
2. Description of the kings of Ebrâhîm Khân
3. Description of the Mîr Sayyed Muhammad entitled as Shâh Solaymân and the prevalent condidates.
4. Description of the arrival of Ahmad Shâh
5. Situations arose during the era of Karîm Khân Zand

189
Qasîda-ye Bordah bâ Tarjoma-ye Fârsî
قصیدهٔ برده با ترجمهٔ فارسی

MC No.:- 66/5 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Per. 297.7/27

Script:- Naskh & Nasta`lîq **Lines:-** 7 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning:-

امّــــن تـــــذکر جـــیران بـــذی ســـلم	مـــزجت دمـــعاً جـــری مـن مـقلة بـدم
ای زیاد صحبت یـاران کـاندر ذی سـلم	اشک چشم آمیختی با خون روان گشته بهم

190
Manqabat-e Nezâm dar Mad-h-e 'Alî ('A)
منقبت نظام در مدح علی (ع)

MC No.:- 66/6 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Per. 891.5512/8

Author:- Mîr 'Osmân 'Alî Khân (Seventh Nezâm)

D/o. Inscription:- Around 1199 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 17 **Language:-** Persian

Beginning:- ای تو بر صدر خلافت مصطفی را جانشین	ای امانت گاه سرّت صدر جبرئیل امین

191
Jong
جُنگ

MC No.:- 67/1/1 **Subject:-** Literary Text

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5528/35

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 165 **Language:-** Persian

Beginning:- دیباچهٔ که مرزا جلالا بر دیوان ظفر خان نوشته.. سپاس حضرت غرّت عزّت حضرته که نعمت بی‌منش از وصمت منّت... امابعد فیض پرورده لطف خدایی...

Remarks:- The manuscripts includes the viewpoints of Mîrzâ Jalâl, Moullâ Toghrâ, Mohsen Fânî, Sarmadî and Sa'dollâh Khân.

192
Shesh Fat-h-e Kângarah = Zafar Nâma-ye Kângarah
شش فتح کانگره = ظفر نامهٔ کانگره

MC No.:- 67/1/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5528/35

Author:- Jalâl oddîn Muhammad Tabâtabâ'î Esfahânî Qahpâ'î Zavâreh'î known as Mîrzâ Jalâlâ (d. before 1083 A.H./1623-4 A.D.)

Scribe:- Thâkor Prashâd

D/o. Inscription:- 1245 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning:- حضرت حکیم علی الاطلاق جل جلاله در ازل آزال پیش از آنکه...

Remarks:- War report and the victory of the Kangorah fort in the Eastern Panjab in the 13th year (1027 A.H./1618 A.D.) on the accession of Emperor Jahângîr, under the command of Prince Shâh Jahân who was Governor of Gujarat province at that time. This account was written in the year 1037 A.H./1628 A.D. after the death of Jahângîr in six "Fath"

193
Tûzak-e Taîmûrî = Tûzak Taîmûrî
تزک تیموری = توزک تیموری

MC No.:- 67/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 920/16

Author:- Amîr Taimûr Gorkân

D/o. Inscription:- 1252 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 31 **Language:-** Persian

Beginning:- ... کنگاش امور ملک گیری و جهان‌داری و سکه‌شکنی و دشمن را بدام آوردن و دوست...

Remarks:- Damaged at the beginning. It is a self written auto-biographical sketch of Taîmûr in Turkish language and was never seen earlier. It was attributed to Amîr Taîmûr Gorkân which was translated by Abû Tâleb Hussaynî Torbatî.

194
Dastûr ol-Enshâ'
دستور الانشاء

MC No.:- 68/3 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5528

Author:- Muhammad Qâderî

Scribe:- Gholâm Emâm Akram

D/o. Inscription:- 1231 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 70 **Language:-** Persian

Beginning:- ابتدای دستور انشاء بنام منشی بی‌همتاکه زبان ناطقه از حمدش محو تقریر و قلم...

Remarks:- Consists of four chapters and four sub-chapters:

Chapter 1: Divided into 4 sub-chapters.

i. Description of Persian
ii. Types of letters and Prose writing and script norms and principles.
iii. Correspondence containing orders.
iv. Correspondence covering battles.

Chapter 2. Divided into 4 sub-chapters:
- i. Purchase of fruits and other cereals.
- ii. Conveying compliments
- iii. Paying religious duty
- iv. Holding condolence etc.,

Chapter 3. Divided into 4 sub-chapters:
- i. Etiquettes, manners of address.
- ii. To ponder and estimate of the self.
- iii. To highlight self welfare and to wish the welfare of others
- iv. Personal remembrance and recallings.

Chapter 4. Divided in 4 sub-chapters:
- i. Drawing attention for the non-receipt of the letters and makig request for its compliance.
- ii. Replying the letter received earlier and acknowleging gratefully
- iii. Highlighting regard for love with detail and clarification of the couplets of every subjects.
- iv. Conclusion of the book and praise to the Almighty Allah.

195

Lawâme‘ ol-Eshrâq fî Makârem el-Akhlâq = Akhlâq-e Jalâlî

لوامع الاشراق فی مکارم الاخلاق = اخلاق جلالی

MC No.:- 69/3 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Per. 891.5526/14

Author:- Jalâl oddîn Muhammad ben As‘ad Seddîqî Davvânî (d. 908 A.H./1502-3 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 12 **Folios:-** 119 **Language:-** Persian

Beginning:- افتتاح کلام بنام واجب الاعظام سلطانی سزد که...

Remarks:- This manuscript was written for Bahâdur Khân Soltân Awzûn Hasan Beg Âq Qûnîlû (d. 871-882 A.H.) and his son Soltân Khalîl, on practical philosophy which consists of three ‘Lâme’ «لامع» and every ‘Lame’ has been divided into many Lam‘ah «لمعه»:

Lâme’ No.1: Cultural ethics

Lâme’ No.2: Manners, domestic issues and affairs

Lâme’ No.3: Manners, royal etiquettes and traditions.

196
Qasâ'ed 'Orfî (selection)
قصائد عرفی (انتخاب)

MC No.:- 69/1/2 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Per. 891.5528/34

Author:- Jamâl oddîn Muhammad ben Khwâjah Zayn oddîn Shîrâzî, pen named 'Orfî' (d. 999 A.H./1591 A.D.)

Scribe:- Khodâ Bakhsh

D/o. Inscription:- 1251 Fasli.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 72 **Language:-** Persian

Beginning:- ای متاع درد در بازار جان انداخته   گوهر هر سود در جیب زیان انداخته

197
Jâm-e Jam
جام جم

MC No.:- 70/3 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Per. 891.5514

Author:- Awhadî Marâgheh-'î Esfahânî (d. 737 A.H./1337 A.D.)

D/o. Inscription:- 1045 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 147 **Language:-** Persian

Beginning:- قل هو الله لإمرءٍ قد قال   من له الحمد دائماً منوال

Remarks:- It has been composed in the name of Abû Sa'îd Bahâdur and Khâwjeh Ghayâs oddîn Muhammad son of Rashîd oddîn Fazl ollâh Vazîr in the year of 733 A.H./1336 A.D. It consists of 4500 couplets and the style of Sanâ'î's Hadîqat ol-Haqîqah, has been followed. It begins with Almighty's praise, and deals with so many topics like the qualities and merits of Khosraw, and Sa'îd Bahâdur, the salient features of Jâmâ Masjed, theological institutes and miraculous acts of Sûfîs.

198
Khamsa-ye Nezâmî = Panj Ganj
خمسهٔ نظامی = پنج گنج

MC No.:- 71/2 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5514/51

Author:- Nezâm oddîn Elyâs ben Yûsof, pen named Nezâmî Ganjavî (d. between 607 & 615 A.H./1210 & 1218 A.D.)

Scribe:- Hussayn 'Abd ollâh

D/o. Inscription:- 873 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 441 **Language:-** Persian

Beginning:- بسم الله الرحمن الرحیم هست کلید در گنج حکیم

Remarks:- Folio one illuminated. Remaining m.c. with 72/1. Five masnavis are bound together as mentioned below:

1. Makhzan ol-Asrâr 2. Khosraw va Shîrîn
3. Lîlâ va Majnûn 4. Haft Paykar; also known as 'Bahrâm Nâmah' and Haft Gombad
5. Askandar Nâmah (2 parts) = Sharaf Nâmah va Eqbâl Nâmah

199
Masnavî Qazâ va Qadar
مثنوی قضا و قدر

MC No.:- 73/5 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5514/80

Author:- Nâser 'Alî Sirhindî (d. 1108 A.H./1697 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 10 **Folios:-** 87 **Language:-** Persian

Beginning:- الهی فزون دردی بجان ریز شرر در پنبه زار استخوان ریز

200
Golestân-e Mohashshâ
گلستان محشّیٰ

MC No.:- 74/1 **Subject:-** Ornate Prose

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.552/20

Author:- Mosharraf oddîn Mosleh ben 'Abd ollâh Sa'dî Shîrâzî (d. 691 A.H./1292 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 138 **Language:-** Persian

Beginning:- منّت خدای را عزّ و جل که طاعتش موجب قربت است و به شکر اندرش مزید نعمت...

201
Nesâb
نصاب

MC No.:- 74/2/2 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5524/16

Scribe:- Ahmad Hasan known as Hussayn Bakhsh

D/o. Inscription:- 1259 A.H. **City:-** Mohân, Lucknow

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 28 **Language:-** Persian

Beginning:- اکلیل صحیفه را زبرجد حمد احد است و مدح احمد

Remarks:- The author in his versified preface says that the curriculum consists of Arabic and Persian antonyms and synonyms, so that the students might benefit from it.

202
Resâla-ye San'at-e Tajnîs
رساله صنعت التجنیس

MC No.:- 74/2/3 **Subject:-** Rhetorics (poetical)
Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5524/16
Author:- Kamâl oddîn
Scribe:- Emâm Bakhsh
D/o. Inscription:- 1259 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 13 **Language:-** Persian
Beginning:- از پس حمد و سپاس ذو الجلال　　کو بود موصوف ز اوصاف کمال

203
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 74/2/4 & 6-7 **Subject:-** Lexicography
Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5524
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11-15 **Folios:-** 26 **Language:-** Persian
Remarks:- This collection consists of three treatises mentioned below:

1. Nesâb-o Qîrâd el-Loghât by Zahîr oddîn 4 Folios

۱ـ نصاب قیراد اللّغات از ظهیرالدین
آغاز: د ت الله و خدا هم رب بود پروردگار　　خالق و رحمان، رحیم و کارساز و کردگار

2. Nesâb-o Mosallas Badî'î 8 Folios

۲ـ نصاب مثلث بدیعی
آغاز: از پس حمد خداوند زمین و آسمان　　کرده‌ام نظم مثلث چون لآلی عمان

3. Nesâb-e Amîr Khusraw 14 Folios

۳ـ نصاب امیر خسرو
آغاز: مصر شهر و شهر ماه و ماء آب و خوف سهم　　سهم تیر و اجنحه پر، بال باشد بال جان

204
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 74/6,74/7/3 & 74/5 **Subject:-** Lexicography
Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5529/1
Script:- Nasta`lîq & Naskh **Lines:-** 9-17 **Folios:-** 66 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of three treatises with the following commentaries:

1. Farhang-e Golestân by Jonayd ben 'Abd ollâh al-Mûsâ 21 Folios
فرهنگ گلستان از جنید بن عبدالله الموسی
آغاز: الحمد لله علی نعمائه و الصلوة علی نبیّه و علی اصحابه قال المفتقر الی الله القوی...
2. Nesâb-e Mosallas by Muhammad Sa'îd 16 Folios
نصاب مثلث از محمّد سعید
آغاز: سپاس و ستایش بی‌قیاس خالق افلاک وناس را که اساس امور اهل...
3. Farhang-e Nesâb-e Badî' ol-'Ajâ'eb el-Bayân by Amîr Khosraw Dehlavî 29 Folios
فرهنگ نصاب بدیع العجائب البیان از امیر خسرو دهلوی
آغاز: ... سه معنی دارد اول معروف دویم بمعنی رواج آمده و رونق و جاه و عزّت سوّم طرز و روش...

205
Kholâsat ol-Badî'
خلاصة البدیع

MC No.:- 76/5 **Subject:-** Rhetoric
Liby. S.No.:- Per. 891.5524/26
Author:- Mîr Shams oddîn Faqîr Shâhjahânâbâdî (d. 1183 A.H./1769 A.D.)
Script:- Nice Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 30 **Language:-** Persian
Beginning:-...سبحان الله من ناقص را که عمر بی‌مثال بصیغهٔ هیچمدان صرف ملازمت جهل نموده‌ام
Remarks:- Highlights in the preface the definition of Rhetorics in two chapters «فاتحه» and three treatises «رساله» and an end «خاتمه»:
First Chapter: Figure of speech
Second Chapter: Pilferage of poetic ideas.

206
Nozhat ol-Qolûb
نزهة القلوب

MC No.:- 77/3 **Subject:-** Miscellania
Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.552/2
Author:- Hamdollâh Mostafavî Qazvînî (750 A.H./1349-50 A.D.)
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 214 **Language:-** Persian
Beginning:- ... و زیارت از دویست هزار مسلمان در آن حرب کشته شدند...
Remarks:- Preface: Arrangements of innovative heavens and astronomy in the year 740 A.H./1340 A.D. in 3 «مقاله» and one «خاتمه».
Essay No. 1. in 3 «مرتبه»:
i. Minerals ii. Plants and iii Animal husbandry
Essay no. 2: Description of mankind
Essay no. 3: Advantages of the urbanization
The end: It is surprising to note that all the 04 speres are covered with peace.

207
Sharh-e Qasîda-ye Jawhar ot-Tarkîb
شرح قصيدۀ جوهر التركيب

MC No.:- 78/2 **Subject:-** Poetical commentary

Liby. S.No.:- Per. 891.5521/3

Author:- Shaykh Haydar 'Alî ben Shojâ' oddîn Muhammad Latîf Pûrî (Commentator)

D/o. Inscription:- 1251 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 59 **Language:-** Persian

Beginning:- بدان اسعدك الله تعالى فى الدارين كه اين شرح ضروريست و اكثر مقامات قصيده...

Remarks:- The original laudatory poem «قصيده» was written by Monshî Shîv Râm Jawhar in five chapters «باب» in 1236 A.H./1821 A.D.)

208
Tawzîh ol-Havâshî
توضيح الحواشى

MC No.:- 79/1 **Subject:-** Arabic Grammar

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.727/10

Author:- unknown

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 265 **Language:-** Persian

Beginning:- قوله اى قول المصنف امابعد حمدلله اما كلمة فيها اى فى مفهومها معنى الشرط اذ هو مهما يكن من شيء...

Remarks:- Comments and differences of Grammarians like 'Ebn-e Hâjeb and Sâheb-e Kashshâf have prescribed about the word «امّا». Ebn-e Hâjeb rendered «ان» and «لو» these words conditional particles, wherease other have applied these particles such as «ان», «لو» and «امّا» have preferred in their writings.

209
Resâlah dar Hekâyat-e Mozhekah
رساله در حكايات مضحكه

MC No.:- 79/3 **Subject:-** Fiction

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5527/16

Author:- unknown

D/o. Inscription:- 1226 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 40 **Language:-** Persian

Beginning:- مردى با دوگانه زن خود كه ميان هر دو دو ركعت نماز جداى مكان مقصود...

210
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 80/3 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 040/2

Script:- Naskh & Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 79 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of two treatises with the following commentaries:

1. Ghavâmez on-Sonnîyah as-Shahîyah 'alal Ghâz el-Bahîyah 44 Folios

غوامض السنّية الشهيّة على الغاز البهيّة

آغاز: نحمدك يا من اول اسمک الذاتی معنیً... الصفاتی و لفظاً مقدّم فی الاعداد...

2. Tahqîq-o Sûnokhos fel Harârat el-Badanîyah 35 folios

تحقیق سونوخس فی الحرارة البدنیة

آغاز: نحمده علی علمه و حکمته... امابعد فاعلم ان الحرارة التی تتعلق بالابدان الانسانية...

211
Sharh-e Melhat ol-E'râb
شرح ملحة الاعراب

MC No.:- 80/4 **Subject:-** Arabic Grammar

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.772/26

Author:- Jamâl od-dîn 'Omar

D/o. Inscription:- 1189 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 22 **Folios:-** 61 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی خلق الانسان و علّمه البیان و انزل القرآن ما...

212
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعۀ رسائل

MC No.:- 80/5/2, 81/4 & 82/1/1 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 110/25, 110/6 110/21/1

Script:- Naskh & Nasta`lîq **Lines:-** 13-22 **Folios:-** 78 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of three treatises with the following commentaries:

1. Manhîyât-e Shams-e Bâzeghah by Mollâ Mahmûd Jaunpurî (Scribe: Sayyed Hussayn Bakhsh) 49 Folios

۱ـ منهیات شمس بازغه از ملا محمود جونپوری (کاتب سیّد حسین بخش)

آغاز: قلت الفصل الکلی هو الذی لا یمنع نفس تصوّره علی ان یقم علی کثیر و...

2. Resâla-ye Kollî Tabî'î by Mawlavî Muhammad Bâqî 3 Folios

۲ـ رساله کلی طبیعی از مولوی محمّد باقی

آغاز: اعلم ان العقلاء اختلفوا فی الکلی الطبیعی ای...

3. Hâshiya-ye Sharh-e Hedâyat ol-Hekmah by Muhammad Amjad ben Fayz ollâh Qannaujî 26 Folios

۳ـ حاشیه شرح هدایة الحکمة از محمّد امجد بن فیض‌الله قنوجی

آغاز: بعدالحمد... فیقول... الی تفضلات ربه الغنی محمّد امجد بن فیض‌الله الصدّیقی القنّوجی لماکنت...

213
Rasâ'el
رسائل

MC No.:- 82/1/11 & 80/6 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Arabic 110/21/10 & 110/3

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 144 **Language:-** Arabic

Remarks:- It consists of two treatises with the following commentaries:

1. Hâshiya-ye Mawlavî 'Abd ol-'Alî Lukhnawî bar Sadrâ 73 Folios

۱ـ حاشیهٔ مولوی عبدالعلی لکهنوی برصدرا

آغاز: بعدالحمد... قوله المراد بالحمد آه تفصیله انه اذا اقام حالة بشیء یکون...

2. Hâshiya-ye 'Emâd (Hâshiyah bar Havâshî-e Zâhedîyah 'Alâ Resâlat el-Qotbîyah by 'Emâd oddîn al-'Osmânî 71 Folios

۲ـ حاشیهٔ عماد (حاشیه بر حواشی زاهدیّة علی رسالة القطبیه) از عمادالدّین عثمانی

آغاز: الحمد لله علی ما علّم الانسان مالم یعلم و تشریف الادراک کرم بنی آدم فاکمل التصوّرات حضور ذاته...

214
Talkhîs osh-Shefâ'
تلخیص الشفاء

MC No.:- 82/2 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 110/31

Author:- 'Allâmah Fazl-e Emâm Khairâbâdî

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 223 **Language:-** Arabic

Beginning:- فی ابطال مذاهب من خالف الحکما، فصل اوّل : ایراد دلایل من اثبت الجزء الذی لا یتجزی...

215
Basâtîn ol-Akhlâq
بساتین الاخلاق

MC No.:- 82/3 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Per 891.5526/8

Author:- Razî oddîn Muhammad ben Muhamnad Amîn al-Hussaynî

D/o. Inscription:- 1030 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 12 **Folios:-** 54 **Language:-** Persian

Beginning:-...بعد از ادای لوازم حمد ایزد منان و درود لایق بر متمم مکارم اخلاق سیّد انام و ذرّیت

Remarks:- It is divided into three chapters known as "Bûstân" and every 'Bûstân' is divided into few sub-chapters "Golshan":

Bûstân 1. Behavioural Ethics

Bûstân 2. Domestic issues and affairs

Bûstân 3. Politics.

216
Resâla-ye Tîr Andâzî
رسالهٔ تیر اندازی

MC No.:- 82/4/1 **Subject:-** Archery

Liby. S.No.:- Per. 796/1

Author:- Unknown

D/o. Inscription:- 1262 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 30 **Language:-** Persian

Beginning:- بعدالحمد... بدان اسعدک الله تعالی فی الدارین که بقول کثره و راویان صحیح...

217
Resâla-ye Fasd-e A'zâ'-e Badan
رسالهٔ فصد اعضاء بدن

MC No.:- 82/1/13 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 110/21/12

Author:- unkown

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 3 **Language:-** Persian

Beginning:- بعدالحمد... بدانکه اگر کسی را سر بجهد درمیان خلق عزیز گردد...

218
Rasâ'el-e Hazîn
رسائل حزین

MC No.:- 82/6 **Subject:-** Correspondence and Rhetorics

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 891.5528/36

Author:- Muhammad 'Alî Hazîn Lâhîjî pen named Hazîn ben Abî Tâleb Zâhedî Gîlânî (d. 1181 A.H./1767 A.D.)

D/o. Inscription:- 1157 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 17 **Language:-** Persian

Remarks:- Consists of 2 treatises with the following commentaries:

1. Maktûbât-e Hazîn 7 Folios

۱ـ مکتوبات حزین

آغاز: ... من لم یکن له واعظ من نفسه لم ینفع الوعظ... بحمدالله تعالی... و دل دانایان دقیقه آگاه...

2. Masâbîh ol-Kalâm 11 Folios

۲ـ مصابیح الکلام

آغاز: بهترین کلامی که از زیب شاهد معانی غرهٔ...

219
Hâshiya-ye Nezâm oddîn bar Sadrâ
حاشیهٔ نظام‌الدین بر صدرا

MC No.:- 83/1 **Subject:-** Philosphy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 110/38

Author:- Nezâm oddîn ben Qotb oddîn as-Sohâlavî (d. 1161 A.H./1747 A.D.)

Script:- Nastá`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 303 **Language:-** Persian

Beginning:- تبارک الذی بیده الملک و هو علی کل شیء قدیر فالیه یصعد الکلم الطیّب و هو به...

220
Men al-Havâshî el-Badî'ah 'alâ Shams el-Bâzeghah (Part 1)
من الحواشی البدیعة علی شمس البازغة (الجزء الاوّل)

MC No.:- 83/2 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Arabic 110/34

Author:- Mawlânâ Hamd ollâh Sandaylî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 235 **Language:-** Arabic

Beginning:- قوله العذر فی اقتصادنا آه الظاهر انه کان فی قصد...

221
Hâshiya-ye Sayyed Sadr oddîn bar Hâshiyah-e Sayyed Sharîf bar Sharh-e Shamsîyah
حاشیهٔ سیّد صدرالدین بر حاشیهٔ سیّد شریف بر شرح شمسیّه

MC No.:- 83/3/2 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- 110/39

Author:- Sadr oddîn Hussaynî Shîrâzî from the 10th A.H./16th A.D.)

D/o. Inscription:- 1305 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 48 **Language:-** Arabic

Beginning:- ... و بعد فیقول الفقیر الحقیر الشهیر بصدر الحسینی الشیرازی شرح الله صدره...

222

Masnavî-ye Nâz -o- Niyâz

مثنوی ناز و نیاز

MC No.:- 83/4 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5514

Author:- Najâtî

D/o. Inscription:- 1005 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 61 **Language:-** Persian

Beginning:- ای سهی قامتان گلشن ناز ‏ ‏ ‏ ‏ مانده پیش تو رو بخاک نیاز

223

Târîkh-e Gorakhpûr

تاریخ گورکهپور

MC No.:- 83/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Per. 954/12

Author:- Moftî Sayyed Gholâm Hazrat

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 15 **Language:-** Persian

Beginning:- کیفیت اثر بلده و خاصیت آب و هوا و امراض که بیشتر حادث می شود. سواد شهر...

Remarks:- Consists of 'Eight' chapters detailed as under:

1. Description of the city and its climate
2. Description of administration of the Muslims
3. Description of the Saints of this district.
4. Accounts of the Past Rulers and their style of rule, some of the Râjâs
5. Description of the agriculture and its Kind.
6. An account of the landlords, i.e. landlord and their status etc.
7. Description of some events in this districts
8. Some of the account of this district and government administration.

224

Havâshî va Ta'lîqât bar Sharh-e Hedâyat ol-Hekmah

حواشي و تعليقات بر شرح هداية الحكمة

MC No.:- 84/1 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 110/50

Author:- 'Abd ol-'Alî ben Nezâm oddîn al-Ansârî known as Bahr ol-'Olûm Farangî Mahallî (d. 1235 A.H./1820 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 230 **Language:-** Arabic

Beginning:- ... و قد يكون سبباً لرفع و قد يكون لابدّ معه لرافع كما فى جانب الوجود منه او قد يكون احد الوجودين...

Remarks:- Damaged at the beginning.

225

Havâshî va Ta'lîqât bar Sharh-e Hedâyat ol-Hekmah

حواشي و تعليقات بر شرح هداية الحكمة

MC No.:- 84/2 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 110/52

Author:- 'Abd ol-'Alî ben Nezâm oddîn al-Ansârî known as Bahr ol-'Olûm Farangî Mahallî (d. 1235 A.H./1820 A.D.)

Scribe:- 'Ebâd ollâh

D/o. Inscription:- 1258 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 261 **Language:-** Persian

Beginning:- ...الاجمالى فى الذهن و ملاحظتها تفصيلا بان يرتسم الاجزاء...

Remarks:- Damaged at the beginning. Abruptly begins from folio 3.

226

Hâshiya-ye Fakhr oddîn bar Maybodî

حاشيۀ فخرالدّين بر ميبدى

MC No.:- 84/3 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Arabic 110/41

Author:- Mawlavî Fakhr oddîn Hussaynî

Scribe:- 'Abd ol-'Halîm

D/o. Inscription:- 1267 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 115 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله العليم الحكيم و الصلوة على سيّدنا... بالخلق العظيم المبعوث لاقامة الدّين القويم و...

227
Golshan-e Râz (selection)
گلشن راز (انتخاب)

MC No.:- 84/4 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5514/64

Author:- Mahmûd ben 'Abd ol-Karîm Shabestarî (d. 720 A.H./1320 A.D.)

D/o. Inscription:- 1018 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 42 **Language:-** Persian

Beginning:- بنام آنکه جانرا فکرت آموخت چراغ دل بنور جان برافروخت

228
Tazkerat ol-Mîzân (Part 1)
تذکرة المیزان (الجزء الاوّل)

MC No.:- 85/2 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/19

Author:- Walî ollâh ben Habîb ollâh Lukhnawî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 199 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذی افاض علینا من رفعة جلاله دوارف الغوارف و امطر علینا من سحاب عظمته... و بعد فیقول العبد الضعیف الراجی الی رحمته ولی‌الله بن حبیب‌الله اللکهنوی..

Remarks:- Highlights «معرفت و اثبات الهی» acquaintance and realization of Allah, with «قیاس و براهین» guess and arguments described logically.

229
Sharh-e Sollam ol-'Olûm
شرح سلّم العلوم

MC No.:- 85/3/1-2 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/8

Author:- 'Abd ol-'Alî ben Nezâm oddîn al-Ansârî known as Bahr ol-'Olûm Farangi Mahallî (d. 1235 A.H./1820 A.D.)

D/o. Inscription:- 1247-8 A.H.

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 141 **Folios:-** 24-25 **Language:-** Arabic

Beginning:- سبحان الله توحّد فی وجوبه بالوحدانیة و تفرد فی قدمه بالفردانیة کتب علی نفسه الرحمة... امابعد فیقول العبد المعتصم...

230
Rasâ'el
رسائل

MC No.:- 86/2/1-3 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/64/1-3

Author:- 'Abû 'Alî Muhammad Ertezâ' Safavî

D/o. Inscription:- 1234 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 304 **Language:-** Arabic

Remarks:- This collection consists of 4 treatises with the following commentaries:

1. Hâshiya-ye Ertezâ' 'Alî bar Mîr Zâhed 40 Folios

١ـ حاشيهٔ ارتضا على مير زاهد

آغاز: سبحان الذى... امابعد فلما كانت الحاشية الزاهديّة على الرسالة القطبية محتوية...

2. Sharh-e 'alâ Jalâlîyat et-Tahzîb 37 Folios

٢ـ شرح على جلالية التهذيب

آغاز: توشيح فاتحة الكتاب... امابعد فهذا شرح على جلاليةالتهذيب اللتى هى علم فى...

3. Unknown 75 Folios

٣ـ ناشناخته

آغاز: ... عدم الرؤية لانها...ساقط مع ان فيه خلطاً بين الهدى و الهداية و اشتباهاً
فى مورد النقض انتهى اما الخلط...

4. Hâshiyah bar Mîr Zâhed 152 Folios

حاشيه على مير زاهد

آغاز: سبحان الذى هدانا بتصور مكوّناته الى تصديق ذاته و بادراک مصنوعاته...

231
Badî' ol-Madârek (Takhrîj ol-Âyât)
بديع المدارک (تخريج الآيات)

MC No.:- 86/5 **Subject:-** Quranic Sciences

Liby. S.No.:- Arabic 297.111/3

Author:- Mîrzâ Badî' oz-Zamân known as Rashîd Khân

Scribe:- Mîr Muhammad Mâh

D/o. Inscription:- 1179 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 11 **Folios:-** 66 **Language:-** Arabic

Beginning of Manuscript:- الجزء الاول الحمد لله، الم ذالک، و من الناس، یا ایها الذین، و اذ قال، یا بنی اسرائیل...

Beginning of Text:- الحمد لله... امابعد چون همینکه نیت حق طویت شهنشاه... ابوالمظفر محیی الدین محمّد پادشاه اورنگزیب...

Remarks:- Preface in Persian language, The author has written it in the era of 'Âlamgîr, especially in a lucid style. It is for those who want to refer the Holy Qorân in alphabetical order.

232
Ta'lîqât-e Shaykh Jalîl ollâh
تعلیقات شیخ جلیل الله

MC No.:- 86/6 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/24

Author:- Muhammad 'Osmân ben Muhammad Esmâ'îl

Scribe:- Zolfaqâr Sâdeq

D/o. Inscription:- 1303 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 135 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله رب العالمین و الصلوة علی رسوله محمد و آله اجمعین، تعلیق موضوع المنطق هو المعقولات الثانیة المستندة الی المعقولات الاولی من حیث...

Remarks:- Explanation of the definition and basic elements of Logic. The 'head band' «سربند» is written in «تعلیق» style.

233
Resâla-ye Rasm ol-Khatt-e Qor'ân Majîd
رسالۂ رسم الخط قرآن مجید

MC No.:- 86/7 **Subject:-** Principle of calligraphy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.11/4

D/o. Inscription:- 1263 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 13 **Folios:-** 32 **Language:-** Arabic/Persian

Beginning:- سورة الفاتحة مکّیة و هی سبع آیات مع البسملة... سورة البقرة مکیة بسم الله الرحمن الرحیم در رکوع اول الکتاب رزقنٰهم...

234
Ta'lîqât-on 'alâ Hâshiyat el-Jalâlîyah
تعلیقات علی حاشیة الجلالیة

MC No.:- 88/1/1 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/88

Author:- 'Abd ol-Hakîm ben Shams oddîn Sîyâlkotî (d. 1067 A.H./1556-7 A.D.)

Scribe:- Nezâm od-dîn Haqqahû

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 22 **Folios:-** 71 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذی... فهذه تعليقات على الحاشية الجلالية الزاهدية المتعلقة على شرح التهذيب...

235
al-Hâshiyah 'alâ Sharh esh-Shamsîyah
الحاشية على شرح الشمسية

MC No.:- 88/1/2 **Subject:**- Logic

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/88

Author:- 'Abd ol-Hakîm ben Shams oddîn Siyâlkotî (d. 1067 A.H./1656-7 A.D.)

Scribe:- Nezâm oddîn Haqqahû

Script:- Nasta'lîq resembling shekasteh **Lines:-** 25 **Folios:-** 138**Language:-** Arabic

Beginning:- ...افصح به لسان الفصحاء و اولى مدرك ارتسم فی اذهان الاذکیاء حمدالله...

Remarks:- Damaged at the beginning.

236
Tafsîr-o Sûrat es-Sajdah va Âyat el-Korsî
تفسير سورة السجدة و آية الكرسى

MC No.:- 89/4 **Subject:**- Commentaries

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.11/6

Author:- Sadr oddîn Shîrâzî (from 10th A.H./16th A.D.)

D/o. Inscription:- 1224 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 22 **Folios:-** 113 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذی انزل من سماء علمه و قدرته کتاباً... یهدی علی النور...

237
Dîvân-e Shawkat
ديوان شوكت

MC No.:- 90/3/1 **Subject:**- Poetical Collection

Liby. S.No.:- 891.5511/18

Author:- Muhammad Es-hâq Bokhârâ'î pen named Shawkat (d.1107 or 1111 A.H. /1696 or 1699 A.D.)

Scribe:- Muhammad Bahâdur

Place of inscription:- Tarhatâbâd, Farîdâbâd

Script:- Nasta'lîq resembling to Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 124**Language:-** Persian

Beginning:- الهی رنگ تأثیری کرامت کن فغانم را بموج اشک بلبل آب ده تیغ زبانم را

238

Masnavî-ye Nâser 'Alî = Naqqâsh va Sûrat

مثنوی ناصر علی = نقاش و صورت

MC No.:- 90/3/2 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- 891.5514/87

Author:- Nâser 'Alî Sirhindî (d. 1108 A.H./1697 A.d.)

Scribe:- 'Abd ol-'Âsî

Script:- Nasta'lîq inclined to Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 42 **Language:-** Persian

Beginning:- الهی ذرهٔ دردی بـجان ریـز شرر در پنبه زار استخوان ریز

239

Hâshiya-ye Mawlavî Asad ollâh bar Sollam Hamd ollâh

حاشیهٔ مولوی اسدالله بر سلّم حمدالله

MC No.:- 90/5 **Subject:-** Logic

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/12

Author:- Mawlavî Asad ollâh Punjâbî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 55 **Language:-** Arabic

Beginning:- قوله الظاهر ان المراد من الحکم التصدیق و الاذعان کما یدل علیه تفسیره...

240

Mokâtabât-e Shamsî

مکاتبات شمسی

MC No.:- 90/7 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 891.5528/6

Author:- Shams oddîn ben Badr oddîn

D/o. Inscription:- 1014 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning:- شکر و ثنا مصوّریرا زیباست که صورت ترکیب انسانی و هیأت ترتیب امکانی...

Remarks:- It was written for his son Amjad Shâh in the year 1031 A.H./1623 A.D.) in four Qism as under:

1. Memos to the kings and grand princes.
2. Memos to the revered ladies.
3. Memos to the Sayyeds and Dervishes.
4. Invocation to the Almighty Allah.

241

Noskha-ye Châr Chaman mawsûm be Bâgh-e Golhâ-ye Hosn

نسخهٔ چار چمن موسوم به باغ گلهای حسن

MC No.:- 91/2 **Subject:-** Literary text

Liby. S.No.:- Per. 891.5528/7

Author:- Gholâm Mohîy oddîn pen named Mobtalâ-ye Eshq

Script:- Shekastah Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 64 **Language:-** Persian

Beginning:- تازگی گلستان حسن معنی سحاب فصل چمن... چار چمن جمال خوبان را از بر و قامت و گل رخسار...

Remarks:- This is a literary prose text, mixed with poetry and highlights, beauty of the beloved «حسن یار», love «عشق» Eyes «چشم», a curling lock «زلف», and cheeks of the beloved «رخسار معشوق» etc.,

242

Tafsîr-e Emâm Ja'far-e Sâdeq ('A.)

تفسیر امام جعفر صادق (ع)

MC No.:- 91/3 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.112/28

Author:- Attributed to Emâm Ja'far-e Sâdeq

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 139 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الذی خضعت له افئدة الجبارین لجبروت عزة و فرحت القلوب اولی...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 92/1 from verse 'Baqara' to verse Nâs. This commentary is based on the sayings of those commentators, who were living during the Prophets time (peace be upon him) and peculiarities of the Quranic verses, causes of revelation and lexicography of the Holy Quranic verses with commentary was written.

243

Tafsîr-e Dorr-e Mansûr (Vol. IV)

تفسیر درّ منثور (جلد رابع)

MC No.:- 92/2 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.112/6

Author:- Jalâl oddîn 'Abd or-Rahmân ben Kamâl oddîn Abû Bakr Soyûtî (d. 911 A.H./1505-6 A.D.)

Scribe:- Shaykh 'Alî Mottaqî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 527 **Language:-** Arabic

Beginning:- سوره ص اخرج ابن الضریس و النحاس و ابن مردویه و البیهقی فی الدلایل عن ابن عباس قال نزلت سورة ص بمکة...

Remarks:- Begins with verse «ص و القرآن ذی الذکر» to verse «الناس».

244
Resâla-ye Moghâlatât
رسالۂ مغالطات

MC No.:- 92/3 **Subject:**- Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 160/61, 160/62

Author:- Mollâ Mahmûd ben Ne'mat ollâh al-Bokhârî

D/o. Inscription:- 1081 A.H.

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 21 **Language:-** Arabic

Beginning:- حمداً للحکیم الکاشف لاسرار الحقایق و شکراً للعلیم الملهم بانوار الدقایق و صلوة...

Remarks:- Regarding the philosophical problems as per their opinions and logical arguments in one «مقدمه» preface, and two «مقصد» have been written.

«مقدمه» definition of «مغالطه»

1: مقصد: Definite point that other ways of knowledge are not proper.

2: اجتماع نقیضین: Contradictory gathering.

245
Tafsîr-e Zâhedî
تفسیر زاهدی

MC No.:- 94/1 **Subject:**- Commentary

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.112/18

Author:- Zâhed Heravî (d. 1111 A.H.)

Script:- Naskh **Lines:-** 27 **Folios:-** 532 **Language:-** Persian

Beginning:- لن نؤمن لک... با چندین آیات... گفتند نکردیم بتو و راست...

Remarks:- Damaged at the beginning. This manuscript was written during the rule of Mughal Emperor Jahângîr and contains verse 'Bani Esrâ'îl' و قالوا لن نؤمن لك حتى تفجر لنا من الارض ينبوعاً till verse 'an-Nâs'.

246
Untraceable
ناشناخته

MC No.:- 94/2 **Subject:**- Hadith

Liby. S.No.:- Subhanallah Aarabic 297.2/8

D/o. Inscription:- 1073 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 20 **Folios:-** 156 **Language:-** Arabic

Beginning:- ... هو الاحق الخلافة عند جميع اهل السنّة و الجماعة فی كل عصر منّا الى الصحابة رضوان...

Remarks:- The manuscript is damaged at the beginning. It contains the sayings of the Prophet Muhammad (peace be upon him) and the happening related to the caliphs of Islam. (the right guided Caliphs) including various issues related to Khelâfat (Caliphate).

247

Tafsîr-e Dorr-e Mansûr (Vol. II)

تفسير درّ منثور (جلد ثانی)

MC No.:- 95/1 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Arabic 297.112/4

Author:- Jalâl oddîn 'Abd or-Rahmân ben Kamâl oddîn Abû Bakr Soyûtî (d. 911 A.H./ 1505-6 A.D.)

D/o. Inscription:- 1038 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 421 **Language:-** Persian

Beginning: سورة الاعراف... و صلى الله على سيّدنا محمّد و على آله و صحبه و سلّم... اخرج ابن الضريس...

Remarks:- It includes commentary on verses A'râf, Anfâl, Tawbah, Yûsof, ar-Ra'd, al-Hajar, va Nahl etc.

248

Tafsîr-e Dorr-e Mansûr (Vol. III)

تفسير درّ منثور (جلد ثالث)

MC No.:- 96/1 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.112/5

Author:- Jalâl oddîn 'Abd or-Rahmân ben Kamâl oddîn Abû Bakr Soyûtî

Scribe:- Ebn-e Qâzî Sa'îdî al-Bakrî

D/o. Inscription:- 988 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 27 **Folios:-** 297 **Language:-** Arabic

Beginning: ... اخرج سعيد بن منصور عن ابى العالية قال...

Remarks:- It begins from verse 'Kahf' (cave) to verse 'Ahzâb'

249
Javâher ol-Alvâh men Kalâm el-Aflâtûn
جواهر الالواح من كلام الافلاطون

MC No.:- 95/3/1 **Subject:-** Philosophy & Metaphysics

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 040/1/1

Author:- Muhammad As-Sâherûnî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 16 **Language:-** Arabic

Beginning: اعلم ان هذا رسالة فی الاعمال مسمّی بجواهر الالواح من کلام الحکیم الافلاطون و هذاکلام الالواح من بعد الخطبة قال خلق الله تعالی الکائنات...

250
Anvâr ot-Tanzîl
انوار التنزيل

MC No.:- 97/1 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Arabic 297.112/8

Author:- Nâser oddîn Abû Sa'îd 'Abd ollâh ben 'Omar al-Bayzâvî ash-Shâfe'î (d. 685 A.H./1286 A.D.)

Scribe:- Muhammad 'Alî ben Muhammad ben Ahmad

D/o. Inscription:- 1077 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 27 **Folios:-** 487 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله الذی نزل القرآن علی عبده لیکون للعالمین نذیراً فتحدی باقصر سورة من سوره...

Remarks:- Begins from verse 'al-Fâtehah' upto verse 'an-Nâs'

251
Roq'ât-e Ebn-e 'Omayd
رقعات ابن عميد

MC No.:- 97/3 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.728/1

Author:- Abol-Fazl ben al-'Omayd

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 94 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله حق حمده و صلوة علی رسوله و عبده و سلامه علی اولیاء المعصومین اجمعین...

Remarks:- Damaged at the end. Remaining m.c. with no. 98/1

252

Taqvîm ol-Abdân fî Tadbîr el-Ensân (Part 2)

تقويم الابدان فى تدبير الانسان (الجزء الثانى)

MC No.:- 98/4 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 610/26

Author:- Ab ol-Hasan 'Alî ben 'îsâ al-Baghdâdî (d. 493 A.H./1099 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 25 **Folios:-** 102 **Language:-** Arabic

Beginning: ... الامراض و هو حال للبدن يضر بالافعال بنفسه...

Remarks:- The manuscript deals with various diseases i.e., Ear, Nose, Throat, Larynx, Headache, T.B. Lever, Stomach, in general and their remedies as well have been described in so many parts.

253

Sharh-e Meftâh ol-'Olûm

شرح مفتاح العلوم

MC No.:- 99/2 **Subject:-** Rhetoric

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.723/18

Script:- Nasta'liq Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 270 **Language:-** Arabic

Beginning:- ... الاوّل و الوجه ما تقدّم علم البلاغة هو علم المعانى و البيان و علم...

Remarks:- Damaged at both the ends.

254

Bahr ol-Jawâher fî Tahqîq-e Mostalahât et-Tebbîyah

بحرالجواهر فى تحقيق مصطلحات الطبيّة

MC No.:- 100/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 610.3/3

Author:- Muhammad ben Yûsof Tabîb Heravî (d. 950 A.H./1543-4 A.D.)

Scribe:- Farîd oz-Zamân

D/o. Inscription:- 1226 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 229 **Language:-** Arabic

Beginning: حمداً لعلاّم اعطى ذوى الافهام تحقيق دقايق اللغات العربيّة و شكراً لوهّاب...

Remarks:- Deals in medical terminologies in alphabetical order.

255
ash-Shefâ' fî Ta'rîf-e Hoqûq el-Mostafâ (S.)
الشّفاء فی تعریف حقوق المصطفیٰ (ص)

MC No.:- 100/3 **Subject:-** Hagiography

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 920/5

Author:- Abol-Fazl 'Ayâz ben Mûsâ al-Yahsamî entitled with Qazî 'Ayâz (d. 544 A.H.)

Scribe:- Muhammad ben Pîrî Shervânî

Script:- Naskh **Lines:-** 15 **Folios:-** 395 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله المتفرّد باسمه الأسمی المختص بالملک الاعزّ... امابعد اشرق الله قلبی...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 101/1. The manuscript describes the salient features and the greatness of the moral teachings and miracles of Prophet Muhammad (peace be upon him) in various parts and chapters.

256
Anvâr ol-'Oqûl = Sharh-e Dîvân-e 'Alî ('A.)
انوار العقول = شرح دیوان علی (ع)

MC No.:- 102/1 **Subject:-** Exegesis in verse

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.725/6

Author:- Qâzî Kamâl oddîn Hussayn ben Mo'în oddîn Maybodî (d. 911 A.H./1506 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 339 **Language:-** Persian

Beginning: شرح دیوان مبارک حضرت با رفعت امیرالمؤمنین علی علیه التحیّة... سپاس سعادت... و شکر عبادت لباس معبودی را که...

257
Atval (Sharh-e Talkhîs ol-Meftâh)
اطول (شرح تلخیص المفتاح)

MC No.:- 103/1 **Subject:-** Rhetoric

Liby. S.No.:- Arabic 892.723/7

Author:- 'Esâm oddîn Ebrâhîm ben Muhammad ben 'Arab Shâh al-Esfarâ'enî (d. 945 A.H./1538 A.D.)

D/o. Inscription:- 1057 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 27 **Folios:-** 284 **Language:-** Arabic

Beginning: ... الی ان المراد بالاستحسان المحسنات البدیعیّة و بغیره استهجان الذی وقع منهم...

Remarks:- Damaged at the beginning.

258
Riyâz ol-'Olûm
رياض العلوم

MC No.:- 103/3 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.72/13

Author:- Illegible

Script:- Naskh **Lines:-** 14 **Folios:-** 52 **Language:-** Arabic

Beginning: ربّنا قد تجلی جمال قدسك علينا فآمنّا بآياتک الکبری...

Remarks:- The author describes Logic, Scholastic Philosophy, Politics, Mathematics, Astronomy, Riddles, Ornate Prose, Poetry and Literature and Physiognomics in this manuscript.

259
Nahj ol-Balâghah
نهج البلاغه

MC No.:- 104/1 **Subject:-** Hadith

Liby. S.No.:- Arabic 892.72/1

Author:- Emâm 'Alî ben Abî Tâleb ('A)

Scribe:- Shams oddîn Shîrâzî and 'Abd ollâh Najafî

D/o. Inscription:- 1083 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 15 **Folios:-** 223 **Language:-** Arabic

Beginning: امابعد حمدالله الذی جعل الحمد ثمناً لنعمائه و معاذاً من بلائه...

260
Sharh-e Mûjez Mawsûm be Hall el-Mûjez fet-Tebb
شرح موجز موسوم بحل الموجز فی الطبّ

MC No.:- 104/2 **Subject:-** Commentaries

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 610/1

Author:- Jamâl oddîn Muhammad ben Muhammad al-Aqsarâ'î (d. 771 or 791 A.H.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 20 **Folios:-** 261 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله ربّ العالمين و الصلوة علی افضل انبيائه محمّد و آله اجمعين امّابعد قال الطبيب...

Remarks:- Damaged at the end. Text by Abon Jajm ben Ghâleb an-Nasrânî (d. 599 A.H.)

261
Ketâb ol-Marâsî
كتاب المراثى

MC No.:- 105/2 **Subject:**- Epithet

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.72/11

Author:- Sayyed Muhammad ben Hussayn al-Hussaynî

Scribe:- Abû Muhammad...

D/o. Inscription:- 1164 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 120 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله الذى جعل العزا سيّد الشهداء وسيلة المؤمنين ليوم الجزاء و الصلوة...

Remarks:- Few of the folios from the middle of the manuscripts are damaged. This collection is written in prose and poetry both. Hazrat Emâm Hussayn ('A) and Shohadây-e Karbalâ in 18 'Majles' and an end:

Majles 1. Highlights 'Ashra al-Moharram

Majles 2. Disastrous sufferings inflicted upon Hazrat Emâm Hussayn's Family.

Majles 5. To achieve virtues after having borne the sufferings.

Majles 10. Gives the description of the sufferings of Emâm Hussayn in the battle field of Karbala and the virtues of Hazrat Muhammad (peace be upon him)

Majles 18. The news narrated by the «راهب» regarding «مــــــنقبت» virtues.

It is engraved on the stone that the mischief mongers assassinated to Hazrat Emâm Hussayn.

262
Sharh ol-'Oyûn fî Sharh-e Resâlat-e Ebn-e Zaydûn
شرح العيون فى شرح رسالة ابن زيدون

MC No.:- 106/3/1 **Subject:**- Literary

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.725/7

Author:- Muhammad ben Muhammad ben al-Hasan al-Mesrî known as Ebn-e Nabâtah (commentator) (d. 768 A.H./1366 A.D.)

Scribe:- Ghofrân ollâh ben Razâ' 'Abdollâh

D/o. Inscription:- 1208 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 152 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله الذی لایحب الحمد الا له و صلّی الله علی سیّدنا المخصوص بشرف...

Remarks:- Text by: Abol Walîd ben 'Abdollâh al-'Andalosî known as Ebn-e Zaydûn (d. 463 A.H./1071 A.D.)

263
al-Maqâmât
المقامات

MC No.:- 106/3/2 **Subject:-** Literary

Liby. S.No.:- 892.725/7/2

Author:- Abol Fazl Ahmad ben Hussayn ben Yahyâ al-Hamadânî entitled as Badî' oz-Zamân (d. 398 A.H./1003 A.D.)

Scribe:- Ghofrân ollâh ben Razâ' 'Abd ollâh

D/o. Inscription:- 1208 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 54 **Language:-** Arabic

Beginning: مقامات ابی الفتح الاسکندری مما املأه الاستاد ابوالفضل احمد بن حسین الهمدانی...

264
Sehâh ol-Loghah (Part 1)
صحاح اللغة (الجزء الاوّل)

MC No.:- 107/1 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 892.729/13

Author:- Abol Fazl Muhammad ben 'Omar ben Khâled known as Jamâl al-Qorashî (d. between 690 or 700/1297 or 1301 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 22 **Folios:-** 488 **Language:-** Arabic

Beginning: قال الفقیر الی مولاه الغنی عمّن سواه، الواثق بالمتعالی (کذا) عن الولد و الوالد ابوالفضل محمّد بن عمر بن... و بعد فان صحاح اللغة دواء العلّة لسقام الجهل...

265
Ketâb ol-Miyâlâtîs al-Akbar fî Bayân-e Manâzel el-Qamar
کتاب المیالاطیس الاکبر فی بیان منازل القمر

MC No.:- 107/2 **Subject:-** Wizardry

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 520/4

Author:- Arastâtâlîs (Arastû)

Script:- Naskh **Lines:-** 10 **Folios:-** 89 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله امّابعد فانّ الحکماء السابقة قد صنّفوا فی الطلسمات التی یتعلق فی الکواکب السیّارة...

266
Qasîda-ye Bordah ma'a Tazmîn
قصيدهٔ برده مع تضمين

MC No.:- 109/5 **Subject:-** Poetical Commentary

Liby. S.No.:- Arabic 297.7/16

Author:- Shaykh Shehâb oddîn Ahmad ben Muhammad Demashqî

D/o. Inscription:- 1335 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 14 **Folios:-** 45 **Language:-** Arabic

Beginning:- الله يعلم ما بالقلب من الم و من غرام باحشائى و من سقم

267
al-Jâme' ol-Bahîy-e le-Da'wât en-Nabî (S.)
الجامع البهىّ لدعوات النّبى (ص)

MC No.:- 110/1 **Subject:-** Supplication

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.7/9

Author:- 'Alî Ashraf

Scribe:- Mahmûd ben Sayyed Lotf ollâh

D/o. Inscription:- 1105 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 253 **Language:-** Arabic

Beginning: ... و حقيقة جملة من التصانيف فى ساير العبارات فما وفقت لهذا النوع من الطاعات...

Remarks:- Consists of 160 chapters (babs), chapter 1 deals with importance of prayers «دعا»: and its effects:

Bab 10. Highlights virtues of the Rosary «تسبيح»

Bab 20. For excess of do'a «دعا»

Bab 40. For the prosperity «عافيت»

Bab 60. Praying for repentance «توبه» etc.

Bab 80. Prayers for conciliating the divine favour «استخاره»

Bab 100. To protect the self from the effects of evil spirits i.e. Jinn etc.,

Bab 120. Prayers for Safety «دعاء الامان»

Bab 140. Sting of the scorpion «فى رقبة العقرب»

Bab 160. No chapter on the prayer contains «الدعوات لميدخل الابواب»

268
Javâme' ol-Kalem fî Mavâ'ez val Hekam
جوامع الكلم فى مواعظ و الحكم

MC No.:- 110/2 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.6/1

Author:- 'Alî ben Hossâm oddîn Mottaqî Hanafî (d. 975 A.H./1567 A.D.)

D/o. Inscription:- 1039 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 180 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله الّذی نوّر قلوب العارفین فاقتبسوا من لوامع کلامه و کلام رسوله ...

Remarks:- The compiler has collected three thousand moral sayings touching upon traditions of the Prophets (peace be upon him) and the virtuous grandees as well.

269

A'lâm ol-Hodâ va Asrâr ol-Ehtedâ fî Sharh-e Solûk-e Ma'nâ Asmâ' el-Ilâh al-Hosnâ (Part 1 & 2)

اعلام الهدی و اسرار الاهتداء فی شرح سلوک معنی اسماء الله الحسنی (جزء اوّل و ثانی)

MC No.:- 110/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.7/3

Author:- Abol 'Abbâs Ahmad ben 'Alî ben Yûsof al-Bûnî al-Qorashî (d. 622 A.H.)

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 168 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله الذی رسم دقایق الحقائق فی لطایف صحف الاسرار و اطلع شمس...

Remarks:- The author has given spiritual sufistic description of Almighty's names. The manuscript is damaged at the end and the second volume is also not complete.

270

Resâlah fî ba'z-e Asmâ' Soryânîyah fî Serr el-Horûf

رسالة فی بعض اسماء سریانیّة فی سرّ الحروف

MC No.:- 110/4 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.7/2

Script:- Naskh **Lines:-** 13 **Folios:-** 15 **Language:-** Arabic

Beginning:- قال رسول الله صلی الله علیه و سلّم علّموا اولادکم اسماء اصحاب الکهف...

271

Tashyîd ol-Qavâ'ed Va Sharh-o Tajrîd el-'Aqâ'ed

تشیید القواعد و شرح تجرید العقاید

MC No.:- 112/1 **Subject:-** Metaphysics and Beliefs

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.4/41

Author:- Mahmûd ben Abel Qâsem ben Ahmad al-Esfahânî (d. 749 A.H.)

Scribe:- Hussayn ben Ahmad ben 'Abd or-Rahîm

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 273 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله المتوحد بوجوب الوجود فی دوام البقاء المتفرد باستحالة التغیر و امتناع الفناء...

Remarks:- The manuscript is based on philosophy and beliefs. It consists of a preface and six chapters on different topics. The preface deals with the division of creatures. The six chapters deals with general affairs, materialism and spiritualism, the Creator, the Prophethood, the Emâm and day of the Resurrection.

272
Shehâb-e Sâqeb
شهاب ثاقب

MC No.:- 112/4 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.5/1

Author:- 'Alî ben Muhammad Mo'în known as Deldâr 'Alî Naqavî Nasîrâbâdî (d. 1235 A.H./1820 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 27 **Folios:-** 92 **Language:-** Arabic

Beginning: يا من لايخطر ببال اولى الرايات خاطرة من تقدير جلالة عزته و تعترف القلوب...

Remarks:- Consists of a 'preface' «مقدمه» and three chapters. The preface highlights the conception and meaning of «وحدة الوجود» Unity in existance

Chapter 1: Consists of 11 sections, rectifying the mistakes committed by Mohîy oddîn 'Alî. Descriptioln of the correspondence of 'Abd or-Razzâq Kâshî.

Chapter 2: Consists of 8 sections highlighing existence and anguish.

Chapter 3: Consists of 6 advantages of repentance etc.

273
Sharh-e Manâzel es-Sâ'erîn
شرح منازل السائرين

MC No.:- 112/5 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Arabic 297.7/13

Author:- Kamâl oddîn Abol Ghanâ'em 'Abd or-Razzâq ben Jamâl oddîn Kâshî (d. 730 A.H./1330 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 62 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله الذى نجانا من مباحث العلوم الرّسمية بالمن و الافضال...

Remarks:- Text by Shaykh ol-Eslâm 'Abd ollâh Ansârî al-Heravî (d. 481 A.H.). The topics thus covered are as under:

Highlight:

1. Tawhîd: Monothiesm (Belief in one God) 2. Siyar-o Solûk va Mushâhadah (observation) in ten chapters have been written. The commentator with a detailed commentary authenticated with Quranic verses has supported it.

274
Âdâb on-Nafs
آداب النفس

MC No.:- 115/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.6/2

Author:- 'Alî ben Ahmad ben Khâled ben 'Abd or Rahmân Muhammad al-Barqî al-Kûfî

Script:- Naskh **Lines:-** 14 **Folios:-** 101 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله المتطوّل بآلائه المتفضل بنعمائه المحتجب باسرار الغيوب و العالم... كتابي هذا ادب النفس لما فيه من فصاحة الحكماء و بلاغة العقلاء...

Remarks:- Consists of 20 chapters (babs) highlighing Intellect, Desire of Learning, Farsightedness, Health, Greediness, Rights of the Parents, and self respect etc., etc.

275
Sharh-e Resâla-ye Esbât ol-Vâjeb
شرح رسالهٔ اثبات الواجب

MC No.:- 115/4 **Subject:-** Metaphysics and Beliefs

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.4/9

Author:- Jalâl oddîn Davvânî (d. 908 A.H./1502 A.D.)

D/o. Inscription:- 926 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 35 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لمن تقدس جنابه عن ان يكون شريعة لكل وارد و تنزّه ان يطلع عليه الا واحد...

Remarks:- Affirming Almighty Allah's existence by the intellectual and logical proofs and evidences.

276
Hâshiyat-on 'Alâ Sharh et-Tajrîd fel Omûr el-'Âmmâh
حاشية على شرح التجريد فى الامور العامّة

MC No.:- 116/3 **Subject:-** Beliefs

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.4/23

Author:- Nûr ollâh ben Sayyed Sharîf al-Hussaynî known as Qâzî Nûr ollâh Shûshtarî (Shahîd-e Sâles) (Martyred in 1019 A.H./1610 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 169 **Language:-** Arabic

Beginning: اللهم ايّدنی للکلام فی شرح تجرید ذاتک و تنزیه اسمائک و صفاتک و وفقنی للصلوة علی...

Remarks:- Damaged at the end.

277

Ad'iya-ye Esnâ 'Asharîyah = Jâme' od-Da'wât

ادعیۂ اثنا عشریه = جامع الدعوات

MC No.:- 119/3 **Subject:-** Supplication

Liby. S.No.:- Arabic 297.72/3

Author:- Qâzî Nûr ollâh Shûshtarî (Shahîd-e Sâles)

Script:- Naskh **Lines:-** 7 **Folios:-** 72 **Language:-** Arabic

Beginning: لا اله الا الله الٰهاً واحداً و نحن له مسلمون لا اله الا الله و لانعبد الا ایّاه مخلصین....

278

Mafâtîh osh-Sharâ'e'

مفاتیح الشرایع

MC No.:- 120/1 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Arabic 297.3/47

Author:- Muhammad ben Mortazâ known as Mollâ Mohsen al-Kâshî (d. 1091 A.H.)

D/o. Inscription:- 1042 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 289 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله الذی هدانا لدین الاسلام و سن لنا الشرائع و الاحکام بوسیلة...

Remarks:- It consists of the following three chapters regarding jurisprudential affairs.

Chapter I "Mafâtîh os-Salât" which deals in prayer (Namâz), ablution, washing and purging, ablution with mud, congregation; religious tax for the weaker section of the society, charitable donations and fasting etc.

Chapter II. Regarding habits and issues, marriage, divorce, separation and religious instruction about the progeny and death etc.

Chapter III. A detailed description of Shares.

279
Haft Band-e Kâshî
هفت بند کاشی

MC No.:- 121/3 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- Subhanallah Per. 891.5513/24

Author:- Mollâ Muhammad Hasan Kâshî (d. beginning 8th A.H./14th A.D.)

Scribe:- Hâfez Muhammad Bâqer known as Zarrîn Qalam

D/o. Inscription:- 1294 A.H.

Script:- Nice Nasta'lîq **Lines:-** 6 **Folios:-** 15 **Language:-** Persian

Beginning: السلام ای سایه‌ات خورشید ربّ العالمین آسمان عزّ و تمکین آفتاب داد و دین

Remarks:- Highlights the virtues of Hazrat 'Alî ('A) in appreciative style.

280
Sharh-e Tahzîb ol-Kalâm
شرح تهذیب الکلام

MC No.:- 122/2 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.4/47

Author:- 'Allâmah Muhammad Ya'qûb Abû Yûsof an-Nehânî

Scribe:- 'Abd ol-Bâqî

D/o. Inscription:- 1301 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 101 **Folios:-** 27 **Language:-** Arabic

Beginning: هذا قسم الکلام من کتاب التهذیب و انما سمّی ذلک العلم بالکلام لان...

Remarks:- Particles of philosophy like, "Aqalîyât' 'Samîyât, Mawjûdât, Vâjebât, Momken, Jawhar and 'Arz dissolved and analysed on the basis of Islamic philosophy.

281
Qor'ân Sharîf
قرآن شریف

MC No.:- 123/3 **Subject:-** Holy Qorân

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.1/7

Author:- Attributed to Hazrat-e 'Alî ('A.)

Script:- Kûfî **Lines:-** 5 **Folios:-** 34 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله ربّ العالمین الرحمن الرحیم مالک یوم الدین...

Remarks:- Duly illuminated, consists of verse 'Fâtehah' part of the verse 'Baqarah' and 'Nâs' as well.

282
Qor'ân Sî Varaqî
قرآن سی ورقی

MC No.:- 123/4 **Subject:**- Holy Qorân

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.1/9

Script:- Naskh **Lines:-** 57 **Folios:-** 32 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله ربّ العالمين الرحمن الرحيم مالک يوم الدّين...

Remarks:- Thirty parts of the Holy Qorân have been inscribed in thirty folios only. It is one of the master pieces of transcription produced in 12th century A.H. in India.

283
Qor'ân Majîd Sî Varaqî
قرآن مجيد سی ورقی

MC No.:- 123/5 **Subject:**- Holy Qorân

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.1/11

D/o. Inscription:- 1070 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 60 **Folios:-** 30 **Language:-** Arabic

Beginning: آغاز: الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالک يوم الدين اياك نعبد و اياک نستعين...

284
Qorân Sharîf
قرآن شريف

MC No.:- 124/1 **Subject:**- Holy Qoran

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.1/41

Scribe:- 'Abd ollâh Tabrîzî

Script:- Naskh **Lines:-** 11 **Folios:-** 457 **Language:-** Arabic

Beginning: بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله ربّ العالمين...

285
Panj Sûrah
پنج سوره

MC No.:- 124/4 **Subject:**- Holy Quran

Liby. S.No.:- Subhanallah Arabic 297.1/48

Scribe:- Muhammad Tâher ben 'Abd ollâh

D/o. Inscription:- 1085 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 7 **Folios:-** 32 **Language:-** Arabic
Beginning: بسم الله الرحمن الرحیم یٰس و القرآن الحکیم...
Remarks:- Consists of the following verses (Surah):
Sûra-ye Yâsîn, Sûra-ye Fath, Sûra-ye Nabâ, Sûra-ye Vâqe'ah va Sûra-ye Molk.

286
Âlbum Khat
آلبوم خط

MC No.:- 125/4-67 & 126/1-19 **Subject:-** Calligraphy
Liby. S.No.:- 2-81 & 34 & 2/1-9
Remarks:- This collection consists of 83 samples of renowned calligrapher in India and Iran, with commentary as under:

S.No.1. Sample of Hâfez Nûr ollâh (Nasta'lîq, 3 folios, 8 lines, Persian)

آغاز: ای گل نظری بعندلیبان نکنی می در کف و یاد بی‌نصیبان نکنی

Remarks: One of the renowned calligraphers, during the rule of Nawwâb Âsaf od-Dawlah 1180-1212 A.H. in Lucknow, who had full command over his art.

S.No.2. Sample of calligraphy Muhammad Ebrâhîm ben Hâfez Nûr ollâh (nice Nasta'lîq, 12 Folios, lines 4, Persian)

آغاز: ای عید زبستان جمالت شده گلزار صبح طرب از روی تو شد مطلع انوار

Remarks: Attained fame during the rule of Nawwâb Âsaf od-Dawlah as a present to Navvâb, entitled Tohfa-ye Âsafîyah in Nasta'lîq script inscribed and preserved in the library of Murshidâbad.

S.No.3. Sample of calligraphy of Muhammad Sa'd od-dîn son of Muhammad Ebrâhîm (Nasta'lîq, 7 Folios, 5 Lines), Arabic/Persian

آغاز: جآءت سلیمان یوم العرض نملة اتت برجل جراد کان فی فمها

Remarks: The calligrapher is one of the renowned artists and paternal grand son of Hâfez Nûr ollâh. Most of the calligraphic samples are preserved in the Mawlânâ Âzâd library, Aligarh.

S.No.4. The calligraphic sample of Muhammad Razî od-dîn (Nasta'lîq, Folio 1, Lines 4, Persian).

آغاز: ای ز مشکین طره‌ات بر هر دلی بندی دگر رشته جانرا بهر موی تو پیوندی دگر

S.No.5. Sample of the calligraphy of Jawâher Raqm-e Sânî (Nasta'lîq, Folio 1, lines 4, Persian)

آغاز: مهر فلک و سعادت و اقبالی با قدر تواین مرتبه نبود عالی

S.No.6. Sample of the calligraphy of E'jâz-e Raqm Khân (from 13 A.H./18th A.D.) (Nasta'lîq, Folio 1, Lines 4, Persian).

آغاز: ای همچو گل سرخ شکفته رویت وی همچو گل بنفشه آید بویت

S.No.7. Sample of the calligraphy of Mîr Hâmed 'Alî (Nasta'lîq, Folio 2, Lines 4, Persian).

آغاز: سلطان منم و منّت سلطان نکشم از بـهر دونـان منّت دو نان نـکشم

S.No.8. Sample of the calligraphy of Ahmad Qolî, pupil of Muhammad 'Âref Heravî (Naskh, Folio 9, Lines 5, Arabic).

آغاز: و النازعات غرقاً و الناشطات نشطاً و السابحات سبحاً فالسابقات...

S.No.9. Sample of the calligraphy of Muhammad Ma'rûf (Nasta'lîq, Folio 2, Lines 4, Persian).

آغاز: شکر لله حاکم کشمیر شد از لطف شاه سیّد عالی نژاد و حق شناس دین پناه

S.No.10. Sample of the calligraphy of Soltân Bâ Yazîd Dûrî (Nasta'lîq, Folio 1, Lines 4, Persian).

آغاز: وفا سر رشتهٔ عهد ست ز نهار که این سر رشته را از دست نگذار

S.No.11. Sample of the calligraphy of Mîr Hefz ollâh (Naskh, Folio 1, Lines 8, Persian).

آغاز: اوصی امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب ولدیه الحسن و الحسین صلوات...

S.No.12. Sample of the calligraphy of 'Âghâ Mîrzâ (Nasta'lîq, Folio: 1, Line: 4, Persian)

آغاز: باز آن مست سوار به نخجیر میرود هوشم در دست است رند پیر میرود

Remarks:- He was one of the renowned calligraphists of Delhi. The manuscript entitled "Golestân" inscribed by him in Nastaliq Script for Râjâ Alvar of Rajasthan and he was expired in 1274 A.H./1857 A.D.).

S.No.13. Sample of the calligraphy of Muhammad Amîr (Nasta'lîq, Folios: 5, lines: 5, Persian)

آغاز: بنال بلبل اگر با منت سریاریست که ما دو عاشق زاریم و کار ما زاریست

S.No.14. Sample of the calligraphy of Muhammad Hâdî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 6, Persian)

آغاز: ای شیر خدا امیر حیدر مددی وی قلعه گشای در خیبر مددی

S.No.15. Sample of the calligraphy of Muhammad Hâdî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Arabic)

آغاز: ناد علیاً مظهر العجائب تجده عوناً لك فی النوائب

S.No.16. Sample of the calligraphy of Rahîm ollâh (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 4, Urdû)

آغاز: همت گئے تو صورت هستی نظر پری ویران هوی جب آپ تو بستی نظر پری

Remarks:- He had a good command upon his art of calligraphy. Some of the specimens of calligraphy are preserved in the Ketâbkhâna-ye Sa'îdîyah, Tonk. He was alive till 1915 A.H. Afterwards no clues about his death are available.

S.No.17. Sample of the calligraphy of Muhammad Hasan (on cloth) (Naskh, Folio: 1, Lines: 7, Arabic)

آغاز: قال علی بن ابی طالب علیه السّلام من تعلم العلم للتکبر مات جاهلاً...

S.No.18. Sample of the calligraphy of Raqba-ye Makkîyah (Naskh, Folio: 1, Lines: 7, Arabic)

آغاز: هو شقیها و سعیدها اجعل شرائف صلواتك و نوامی برکاتك...

S.No.19. Sample of the calligraphy of Emâm Yazdî (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 4, Persian)

آغاز: حالی که بلند قدر و عالیشانست یکتای زمانه جهان جانست

S.No.20. Sample of the calligraphy of Abdor Rashîd (Photographic) (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 5, Persian)

آغاز: امروز جهان از تو منوّر گشته اقبال و ظفر همدم و یاور گشته

S.No.21. Sample of the calligraphy of Abdor Rashîd (Nasta'lîq, Folio: 4, Lines: 4, Persian)

آغاز: روحی فداك ای صنم ابطحی لقب آشوب ترک و شور عجم فتنهٔ عرب

S.No.22. Sample of the calligraphy of Muhammad Wasî (Naskh, Folio: 1, Lines: 5, Arabic)

آغاز: اعتصمت بذی‌العزة و العظمة و...

S.No.23. Sample of the calligraphy of Serâj ol-Yaqîn (Naskh, Folio: 2, Lines: 5, Arabic)

آغاز: هو الرّب الرّحیم یا من نحمده کل محمود...

S.No.24. Sample of the calligraphy of 'Abbâs Qolî (Naskh, Folio: 1, Lines: 15, Arabic)

آغاز: السّلام علیك ایّها العبد الصالح المطیع لله و لرسوله و اشهد انّك...

S.No.25. Sample of the calligraphy of Muhammad Hussayn (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 1, Arabic)

آغاز: نصر من الله و فتح قریب

S.No.26. Sample of the calligraphy of Gholâm Mohîy oddîn Mosta'âr (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: خسروا عیدت مبارک باد و خرم باد و هست پایهٔ قدرت ورای چرخ اعظم باد و هست

S.No.27. Sample of the calligraphy of Dost Shâhî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 2, Persian)

آغاز: گر در خور جود خویش زر داشتمی تنگی ز میان خلق بر داشتمی

S.No.28. Sample of the calligraphy of Muhammad Aslam (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 4, Persian)

آغاز: ای آنکه ز اهل امتیازت کردند واقف ز دقیقهای رازت کردند

Remarks: His father's name was Muhammad Hafîz an-Ansârî and authored a book entitled "Farhat on-Nâzerîn". This prominent person remained alive during the rule of Navvâb Shojâ' od-Dawlah in Faizabad. His specialised style was nastaliq script.

S.No.29. Sample of the calligraphy of Muhammad Shafî'(Nasta'lîq, Folio: 3, Lines: 4, Persian)

آغاز: عهد تو ز فتنه در امان باد عمر تو بهار بیخزان باد

S.No.30. Sample of the calligraphy of Sayyed Bandah 'Alî Morta'esh Raqam (Naskh, Folio: 2, Lines: 8, Arabic)

آغاز: لایلاف قریش ایلافهم رحلة الشتاء و الصیف...

Remarks: He was an expert calligraphist in Naskh and Nasta'lîq style of calligraphy. He was a pupil of Monshî Hâdî 'Alî. His samples are available in Aligarh Central Library (Maulana Azad Library).

S.No.31. Sample of the calligraphy of Muhammad Sobhân Calligrapher of Iran (Nasta'lîq, Folio: 8, Lines: 2, Urdu)

آغاز: ا ب ج د ر س ش ص ط ع ف ق...

Remarks:- He was a renowned calligraphist. His specimens are available in Delhi.

S.No.32. Sample of the calligraphy of Abû Zafar Serâj oddîn Bahâdur Shâh, Last emperor of Timurid Dynasty in India. (Naskh, Folio: 1, Lines: 6, Arabic)

آغاز: اللهمّ انّی اسئلک برحمتك التی وسعت کل شیء و بقوتك التی...

Remarks: Abû Zafar Serâj oddîn Bahâdur Shâh was one of the renowned calligraphists of his own time. He was a pupil of Jalal oddîn Hyder Morassa' Qalam.

S.No.33. Sample of the calligraphy of 'Abd ollâh (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 2, Persian)

آغاز: عمرت دراز باد که تا دور مشتری ما از تو برخوریم تو از عمر برخوری

S.No.34. Sample of the calligraphy of Miyân Rafî' oddîn (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: شیرین رخ من به هیچ کس رخ ننمود در حسن چو شمع خویش برقع بگشود

S.No.35. Sample of the calligraphy of Zayb 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 5, Persian)

آغاز: تا عمر بود از تو جدائی نکنم با غیر تو آشنائی نکنم

S.No.36. Sample of the calligraphy of Hâfez Muhammad Hussayn (Nasta'lîq, Folio: 11, Lines: 4, Persian)

آغاز: چشمش همه نرگس است و نرگس همه خواب...

S.No.37. Sample of the calligraphy of Hâmed Hasan (Naskh, Folio: 2, Lines: 4, Persian)

آغاز: روز نوروز چون امیر غریب جلوه گر شد بمسند احمد

S.No.38. Sample of the calligraphy of Gholâm Hussayn (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 9, Persian)

آغاز: وقت آنست که سر گرم محبت باشی طاقتم نیست که دیگر به تغافل سازم

S.No.39. Sample of the calligraphy of Emâm Bakhsh, pen named Nâsekh (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 7, Persian)

آغاز: خسروا گوی فلک در خم چوگان تو باد ساحت کون و مکان عرصهٔ میدان تو باد

S.No.40. Sample of the calligraphy of Eqbâl od-Dawlah (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 2, Persian)

آغاز: ای شان حیدری ز جبین تو آشکار نام تو در نبرد کند کار ذوالفقار

S.No.41. Sample of the calligraphy of Sarab Sukh Rai (Nasta'lîq, Folio: 6, Lines: 4, Persian)

آغاز: ای ذات ترا عمر ابد ارزانی و ز موج کفت بحر کرم طوفانی

S.No.42. Sample of the calligraphy of 'Alî Razâ (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: عید قربان مبارکت بادا تاج ثروت تبارکت بادا

S.No.43. Sample of the calligraphy of Bahâdur 'Alî (Naskh and Thulth, Folio: 3, Lines: 7, Arabic)

آغاز: قال امیرالمؤمنین علی کرّم الله وجهه...

Remarks:- He was the son of Molvî Sayyed Jamâl 'Alî and lived in Rampur. He hailed from the family of Naskh style of script writers.

S.No.44. Sample of the calligraphy of Khodâyâr (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 6, Persian)

Remarks: This sample was inscribed by Muhammad Shâh, Moghal king of India, entitled 'Mosta'jel Raqm'. A sample written in 1115 A.H., in Nasta'lîq script is available.

آغاز: لو ان المرتضی ابدا محله لکان الخلق طرا سجد له

S.No.45. Sample of the calligraphy of 'Otâred Raqam Khân (Nasta'lîq, Folio: 17, Lines: 7, Persian)

آغاز: شیرین قلم در تحریر خطّ جانفزایش سرگردان...

S.No.46. Sample of the calligraphy of Hayât 'Alî (Shekastah, Folio: 2, Lines: 9, Persian)

آغاز: ... چاره سازیهای چاره ساز بی‌همتا...

S.No.47. Sample of the calligraphy of Muhammad Walî Jân (Thulth, Folio: 3, Lines: 7, Arabic)

آغاز: و ان یکاد الذین کفروا لیزلقونك...

S.No.48. Sample of the calligraphy of Muhammad 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 3, Lines: 4, Persian)

آغاز: یار برافراخته قامت رسید فتنهٔ ارباب سلامت رسید

Remarks:- The calligraphist is the son of Hedâyat ollâh Zarrîn Raqam and in the art of Nasta'lîq script had full commmand.

S.No.49. Sample of the calligraphy of Hâfez Muhammad Khorshîd (Naskh, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: عید آمده بر درت باقبال دوام عالم بمبارکی بتسلیم و سلام

S.No.50. Sample of the calligraphy of Muhammad Akram (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: جهانت نظام و فلک یار باد جهان آفرینت نگهدار باد

S.No.51. Sample of the calligraphy of 'Abol Baqâ' (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 8, Persian)

آغاز: ای زمژگان تو در چشم گلستان خارها گل ز سودای رخت افتاده در بازارها

S.No.52. Sample of the calligraphy of 'Emâd ol-Hasanî (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 4, Persian)

آغاز: چون بگشودم بگریه چشم‌تر خویش بگشود بخنده لعل جان‌پرور خویش

S.No.53. Sample of the calligraphy of Ashraf 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 3, Lines: 8, Persian)

آغاز: بجناب حضور فیض نشان حاتم عهد رستم دوران...

S.No.54. Sample of the calligraphy of Muhammad Darvîsh Samarqandî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 7, Persian)

آغاز: ... هست مشهور حسن خط خوب...

Remarks:- He was the pupil of Mîr 'Emâd. The famous Shâhnâmah in nice calligraphy has been written by him. One of the specimens of his calligraphic art inscribed by him in Kashmîr in 1036 A.H./1646 A.D. is available.

S.No.55. Sample of the calligraphy of Ne'mat ollâh (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 4, Persian)

آغاز: مهاراجه غریب پرور دام اقباله. این قلیل البضاعت بسبب کثرت اخراجات...

Remarks:- He was one of the pupils of Aqa Rashîd and had a good command over the art of calligraphy.

S.No.56. Sample of the calligraphy of Kamâl oddîn (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 1, Arabic)

آغاز: ان مع العسر یسراً فانّ...

S.No.57. Sample of the calligraphy of Monshî Bhaiyâ Lâl (Folio: 1, Lines: 1, Hindî)

آغاز: نوشتهٔ عاصی الافعال بنده بهیّا لال مرقوم ۱۴ اکتوبر سنهٔ ۱۸۶۶ ع...

S.No.58. Sample of the calligraphy of Âghânî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 6, Persian)

آغاز: آنکه بر آستان تو دایم ناصیه پیر چرخ می‌ساید...

S.No.59. Sample of the calligraphy of Mozaffar 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: بر آسمان جلالت چو ماه تابانی شب امید خلایق ز تست نورانی

S.No.60. Sample of the calligraphy of Mîr 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 2, Lines: 4, Persian)

آغاز: هر روز دلم به زیر باری دگرست در دیدهٔ من ز غیر خاری دگرست

S.No.61. Sample of the calligraphy of Bonyâd 'Alî (Naskh, Folio: 2, Lines: 4, Arabic)

آغاز: واحذروا فان تولیتم فاعلموا انما علی رسولنا البلاغ المبین...

S.No.62. Sample of the calligraphy of 'Esmat ollâh (Naskh, Folio: 1, Lines: 11, Arabic)

آغاز: اللهم ما صلّیت من صاق فصلی من صلیت...

Remarks:- He was student and nephew of Muhammad 'Âref Yâqût Raqam and renowned calligraphist of his era.

S.No.63. Sample of the calligraphy of Monshî Sâheb Râm (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: تنت بناز طبیبان نیازمند مباد وجود نازکت آزردهٔ گزند مباد

Remarks:- He was renowned Nasta'lîq scribe. His scripts are available in Aligarh Library. (Say Maulana Azad Library).

S.No.64. Sample of the calligraphy of Hâfez Muhammad 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 9, Persian)

آغاز: شب در بوستان بایکی از دوستان اتفاق صحبت افتاد موضع خوش...

S.No.65. Sample of the calligraphy of Elâhî Bakhsh (Nasta'lîq, Folio: 3, Lines: 4, Persian)

آغاز: زیب ختنی زینت تخت چینی بی‌چین جبین بتخت چین بنشینی

Remarks:- He was one of the pupils of Mîr 'Evaz 'Alî, and lived in Rampur. He hails from the family of renowned calligraphists of his times

S.No.66. Sample of the calligraphy of Hasan Mîrzâ (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 2, Persian)

آغاز: جهان بکام و فلک بنده و ملک داعی امید تازه و دولت قوی و بخت جوان

S.No.67. Sample of the calligraphy of Muhammad Bâqer (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 2, Persian)

آغاز: همیشه تاکه ز دوران چرخ آئینه کون منیر شود گاه بدر و گاه هلال

Remarks:- He was Hâfez of Qorân. In the art of calligraphy he was well known, and served in Nezâmî Press, Kanpur.

S.No.68. Specimen of the calligraphy of Hâdî 'Alî (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 4, Persian)

آغاز: تا صبح دمد همدم ساغر باشی تا سرزند آفتاب سرور باشی

Remarks:- Belonged to Banares. He was a pupil of Hâfez Ebrâhîm in the art of calligraphy. He came into prominence in the style of 'Naskh' and 'Toghrâ Navîsî' (ornamented handwriting). In the old age, he lost his eyesight.

S.No.69. Specimen of the calligraphy of Muhammad 'Abbâs (Nasta'lîq, Folio: 3, Lines: 4, Persian)

آغاز: آنی که پناه اهل رازت کردند بیچاره نواز و چاره سازت کردند

Remarks:- Originated from Lucknow, and he was a pupil of Nûrollâh. He was a master calligraphist in the art of Nastalîq Script.

S.No.70. Specimen of the calligraphy of Yâqût Raqam Khân (Naskh, Folio: 3, Lines: 6, Arabic)

آغاز: انما امرت ان اعبد رب هذه البلدة الذی حرّمها....

Remarks:- His name was Muhammad 'Âref and entitled "Yâqût Raqam Khân". One of the Holy Qurâns was inscribed by him and a bit earlier printed in Bhopal. Another copy inscribed by him in the year 1080 A.H./1669 A.D. is available in Delhi.

S.No.71. Specimen of the calligraphy of Shankar Nâth (Shekastah, Folio: 1, Lines: 18, Persian)

آغاز: اب ج د ر س ص ط ع ف ق ک گ ل م...

Remarks:- Hailed from the calligraphists of Eleventh century A.H. He was the master calligraphist in the scripts of Nastaliq and Shekastah.

S.No.72. Specimen of the calligraphy of Sayyed Muhammad Ebrâhîm ben Sayyed Mozaffar Hussayn Khân (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines: 14, Arabic)

آغاز: قال علیه السلام روّحوا انفسکم ببدیع الحکمة فانها...

Remarks:- His title was Khân Bahâdur. He was a master artist in the art of pictorial calligraphy, which is available in the library of Aligarh.

S.No.73. Specimen of the calligraphy of Abdor Rahmân (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines:2, Arabic)

آغاز: از امیر حسینی قدس الله سره العزیز...

Remarks:- A hand-written copy in the Nastaliq script is found at Aligarh, written in the year 971 A.H./1563 A.D. It was inscribed in the art of elegant-writing and a calligrapher as well.

S.No.74. Specimen of the calligraphy of 'Enâyat Hussayn (Nasta'lîq, Folio: 1, Lines:4, Arabic)

آغاز: لی خمسة اطفی بها حرّ الوباء الحاطمة المصطفی و المرتضی...

Remarks:- He was a famous student of Qâzî 'Esmat ollâh and lived in Delhi. For pleasing the Afghan Rohilas, he adopted Lahore School of calligraphy. He became prominent in the art of Nastaliq Script, and remained alive till 1157 A.H. and made no contribution afterwards.

S.No.75. Specimen of the calligraphy of Mîrzâ Bahâdur (Shekastah, Folio: 1, Lines: 8, Persian)

آغاز: بر صفحهٔ خود... بقلم عطارد مسطور است...

S.No.76. Specimen of the calligraphy of Paternal nephew of 'Esmat ollâh Khân (Thulth, Folio: 1, Lines: 3, Persian)

آغاز: از جود تو خیزد ای شه با فرهنگ فیروزه ز کان درّ ز صدف لعل ز سنگ

S.No.77. Specimen of the calligraphy of different types (Naskh, Shekastah, Nasta'lîq, etc., Folio: 130, Lines: 9, Persian)

آغاز: ... الله محمّد علی فاطمه حسن حسین...

S.No.78. Specimen of the calligraphy of Zafar 'Alî (Thulth, Folio: 1, Lines:1, Arabic)

آغاز: انّا فتحنا لك فتحاً مبيناً...

S.No.79. Practice Slip (Naskh, Folio: 6, Lines: 5, Persian)

آغاز: لا لب لث لج لد لر لس لص لط لع لق لف...

S.No.80. Specimen Slip of the calligraphy of Ashraf 'Alî (Naskh, Nasta'liq, Folio: 10, Lines:4, Persian)

آغاز: فا فت فج فذ فر فس فص فط...

S.No.81. Specimen of the calligraphy of Hâfez Nûrollâh (Nasta'lîq, Folio: 3, Lines:2, Persian)

آغاز: ا ب ج د س ص ط ع ف ق ک که ل م ن...

S.No.82. Specimen of the calligraphy (Nasta'lîq, Folio: 3, Lines: 7, Persian)

آغاز: ای... نیك دین... (ناخوانا)

Remarks:- On the back of picture, autographed by Emperor Nûroddîn Jahângîr (Mughal Era)

S.No.83. Specimen of the calligraphy of Hâfez Nûrollâh (Nasta'lîq, Folio: 33, Lines: 4, Persian)

آغاز: شد آن جان جهان دامن کشان چون از چمن بیرون روان شـد جـان مـرغان چـمن گـوئی ز تن بیـرون

287

Masnavî-ye Ma'navî = Noskha-ye Nâsekha-ye Masnavîyât-e Saqîmah

مثنوی معنوی = نسخهٔ ناسخهٔ مثنویات سقیمه

MC No.:- 3/1 **Subject:-** Poetical Commentary

Liby. S.No.:- J.F. 169

Author:- 'Abdol Latîf ben 'Abdollâh 'Abbâsî Gujaratî (d. 1048 A.H./1638 A.D.)

D/o. Inscription:- 1330 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 438 **Language:-** Persian

Beginning: این نسخهٔ ناسخه مثنویات سقیمه و مثبت و مروج نسخ صحیحه مستقیمه که بظاهر مصداق حال و مرآت منوّر مقال صدق مآل خدمت مولوی...

288

Badr osh-Shorûh (Sharh-e Dîvân-e Hâfez)

بدر الشروح (شرح دیوان حافظ)

MC No.:- 4/1 **Subject:-** Commentary on Poetical Collection

Liby. S.No.:- J.F. 229

Author:- Mawlânâ Hâfez Badr oddîn Banî Esrâ'îlî Akbarâbâdî

Scribe:- Muhammad Shefâ' Hussaynî Shîrâzî Allahâbadî

D/o. Inscription:- 1254 A.H./1838 A.D.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 348 **Language:-** Persian

Beginning: نحمده و نصلّی علی سیّد رسله الاکرم منّت ایزد را که درین ایام خجسته فرجام آن درّ یکتا و گوهر بی‌بها که اگر او را درّة التاج فضل و شرف...

Remarks:- This is the commentary on Diwân-e Hâfez written in Sufistic style. The compiler is one of the descendants of Banî Israil Hazrat Yûsof ('A). Besides this, few more books have been written by him which are as under:

1. Sefât ol-Eîmân, 2. Kholâsat ol-Hekam, 3. 'Ayn ol-Ma'ânî 4, Mabda' va Ma'âd, 5. Sharh-e Golestân

289

Sâqî Nâmah

ساقی نامه

MC No.:- 6/4 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- J.F. 341

Author:- Nûroddîn Zohûrî Torshîzî (d. 1025 or 1026 A.H./1616 or 17 A.D.)

Scribe:- Mîr Muhammad Sâleh

D/o. Inscription:- 1076 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 137 **Language:-** Persian

Beginning: ثناها همه ایزد پاک را ثریّا ده طارم تاک را

Remarks:- This mathnavî is in the name of Borhân oddîn Nezâm Shâh in appreciation of Spring, Tavern, Wine-seller, Shah 'Abbâs I has also been praised in it.

290
Resâla-ye As'elah va Ajveba-ye Rashîdî
رسالهٔ اسؤله و اجوبهٔ رشیدی

MC No.:- 7/1 **Subject:**- Miscellania

Liby. S.No.:- J.F. 83

Author:- Shaykh Fazl ollâh ben Abol Khayr, known as Rashîd ot-Tabîb Hamadânî

Scribe:- 'Ebâdollâh

D/o. Inscription:- 944 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 29 **Folios:-** 216 **Language:-** Persian

Beginning: فهرست این کتاب اسؤله و اجوبه رشیدی که جماعت فضلا و علما...

Remarks:- This treatise is in question answer from regarding the topics mentioned below:

Commentary of the Qurân, Tradition, Jurisprudence, Rules of the life of Sufi Shaykhs, their behaviour in sayings, Reality, Mysticism and religious taste, principles of the religion, divine matters, Natural Science, Logic, Medicine, Astronomy etc.,

291
Kashf ol-Loghât val Estelâhât
کشف اللغات و الاصطلاحات

MC No.:- 10/1 **Subject:**- Lexicography

Liby. S.No.:- J.F. 131

Author:- Shaykh 'Abd or-Rahîm ben Ahmad Sûr Bihârî Hindî

D/o. Inscription:- 1097 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 402 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله ربّ العالمین و العاقبة للمتقین و الصلوة و السلام علی رسوله محمد و آله اجمعین و سلم تسلیماً کثیراً کثیراً برحمتك یا ارحم الراحمین امابعد...

Remarks:- This book was written in the year 950 A.H./1543 A.D. It was written for his son Shaykh Shahâb oddîn, who used to go through the Dîwân-e Shâh Qâsem Anwâr under the guidance of his father. In its preface he wrote that I paid my attention towards the difficult words. When I consulted the dictionary that could not solve my problem. Thus I compiled this dictionary. It is in alphabetical order and has attempted to place first word in the chapter (bab) and the last word in section (fasl). Sufistic terms and the remaining part also added.

292
Kholâsat ol-Ansâb
خلاصة الانساب

MC No.:- 10/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Abdus Salam 146/12

Author:- Hâfez Rahmat Khân Nasîr Jang (d. 1188 A.H./1774 A.D.)

Scribe:- Muhammad Razâ ben Hâfez Muhammad Mojtabâ Khân

D/o. Inscription:- 1272 A.H.

Script:- Nice Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 83 **Language:-** Persian

Beginning: حمد بیحد مر خالقی راکه جمیع مکوّنات را جهت اظهار ربوبیّت خویش از ظلمت...

Remarks:- Compiled in the year 1184 A.H./1770 A.D. in the history and genealogy of Afghan. The last section has been written against the Shiite faith.

293
Mer'ât-e Âftâb Nomâ = 'Ayâr ol-Mo'arrekhîn
مرآت آفتاب نما = عیار المؤرّخین

MC No.:- 11/1 **Subject:-** Encyclopaedia

Liby. S.No.:- Persian Paper 1-11

Author:- Nawwâb 'Abd or-Rahmân entitled Shâh Nawâz Khân Hâshmî Dehlavî (d. 1223 A.H./1807 A.D.)

D/o. Inscription:- 1223 A.H./1807 A.D.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 267 **Language:-** Persian

Beginning: مقالی که خوشابی لآلی متلالی الفاظ آبدارش آرایش افسر سلطان سخن تواند نمود ستایش صانعی است که بر ناظران صحایف...

Remarks:- This is a short world history from the beginning till the completion of this book i.e. 1218 A.H./1802 A.D. As such it is an encyclopeadia, which contains a 'Moqaddama' and two Jalwas'i.e. Major chapters:

Jalwa No.1 history in nine 'tajallîs'

Jalwa No.2: Contains geography in eight 'tajallis', and every tajalli in one 'Eqlîm and from Haft Eqlîm. It also mentioned the wonders of the world giving brief informations about various nations of the world including America.

294
Moqaddamat ol-Hedâyah Ma'al-Hedâyah
مقدمة الهداية مع الهداية

MC No.:- 13/2 **Subject:-** Jurisprudence

Liby. S.No.:- Farangi Mahall 336/44

Author:- 'Abd ol-Hayy ben Muhammad 'Abd ol-Halîm Farangi Mahallî (d.1304 A.H.\ 1886 A.D.)

D/o. Inscription:- 1281 A.H.

Script:- Naskh & Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 450 **Language:-** Arabic

Beginning: حامداً و مصلياً اقول ان هذه رسالة مسمّاة بمقدمة الهداية تفيد البصيرة فی ادراک مسائل الهداية...

Remarks:- It contains marginal notes, and jurisprudential problems according to Hanafi point of view. Highlights 'Salât' (prayers) 'Fasts' (Soum) Zakât (alms giving), Haj (pilgrimage to Mecca), Marriage (Nekâh) and some other religious problems.

295
Mer'ât ol-Khayâl = Tazkera-ye Shîr Khân
مرآة الخيال = تذكرۀ شير خان

MC No.:- 15/3 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Persian Paper 172

Author:- Shîr Khân ben 'Alî Amjad Khân Lodî (d. 12th Cent. A.H.)

Scribe:- Muhammad Delshâd

D/o. Inscription:- 1160 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 244 **Language:-** Persian

Beginning: ای ز تو بند بر زبان نطق سخن سرای را فکر تو باعث جنون عقل گره گشای را

Remarks:- The manuscript is damaged in between and at the end biographical sketches of 131 poets of both the sexes, and according to their profession from "Roodki" to "Hamdamî", and fifteen of them are lady poets.

296
Takmela-ye Jeld Dovvom Moqaddama-ye Ebn-e Khaldûn (translated)
تكملۀ جلد دوّم مقدمۀ ابن خلدون (ترجمه)

MC No.:- 15/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Persian Paper 170

Author:- 'Abd ol-Ghanî Khân Farrokhâbâdî (translator)

Script:- Shekastah **Lines:-** 18 **Folios:-** 46 **Language:-** Persian

Beginning: بیان احوال نبوت و هجرت درین طبقه ثالثه و آنچه در اجماع عرب بر دین اسلام بعد از انکار جنگ و جدال بوده است، هرگاه معامله قریش در مکه بطوریکه قرار یافت...

Remarks:- Arabic text by Ibn-e Khaldûn (d. 808 A.H./1406 A.D.)

297
Latâ'ef ol-Loghât
لطائف اللغات

MC No.:- 23/4 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Persian Dictionary Univ. Supp. 2

Author:- 'Abd ol-Latîf ben 'Abd ollâh 'Abbâsî Gujarâtî (d. 1048 A.H./1638 A.D.)

D/o. Inscription:- 1112 A.H.

Script:- Reqâa' **Lines:-** 22 **Folios:-** 145 **Language:-** Persian

Beginning: این فرهنگی است مشتمل بر حلّ لغات غریبهٔ عربیّه و الفاظ عجیبهٔ عجمیّهٔ مثنوی معنوی مولوی که...

Remarks:- Written in alphabetical order and begins according to 'Bâb', 'Harf' and then 'Fasl' etc. The preface which he wrote on his مثنوی in 1023 A.H./ 1622 A.D. indicates that it might have been written before the year 1031 A.H./1621 A.D. and completed. And this part لطائف معنوی is that part which has explained difficult verses of the Mathnavi.

298
Resâla-ye Jâm Gîtî Nomâ
رسالهٔ جام گیتی نما

MC No.:- 23/3 **Subject:-** Philosophy

Liby. S.No.:- Persian Rel. 44

Author:- Qâzî Mîr Hussayn Maybodî (martyred 911 A.H./1505-6 A.D.)

Scribe:- Faqîr Muhammad

D/o. Inscription:- 1119 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 93 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس حکیمی راکه افکار حکما و انظار علماء...

Remarks:- To solve the metaphysical problems such as, 'Creation of the Universe' and 'living beings' from a philospher's viewpoint, narrated in one muqaddamâ 'Fâtehâ' Thirty 'maqsads' and one 'Khâtemâ.

299
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 28/3/3-4 **Subject:-** Fiction, Jurisprudence

Liby. S.No.:- 1180-81/166-67

Script:- Naskh **Lines:-** 15 **Folios:-** 6 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 2 treatises with commentaries mentioned below:

1. Hekâyât os-Sâlehîn ١۔حکایات الصالحین

آغاز:... و حکی امامنا محمد ابن ادریس الشافعی رضی‌الله عنه قال رایت بمکة نصرانیاً...

2. Qorrat ol-'Ayn be Mohemmât ed-Dîn fel Feqh esh-Shâfe'î

٢۔قرة العین بمهمات الدین فی الفقه الشافعی

آغاز: الحمد لله الذی هدانا لهذا و ماکنا لنهتدی لولا ان هدانا الله... و بعد فهذا مختصر فی الفقه علی مذهب الامام الشافعی...

300
'Ajâ'eb ol-Maqdûr fî Târîkh-e Taimûr
عجائب المقدور فی تاریخ تیمور

MC No.:- 32/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Arabic Farangi Mahal 000/77

Author:- Ahmad ben Muhammad 'Ajamî

D/o. Inscription:- 1288 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 244 **Language:-** Arabic

Beginning: الحمد لله الذی علی منوال ارادته و تدبیره تنسج مقاطع الامور و من...

Remarks:- In 'Kashf oz-Zonûn, V.1 p.290, the name of author is mentioned as Muhammad ben Ahmad al-'Ajam. Consists of the history of Amîr Tîmûr, Shâh Rokh and Ulogh Beg, and particularly of Timur. It was he who himself made sincere efforts to establish his empire.

301
Majmû'a-ye Enshâ'
مجموعهٔ انشاء

MC No.:- 1/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 49 British Museum, London Riev iii-810 - Add. 7689

Author: Not known

D/o. Inscription:- 1218 A.H.

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 11 **Folios:-** 110 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله ربّ العالمين و الصلوة و السلام علی خير خلقه محمّد و آله اجمعين امّابعد بر ضماير عارفان اين حق پوشيده و مخفی نماند...

Remarks:- Highlights the etiquettes, style of correspondence addressed to learned grandees, Sayyeds, Nobles, Administrators, Auditors, Judges, Kings, Princess and Ministers etc.,

302
Noskha-ye Delgoshâ = Târîkh-e Delgoshâ
نسخهٔ دلگشا = تاريخ دلگشا

MC No.:- 1/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 49 B. Museum, London or Mss. 23

Author:- Bhîm Sen Śaxena ben Raghu Nandandâs alive in 12th Cent. A.H.)

Scribe:- Mittar Sen ben Murlidhar Kâyesth Bhatnagar

D/o. Inscription:- 1140 A.H. **Place:-** Akbar Abad

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 174 **Language:-** Persian

Beginning: ستايش و نيايش معبودی را سزد که قالب انسان را از کتم عدم بوجود آورده...

Remarks:- The author is one of the nobles of Mughal Empire of India, and this collection consists of favours bestowed upon him during sixty years of his service. It is written chronologically and contains one 'Moqaddama' (preface) 'Matan' (text) and a 'Khâtema' (End). It also covers the last days of Shâh Jahân and the entire period of Aurangzîb's rule and first two years of Bahâdur Shâh I as well.

303
Solûk ol-Molûk
سلوک الملوک

MC No.:- 1/3 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Rotograph No. 46 B. Museum, London Rieu -ii- 448- or 253

Author:- Fazl ben Roz Bahân Isfahânî

D/o. Inscription:- 1089 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 173 **Language:-** Persian

Beginning: فتح الباب هر کتاب بحمد آن ملک وهاب سزاست که سلوک ملوک عادل در مناهج...

Remarks:- This treatise highlights the royal etiquettes maintained by the kings during their rule with regard to the Islamic laws and principles. It consists of an "Introduction" (muqaddama) and 15 "Chapters" (babs).

304
Fotûhât-e 'Âlamgîrî
فتوحات عالمگیری

MC No.:- 1/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 42 B. Museum, London Add-23004

Author:- Ishar Das (Ishwar Das) alive in 1110 A.H.)

Scribe:- Kaman Singh

D/o. Inscription:- 1246 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 169 **Language:-** Persian

Beginning: آلاف ستایش و شکر گزاری و اصناف نیایش و انکساری مر حضرت پادشاهی...

Remarks:- Consists of the description of contemporaries of Aurangzîb during his 34 years rule (1068-1101 A.H.,). Contains an "Introduction" (muqaddama), and "Seven Chapters" (babs). Each one contains a nominated biography «سوانح» and a "Khâtema" (End.)

305
Kholâsat os-Siyâq
خلاصة السیاق

MC No.:- 1/5 **Subject:-** Mathematics

Liby. S.No.:- Rotograph No. 57 Rieu-ii-799 Add 6586

Author: Unknown

D/o. Inscription:- 1115 A.H.

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning: احقر العباد اگرچه در فن سیاق چندان وقوف ندارد امّا چون مدّت...

Remarks:- This treatise highlights the mathematical calculations, which were written during the 47th year of accession of emperor 'Alamgîr' Aurangzîb in his empire.

306
Wâqe'ât-e Moshtâqî
واقعات مشتاقی

MC No.:- 2/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- B. Museum, London, Rieu-ii- 799 Add 6586

Author:- Shaykh Rezq ollâh Moshtâqî (d. 989 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning: ... خرق عادات او می‌توان گفت روزی تمامی امراء از روهتاس بر ولایت...

Remarks:- The first chapter of the treatise bears m.c. no. 9/3. It relates to the history of Lodhi's last era and all the period of Sûrî dynasty (933-989 A.H.) It also covers the beginning period of Timurid dynasty, which the author had written before the year 989 A.H.

307
Sahîfa-ye Eqbâl
صحیفۂ اقبال

MC No.:- 2/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 4 British Museum or, 1900-940 Rieu iii 940, Ref. Storey 14.9

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 55 **Language:-** Persian

Beginning: شرح قلع قمع و استیصال ارباب بغی و ضلال و ذکر وجوب حدّ تأدیب کافر نعمتان فتنه سگال...

Remarks:- Memoirs and events of the era of Muhammad Shah, which consists of the following topics.

Flag March from Akbarâbâd, March to Shâhjahânâbâd, making rows orderly, short life sketch of Nawwâb S'adollâh Khân, copy of the royal orders of Humâyûn, beginning of the third year, marriage ceremony solemnizing, time table utilization, Âhû Wâlâ War, clarification of general disturbance, paying respects by 'Alî Mardan Khân and copy of the letter of Shâh Tahmâsp.

308
Farrokh Siyar Nâmah
فرّخ سیر نامه

MC No.:- 2/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. British Museum, London Rieu -i- 2739

Author:- Mîr Muhammad Ahsan 'Îjâd (d. 1133 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 142 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس قدسی اساس بالاتر از قیاس حکیم علیم قدیم واجب التعظیمی...

Remarks:- The compiler of these events Abol Mozaffar Mo'înoddîn Muhammad Farrokh Siyar is known as 'Âlamggîr Second. This is an account of wars which took place around Delhi.

309
'Ebrat Nâmah
عبرت نامه

MC No.:- 2/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 6, British Museum, London Rieu 273 B

Author:- Muhammad Qâsem 'Ebrat Hussaynî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 124 **Language:-** Persian

Beginning: ثنایی خداوند کارساز حقیقی را که سلطان روح انسانرا از کتم عدم بمنصهٔ...

Remarks:- This is the history of Timurid kings of Delhi as well after the death of Aurangzîb written from 1135 A.H./1722-3.

310
Târîkh-e Shâker Khânî = Waqâ'e'-e Shâker Khânî
تاریخ شاکر خانی = وقایع شاکر خانی

MC No.:- 2/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 7 British Museum, London, Rieu - 2796

Author:- Shâker Khân ben Shams od-Dawlah Lotf ollâh Khân Sâdeq

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 156 **Language:-** Persian

Beginning: بعضی از وقایع روزگار که در عمر ضایع شده بچشم درآمده الوف محامد هرحامدی مختص ذات...

Remarks:- This is the history of Muhammad Shâh's era (1131-61 A.H.) and his successors till ninth year of accession of Shâh 'Âlam II. It was written in the year 1182 A.H./1769 A.D.)

311
Târîkh Muhammad Shâh va Ahvâl-e Khân-e Dawrân Khân Nawwâb
تاریخ محمّد شاه و احوال خان دوران خان نوّاب

MC No.:- 2/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 80 British Museum, London. Rieu 2770520.180

Author:- Khwâjah Muhammad 'Âsem entitled Samsâm od-dawlah Khân-e Dawrân

D/o. Inscription:- 1202 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 218 **Language:-** Persian

Beginning: کیف احمد فان حدیث لا أحصی ثناء علیك دال بذلک و کیف لا احمد فان... حمد و سپاس و نیاز بی‌قیاس حضرت دادار جان بخش جهان آفرین...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 10/1. This is a comprehensive history of Timurid emperors. The preface begins with the praise of Almighty Allâh and the Holy Prophet (p.b.u.h.) Begins with the biographical

narrative of Amîr Taimûr Gorkân and other Mughal Kings, i.e., Bâbar, Humâyûn, Akbar, Jahângîr, Shâh Jahân, Aurangzîb, Bahâdur Shâh etc. Then biographies of Khwâjgân and Nawwâbs are mentioned. Description of the workshops of Khân-e Dawrân such as wardrobe, armouries, kitchen-wares, band of music, arsenals, elephant stable, etc., has been given.

312
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 3/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 5 Rieu -iii- 837 Add 16859

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 90 **Language:-** Persian

Remarks:- This collection consists of 'four' treatises with the following commentaries:

1. Nâma-ye Khânjahân Sayyed Mozaffar Khân (Nasta'lîq, Lines: 15, Folios: 62)

١ـ نامهٔ خانجهان سیّد مظفر خان

آغاز: عرضداشت پیر غلام فدوی زمین عبودیت بلب بوسیده...

Remarks: The letter is addressed to emperor Shâh Jahan regarding a war with Prithvi Raj, one of the Bundela nobles in the year 1069 A.H.,

2. Description of Râjâ Jagat Singh Pathania son of Râjâ Bâsû, Zamîndâr of Mao, Patna, and Panjab. (Nasta'lîq, Lines: 15, Folios: 9)

٢ـ احوال راجه جگت سینگ پتهانیه

آغاز: مجملی از احوال و اوضاع جگت سینگ پتهانیه...

Remarks:- Description of his wars against the Sayyeds of Khân-e Jahân Sayyed Mozaffar Khân in the year 1051-2 A.H.,

3. Description of Jojhar Singh Bûndela by Shaykh Jalâl Hesarî (Nasta'lîq, Lines: 15, Folios: 9)

٣ـ واقعهٔ جوجهار سینگ بوندیله

آغاز: از جمله وقایع و سوانح کلّیه که در عهد دولت...

Remarks:- Description of Jojhâr Singh Bûndela Râjâ Onchâ and his wars against Khân-e Jahân Sayyed Mozaffar Khân.

4. Gwâlior Nâmah by Shaykh Jalâl Hesârî (Nasta'lîq, Folios: 10, Lines: 15)

۴ـ گوالیار نامه

آغاز: حمد صانعی...خداوند شوکت که قلعهٔ...

Remarks:- It is the history of the Gwalior from its inception upto 1055 A.H.

313
Dastûr ol-'Amal Shâhanshâhî
دستور العمل شاهنشاهی

MC No.:- 3/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London

Author:- Monshî Thâkor Lâl ben Chetra Bhûj Dâs Kâyasth Mâthor

Scribe:- Niyâz Âhang

D/o. Inscription:- 1246 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 145 **Language:-** Persian

Beginning: دستور العمل... فصل در تفصیل یوم‌های عربی و فارسی و هندی...

Remarks:- These are administrative rules and regulations applicable in Aurangzîb 'Âlamgîr's empire in India and Deccan, thereby mentioning perks and their withdrawals.

314
Nafâ'es ol-Ma'âser
نفائس المآثر

MC No.:- 3/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London

Author:- 'Alâ' od-dawlah Qazvînî ben Mîr Yahyâ, pen named Kâmî (alive in 998 A.H.)

D/o. Inscription:- 982 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 98 **Language:-** Persian

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحیم   مطلع انوار کلام قدیم
زینت دیباچهٔ ام‌الکتاب   زیب دهٔ نامهٔ فصل‌الخطاب

Remarks:- It contains one "Matla'" (مطلع) and 23 "Verses" (بیت) and one "Qet'ah (قطعه) and one "Maqta'" (مقطع).

1. The quality of the emanation of poetry
2. The definition and kinds of poetry alongwith the biographical sketch of 350 Indian poets. It also contains a part on history of Gujarat and incidents occured there. It also consists of the short biography of the Mughal Kings like Babur, Humâyûn and Akbar.

315
Dastûr ol-'Amal 'Âlamgîrî
دستور العمل عالمگیری

MC No.:- 3/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 53 British Museum, London

Author: Illegible

D/o. Inscription:- 1065 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 132 **Language:-** Persian

Beginning: دستور العمل مجملی حسب‌الحکم حضور اقدس اعلی حضرت اورنگزیب عالمگیر پادشاه غازی...

Remarks:- It was written on the auspicious occasion of 3rd year of accession of emperor 'Âlamgîr Aurangzîb. In these rules, it is emphasized that those who are working in the government should be assigned their duties. And also contains the orders regarding income, distance of the roads and weightage as well.

316
Dastûr ol-'Amal Navîsandagî
دستورالعمل نویسندگی

MC No.:- 3/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 54 British Museum, London

Author: Illegible

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 52 **Language:-** Persian

Beginning: دستور العمل علم نویسندگی معاملات و مقدمات ممالک هند آنکه چون تعداد شمار...

Remarks:- It highlights the etiquettes of correspondence, adopted and ordered by emperor 'Âlamgîr regarding weightage, currency, salary allowances of the staff members and individuals working in various government departments.

317
Nasab Nâma-ye Taimûriyân
نسب نامۀ تیموریان

MC No.:- 3/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London

Author: Illegible

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 15 **Language:-** Persian

Beginning: ولادت و وفات پادشاهان – حضرت صاحبقران امیر تیمور ولادت با سعادت...

Remarks:- This is a description of the birth and death account of the Timurid kings. It begins with the advent of Timur and ends at Shâh 'Âlam.

318
Alqâb Nâmah = Tazkerat ol-Omarâ'
القاب نامه = تذكرة الامراء

MC No.:- 4/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London

Author:- Bhîm Sen son of Raghû Nandan Dâs (alive in 1121 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 39 **Language:-** Persian

Beginning: بیگم صاحب گرامی همشیرهٔ بزرگوار بلند مقدار عالی نسب والا نژاد قدسی طینت قدوسی...

Remarks:- It describes the titles of the princes and nobles bestowed upon them in the dominion of Aurangzîb 'Alamgîr.

319
Târîkh-e Shâhjahânî
تاریخ شاهجهانی

MC No.:- 4/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 45 British Museum, London

Author:- Muhammad Sâdeq entitled as Sâdeq Khân (alive in 1118 A.H./1706 A.D.)

Scribe:- Dayâl Singh and Gangâ Prashâd

D/o. Inscription:- 1244 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 24 **Folios:-** 209 **Language:-** Persian

Beginning: اجناس حمد و سپاس حضرت آفریدگاری راکه شهاب ثاقب مصادقت سلاطین...

Remarks:- Events and memoirs of Shâh Jahân 1037-1067 A.H. and his son Aurangzîb 1069-1118 A.H.)

320
Akhbâr-e Mahabbat
اخبار محبّت

MC No.:- 4/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 41 British Museum, London

Author:- Mahabbat ben Fayz 'Atâ' Khân ben Sâleh Mohammad Khân (d. 1094 A.H.)

D/o. Inscription:- 1850 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 335 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و سپاس مر قادری را که بقدر خود نیستی را بعرصه هستی ظاهر گردانیده و در...

Remarks:- This is the general history of India from its advent to 1186 A.H. At the very outset genealogy of the Turks and Mughals is described. Then history of Bengal's description from the beginning to the era of Muhammad Rada Khân (1186 A.H.). Afterwards the history of Kings of Delhi from Râjâ Pandava to Ibrâhîm Lodi has been explained. Then began history of Kings of Gujarat and Timurid Kings like Babur, Humâyûn and Afghan kings, i.e. contemporaries of Akbar, Jahangîr, Shâh Jahân, Aurangzîb, A'zam Shâh, Bahâdur Shâh, and Jahândâr Shâh. Other topics like as Nizâmoddîn Morshed Qulî Khân in Bengal, Farrokh Siyar, Muhammad Shâh 'Âlam, foundation in Calcutta, Nezâm Shojâ' od-Dawlah in Bengal, Ahmad Shâh, Shâh Jahân Pûr and Rohîla Afghans, battle by Mozaffar Jung against Nuruddin Gopâmavî, Governance of Sarfarâz Khân and 'Alî Virdi Khân in Bengal, 'Âlamgîr II, accession of 'Alî Gohar Shâh in 1173 A.H. in Delhi and his demise, procession of Akbar Shâh IInd have been described.

321
Sa'âdat-e Jâvîd
سعادت جاوید

MC No.:- 4/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. British Museum, London

Author:- Harnam Singh Nâmî ben Gur Dâs Singh

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 101 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و ثنای درگاه صمدیت بر اصناف خلایق واجب باشد که جان در تن...

Remarks:- After folio 9 damaged. Begins from folios "298". This is history of India from its advent to the year 1220 A.H., The collection is divided into 4 "Fasls" (chapter):

Fasl No.1. Ancient Indian Rajas on the basis of Mahabhârat and Sobh-e Sâdeq

Fasl No.2. Narrative of emperors of Delhi from the era of Soltân Mahmûd Ghaznavî till the era of Shâh 'Âlam and Muhammad Shâh, known as Eleven nobles of his times.

Fasl No.3. Describes the history of the Râjâs of the Âsef od-Dawla and his victories upon Rohilas, his death and the conquest of Britishers and description of the Jâts and Sikhs.

Fasl No.4. Description of (Haft Eqlim)

322
Majmû'a-ye Enshâ'
مجموعۀ انشاء

MC No.:- 4/5 **Subject:-** Essays and letter writing
Liby. S.No.:- Rotograph No. 48 British Museum, London
Author: Illegible
Script:- Naskh **Lines:-** 7 **Folios:-** 209 **Language:-** Persian and Arabic
Beginning: بسم الله جلّ جلاله و عمّ نواله و لا اله غیره و بعده...
Remarks:- This is a collection of letters a guide for beginners to teach them the art of calligraphy, hand writing and maintain correspondence.

323
Majma' ol-Enshâ'
مجمع الانشاء

MC No.:- 4/6 **Subject:-** Essays and letter writing
Liby. S.No.:- Rotograph No. 47 British Museum, London
Author:- Abol Qâsem Haydar Beg Ayvâghlî (killed in 1075 A.H./1664-5 A.D.)
Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 32 **Folios:-** 16 **Language:-** Persian
Beginning: ... وجود جلوه دادم و از نهانخانۀ ضمیر برفراز پیدایی آوردم نظم این نسخه کزو علم و ادب...
Remarks:- Damaged at both the ends. The compiler was the chamberlain in the court of Shâh 'Abbâs I. Shâh Safî I appointed him as a watchman «حـــاجب» chamberlain of the Royal Harem (lady's apartment) and afterwards in the year 1046 A.H./1636-7 A.D. assigned him the honour of being (ایشیک آقاسی باشی) chamberlain and in the year 1075 A.H./1664-5 A.D.) by the order of Shâh 'Abbâs II assassinated. The book was attributed to Shâh Safî.

The collection of letters and royal orders and other decrees, which were issued by the kings to the rulers, and nobles of the empire and the letters addressed by Âlp Arsalan to Shâh 'Abbâs II have been written in two part «جزء» with an end «خاتمه».

1. Documents pre-Safavid reign.
2. Documents of seven Rulers of early Safavid reign seven fasls (chapters)

These are the letters and document relating to the known writers with their dates. A regal order, which is available in m.c., and issued by Jalâl oddîn Mohammad Akbar, Moghal Emperor and addressed to 'Abdollâh Khân Ozbek, Ruler of Toorân.

324
Târîkh-e Delgoshâ (Vol. I)
تاریخ دلگشا (جلد اوّل)

MC No.:- 5/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Univ. of Cambridge, Supp. 234 Kings 71

Author:- 'Enayat ollâh Kamboh Lâhorî (d. 1082 A.H.,)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 195 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله الّذی خلق السمٰوات والارض و جعل الظّلمات و النّور عالم الغیب ...

Remarks:- Consists of the history of Timurids, particulary the era of Shah Jahan (1037-1068). In addition to this, some of the events took place in the kingdom of 'Alamgir. The author completed this book between the years 1068 A.H., and 1082 A.H.,

325
Târîkh-e-Delgoshâ (Vol. II)
تاریخ دلگشا (جلد دوّم)

MC No.:- 5/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 25 Univ., of Cambridge, Supp. 234 kings 71

Author:- 'Enâyat ollâh Kamboh Lâhorî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 196 **Language:-** Persian

Beginning: رایت ظفر آیت بجانب دشمنان نکوهیده بخت مرتفع ساخت درینوقت ...

326
Târîkh-e-Delgoshâ (Vol. III)
تاریخ دلگشا (جلد سوّم)

MC No.:- 5/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 26, Univ. of Cambridge

Author:- 'Enâyat ollah Kamboh Lahori

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 192 **Language:-** Persian

Beginning: بعد از انتهاض عمر شیخ مرزا بجناب نعیم بمنصۀ شهود جلوه وجود یافتند...

327
Pâdshâh Nâmah ma'a Shâh Jahân Nâmah
پادشاهنامه مع شاهجهان نامه

MC No.:- 5/4 **Subject:-** History (Poetical)

Liby. S.No.:- British Museum, London

Author:- Mîr Muhammad Yahyâ Kâshânî (d. 1064 A.H.)

Scribe:- 'Enâyat Khân

D/o. Inscription:- 1267 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 45 **Language:-** Persian

Beginning: بنام شهنشاه فرمان دهی   که گیتی است از شهر صنعش دهی

Remarks:- The study covers the period of Shah Jahan's era. By the order of the King, Yahya Kashani composed it in poetry in the year 1064 A.H. This Contribution sums up Qasaid in praise of Shah Jahan and the description of some of the historical monuments of his times. It is informative & important from the political and architectural point of view. It has brought into limelight the dark historical events of Shâh Jahân's era.

328
Masnavî-e Fat-h-e Gujarât
مثنوی فتح گجرات

MC No.:- 5/5 **Subject:**- History (Poetical)

Liby. S.No.:- Rotograph No. 32, British Museum, Rieu-iii-10001-52, 1948

Author:- 'Abd ollâh ben Muhammad Tâleb Âmolî (d. 1036 A.H./1626-7 A.D.)

Scribe:- Munir Khan

D/o. Inscription:- 1850 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 6 **Language:-** Persian

Beginning: بیا ای سپهر پلنگینه پوش   هز برانه بنشین و بگشای گوش

Remarks:- This is mathnawî-e-Talib Âomlî and describes the hunting ground's peculiarities in Ajmer.

329
Chahâr Golzâr-e-Shojâ'î
چهار گلزار شجاعی

MC No.:- 6/1 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 35, British Museum, 1732, 11589

Author:- Har Charan Das ben Udai Rai ben Mukand Rai ben Sagar Mal

Script:- Nastaliq **Lines:-** 15 **Folios:-** 263 **Language:-** Persian

Beginning: حمد گویم آن خدای پاک را   صورت انسان نموده خاک را

حمد و ثنا مر داوری راکه...

Remarks:- This is history of India from its advent to 1201 A.H./1787 A.D. or according to the 2nd version from Raja Yudhishtra till the 13th accession of Shâh 'Alam. The author describes that he has utilized the books entitled Shah Namah-e-Hakim Firdawsi, Râjâ Vali, Râmâyana, Bhagwat Gita etc.

330
Ahvâl ol-Khawâqîn
احوال الخواقين

MC No.:- 6/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 36 British Museum Or MSS. 26, 244

Author:- Muhammad Qâsem

D/o. Inscription:- 1147 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 261 **Language:-** Persian

Beginning:- حضرت سلطنت کونین و صیانت دارین بذات مقدس خداوند خرد بخش...

Remarks:- The author was in the military service of Nizamul Mulk Âsaf Jâh (1132-1161 A.D.) as "Bakhshi" and took active part in the war of Deccan. The aformentioned person compiled this study in 1151 A.H./ 1738 A.D. This is history of the successors of Aurangzîb in 2 parts (bakhsh)

Part 1 deals in: From the demise of Aurangzîb till the accession of Muhammad Shah 'Âlam (1131 A.H. - 1716 A.D.).

Part 2 deals in: Till the raid of Nâder Shâh Afshâr to Kabul deals in.

331
'Âlamgîr Nâmah
عالمگیر نامه

MC No.:- 6/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 37, British Museum Rieu -I- 268, or 26233

Author:- Hatim Khan (d. 1105 A.H.)

D/o. Inscription:- 'Âlamgir's 47th accession

Script:- Nastaliq **Lines:-** 19 **Folios:-** 165 **Language:-** Persian

Beginning: صدر آرایان عرصهٔ عالم غیب اورنگ نشینان بی‌شک و لا ریب

Remarks:- Events and description of the first decade of the dominion of Aurangzîb (1068-1118 A.H.). The author has referred and quoted from the 'Âlamgir Nama of Muhammad Kazim. The book is written in a lucid style and free of mistakes.

332
Târîkh-e Hindî = Târîkh-e Hind
تاریخ هندی = تاریخ هند

MC No.:- 7/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 28, British Museum, Rieu - iii- 909, or 1628

Author:- Rustam 'Alî ben Muhammad Khalîl Shâhâbâdî

D/o. Inscription:- 1264 A.H.

Script:- Nastaliq **Lines:-** 11 **Folios:-** 326 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد و سپاس مرداوری که برداور دور ملک سلطنت حشمت را بمنشاء کریمه...

Remarks:- This is a general history of the Indian sub-continent, from the ancient period till 1153 A.H./1740 A.D. It contains a Preface «مقدمه», Ten "Parts" and an end «خاتمه». 1. Indian Rajas from Yudhishtar to Pithara. 2. Ghaznavids and Ghoris. 3. Khiljis, 4. Tughlaq Shahs. 5. Khezr Khânî. 6. Lodhis of Afghânistân. 7. Taimurids. 8. Suris of Afghanistan. 9. Kings of Jaunpur and Malwa Gujarat, Bengal, Kashmîr and Tatta 10. Later Timurids from the Humâyûn's 2nd accession till the Muhammad Shah's 23rd accession, (1152 A.H.) In the end description of "Peers" (Religious Grandees), Intellectuals and singers etc.,

333
Montakhab ot-Tawârîkh
منتخب التواریخ

MC No.:- 7/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 21, British Museum, Rieu -i- 2316 Hdd. 26253

Author:- Jagjîwan Dâs Gujarati S/o Manohar Dâs (d. 1139 A.H./1726 A.D.)

D/o. Inscription:- 1257 A.H.

Script:- Nastaliq **Lines:-** 12 **Folios:-** 72 **Language:-** Persian

Beginning: از کرم عالی آفریدگار و فضل تمام پروردگار نگارندهٔ بیاض روزگار و سفینهٔ لیل و نهار...

Remarks:- The book was completed by the order of Shâh 'Âlam I, to prepare a brief history of the Timurids of India and Iran. It starts from the Soltân Mo'ezzoddîn Muhammad Ghorî (599-602 A.H.) upto Shâh 'Âlam Ist (1119-1124 A.H.)

334
Târîkh-e-Shâh Jahânî
تاریخ شاهجهانی

MC No.:- 7/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 39, British Museum, OR Mss. 174

Author:- Muhammad Sâdeq, entitled Sâdeq Khân (alive in 1118 A.H./1706 A.D.)

D/o. Inscription:- 1240 A.H.

Script:- Nastaliq **Lines:-** 16 **Folios:-** 206 **Language:-** Persian

Beginnining:- اجناس حمد و سپاس حضرت آفریدگاری راکه شهاب ثاقب ...

Remarks:- This is the history of 31 years rule of Shâh Jahân's era from his accession to dethroning (1037-68 A.H.). It contains an Introduction «مقدمه», the text «متن» and the conclusion «خاتمه». It is prepared as an annually edited publication. The concluding chapter descrbes about the personalities of political importance of his era.

335
'Ajâ'eb ol-Âfâq
عجائب الآفاق

MC No.:- 7/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum OR. Mss. 1776 Rieu-iii-986

Script:- Nastaliq & Shekastah **Lines:-** 18 **Folios:-** 89 **Language:-** Persian

Beginning: قصد استقامت بشاهجهان آباد و درخواست فوجداری و ضلع حسب تجویز حضور و عدم ...

Remarks:- This is a collection of letters which were sent by Farrokh Siyar and Muhammad Shâh to Chabela Ram and his successors. The letters were duly acknowledged. He occupied various important posts in his kingdom. In short we can say, this is a chronological history of Farrokh Siyar and Muhammad Shah's reign.

336
Zafar Nâma-ye Ahmadâbâd = Masnavî-ye Fayzî
ظفرنامهٔ احمد آباد = مثنوی فیضی

MC No.:- 7/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 31 British Museum, Rieu - iii- 1001, 52, 1532

Author:- Abol Fayz ben Mobârak Nâgorî, pen named 'Fayzî' (d. 1004 A.H./1596 A.D.)

Script:- Nastaliq **Lines:-** 11 **Folios:-** 14 **Language:-** Persian

Beginning: چو سلطان انجم ز خاور زمین برسم عرب گشت محمل نشین

Remarks:- This is a historical mathnawi relating to victory over Gujarat by Akbar Shâh (963 A.H./1014 A.H.) and the assassination of Muhammad Hussayn Mîzâ.

337

Tawârîkh-e Mamâlek-e-Hindustân

تواریخ ممالک هندوستان

MC No.:- 7/6 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museum Rieu-i-237, Add 27250

Author:- Gholâm Bâset Amethvî

D/o. Inscription:- 1196 A.H.

Script:- Nastaliq **Lines:-** 19 **Folios:-** 10 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و سپاس آن خالق بی‌همتا که عالم را از پردهٔ مخفی بظهور آورده...

Remarks:- Damaged at both the ends. Damaged folios are 118-125. This is history of India from its inception to 1196 A.H., It was compiled by Nawwâb Wâlâ Jâh, Nawwâb of Karnâtakâ.

338

Haft Golshan Muhammad Shâhî

هفت گلشن محمّد شاهی

MC No.:- 7/7 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 23 British Museum Rieu -iii- 908 or 1795

Author:- Muhammad Hâdî Kâmvar Khân (alive in 1137 A.H.)

Script:- Nastaliq Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 14 **Language:-** Persian

Beginning: ... و در سنهٔ ستة و ثمانین و تسعمائة هنگام مراجعت از کابل حضرت کشور...

Remarks:- Damaged at the beginning, and began from folio 467. Written in 7 chapters "Gulshan" and some in sub-chapters "Gulbun"

1. Kings of Delhi from the beginning to Bâbar.
2. Kings - Taimurid Dynasty from Bâbar to Muhammad Shah.
3. Kings of Eastern Jaunpur.
4. Kings of Gujarat and Khandesh.
5. Kings of Bengal and Deccan
6. Bahmanîya kings, 'Âdel Shahîyân, Nezâm Shâhîyân, Qotab Shâhîyân, 'Emâd Shâhîyân, and Barid Shâhîyân.
7. Description of Sind, Moltân and Kashmîr.
8. Description regarding Indian Sufis.

339
Wâqe'ât-e Muhammad Sâleh
واقعات محمّد صالح

MC No.:- 7/8 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 38 British Museum Rieu-iii- 934 or 1683

Author:- Muhammmad Sâleh Kamboh Lâhorî (d. 1085 A.H./1674 A.D.)

Script:- Nastaliq **Lines:-** 9 **Folios:-** 50 **Language:-** Persian

Beginning: نوابین سنجی که دست پرورد معانی باشد سزاوار ستایش جهان آفرینی...

Remarks:- Description of the wars in the era of Shah Jahan, under the command of Prince Murad Bakhsh, and 'Alî Mardan Khân against Nazar Muhammad Khân Uzbek to capture Balkh in the year 1056 A.H.

340
Entekhâb-e Jahângîrî = Entekhâb-e Jahângîr Shâhî
انتخاب جهانگیری = انتخاب جهانگیر شاهی

MC No.:- 7/9 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 29, British Museum Rieu-iii-931 or 1648

Author: Illegible

Script:- Nastaliq **Lines:-** 13 **Folios:-** 22 **Language:-** Persian

Beginning: محفوظ است و کویل خود بچه از بیضه بر نمی آرد در وقت ...

Remarks:- Damaged at the beginning, began from folio 292. Selection made from Jahangir Nama in a short form. The writer has addressed himself as 'Faqîr' (beggar) and preferred for Jahangir with the title "Khuda Yagani"(world conqueror) and "Jahângîrî Pâdshâh" (King of world).

341
Târîkh-e Humâyûn Shâhî
تاریخ همایون شاهی

MC No.:- 8/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 13 Cambridge Univ. Kings College Ms. 84

Author:- Jawhar Âftâbchî

Script:- Nastaliq **Lines:-** 17 **Folios:-** 134 **Language:-** Persian

Beginning: همایون گوهری که در سلک تحریر و عقد تقریر منسلک و منعقد گردد حمد و ثنای شاهنشاهی...

Remarks:- Describes memoirs and events of the life of Humâyûn, written in the year 995 A.H./1587 A.D, 35 years after his death. This study consists of few 'Fasls" (sections) and "bâb" (chapter) mentioned below:

1. Description of the death of Zahîroddîn Muhammad Bâbar and the beginning of king Humâyûn's era. (937-963 A.H.).
2. Conquest of Gujarat
3. Revolt by Soltân Mîrzâ.
4. Arrival at Âgrâ
5. Retrieval from Bengâl.
6. War against Shîr Shâh.
7. Departure to Thatta and Bhakkar.
8. Solemnizing Nekah with Hamîda Bâno.
9. Birth of Akbar.
10. Departure to Khorâsân.
11. Departure to Iran and feast arranged in his honour by the king.
12. Retrieval To Qandhâr.
13. Departure to Kâbul.
14. Proceeding to Tâloqan.
15. Advance proceeding to Indarab.
16. War against Afghans.
17. Moving towards the area of Kakars.
18. Attack on India.
19. War between Beram Khân against Tâtâr Khân.
20. Advancement towards Sarhind and defeat of Sikandar Suri.
21. Attack on Delhi.
22. Demise of Humâyûn and opening of the new era of Akbar Shah.

342
Waqâ'e'-e Ne'mat Khân-e 'Âlî
وقايع نعمت خان عالى

MC No.:- 8/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 15 Univ. of Cambridge Ms. 525 or 525 (a)
Brown supp. 878

Author:- Nûr oddîn Muhammad Shîrâzî, known as Ne'mat Khân-e 'Âlî (d.1122 A.H./ 1710-11 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 9 **Folios:-** 97 **Language:-** Persian

Beginning: دمیکه مدرّس کشاف صبح بر صفۀ صدق و صفا چون قاضی بیضا تفسیر...

Remarks:- It is the description of the besieging of Hyderabad (Golkunda) and its victory by Bahâdur Shâh son of Aurangzîb in the year (1098 A.H./ 1687 A.D.)

343
Majâles os-Salâtîn
مجالس السّلاطین

MC No.:- 8/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Rieu-iii, 906 b or 1903

Author:- Muhammad Sharîf Hanafî

Scribe:- Ahmad Hussaynî Bihârî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 72 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد و ثنای بیعد مر واجب الوجودی راکه افراد بشر را بر جمیع مخلوقات...

Remarks:- Damaged from folio 4 and after that folio 119 began. This is a short history of Delhi kings and Deccan rulers as well. It is from the victories of Islam in India till the era of Shâh Jahân (1037-1067 A.H.). It was compiled in the year 1038 A.H., This manuscript has been divided into the following sections:

Ghazvavids, Ghorids, Jalâloddîn Fîroz Shâh, Khiljis, Ghayâsoddîn Tughlaq Shâh, Khezar Khânias, Bahlols, Bâbar and Suri Dynasty and events of Timurid kings, i.e., Akbar Shâh, Jahângîr and Shâh Jahân.

344
Waqâ'e' oz-Zamân = Fat-h-e Nâma-ye Nûr Jahân Begum
وقایع الزمان = فتح نامۀ نور جهان بیگم

MC No.:- 8/5 **Subject:-** History (poetical)

Liby. S.No.:- National Library Paris Blochet, iii-1874 Supp.

Author:- Mollâ Kâmî Shîrâzî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 51 **Language:-** Persian

Beginning: در توحید حضرت حق سبحانه و تعالی عزّ شأنه و اوضح برهانه و جل قدره گوید...

345
Awsâf Nâma-ye 'Âlamgîrî va A'zam Nâmah
اوصاف نامۀ عالمگیری و اعظم نامه

MC No.:- 8/6 **Subject:-** History (poetical)

Liby. S.No.:- Univ. of Cambridge Ms. No. 215

Author:- Allâh Yâr Ûzbak Balkhî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 24 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله ربّ العالمین و الصّلوة و السّلام علی نبیّه و آله و اصحابه...

Remarks:- It is in praise of Aurangzîb 'Âlamgîr and prince Muhammad A'zam in the poetical form.

346
Sâ'ât-e Nahzat-e Âlamgîr Pâdshâh
ساعات نهضت عالمگیر پادشاه

MC No.:- 8/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 11 Blochet 703, Supp. Per. 477

Author:- Mîrzâ Nâmdâr ben Ja'far

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 10 **Folios:-** 10 **Language:-** Persian

Beginning: ...دیوانی سرکار در باب فوج می‌فرمائیم بیگانه را در امور متعلقه او محال...

Remarks:- Damaged at the beginning and end. Begins from folio no. 107 regarding the time table set in running the empire by 'Âlamgîr Aurangzîb.

347
Wâsetat ol-'Eqd
واسطة العقد

MC No.:- 8/8 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 9 The John Rylands Library London Ms. 793

Author:- Mîr Muhammad Fâzel (alive in 1114 A.H./1702 A.D.)

Scribe:- Rûp Râm

D/o. Inscription:- 1114 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 18 **Language:-** Persian

Beginning: گلگونه پردازی رخسار دلبر نازک سخن محمد واجب الوجود جل شأنه حمدی که تاج دیباچهٔ صحایف ذوالتعظیم...

Remarks:- This study surrounds the historical memoirs of 'Âlamgîr Aurangzîb's era and in a short form described with explanation.

348
Mîzân-e Dânesh
میزان دانش

MC No.:- 8/9 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 33 British Museum Rieu - iii, 910 or 1689

Author:- Ânand Rûp

Scribe:- Autographed
D/o. Inscription:- 1851 A.D.
Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 52 **Language:-** Persian
Beginning: زهی قدرت قادر ذوالجلال که ذرهٔ از ذرّات امکان را چه...
Remarks:- This is a short history of India from its inception till the writing of this manuscript under the following titles:
Four ages (chahâr 'Ahd; zamana), war of Pândovân, from the creation of Hinduism and their ancestors.
Description of the prophets of ancient Iran, duration of Delhi Sultanate and Indian Taimurids till the era of Shâh 'Âlam (Moghals)
Description of the government administration in Juna Garh, Jodhpur and Bundel Khand.
Description of the Rajas of Allahabad, Bengal, Udaipur and Ajmer.
Description of the Sikhs and the provinces of India and Deccan, written in the year 1182 A.H./1768 A.D.)

349
Afsâna-ye Shâhân = Târîkh-e Afghânî
افسانهٔ شاهان = تاریخ افغانی

MC No.:- 9/1 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Vol. I British Museum R.I.
Author:- Muhammad Kabîr ben Shaykh Esmâ'îl Haziyâ (paternal grand daughter of Shaykh Khalîl ollâh Haqqânî)
D/o. Inscription:- 1189 A.H.
Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 237 **Language:-** Persian
Beginning: بعد تمحید خداوند جهان نعت بر حضرت سیّد دوران
Remarks:- This is a collection of historical events, highlighting description of Afghân Lodhi and Sûrî kings. Describes memoirs, and historical events of Bahlol, Sikandar, Ibrâhîm, Shîr Shâh, Islam Shâh 'Âdel Shâh, Ibrâhîm, Sikandar Sûrî, Kala Pahar and Dâ'ûd Lodhî.

350
Âdâb ol-Harb vash Shojâ'ah
آداب الحرب و الشجاعة

MC No.:- 9/2 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- British Museum (No. 2) 12345/1/2
Author:- Muhammad ben Mansûr ben Sa'îd, entitled as Mobârak Shâh known as Fakhr-e Modabber

D/o. Inscription:- 1219 A.H.

Script:- Nasta'līq **Lines:-** 15 **Folios:-** 190 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و ثنای بی‌نهایت و سپاس و ستایش بی‌غایت مر آن صانعی را که از گل خاره و خاک تیره...

Remarks:- Damaged at the end. Attributed to king Iltutmash, in few (section) «فصل», running the administration of the empire and war rules are written:

1. Moral ethics of the kings and their responsibilities.
2. Selection of Ministers.
3. Diplomatic relations with other empires through the ambassadors.
4. To maintain law and order and avoiding war.
5. Selection of the horses of nice breeding and to achieve best results from them.
6. Obliterating marks on the horses
7. Examining the teeth of the horses and thereby ascertaining their age.
8. Diet and medicines for horses
9. Guarding the horseman and causes of the war.
10. Taking care of the cavalry and bestowing upon them medals
11. Camping the army and making necessary changes in the battle-field
12. Night Assault
13. Selection of the battle-field.
14. Movement of the army
15. Inspection of the Cavalry by the Army Commanders
16. Engagement during the war.
17. To perform the prayer in front of the army
18. To Unite the army and display its pomp and show
19. The Holy war.
20. To plunder
21. To besiege and fortify
22. Due regard and respect towards religious Grandees "Ulemas" in the army.
23. Taking omen for victory.
24. Awarding the punishment and recompensation
25. Display of the arms and their application.

26. Observation of the army, whether fought bravely or posed truant
27. Attenion towards Surity of Death
28. To avoid indecent behaviour which might be a source of defamation to the king.
29. Gaining military knowlege and experience.

351
Wâqe'ât-e Moshtâqî
واقعات مشتاقی

MC No.:- 9/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 3-7 British Museum London P. 178.3 or 1929

Author:- Shaykh Rezq ollâh Moshtâqî (d. 989 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 106 **Language:-** Persian

Beginning: حمد مر پادشاهی راکه خطبهٔ احدیت اوست قل هو الله احد بیاد صمدیت او الله الصمد...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 2/1. It consists of the biographical account of the author (897-989 A.H.) one of the important persons in Lodhi period. And the Latter events of this era surrounds the entire period of Suri dynasty (933-989 A.H.).

352
Zobdat ot-Tawârîkh
زبدة التواریخ

MC No.:- 10/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 18 a British Museum London Add 10580

Author:- Shaykh Nûr ol-Haq Dehlavî, pen named Mashreqî ben Shaykh 'Abd ol-Haq (d. 1073 A.H./1663 A.D.)

Script:- Shekastah, Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 188 **Language:-** Persian

Beginning: خطبهٔ کبریا و جلال بنام شاهنشاهی سزد که عالم و هرچه در عالم است آفریده...

Remarks:- The end is missing. This is the history of kings of India. It begins with Muhammad ben Sâm (558-599 A.H.) upto Shehâboddîn Ghorî and the period of Taimurids upto the accession of king Jahangir (1014 A.H./ 1605 A.D.). This copy is the elaboration of "Târîkh-e Haqqî" by 'Abd ol-Haq Dehlavî, and his son Nûr ol-Haq who wrote the accounts of the events of the time of Akbar Shâh (963-1014 A.H.) and has added the services rendered by the Shaykh Farid Bokhârî and Mortazâ Khân Bhakkari.

353
Akhbâr-e Jahângîrî = Âsâr-e Shâhjahânî
اخبار جهانگیری = آثار شاهجهانی

MC No.:- 10/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Univ. of Cambridge Kings College Ms. No. 4

Author:- Muhammad Sâdeq Dehlavî, known as Sâdeq Khân (alive in 1118 A.H./ 1706 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 191 **Language:-** Persian

Beginning: ناطقۀ فصحا را آن قدرت و توانایی کجاست که از وصف مالک الملکی...

Remarks:- This manuscript consists of one (Introduction) «مقدمه», a (Initiatory Couplet) «مطلع», a (Intent) «مقصد» and a (end) «خاتمه».

Moqaddamah: Explanation of the word of king, his responsibilities, attention towards the creator and his creature.

Matla': Biographical account of the ancestors of Shâh Jahân.

Maqsad: Fables and saying of the Prophets, the Caliphs, and the religious kings.

Khatemah: Historical account of Shâh Jahân's era from the first year (1037 A.H.) to tenth year of his accesson (1046 A.H.)

354
Tazkerat ol-Wâqe'ât-e Humâyûnî
تذکرة الواقعات همایونی

MC No.:- 10/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Rieu i - Add. 16, 711

Author:- Jawhar Âftâbchî

Scribe:- Nazar ben Tâleb Hussaynî

D/o. Inscription:- 1019 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 146 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله ربّ العالمین و الصّلوة و السلام علی نبیّه محمّد و آله و اصحابه اجمعین...

بعد حمد خدا و نعت رسول بشنو این قصّه را به سمع قبول

355
Meftâh ol-Fotûh = Fat-h-e Nâmah = Fat-h ol-Fotûh
مفتاح الفتوح = فتح نامه = فتح الفتوح

MC No.:- 10/5 **Subject:-** History (poetical)

Liby. S.No.:- Rotograph No. 17 British Museum London Rieu -ii- 411 a/vi Add. 21, 104

Author:- Amîr Khosraw Dehlavî (d. 725 A.H./1325 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 24 **Language:-** Persian

Beginning: سخن بر نام شاهی کردم آغاز که بر شاهان در دولت کند باز

Remarks:- This Mathnavî highlighs the victory of Jalâloddîn Fîroz Shâh in the year 690 A.H./1291 A.D. It contains 800 singing couplets and enclosed with it is his poetical collection i.e. 'Dîvân' entitled "Ghorrat ol-Kamâl" which is in printed form.

356
Tohfat ol-Hind (Vol. II)
تحفة الهند (جلد دوّم)

MC No.:- 11/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum London, Rieu 236 Add 6584

Author:- Lâl Râm ben Rai Dawlah Râm ben Rai Kanjmon

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 420 **Language:-** Persian

Beginning: گیتی ستانی جلال‌الدین محمّد اکبر پادشاه چون شیخ ابوالفضل جمیع قضایای...

Remarks:- This is general history of India from ancient times to the era of Farrokh Siyar. It was written in the year 1148 A.H., in the reign of Muhammad Shâh, Mughal king. It is divided into 4 sections as under:

1. Description of Hazrat Adam and about the Hindu race.
2. Description of Geography and history of the provinces of India.
3. Description of Ancient Iran from Kyomars till Yazadagurd.
4. Description of Miscellaneous historical fables etc.

357
Fatâvî-e Jahân Dârî = Nasây'eh-e Jahândârî
فتاوی جهان داری = نصائح جهان داری

MC No.:- 11/2 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Rotograph No. 68 India office London No. 1149 - Ethe 1/2563

Author:- Ziyâ' oddîn Barnî (alive in 757 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 248 **Language:-** Persian

Beginning: فتاوی جهانداری دعاگوی درگاه سلطانی ضیاء برنی سپاس و ستایش مر خالقی راکه سلطانان دین پرور...

Remarks:- This manuscript highlights in running the empire's administration, royal orders, empire's handling, virtues and virtuous manners etc., It also consists of advices, ethical sayings and sayings of the religious grandees as well.

358
Târîkh-e Shahâdat-e Farrokh Siyar va Jolûs-e Muhammad Shâh (Vol. I)
تاریخ شهادت فرّخ سیر و جلوس محمّد شاه (جلد اوّل)

MC No.:- 11/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 79 British Museum London, Rieu iii/943b or 1832

Author:- Mîrzâ Muhammad Bakhsh, pen named Âshob (d. 1199 A.H./1744 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 173 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله ربّ العالمین و الصلوة و السلام علی رسوله محمّد... امّابعد بر محتسبان و متفحصان ملوک و سلاطین...

Remarks:- This is a history of Muhammad Shah's era, from his birth to his accession and description of martyrdom of Farrukh Siyar and memoirs of Nadir Shah as well.

359
Jahândâr Nâmah
جهاندار نامه

MC No.:- 11/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 71 India Office, London No. 3988-VI

Author:- Nûr oddîn Fârûqî Moltânî

Scribe:- Muhammad 'Alî Asghar

Script:- Nasta'liq **Lines:-** 12 **Folios:-** 62 **Language:-** Persian

Beginning: بنام جهاندار جان آفرین حکیم سخن بر زبان آفرین

Remarks:- This manuscript describes the war that took place in between Bahâdur Shâh and his three brothers to gain power after the death of his father in the year 1124 A.H./1712 A.D. and his defeat through his nephew Farrukh Siyar and his death in the year 1127 A.H.

360
Hâlât-e Sûba-ye Bangâl
حالات صوبهٔ بنگال

MC No.:- 11/5 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 61 British Museum Rieu -i- 408, Add 6586

Author: Illegible

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 16 **Folios:-** 5 **Language:-** Persian

Beginning: ...حقیقت صوبهٔ بنگاله اینست بعد داخل شدن صوبه بطرف بندهای پادشاهی...

Remarks:- Damaged at both the ends. It narrates the Income of Bengal Province in differenт ages especially during the Mughal reign.

361
Târîkh-e Shahâdat-e Farrokh Siyar va Jolûs-e Muhammad Shâh (Vol. II)
تاریخ شهادت فرّخ سیر و جلوس محمّد شاه (جلد دوّم)

MC No.:- 12/1 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museum, Rieu-iii-943b or 1832

Author:- Mîrzâ Muhammad Bakhsh pen named Âshob

D/o. Inscription:- 1100 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 158 **Language:-** Persian

Beginning: و همین بیت گویا بر... و خصوصیت خان مذکور نزد نادر شاه شده در رفاقت خود...

362
Zavâbet-e 'Âlamgîrî
ضوابط عالمگیری

MC No.:- 12/2 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 62 British Museum London or. 1614 p 30621

Author:- Shawkat Jang Bahâdur

Script:- Nasta'liq **Lines:-** 16 **Folios:-** 199 **Language:-** Persian

Beginning: ... جمیع ممالک محروسه مسافت راه ممالک محروسه...

Remarks:- These are rules and regulations applied in the regime of emperor Aurangzîb in 1101 A.H. The employees recruited should be brought to the register with date, and their assignment with Parganah «پرگنه» with their salaries. It was collected and edited on the above lines by the orders of General Macaulay

363
Dastûr ol-'Amal Shâjahânî
دستور العمل شاهجهانی

MC No.:- 12/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 56 British Museum, London p.30621 Add. 6588

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 63 **Language:-** Persian

Beginning: دستورالعمل – منشور الادب شاهنشاهی و دستور العمل کار آگاهی که از منبع...

Remarks:- These are general orders of the government asking the officials to deal with the public courteously. Also highlights number of provinces and their strength and grant of the titles to the princes and nobles etc.

364
Dîvân-e Pasand
دیوان پسند

MC No.:- 12/4 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 58 British Museum, London Rieu 990 or 2011

Author:- Chhatar Mal ben Rai Pran Chand Monshî

D/o. Inscription:- 1850 A.D.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 108 **Language:-** Persian

Beginning: تخم ریزی حمد و ثنا در زمین عجز و نیاز کشاورز حقیقی راست که زراعت...

Remarks:- This is a description of the rules and orders regarding land and collection of revenues. The compiler of this manuscript has divided it into four sections.

S.No. 1. Description of the cultivating land and fixation of till agetaxes in the production of cereals

S.No.2. To campaign for its regularity and strength.

S.No.3. Till deeds regarding cultivated land.

S.NO.4. Financial and dominion matters.

365
Zayn ol-Akhbâr
زین الاخبار

MC No.:- 12/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 72, Univ. of Cambridge Kings College No. 213, Browne supp. 743(p)

Author:- Abû Sa'îd Abd ol-Hayy ben Zahhâk ben Mahmûd Gardezî

Script:- Type - Script **Lines:-** 27 **Folios:-** 110 **Language:-** Persian

Beginning: چندگاه امیر [بن احمر البشکری] بخراسان بماند و بسنج گرفتن خانهای مردمان...

Remarks:- This manuscript was written in the reign of Sultan 'Abd or-Rashîd Ghaznavî during 442 or 443 A.H., The compiler has named the book in the name of Sultan 'Abd or-Rashîd, entitled Zayn ol-Mellat Zayn ol-Akhbâr. The last event of the book is related to the year 432 A.H.

366
Resala-ye Manâseb
رسالۀ مناصب

MC No.:- 12/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 67 British Museum, London Rieu-iii-990 or 1906

Author:- Shaykh Mîrzâ Najaf 'Alî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning: پس از نیاش بارگاه دهشور فرون دهش [کذا] و بی‌نیاز ستایش...

Remarks:- It is a guide of Institutions, organizations and building, during the regime of Akbar, Shâh Jahân, and 'Âlamgîr. It was compiled by Henry Marris Eliot, 1st Secretary of Governor General of India in seven sections (fasls) with commentary.

1. Compilation of rights of the employees during Akbar's regime.
2. Compilation of rights of the employees during Shâh Jahân's reign.
3. Provinces of India, posts and their incomes during Akbar's reign.
4. Provinces of India, posts and their incomes during Shâh Jahân's reign.
5. Provinces of India, posts and their incomes during the 'Âlamgîr's reign.
6. Number of personnel in the army in the provinces in the reign of Akbar and Shâh Jahân.
7. Public buildings, foundations, celebrations, in the reign of Akbar and Shâh Jahân.

367
Majâme' ol-Akhbâr (Vol. I)
مجامع الاخبار (جلد اوّل)

MC No.:- 13/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 75 India Office London No. 1753 Eth i(119)

Author:- Mîr Muhammad Sharîf known as Voqû'î (d. 1002 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 204 **Language:-** Persian

Beginning: ستایش سعادت اساس مالکی را سزد که ملک قدیمش بی‌زوال است...

Remarks:- The book is short sized but very informative and subjects dealt therein are history in brevity of the universe in three 'essays' (maqalas).

Maqâlâ No.1. A few lines to describe the advantages of the history, a brief account of the advent of the history of the Prophets, history of the Jews kings, Men of wisdom, and Ancient Philosophers, history of the kings of Yemen, Syria, Iraq and kings of ancient Iran etc.,

Maqala No. 2. Hagiography of the Holy Prophet Muhammad (p.b.u.h.), the right guided Caliphs, the Caliphs of Bani Umayya, Bani 'Abbâs and Bani Fâtema, History of Iran after the advent of Islam, History of Chengiz Khân and his ancestors, Iranian Taimurids, foundation of the arrivals of Safavids, Shâh Esmâ'îl Safavî and his ancestors.

History of the 'Osmanî reign, History of India, from king Subuktagin till the overthrow of the Indian empirical series such as Mozaffaryan of Gujarat, History of Lodhi Emperors from the arrival of Bahlol Lodhi till the assassination of Ibrahîm Lodhî, History of the Taimurids, from Zahîr oddîn Bâbar till the 37th accession celebrations of Akbar Shâh in the year 1000 A.H.

368

Majâme' ol-Akhbâr (Vol. II)

مجامع الاخبار (جلد دوّم)

MC No.:- 13/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 76 India Office No. 1758 Eth i/:19 London

Author:- Mîr Muhammad Sharîf known as Voqû'î

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 179 **Language:-** Persian

Beginning: نه بود چون مدّت بیست و شش سال سلطنت کرد پسرش کیخسرو در سنهٔ...

369
Târîkh-e Qotb Shâhî - Tarîkh-e Soltân Muhammad Qotb Shâh (Vol. I)
تاریخ قطب شاهی = تاریخ سلطان محمّد قطب شاه (جلد اوّل)

MC No.:- 13/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 73

Author:- Shaykh 'Abd ol-Hakîm

D/o. Inscription:- 1078 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 133 **Language:-** Persian

Beginning: تحمیدی که شاهباز بلند پرواز اندیشه به ساحت کبریای آن طیران نتواند نمود...

Remarks:- This is the history of the Qotb Shâhîs which was written in the year 1026 A.H./1617 A.D. in an 'Introduction'«مقدمه» 'Four Essays' «چهار مقاله» and an end «خاتمه».

Moqaddama: Description of the Qarâ Yûsof Turkmans and his ancestors.

Maqâlâ No. 1. Biographical narrative of Prince Soltan Qoli Qotb ol-Molk (918-940 A.H.)

2. Jamshîd Qotb ol-Molk (940-957 A.H.) and his son Sobhan Qolî (957 A.H.)
3. Ibrâhîm Qotb Shâh (957-989 A.H.)
4. Muhammad Qolî Qotb Shâh (989-1020) and the end. Biographical narratives of the exalted kings and emperors of the empires.

370
Târîkh-e Qotb Shâhî (Vol. II)
تاریخ قطب شاهی (جلد دوّم)

MC No.:- 13/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 179 Ethe i/456 London

Author:- Shaykh 'Abd ol-Hakîm

D/o. inscription: 1078 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 156 **Language:-** Persian

Beginning: ز پیوند شاهان درین روزگار اساس ممالک شود استوار
بنابرین مولانای فاضل کامل مولانا عنایت‌الله راکه در آن وقت...

371
Tawârîkh-e Haft Korsî (Ahwal-e Salâtîn-e Bîjâpur
تواریخ هفت کرسی (احوال سلاطین بیجاپور)

MC No.:- 13/6 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 80 India Office No. 3051 Ethe -i- 454 London
Author: Not known
Script:- Shekastah **Lines:-** 8 **Folios:-** 46 **Language:-** Persian
Beginning: اولاً تواریخ هفت کرسی... و چند در چند روز از خود بخود نام سلاطین...
Remarks:- This is the history of 'Âdel Shâh Kings of Bîjâpur, written in 1097 A.H./ 1686 A.D. in seven 'Majles'

1. It came into prominence on the accession ceremonies held from Yûsof Beg to Yûsof 'Âdel Shâh.
2. On the accession ceremony of Esmâ'îl 'Âdel Shâh.
3. On the accession ceremony of Ebrâhîm 'Adel Shâh
4. On the accession ceremony of 'Alî 'Adel Shâh
5. On the accession ceremony of Ebrâhîm 'Âdel Shâh II
6. On the accession ceremony of Soltân Muhammad 'Âdel Shâh
7. On the accession ceremony of 'Alî Âdel Shâh II.

372
Târîkh-e Muhammadî (Vol. I)
تاریخ محمّدی (جلد اوّل)

MC No.:- 14/2 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 63 British Museum Rieu-i-84, or 137
Author:- Muhammad Behâmed Khânî (around 9th Cent., A.H.)
Script:- Shekastah **Lines:-** 8 **Folios:-** 46 **Language:-** Persian
Beginning: حمد موفور و ثنای نامحصور مر حضرت باعظمت...
Remarks:- It is a history in general from the "Hejrat" (migration) of the Holy Prophet Hazrat Muhammad (Peace be upon him) till the year 842 A.H. written in four parts (Qesm)

Part No. 1. Hazrat Muhammad (Peace be upon him)
2. The right guided Caliphs «خلفای راشدین»
3. Tâhîryân
4. Sâmânîyân, Daylamîyân, Ghaznavîyân, Saljûqîyân, Sanjars, Atâbekâns, Syrian Kurds, Khwârezmshâhîyân, Ghor, Turkistan, Bâmîyân, Ghaznîn and ...
5. Indian kings, Genealogy of Kalpi rulers from the year 755 A.H. and beyond

373
Târîkh-e Muhammadî (Vol. II)
تاریخ محمّدی (جلد دوّم)

MC No.:- 14/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 64 British Museum London Rieu, I, 84, Or 137

Author:- Hâfez ben Shârîf Mansûr

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 129 **Language:-** Persian

Beginning: سلطان شریعت و برهان طریقت علیه الصلوة و السّلام زیب و زینت گرفت...

374
Târîkh-e Muhammadî (Vol. III)
تاریخ محمّدی (جلد سوّم)

MC No.:- 14/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 65 British Museum London Rieu, i, 84 Or 137

Author:- Hâfez ben Sharîf Mansûr

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 174 **Language:-** Persian

Beginning: بین ایشان محاربت افتاد ملک نصیرالدین منهزم گشت و بطرف خوارزم رفت...

375
Dastûr ol-'Amal-e 'Âlamgîrî = Zavâbet-e 'Âlamgîrî
دستور العمل عالمگیری = ضوابط عالمگیری

MC No.:- 14/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 55 British Museum, London P30021 Add 65998

Author:- Shawkat Jang Bahâdur

Scribe:- Rai Kâyasth

Script:- Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 81 **Language:-** Persian

Beginning: ... جمع ممالک محروسه – مسافت راه ممالک محروسه...

Remarks:- Damaged at the beginning.

376
Tazkerat ol-Molûk
تذکرة الملوک

MC No.:- 14/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. India Office No: Ethe 409-1147

Author:- Yahyâ Khân

Scribe:- Ehsân ollâh

D/o. Inscription:- 1212 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 84 **Language:-** Persian

Beginning: کشور گشائی اقالیم سخن بتأیید محامد شاهنشاهی است که جوهر فتح...

Remarks:- This was compiled in about 1146 A.H./1727 A.D. describes general history of India. Inclusives are descriptive account of the kings of India and consists of few chapters with explanation as under:
Descriptive account of the empire of Farrokh Siyar
Descriptive account of the empire of Abol Mozaffar Nasîroddîn Muhammad Shâh
Descriptive account of the empire of the Deccan from its inception to 748 A.H. and the control of Delhi Soltanate over it.
Account of the Esmâeîl Shâh 'Âdel Khân ben Yûsof Shâh
Account of the Qotb ol-Molkîâ
Account of the Kings of Gujarat
Account of the Soltân Mahmûd Shâh Bahmanî
Account of the Soltân Ghayâsoddîn ben Soltân Sikandar
Account of the Yûsof Shâh ben 'Alî Shâh

377
Ma'dan-e Akhbâr-e Ahmadî (Vol. I)
معدن اخبار احمدی (جلد اوّل)

MC No.:- 15/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 83 India Office London No. B14, Ethe i/121

Author:- Ahmad ben Behbal ben Jamâl Kamgo, known as Kamboh

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 158 **Language:-** Persian

Beginning: تاریخ معدن اخبار احمدی در بیان خلافت سلسلهٔ شریفهٔ چغتیه و بعضی از سلاطین...

Remarks:- The compiler belongs to Jahângîr's era and it was written in around 1023 A.H./1614 A.D.

1. From Peshdadyan dyansty to king Soltân Ebrâhîm Lodhî
2. From Taimûr Gorkân 771-807 A.H. till the Jahângîr's era (1014-37 A.H.)

378
Mahakk os-Solûk va Mesqalat on-Nofûs (Vol.I)
محک السلوک و مصقلة النفوس (جلد اوّل)

MC No.:- 15/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 77 India Office London No. 1012, 5/129

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 91 **Language:-** Persian

Beginning: منّت و سپاس حضرت بیچون لایزالی راست واجب که ایجاد موجودات...

Remarks:- Folios damaged at off and on, and amalgamated with metaphysical and sufistic lyrics. It is a general history from Adam till the compiler's death (i.e. 1133 A.H.). Written in 15 essays (maqalas) and an end «خاتمه». In the end description of old grand sufis like Maulana, 'Attar, Jâmî etc., is also given.

379
Mahakk os-Solûk va Mesqalat on-Nofûs (Vol. II)
محک السلوک و مصقلة النفوس (جلد دوّم)

MC No.:- 15/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 78 India Office London No. 1012 Ethe, i/129

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 108 **Language:-** Persian

Beginning: دنیا ادنی همین است و بعض و اکثر کسانرا طرف خود...

380
Mahakk os-Solûk va mesqalat on-Nofûs (Vol. III)
محک السلوک و مصقلة النفوس (جلد سوّم)

MC No.:- 15/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 79 India Office London No. 10/2, 1/129

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 141 **Language:-** Persian

Beginning: ... الشیطان مطرود در روز پنجشنبه قبل از زوال عصر...

Remarks:- Damaged at the end.

381
Ma'dan-e Akhbâr-e Ahmadî (Vol. II)
معدن اخبار احمدی (جلد دوّم)

MC No.:- 15/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 84 India Office No. 814 Ethe i/121 London

Author:- Ahmad ben Behbal ben Jamâl Kamgo, known as Kamboh

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 193 **Language:-** Persian

Beginning: ...برادر خان زمان بعد از استماع خبر رحلت جنت آشیانی خواسته بود...

382
Râj Sohâvalî (Vol. I)
راج سوهاولی (جلد اوّل)

MC No.:- 16/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 85 India Office No. 2938 Ethe 1/208 London

Author:- Monshî Haniram ben Dhanî Ram ben Dhanrâj

Scribe:- Monshî Sarfarâz Khân

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 129 **Language:-** Persian

Beginning: حمد وافر و سپاس متکاثر شهنشاهی را سزد که هفت طبق زمین را بموالید ثلاثه...

Remarks:- The compiler held the post of Qânûngo at the Pargana of Onâm in Awadh around the year 1207 A.H./1792 A.D. He also benefitted during the Shâh 'Âlam era from various Sanskrit and Persian books and also from the historical sources of the Rajas and Muslim Rulers in the year 1194 A.H./1780 A.D. alongwith the schedule of names from Indian Provinces are compiled.

383
Râj Sohâvalî (Vol. II)
راج سوهاولی (جلد دوّم)

MC No.:- 16/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 86 India Office London No. 2938 No. Ethe i/208

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 150 **Language:-** Persian

Beginning: ... و جمعی کثیر نیز همین طریق نموده رستمانه مردانگی بظهور رسانیدند و بقوت سر پنجه و دلیری و زور بازوی...

384
Haft Golshan-e Elâhî (Vol. I)
هفت گلشن الهی (جلد اوّل)

MC No.:- 16/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 88 India Office London No. 1548 Ethe i/394

Author:- Muhammad Hâdî Kâmvar Khân

Scribe:- Autographed

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 127 **Language:-** Persian

Beginning: آیات توحید بیّنات تمجید او سبحانه تعالی و تقدس از غایت و...

Remarks:- This is an account of "Haft Gulshan" and every Gulshan has few "Gulbun" as under:

S.No. 1. Descriptive account of the rulers of Islam.

S.No. 2. Descriptive account of the rulers of Khandes.

S.No. 3. Descriptive account of the rulers of Bengal.

S.No. 4. Descriptive account of the rulers of Bîjâpur.

S.No. 5. Descriptive account of the rulers of 'Emâd Shâhîyân.

S.No. 6. Descriptive account of the rulers of Kashmîr.

S.No. 7. Descriptive account of the Holy Prophet Hazrat Muhammad (P.B.U.H.,) and right guided Caliphs of Islam

3085
Haft Golshan-e Elâhî (Vol. II)
هفت گلشن الهی (جلد دوّم)

MC No.:- 16/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 89 India Office London No. 1548 Ethe i/394

Scribe:- Autographed

D/o. Inscription:- 1136 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 87 **Language:-** Persian

Beginning: نام شاه رخ فرود آمده امرای ترک و سرکردههای عراق عرب و عجم...

386
Masnavî-ye 'Âdel Nâmah
مثنوی عادل نامه

MC No.:- 16/5 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- India Office London No. 1685 Ethe i/1536 (4)

Author:- Muhammad Hakîm Amîn known as Âteshî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 99 **Language:-** Persian

Beginning: اگر عاقلی ذله مگذار هیچ هم اندر زمان توشه ره به پیچ

Remarks:- Damaged at both the ends. The Masnavi «مثنوی» was written in praise of Sultân Muhammad 'Âdel Shâh. In the beginning, it covered primarily the praise of Almighty Allâh, and thereafter description of few plunderers. They were caught in person by the king himself, and description of the war with Nezâm Shâhis and conclusively the description of the poet himself.

387
Tabaqât-e Nâserî
طبقات ناصری

MC No.:- 16/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 66 British Museum London Rieu-i-72, Add 26189

Author:- Menhâj oddîn Abû 'Amr 'Osmân known as Menhâj Serâj Jawzjânî (alive in 686 A.H./1287 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 115 **Language:-** Persian

Beginning: ...سلطان سلاطین ترک و عجم مالک رقاب ملوک امم فرمان فرمای...

Remarks:- Damaged at both the ends. This is history of India from its inception till the writing of this book in 658 A.H./1261 A.D. written in 23 sections. «طبقه»

388
Târîkh-e Ahmad Shâhî
تاریخ احمد شاهی

MC No.:- 17/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 90 Rieu i/213b Or M.S. 196

Author:- Mahmûd Al-Monshî ben Ebrâhîm al-Hussaynî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 132 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس و ستایش بی‌قیاس پادشاهی را سزاست که معمورهٔ وجود بنی‌نوع انسان را...

Remarks:- The compiler hailed from the secretary's cadre of Ahmad Shâh Dorrânî during the era and has compiled this manuscript following his instructions and orders. The historical events from Ahmad Shâh Durrânî till the year 1171 A.H., when he captured Delhi, are covered in this book

389
Beglâr Nâmah = Tarkhân Nâmah
بیگلار نامه = طرخان نامه

MC No.:- 17/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 82 British Museum, London Or 1814 Rieu iii/949

Author:- Edrâkî Beglârî

D/o. Inscription:- 1265 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 133 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و سپاس بیقیاس ملک الناس راکه بسطوت جباری خود کمند قهر در رقاب جباران...

Remarks:- This is a history of the rulers of Tarkhân in Sind, written in the year 1018 A.H. It covers from the death of 'Eîsâ Khân Tarkhân in the year 974 A.H./1566 A.D. And highlights the appreciative aspects of Khân-e Zamân Amîr Qâsem Khân ben Amîr Qasem Beglâr, and that this book is attributed to him as Beglarnamah.

390
Ahsan ot-Tawârîkh (Vol. I)
احسن التواریخ (جلد اوّل)

MC No.:- 17/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 97 British Museum, London Or 1649 Rieu iii/886

Author:- Hassan Beg ben Muhammad Beg Khâkî Shîrâzî (d. 1022 A.H. /1613 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 164 **Language:-** Persian

Beginning: زبان قلم و قلم زبان را قدرت و قوت آن کجاست که وصف بی‌چونی ذات بی‌همتا...

Remarks:- Folios generally damaged. This is a short history from the advent of the world, description of the prophets, kings, and grandee saints «پـــــــیر», mention of Iran as well, description of Shâh 'Abbâs (d. 996-1038 A.H.). This work was completed during the fifth year of accession of king Jahângîr held in 1019 A.H./1611 A.D.

391
Ahsan ot-Tawârîkh (Vol. II)
احسن التواریخ (جلد دوّم)

MC No.:- 17/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London, Rieu iii/88ba Or iii

Author:- Hassan Beg ben Muhammad Beg Khâkî Shîrâzî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 137 **Language:-** Persian

Beginning: قرار حصارداری بخود داده وبال خون عالمی را بگردن گرفت میرزا شاه حسین بعد از فوت...

Remarks:- Damaged at the end. The manuscript begins from folio 458 to 59 and afterwards folio 495 to 630.

392
Târîkh-e Asad Beg Qazvînî = Hâlât-e Asad Beg Qazvînî
تاریخ اسد بیگ قزوینی = حالات اسد بیگ قزوینی

MC No.:- 17/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London or 1996 Ethe iii/979 a

Author:- Asad Beg ben Khwâjah Morâd Qazvînî (d. 1030 A.H.)

Scribe:- Kishan Dâs

D/o. Inscription:- 1211 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 30 **Language:-** Persian

Beginning: بنام ایزد دانای توانایی افزا دانایی پژوه آگهی بخشا آنکه سرسبزی بهارستان...

Remarks:- Memoirs of Abul Fazl, one of the luminaries of the Akbar's court, and containing valuable information regarding the assassination of Abul Fazl, prosecution of his murderer Bir Singh, the revolt of Jahângîr against his father, illness and demise of Akbar Shâh, the accession of Jahângîr and the revolt of his son Khusraw.

393
Tohfa-ye Shâhjahânî
تحفهٔ شاهجهانی

MC No.:- 17/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 2935 Ethe i/337 London

Author:- Sudhârî La'l

Script:- Shekastah **Lines:-** 11 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning: کشن من جگدیش من گوبند من گوپال من نیستم بی‌یاد تو باور بکن سوگند من
از آنجا که تحریر مآثر جلیله و مفاخر نبیله اقبال مندان کامگار...

Remarks:- This is the history of Shâh Jahân's era from his birth to death. In the compilation of this work he also mentioned some historical books like Târîkh-e Delgoshây by Mollâ 'Enâyat ollâh, Pâdshâh Nâmah by 'Abd ol-Hamîd Lâhorî and 'Amal-e Sâleh. And he has emphasized the said historical books's peculiarity and his own works from amongst the above books.

394
Târîkh-e Muhammadî (Vol. II)
تاریخ محمّدی (جلد دوّم)

MC No.:- 18/1 **Subject:-** Hagiography

Liby. S.No.:- India Office No. 3890

Author:- Mîrzâ Muhammad ben Mo'tamad Khân ben Qobâd Hâresî Badakhshî

D/o. Inscription:- 1208 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 71 **Language:-** Persian

Beginning: سنهٔ الف و اربع و مائة خواجه میر خوانی مخاطب بصلابتخان از امرای عالمگیر شاهی...

Remarks:- This book covers the dates of expiry of Sahâbâ (Companions), Tâbe'în (Followers of companion), Mohaddisîn (Traditionalists), Mufasserîn (Commentators), Kings, Nobles, Religious elders, Philosophers, Litterateurs, Poets and Artists from 1st. Century Hijri. This is in order to their death years till the beginning of 12th Century Hijri and around it, with the description of their basic sources and described the biography of every person which the compiler collected from 200 sources.

395
Târîkh-e Fîroz Shâhî
تاریخ فیروزشاهی

MC No.:- 18/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 162 Rieu i/2416

Author:- Shamsuddîn ben Serâj uddîn, known as Shams Serâj 'Afîf

Scribe:- Zafar

D/o. Inscription:- 1074 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 196 **Language:-** Persian

Beginning: قال الله تعالی و ما یعلم تأویله الا الله و الراسخون فی العلم الآیه قال النّبی صلّی الله علیه...

Remarks:- It is a supplement of Târîkh-e Fîroz Shâhî by Ziyâ-e Burni, which is written after his death. It surrounds the sixth year of his accession ceremonies, and contains the events held between the years 752-790 A.D.

396
Târîkh-e Shâh Esmâ'îl Safavî
تاریخ شاه اسماعیل صفوی

MC No.:- 18/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 3248 Rieu Supp.52

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 307 **Language:-** Persian

Beginning: جهان آرایی پادشاهان عالم مدار و فرمان روایی خسروان گردون اقتدار از...

Remarks:- Memoirs of the history of the era of Shâh Esmâ'îl (905-930 A.H.) and written in the era of Shah-e Tahmasp (930-984 A.H.) Accession ceremonies and his style of administration is described in it.

397
Farâmîn-e Shâhî
فرامین شاهی

MC No.:- 18/4 **Sbject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 8/30 Imperial Firmans 113

Author:- Krishan Lâl Mohan Lâl Jawrî (Translator and Editor)

Script:- Shekastah Persian **Lines:-** Various **Folios:-** 175

Language:- Persian, English and Gujarati

Beginning: ...حکم حمیده بانو بیگم... و صاحب اهتمام پرگنه چهاونی از سرکار دار الخلافه آگره وغیره

Remarks:- It consists of Imperial decrees from Jalaluddin Muhammad Akbar to his Jagirdars, Zamindars, and daughter Hamida Bano Begam. Translations of the decrees in English. Hindî and Gujarati are all inclusive in it. Remaining part of m.c. with no. 19/1.

398
Jawâher Shâhî (Târîkh-e Humâyûn dar Zekr-e Hâl-e Shîr Shâh Sûrî)
جواهر شاهی (تاریخ همایون در ذکر حال شیر شاه سوری)

MC No.:- 19/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 3945 Ethe i/221 London

Author:- Jawhar Âftâbchî

Scribe:- Chandra Bhan

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 164 **Language:-** Persian

Beginning: ... بحکم آنکه ظل الله فی الارض... محفوظ و مصون داشته از ظلم و تعدی...

Remarks:- The author began this work in the year 995 A.H./1587 A.D. which contains the description of the Shîr Shâh Sûrî dynasty.

399
Farrokh Nâmah
فرّخ نامه

MC No.:- 19/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 1876 Ethe i/388, London

Author:- Shaykh Muhammad Mon'em ben Shaykh Barkhurdâr Ja'farâbâdî

Scribe:- Shaykh Khayr ollâh 'Abbâsî

D/o. Inscription:- 4th Accession of Farrukh Shâhî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 114 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس بیقیاس قادری راکه از آب سیوف شاهان کرام سرهای گردنکشان...

Remarks:- The book was written at the request of Qotb ul-Aqtâb Shaykh Shokrollâh. It consists of the account of the years 1124 and 1125 A.H./1712, 1713 A.D. Besides that there are 18 chapters called "Dastân" in which the battle accounts have been given from Bahâdur Shâh I to Farrokh Siyar 1128 A.H./1716 A.D.

400
Tarkhân Nâmah
ترخان نامه

MC No.:- 19/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum Or 1814 II Rieu iii/950 a

Author:- Sayyed Muhammad ben Mîr Jalâl uddîn Hussaynî Shîrâzî Tattavî

D/o. Inscription:- 1092 A.H.

Script:- Nasta'liq **Lines:-** 17 **Folios:-** 67 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس نیاز اساس بیرون از اندازهٔ فکر و قیاس و ستایش سراسر...

Remarks:- This is history of Sind and a descriptive account of Arghûn and Tarkhân, who were rulers of Sind and belonged to Moghal lineage. It was compiled in the year 1065 A.H. The manuscript has come into light in the year 1965 in Hyderabad.

401
Maw'eza-ye Jahângîrî
موعظۀ جهانگیری

MC No.:- 19/6 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- India Office No. 1666 Ethe i/2205

Author:- Muhammad Bâqer Najm-e Sânî

D/o. Inscription:- 1028 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 73 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس و ستایش مر حکیمی راکه بحکمت بالغه و صنعت کامله از عین حکمت...

Remarks:- It consists of 2 'bab' (sub-chapters) and 10 'fasl' (chapters)

Chapter 1. It consists of an advice to the kings with a 'Moqaddama' (preface) and six 'fasls' (chapters) regarding justice, politics, valour, philanthropy, counsel, and policy etc.

Chapter 2. It is an advice to the subordinates and contemporaries, which consists of 4 'fasls' (chapters) regarding companionship and good relationship of the friends, in search of money and according to the will and happiness of God, contentment etc.

402
Târîkh-e Sâbet
تاریخ ثابت

MC No.:- 19/7 **Subject:-** History (poetical)

Liby. S.No.:- Bibliotheque Nationale Paris Gentil Supp. 504 B to thet iii/1928

Author:- 'Abd ollâh Yaqîn

D/o. Inscription:- 18th Accession of Muhammad Shâhî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning: ...شوق می‌بالد بخود بوئی که آمد در مشام خیر مقدم ای نسیم از مشفقی داری پیام

Remarks:- This is the history of India in poetical form from its advent to the year 1133 A.H./1720 A.D. It was written on the desire of one of the courtiers of Muhammad Shâh, named Sâbet Qadam Khân.

403
Noskha-ye Jâme'a-ye Morâsalât-e Ûlol Albâb
نسخۀ جامعۀ مراسلات اولوالالباب

MC No.:- 19/8 **Subject:-** History Mandates

Liby. S.No.:- British Museum, London Ms. Add. 7688, Add. 7654

Author:- Abol Qâsem Haydar Beg Aywâgholî (d. 1075 A.H./1664-5 A.D.)

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 25 **Folios:-** 24 **Language:-** Persian

Beginning: ...که جان در مکتب عشق تو میزد از تمنّا دم، از لوح دل سر برزده جهان و جهانیان...

Remarks:- Damaged at both the ends. This is a collection of letters exchanged between Âlp Arsalân Saljûqî till the era of Shâh 'Abbâs II, and the neighbouring countries, ministers and regal diplomats etc.

404
Tabaqât-e Nâserî
طبقات ناصری

MC No.:- 19/9 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum No. Add 25785 - Rieu i/73b

Author:- Abû 'Amar 'Osmân ben Muhammad known as Menhâj Serâj Jawzjânî (alive 686 A.H./1287 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 4 **Language:-** Persian

Beginning: ...کالپور بحضرت جلال دهلی آمد بعنایت آن، پادشاه طاب ثراهما...

Remarks:- Damaged at both the ends.

405
Serâj ot-Tawârîkh (Vol. I)
سراج التواریخ (جلد اوّل)

MC No.:- 20/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 3629-30 Ethe ii/3009

Author:- Nûr Muhammad ben Mîrzâ Muhammad Khorâsânî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 37 **Language:-** Persian

Beginning:

ای در طلب تو طـایر دل گردیده به تیغ فکر بسمل
عنقای نـظر ز اوج ادراک افتاده بر شکسته در خاک

Remarks:- This manuscript consists of a 'Moqaddamah' (Introduction) and seven 'maqâlâs' (essays). The introduction covers the advent of Idol-Worship and Sun-Worship and the knowledge of the universe «هـــفت اقـــلیم» and short biographical narrative of Awliyâ' ollâh (God-Fearing Grandees).

Maqâlah no.1. Birth of Hazrat-e Âdam and description of the continent.

Maqâlah no.2. Description of Ghaznavid emperors and advent of Islam in the Indian continent.

Maqâlah no.3. Description of the Delhi based kings from the beginning of Hindu dynasty kings till the end of Moghal Empire.

Maqâlah no.4. Description of the Deccan Kings from Bahman Shâhîyah to the Barîd Shâhîyah.

Maqâlah no.5. Brief description of most of the Delhi Sultanate kings.

Maqâlah no.6. Brief description of Emperors Kyân dynasty from Kayû Mars to Shahr Yâr

Maqâlah no.7. Description of Muslim administrators and Karnataka

406
Serâj ot-Tawârîkh (Vol. II. Part 1)
سراج التواریخ (جلد دوّم، حصّه اوّل)

MC No.:- 20/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 3629-30 Ethe ii/3009

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 118 **Language:-** Persian

Beginning: بنام خدائی که در حکم اوست چه عالم چه آدم چه دشمن چه دوست

407
Serâj ot-Tawârîkh (Vol. II. Part 2)
سراج التواریخ (جلد دوّم، حصّه دوّم)

MC No.:- 20/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 3629-30 Ethe ii/3009

D/o. Inscription:- 1240 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 142 **Language:-** Persian

Beginning: یکی از اولاد رانا که از بطن دختر نجار بود بسبب ناموافقت برادران از ادیپور...

408
Majmû'a-ye Mîrzâ Mehdî Khân Safavî
مجموعۀ میرزا مهدی خان صفوی

MC No.:- 20/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 0.339, Ethe i/413

Author:- Abol Mafâkher Nezâm oddîn Muhammad Hâdî Hussaynî entitled Mîrzâ Mehdî Khân Safavî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 26 **Folios:-** 7 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس بی‌قیاس سزاوار مالک الملکیست که انتظام جهان بوجود...

Remarks:- The book was compiled in the year 1142 A.H./1730 A.D.). It is a short history of Timurids from Timûr (d. 807 A.D.) upto Shâh Muhammad Mo'azzam Bahâdur Shâh 'Âlam I (1118-1124 A.H.). This book has been dedicated to the king and added in the schedule in 7 chapters. The name of the king has been added at no. 1, and under it 10 schedules are there which contain names of the parents, age and place of birth, date and the palace allotted to the king, duration of life, and his tenure of kingship, names of the sons, causes of death, countries conquered, renowned advocates, date and place of his death, and last resting place mentioned here.

409
Mer'ât-e Jahân Nomâ
مرآت جهان نما

MC No.:- 206 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 108, India Office...

Author:- Shaykh Muhammad Baqâ' ben Gholâm Muhammad Sahâranpurî (d. 1094 A.H./1685 A.D.)

Scribe:- Muhammad Hussayn Beg Khwâjû Gîlanî

D/o. Inscription:- 1147 A.H.

Script:- Naskh & Nasta'lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 178 **Language:-** Persian

Beginning: ... و مفتوح شد و چون خود از کابل بیشتر رفته رو به بدخشان نهاد درین فرصت...

410
Rawzat ot-Tâherîn (abridged)
روضة الطاهرين (خلاصه)

MC No.:- 20/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London, Add 6541, Rieu ii/797 b

Author:- Tâher Muhammad ben 'Emâd oddîn Hassan ben Soltân 'Alî ben Hâjî Muhammad Hussayn Sabzvârî

D/o. Inscription:- 1011 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 28 **Language:-** Persian

Beginning: بعد از حمد باری سبحانه تعالی صلوات نامحدود و درود غیر معدود بدان مظهر جود صاحب مقام...

Remarks:- This is history of the Universe in which description of the prophets and kings of pre-Islamic period till Akbar Shâh (963-1014 A.H.). a short brief account of events in a few chapters and sub-Chapters.

Qesm No. 1. Prophets and eminent scholars of Iran and Arabs kings and rulers.

Qesm No. 2. Kholafâ-ye Râshedîn (the right guided Caliphs) and Emâms, Banî Ummavids and Banî 'Abbâs.

Qesm No. 3. Saffâriyân, Sâmânyân, Ghaznavids, Ghoris, Dailmîyân, Saljûqiyân, Atâbekan, and Esmâ'îlyân.

Qesm No. 4. Etiquettes and Rituals of the Hindus, adopted from the Mahâbhârat.

Qesm No. 5. Delhi Sultanate kings from Mo'ezzuddîn Sâm Ghorî till Akbar Shâh era.

411
Târîkh-e Jaghtâ'î
تاريخ جغتايى

MC No.:- 20/8 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London, Or 1705 Rieu iii/9246

Author:- Muhammad Shafî' Wâred ben Muhammad Sharîf

D/o. Inscription:- 44th year of accession of 'Âlam Shâh

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 23 **Language:-** Persian

Beginning: ... استمرار پذيرفت در روز و شب دوبار مى‌افتاد ششم ذى‌الحجّه سنهٔ مذكور حسين على خان...

Remarks:- Damaged at the beginning. This is history of the Timurids, special description of Muhammad Shâh's era and battle at Karnal and reversion of Nâder Shâh Afshâr from Delhi in the year 1152 A.H.

412
Târîkh-e Fereshtah = Nawras Nâmah (Vol. II)
تاريخ فرشته = نورس نامه (جلد دوّم)

MC No.:- 21/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add: 6572, Rieu i/227 a

Author:- Muhammad Qâsem Hindu Shâh, pen named 'Fereshtah' (alive in 1033 A.H./ 1623 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 206 **Language:-** Persian

Beginning: فهرست كتاب... پسر بخسرو ملک رسيد خوشحال و خرسند گرديد و بر صلح سلطان...

Remarks:- Damaged at both the ends. This is history of the Indian Sub-Continent and dedicated to Nasîruddîn Abol Mozaffar Ebrâhîm 'Âdel Shâh II of Deccan (998-1037 A.D.) and written in 1015 A.H./ 1607 A.D. with a 'Muqaddama' (Introduction) and 12 'maqâlâ (essays) and a 'khâtemâ (end)

Introduction: Essays on 'advent of Islam'.

1. Kings of Lahore and Ghazna
2. Kings of Delhi
3. Kings of Deccan
4. Kings of Gujarat
5. Kings of Malwa
6. Kings of Khandes
7. Kings of Bengal
8. Kings of Multan

9. Kings of Sind
10. Kings of Kashmîr
11. Rulers of Malabar
12. Mashâekh-e Hindustân (Holy Dervishes) in two "Lam'ah"
    1. Dynasty of Chishtîyân 2. Dynasty of Suhrawardy

The end is highlighting the condition of India.

413
Afzal ot-Tawârîkh
افضل التواریخ

MC No.:- 21/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. Dr. 4678 Rieu supp 56

Author:- Mîrzâ Gholâm Hussayn Zandî Shîrâzî (d. 1348 A.H.)

D/o. Inscription:- 1327 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 20 **Folios:-** 274 **Language:-** Persian

Beginning: ... شاه اسماعیل ثانی و فوت آن پادشاه شهامت دستگاه و فرمان فرمانی...

Remarks:- The compiler is one of the grandsons of Karîm Khân Zand. This is the description of events during the five years rule of Mozaffaruddîn Shâh (1313-1317 A.H.) written in three volumes.

Vol.I. Accession ceremonies of Muzaffari and the events took palce during the year 1313 A.H.

Vol.II. Events during the year in 1314 A.H.

Vol.III. Events during the year 1315-17 A.H.

414
Ahsan ot-Tawârîkh
احسن التواریخ

MC No.:- 21/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. Or 4134, Rieu Supp. 55

Author:- Hasan Beg Romlû (d. 985 A.H.)

D/o. Inscription:- 1024 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 194 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و سپاس و شکر بیحد و قیاس سلطانی را سزاست که سرادقات عزّ و جلالش...

Remarks:- This is the general history in 12 vols. Vol. 10 highlights the historical events of Shâh Esmâ'îl, Shâh Tahmasp and Shâh Esmâ'îl II, ministers and eminent scholars wise-men of that era are mentioned.

415
Salîm Nâmah (Hasht Behesht)
سلیم نامه (هشت بهشت)

MC No.:- 22/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. 24960 Rieu i/218 b

Author:- Hakîm oddîn Edrîs ben Hossâmoddîn 'Alî Al-Badlîsî

Script:- Naskh **Lines:-** 25 **Folios:-** 184 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله الذی صدقنا وعده و اورثنا الارض ... من الجنة حیث نشاء و...

Remarks:- Highlights the historical events of king Salîm Ist (918-26 A.H./ 1512-20 A.D.) And also describes the events of king 'Uthmani and accession ceremonies of his son Sulaiman. It is amalgamated with prose and poetry with two 'Moqaddamas' (Introductions and two 'Qesm' (parts) are written.

Part No.1. Description of the course of life, and its ethical values.

Part No.2. Description of his era.

416
Târîkh-e Najîb od-Dawlah
تاریخ نجیب الدوله

MC No.:- 22/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add 24415

Author:- Sayyed Nûroddîn Hussayn Khân Bahâdur Fakhrî

Script:- Nasta'lîq & Shekastah **Lines:-** 12 **Folios:-** 138 **Language:-** Persian

Beginning: ...در ریاست علی محمّد خان، نجیب خان نام روهیله یوسف زئی عمر خیل...

Remarks:- Damaged at the beginning. it is a biographical narrative of Najîboddawlah, one of the well-known Afghânî Rohîlas, highlighting his wars and resistance with Marhattas.

417
Âdâb ol-Molûk va Kefâyat ol-Mamlûk
آداب الملوک و کفایت المملوک

MC No.:- 22/3 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- India Office No. 647 Ethe i/2767

Author:- Muhammad ben Mansûr ben Sa'îd entitled Mobârak Shâh known as Fakhr-e Modabber

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 140 **Language:-** Persian

Beginning: حمد و ثنای بی‌نهایت و سپاس و ستایش آن صانعی را که از گل خاره و خاک...

Remarks:- Consists of 40 chapters.

Chapter 1. Describes the kindness, toleration and apology granted by the kings.

Chapter 2. Justice and Intent.

Chapter 3. Kindness and favour.

Chapter 4. Related to the affairs which should not be ignored by the king.

Chapter 5. Appointing ministers

Chapter 6. Appointing accountants.

Chapter 7. Appointing Envoys.

Chapter 8. Appointing honest and expert advisors.

Chapter 9. Appointing honest postmen

Chapter 10. Selecting powerful nobles.

Chapter 20. Despatching the spies abroad

Chapter 40 Highlights about the moral teachings that the king, his army and subjects have to follow.

418

Târîkh-e Jahân Ârâ = Nosakh-e Jahân Ârâ

تاریخ جهان آرا = نسخ جهان آرا

MC No.:- 22/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. Or No. 141, Rieu i/iii b

Author:- Qâzî Ahmad ben Muhammad known as Ghaffârî Qazvînî (d. 975 A.H./ 1567-8 A.D.).

D/o. Inscription:- 942 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 237 **Language:-** Persian

Beginning: شده نامور زنامت نسخ جهان آرا بجلال خویش یا رب تو جهان آن بیارا

Remarks:- This is the general history from its advent to 972 A.H./ 1564-65 A.D. dedicated to Shâh Tahmasp (930-984 A.H.) with an 'Onwân' (title) and two harf (words) and three 'Noskhâ' copies or volumes.

Noskhâ No.1. Regarding Prophets.

(a) Prophets of Islam, 12 Imams

(b) Kings of the world from Kiomarth to the beginning of Safavids in 2 'Sahifas' (revealed books)

i) Pre-Islamic.

ii) Kings of Post-Islam in 20 Parts.

Part No. 1. Ummayyad

Part No. 2. 'Abbasids.

Part No. 3. Sadat

Part No. 4. Saffaris

Part No. 5. Samanid, Ghaznavid, Khwarzamshahis, Banu Ilyâs

Part No. 6. Saljuqid

Part No. 7. Ayyubiyan and Rasûlân-e Yemen

Part No. 8. Ghorids.

Part No. 9. Kings of Tunisia

Part No. 10. Rulers of Arabs.

Part No. 11. Byzantine Emperors

Part No. 12. Turkistan

Part No. 13. Kurdistan and Loristan.

Part No. 14. Rulers of Mazandarân and Rustumdar

Part No. 15. Kings of Lâr and Hurmuz

Part No. 16. Mughals, Transoxiana, Sarbadârân Injuyans, Muzaffaryans

Part No. 17. Timurids

Part No. 18. 'Uthmanids

Part No. 19. Qaraqû Yûnlû

Part No. 20. Âq Qû Yûnlû

419

Târîkh-e Qotb Shâhîyah = Târîkh-e Aylchî Nezâm Shâh

تاریخ قطب شاهیّه = تاریخ ایلچی نظام شاه

MC No.:- 22/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. Ol. No. 23513, Rieu i/107 a

Author:- Khor Shâh ben Qobâd Hussaynî (d. 972 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 26 **Folios:-** 28 **Language:-** Persian

Beginning: دیباچۀ نسخۀ آفرینش موجودات و خلعت نوع گرامی انسان و فهرست قصص انبیاء هدایت آیات...

Remarks:- Damaged at the end. The m.c. contains upto sixth Maqâlâ only. This is the general history from its advent upto the year 970 A.H., and consists of a 'Moqaddamah' (Introduction) and seven 'Maqalas' (Essays and articles) every maqala (essay) consists of few 'Guftârs' written here-in.

Muqaddama (Introduction). Highlights the advent of the universe and description of Hazrat Âdam ('A.) and Hazrat Nûh ('A.).

Essay No.1. Peshdâdyân and Kiyânyân, Alexander, Ashkanis, Molûk ot-Tawâ'ef, Sasâniyân, Kings of Yemen, and a few kings of Rome (Turkey).

Essay No.2. Life history of the Holy Prophet of Islam (P.B.U.H.). First three caliphs of Islam, Amîr ol-Momenîn 'Alî ('A.) and other Imams, Ummavid Dynasty and resistance staged by Mokhtâr Saqafî, and others to take revenge of Hazrat Emâm Hussayn's martyrdom, Suppressed Bani Ummayyads and rising of Bani 'Abbâs.

Essay No.3. Description of 'Abbasid Dynasty, Tâheris, Saffarids, Samanids, Âl-e- Boyas, Ghaznavids, Kings of Ghor, Kings of Nîmroz, Atabakan-e Mûsal, Azarbaijân, Persia, Laristan and Khwarzamshâhîyân.

Essay No.4. Genealogy of Turks, and other tribes. Chengiz Khân, Okta Khan, and his successors Halakû, Taimûr, Qarra -i-Yûsof, and Mozaffaris.

Essay No.5. Timurids, Shâh Rukh, Bâbar, Humâyûn, Akbar and demise of Bairâm Khân, Qara Quinlo Dynasty, Âq Quinlo, Shâh Esmâ'îl Safavî and King Tahmasp.

Essay No.6. Emperors of Rome (Turkey)

Essay No.7. Delhi Sultanate, Emperors of Delhi, Afghân kings, Khiljis of Bengal and Mandu, Gujarat kings and Bahmanya kings of Deccan.

The End: Description of Sayyeds, 'Ulemas (religious scholars) Men of Wisdom and Singers etc.

420
Zayn ol-Akhbâr (Part 1)
زین الاخبار (بخش اوّل)

MC No.:- 23/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- King College, University of Cambridge Brown Supp. 743 (p) No. 213

Author:- Abû Sa'îd 'Abdol-Hayy ben az-Zahhâk ben Mahmûd Gardayzî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 108 **Language:-** Persian

Beginning: طهمورث بن اینکهد بن اسکهد بن هوشنگ - چون بر تخت سلطنت بنشست دیوان بر مردمان مسلط گشته بودند...

421
Zayn ol-Akhbâr (Part 2)
زین الاخبار (بخش دوّم)

MC No.:- 23/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- King College, University of Cambridge London Brown Supp. 743 (p) No. 213

D/o. Inscription:- 1293 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 101 **Language:-** Persian

Beginning: ... آمد بالشکر خویش و امیر سبکتگین سالار بود و ابوعلی از نیشابور بهرات آمد...

422
Tarîkh-e Tâherî
تاریخ طاهری

MC No.:- 23/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. No. 1685, Rieu iii/949a

Author:- Tâher Muhammad ben Sayyed Hasan Tattah Nesyânî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 127 **Language:-** Persian

Beginning: صفت محسنی که نشان ان الله جمیل یحب الجمال در شأن گل رویان سنبل موی...

Remarks:- This is the history of Tatta (Sind) upto the year 1018 A.H. year of the demise of Mîrzâ Ghâzî Beg Tarkhân with a 'Moqaddama' (preface) and few 'Tabaqâs' (sections), written in the year 1021 A.H.

Section No.1. Description of the Somrah and its condition as narrated by the ancient narrators.

Section No.2. People of Som who built Sâmûî Âbâd, after the destruction of Somrah Nagar.

Section No.3. Description of Mîrzâ Shâh Hussayn

Section No.4. Description of Mîrzâ 'Isâ Tarkhân

Section No.5. Description of Mirzâ Payinda Muhammad Tarkhân ben Mîrzâ Muhammad Bâqî

Section No.6. Mîrzâ Ghâzî Beg Tarkhan and his end.

423
Zobdat ot-Tawârîkh
زبدة التواريخ

MC No.:- 23/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Rieu i/224 b

Author:- Shaykh Nûr ol-Haq Dehlavî, pen named 'Mashreqî' (d. 1073 A.H./1663 A.D.)

Script:- Shekastah Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 76 **Language:-** Persian

Beginning: ... در امثال امر... نهادن از لوازم حال دو احباب وقت شمرده...

Remarks:- Damaged at the beginning.

424
A'zam ol-Harb (Târîkh-e Muhammad A'zam Shâh)
اعظم الحرب (تاريخ محمّد اعظم شاه)

MC No.:- 23/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London, Or Add. No. 1899, Rieu iii/937 a

Author:- Kâmrâj ben Nain Singh ben Bindra Bun

Scribe:- Mawlâ Bakhsh

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 232 **Language:-** Persian

Beginning: در باغ جهان چو قد برافراخت قلم بر فرق انام سایه انداخت قلم

Remarks:- This is the history of Muhammad A'zam Shâh son of Aurangzîb 'Âlamgîr, as mentioned below:

Preface: Return of Prince Kam Bakhsh and Muhammad A'zam Shâh and demise of Aurangzîb, Accession ceremonies of Muhammad A'zam Shâh on 10th. Zel Hejja, 1118 A.H. To gain support of the Princess and Nobles, Departure of A'zam Shâh from Ahmad Nagar to Aurangâbâd.

Letter of Baidar Bakht to his father, Pilgrimage of A'zam Shâh from the tomb of Hazrat Burhanuddîn Awliya, His return from Burhanpur to Saroj, Return from Saroj, Punishment to Chaudhary Gopal, Departure from Gwalior, Escape of Mohtashem Khân, Arrival of A'zamuddîn and Bahâdur Shâh to Agra, A'zam Shâh and arrangement and display of the armoury for the battle which took place on 18th. Rabî' ol-Awwal in the year 1119 A.H., Demise of A'zam Shâh and other princes.

425
'Ebrat Nâmah = 'Âlam-e Âshob
عبرت نامه = عالم آشوب

MC No.:- 23/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London or.1716 iii/948 (8) a

Author:- Mawlavî Khayr oddîn Muhammad Allahâbâdî (d. 1243 A.H./ 1827 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 56 **Language:-** Persian

Beginning: ... بوقوع آمدن سانحهٔ ناگزیر وفات وزیرالممالک نوّاب شجاع الدوله در فیض آباد...

Remarks:- Damaged at the beginning. First of all the compiler served with the Britishers in Jaunpur. Thereafter he went to Lucknow to serve Nawwâb Sa'âdat 'Alî Khân. The books entitled 'Târîkh-e Jaunpur' and 'Balwant Nâmah' were written by him. The present copy is 'History of Timurids of India' which begins from Timur Gorkân, especially after the demise of Aurangzîb (1068-1118 A.D.) from 'Âlamgîr II (1167-73 A.H.) and Shâh 'Âlam II (1173-1221 A.H.) with a 'Moqaddamah' (preface) and two 'Daftars' (parts) in 3 vols. in the year 1206 A.H./ 1791 A.D.

Part I. Ancestors of Shâh 'Âlam

Part II. Events and memoirs from the Ist. year of accession ceremonies of Shâh 'Âlam up to his 25th year of kingship.

426
Jâme' ot-Tawârîkh (Indian Part)
جامع التواریخ (بخش هند)

MC No.:- 24/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. 1716 Rieu iii/940 (8) a

Author:- Khwâjah Rashîd oddîn Fazl ollâh ben 'Emâd od-Dawlah known as Abol Khayr Hamadanî (assassinated in 718 A.H./1318 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 76 **Language:-** Persian

Beginning: از آنجهت که طول و عرض ممالک هندوستان بغایت وسیع و فسیح است و پادشاهان...

Remarks:- This collection is known as 'Jâme' Rashîdî' and Târîkh-e Ghâzânî. It is general history of the universe, especially of the Mughals. Which is based upon the document of Mughal Court in Persian and Arabic sources. It is completed by the order of Ghâzân Khân in (700 A.H./ 1300-1 A.D.) in four volumes.

427

Târîkh-e Jahân Ârâ = Nosakh-e Jahân Ârâ

تاریخ جهان آرا = نسخ جهان آرا

MC No.:- 24/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. Add 7650 Rieu i/115 b

Author:- Qâzî Ahmad ben Muhammad known as Ghaffârî Qazvînî (d. 975 A.H./ 1567-8 A.D.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning: .. در دهر چو خاتم سلیمان بودی افسوس که از دست سلیمان رفتی

Remarks:- Damaged at both the ends.

428

Mer'ât otl-Adwâr va Merqât ol-Akhbâr

مرآت الادوار و مرقات الاخبار

MC No.:- 24/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museumm, London Or Add 7650 Rieu i/115 b

Author:- Mosleh oddîn Muhammad ben Salâhuddîn Lârî Ansârî (d. 977 A.D.)

Scribe:- Inscribed by the author

D/o. Inscription:- 1215 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 27 **Folios:-** 19 **Language:-** Persian

Beginning:... نقل بعالم باقی از توحید وجود و معیّت اشیا که شیخ محیی‌الدین فرموده چه معلوم شد...

Remarks:- Damaged at the beginning. This is history of the Universe from its advent upto 974 A.H., written with a 'Muqaddama' (preface) and Ten babs (chapters) and dedicated to Muhammad Pâsha, Minister of Rome (Turkey).

429

Fat-h Nâmah Nûrjahân Begum = Waqâ'e' oz-Zamân

فتح نامهٔ نور جهان بیگم = وقایع‌الزمان

MC No.:- 24/4 **Subject:**- History (poetical)

Liby. S.No.:- Bibliotheque National Gentile 50 Supp Blochet iii/1375

Author:- Mullâ Kâmî Shîrâzî

D/o. Inscription:- 1035 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 44 **Language:-** Persian

Beginning: در توحید حقّ سبحانه و تعالی عزّ شأنه و اوضح برهانه و جل...
شوم آن ذات را اوّل ثنا خوان کی بی حکمش نگردد چرخ گردان

Remarks:- This poetical history was written in Kabul in the year 1035 A.H./1625 A.D. and offered as a gift to the emperor Jahângîr, and the empress Nûr Jahân Begam. Fat-h Nâma-ye Nûr Jahân Begum and events and happenings which took place during the last phase of Jahangir's era (1031-37) like illness of Jahângîr, impact of Nûr Jahân Begum upon her husband Jahangîr Shâh. Revolt of Shâh Jahân and action taken by Nûr Jahân against him, and arrest of Jahângîr by Mahâbat Khan, and the efforts of Nûr Jahân for the release of her husband, and such other events are included in this book.

430
Târîkh-e Mofazzal Khân
تاریخ مفضل خان

MC No.:- 24/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 1703 Rieu iii/923b

Author:- Sayyed Mofazzal Khân (Ist half of 12th Century)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 80 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس بی‌قیاس مر حضرت صمدیت راکه عالم را در کمال فضل و کیاست آفریده و درود نامحدود...

Remarks:- Folios damaged. Abruptly begins from folio 185. This is the general history from its advent upto the era of Farrokh Siyar (1124-31 A.H.) Genealogy of Timûr from Hazrat-e Nûh ('A.), life of Timûr and his successors in Iran. Bâbar, Humâyûn, Akbar, Jahângîr, Shâh Jahân, Aurangzîb, Bahâdur Shâh, Jahândâr Shâh, and Farrokh Siyar. The famous sources are named as under:
Timurid Lineology, Aphorisms of Bâbar, Humâyûn Namah, Akbar Namah, Eqbâl Nâmah, Shâh Jahân Nâmah, 'Âlamgîr Nâmah.

431
Târîkh-e Alfî (selection)
تاریخ الفی (انتخاب)

MC No.:- 24/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London No. 1969 Rieu iii/885 b

Author:- Mollâ Ahmad Tattavî (assassinated in 996 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 39 **Language:-** Persian

Beginning: ...حاکم هندوستان علاءالدین درین سال بنای قلعهٔ رنتنبور آمده...

Remarks:- Damaged at both the ends. This m.c. contains a part of history of India, Central Asia and names of the places. In the British Museum catalogue the name of the book is mentioned as 'Majmû'ah'-e Târîkh'. It is quite evident from the name of the compiler the name of the book is 'Târîkh-e Alfî' which is written by the order of Akbar Shâh, the Ulemâ were gathered and entrusted to work on this project. And Afterwards Mulla Ahmad Tattavi was exclusively entrusted. But after his assassination in 996 A.H. Âsef Khân completed the concluding part in the year 1000 A.H., It was reviewed by 'Abdol Qâder Badâyûnî and Âsef Khân completed this historical rare work. This contirbution covers the events and happenings in the world took place from the demise of the Holy Prophet of Islam (P.B.U.H.) in the year 11th cent. A.H. till 1000 A.H., and contains the history of the Arabia, Iran, Hindustân, Asia Minor, North Africa and other Islamic countries and written in 3 volumes:

Vol.1. From the demise of the Holy Prophet (P.B.U.H.) till the fall of Ummavids, in 132 A.H.

Vol.2. Arrival of 'Abbasids in 132 A.H. upto the accession of Ghazân Khân in the year 694 A.H.

Vol.3. Arrival of Ghâzân Khân in 694 A.H. till 37th year of accession of Akbar Shâh and the 4th year of accession of Shâh 'Abbâs the Great in 1000 A.H.

432

Monshe'ât-e Rashîdî (selection) = Mokâtâbât-e Rashîdîyah

منشآت رشیدی (انتخاب) = مکاتبات رشیدیه

MC No.:- 24/7 **Subject:-** letter writing

Liby. S.No.:- University of Cambridge Kings No. Brown M.S.I.7 (47)

Author:- Khwâjah Rashîd oddîn Fazlollâh ben 'Emâdollâh known as Abol Khayr Hamadânî (assassinated in 718 A.H./1318 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 15 **Folios:-** 7 **Language:-** Persian

Beginning: صفت ایشان و دایم بتلاوت قرآن مجید و تفسیر و حدیث مشغول بودند...

Remarks:- Damaged at both the ends. It is generally known as 'Mokatâbât-e Rashîdîyah. Letters addressed to his sons : 'Alî, 'Abdul Latîf, Jalâloddîn, Ruler of Kermân, Naseeruddîn, Ruler of Antioch, 'Alâuddîn-Ruler of Rome, and to scholars, elders and others in Iraq and Iran.

433
Jahângîr Nâmah (Vol. I)
جهانگیر نامه (جلد اوّل)

MC No.:- 24/10 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. 26215 Rieu i/253b

Author:- Nûroddîn Muhammad Salîm Jahângîr (d. 1037 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 154 **Language:-** Persian

Beginning: از عنایات بیغایات الهی یکساعت نجومی از روز پنجشنبه هشتم جمادی‌الثانی هزار و چهارده بر تخت سلطنت جلوس نمودم...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 25/1. Consists of the era of Emperor Jahângîr Timurid (1014-37 A.H.) These events were written by the emperor himself during the 17th year reign and later he ordered Mo'tamad Khân, author of Eqbâl Nâma-ye Jahângîrî, write the event of later period which were witnessed by him. Important events and memoirs of Jahângîr which were self-written by him were as under:

Ist year: Memoirs relating to Jahângîr Shâh's accession, Despatch from Prince Parvîz for uprooting the Rana of Chittor and revolt by Prince Khusraw

2nd Year: Jahangîr Proceeding to Kâbul and dominance of Safavids upon Qandhâr.

3rd year: Capture of Qandhar and proceeding of Islam Khân to Bengal.

4th year: Proceeding of Prince Parvîz to Deccan as a Viceroy.

5th year: Matrimonial alliances (marriage) of Prince Khurram (Shâh Jahân)

6th year: Revival of bilateral Relations with Safavids and their correspondence with Shâh 'Abbâs the Great, matrimonial alliances of Jahângîr Shâh with Fakhrun Nisâ (Nûr Jahân).

7th year: Assassination of 'Osmân Khân Nohânî (last Afghân king of Bengal), and end of Afghân's era in Bengal.

8th year: Demise of Islam Khân, Governor of Bengal and march of his brother Qâsem Khân in his place.

9th year: Proceeding of Prince Khorram to Mewar and submission of the Rana to the Prince.

10th year: Victory of Shâh Nawâz Khân and Dârâb Khân, sons of 'Abdor Rahîm Khân-e Khânân on the inhabitants of Deccan.

11th year: March of Prince Khorram to Deccan.

12th year: Victory of Prince Khorram on Deccan and bestowing upon him the tittle of Shâh Jahân.

13th year: Conquest of Kangra fort and birth of Aurangzîb.

14th year: Demise of Shâh Nawâz Khân S/o. 'Abdur Rahîm Khân-e Khânân, at Deccan.

15th year: March of Shâh Jahân to reproach the Rulers of Deccan.

16th year: Ailness of Jahângîr.

17th year: Attack of the Saffavids on Qandhâr and its capture and uprising of Shâh Jahân's against Jahângîr.

434
Jahângîr Nâmah (Vol. II)
جهانگیر نامه (جلد دوّم)

MC No.:- 24/9 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. 2615 Rieu i/253 b

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 150 **Language:-** Persian

Beginning: ... علیمردان بهادر داد بهادری و مردانگی داده زخمهای منکر برداشت و زنده بدست غنیم...

435
'Ebrat Nâmah = 'Ebrat Maqâl
عبرت نامه = عبرت مقال

MC No.:- 24/8 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. 1656 Rieu iii/1008b

Author:- Sayyed Mîr Muhammad Qâsem ben Zohûr Hussaynî, pen named 'Ebrat

Script:- Shekastah **Lines:-** 18 **Folios:-** 54 **Language:-** Persian

Beginning: رسمی است قدیم و طریقی مستقیم که بعد از تقلب روزگار و نوادر اعصار رقم...

Remarks:- Damaged at the end. The 2nd entitlement of the book is 'Ebrat Maqâl'. Actually it is the history of Timurids of India and kings of Delhi. It was written after the demise of Aurangzîb in 1135 A.H./ 1722-3 A.D. And most of the memoirs relate to the opportunities of Husayn 'Alî Khân and 'Abdollâh Khân, renowned as Sayyed brothers

of Pâdshâgar in Indian history and also known as Sayyeds of Pâdshâgar till the year 1133 A.H./1721 A.D. It is divided into following sub-headings:

Description and events of Emperor 'Âlamgîr Ghâzî, Accession of Muhammad Bahâdur Shâh on the throne, March of Muhammad Shâh to fight against Bahâdur Shâh, War between Muhammad 'Âzam Shâh against Muhammad Mo'azzam Bahâdur Shâh, Accession of Bahâdur Shâh, Bestow of awards upon the staff, Description of Guru Tegh Bahâdur and Guru Gobind Singh, Demise of Bahâdur Shâh, Description of wars among brothers for the partition of the country and create the atmosphere of upheaval and assassination of Prince Muhammad 'Azîmuddîn, Accession of Jahândâr Shâh, vicroty and triumph of Farrokh Siyar upon Mo'ezzoddîn, Accession of Muhammad Farrokh Siyar, and his assassination.

436
Târîkh-e Ahmad Shâhî
تاریخ احمد شاهی

MC No.:- 25/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. 2005 Rieu iii/941 b

Author: Illegible

D/o. Inscription:- 1267 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 136 **Language:-** Persian

Beginning: چون ظهور هر امور عظیمی بی آنکه در مخیّله کسی در آید هنگام خویش جلوه گر می‌شود...

Remarks:- This is the comprehensive history of Ahmad Shâh's Mughal era, with the description about events which took place as under:

Downfall of Muhammad Shâh's empire, Attack by Ahmad Shâh Abdâlî, Attack of Ahmad Shâh Moghûlî. His mother's personal influence, War against Nawwâb Qâ'em Khân Bangash, Events of the 4th year, Defeat of Mo'înol Molk at Lahore, and losing Lahore, events of Deccan, Marhattas in Ajmer, end of Jâved Khân, events of 'Âqebat Andesh Khân and events of 'Âlamgîr II and his accession ceremony.

437
Târîkh-e Khayrât = Ahsan ot-Tawârîkh = Asahh ot-Tawârîkh
تاریخ خیرات = احسن التواریخ = اصح التواریخ

MC No.:- 25/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 4898 Rieu Supp. 423

Author:- Muhammad ben Amîr Kabîr Amîr Fazlollâh Mûsavî Khorâsânî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 105 **Language:-** Persian

Beginning: ...جنگ کرد و منهزم بگرگان پیش دیلمیان رفت فخرالدوله او را نوازش کرد...

Remarks:- Damaged at both the ends. The author has written this book for Shâh Rokh Mîrzâ in the year 831 A.H. Actually it is the history of Iran, from its advent till the demise of Timurid, in 807 A.H. and events from the year 807 A.H. till 850 A.H. have been further added. This study consists of one essay «مقاله» and three parts «قسم»

Part 1. From Kayumars to Yazdgard in 4 section «طبقه»

Part 2. From Shîs to al-Mo'tasem in 8 section «طبقه»

Part 3. Kings of Abbasids dynasty in 12 section «طبقه»

The author in his book has benefitted from the books written by Hâfez Âbrû and "Târîkh-e Wassâf".

438
Shâhnâma-ye Monavvar Kalâm
شاهنامهٔ منوّر کلام

MC No.:- 25/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 26 Rieu Supp i/274a

Author:- Shiv Dâs Lukhnawî

Scribe:- Muhammad Rashîd

D/o. Inscription:- Muhammad Shah's 4th accession

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 87 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس بی‌قیاس ایزد کارساز بی‌نیاز بیچون و هیچگون بی‌شبیه و بی‌نمون صاحب فضل و کرم...

Remarks:- The auhor hails from the cadre of Royal Court clerks. He was in the employment of Muhammad Shâh (1131-61 A.H.). He held the portfolio of Deputy Governor of Agra. The person mentioned above has written in the accounts of Farrokh Siyar (1124-31 A.H.). and the first four years rule of Muhammad Shah's in the year 1217 A.H. And by this time East India Company had occupied a great part of the country.

439
Mer'ât os-Safâ' (Vol. I)
مرآة الصفاء (جلد اوّل)

MC No.:- 25/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. 6540 Rieu Supp. i/129a

Author:- Mîr Muhammad 'Alî Borhânpûrî ben Muhammad Sâdeq

D/o. Inscription:- 1196 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 20 **Folios:-** 121 **Language:-** Persian

Beginning: مبتدای هر شیء حمد و ثنای واحد عالیست بی‌ابتدا و منتهای همه چیزها سپاس و ستایش حکیم قدیم است...

Remarks:- The author of this work is Samsamud Dawla Shah Nawaz Khân, who wrote 'Ma'âser ol-Omarâ' in 2 volumes.

Vol.I: Consists of an Introduction «مقدمه» and 17 chapters «باب». Few chapters «فصل» consists of the history of India and Iran from the advent of Islam upto the era of Akbar Shâh.

Vol.II: Consists of two chapters «باب» 1) Timurids of Iran and Tooran and 2) Timurids in India.

440
Mer'ât os-Safâ' (Vol. II)
مرآت الصفا (جلد دوّم)

MC No.:- 26/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or Add 6539 Rieu Supp. i/129a

D/o. Inscription:- 1196 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 20 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning: نیکوترین سخن که قافله سالار و کلمه و کلام و بهترین مضمونی که رئیس...

441
Tûzak-e Jahângîrî = Jahângîr Nâmah
تزک جهانگیری = جهانگیر نامه

MC No.:- 25/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Bodelian Lib. laps. Or. Ai. Ethe 219

Author:- Nûroddîn Muhammad Salîm Jahângîr (d. 1037 A.H.)

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 191 **Language:-** Persian

Beginning: از عنایات بیغایات الهی یکساعت نجومی از روز پنجشنبه هشتم جمادی‌الثانی سنهٔ ۱۰۱۴ هجری...

442
Akbar Nâmah = Târîkh-e Akbar Shâhî
اکبر نامه = تاریخ اکبر شاهی

MC No.:- 26/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 162 British Museum, London Or 169 Rieu i/253a

Author:- Allâh Dâd Fayzî Sirhindî ben Alî Shîr

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 279 **Language:-** Persian

Beginning: بنام حضرت دادار اکبر که کنه او ز فهم ماست برتر

Remarks:- This is the history of Akbar Shah's era. The author on the advice of his 'Religious Grandee' «شیخ», and his patron, known as Shaykh Farîd Bokhârî, entitled as Mortazâ Khân in the year 1010 A.H. compiled the book and dedicated to Akbar Shâh. The said person has recorded it in the form of annual account. It has been divided into 47 fasls (Chapters). Every chapter «فصل» highlights the events and memoirs that took place during the era of Akbar Shâh. However every chapter «فصل» has been further divided and every memoir and event has been described under separate topic and in chronological order.

443
Sahîfa-ye Eqbâl
صحیفهٔ اقبال

MC No.:- 26/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 152 British Museum, London Or. 3281, Rieu Supp. 80

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 86 **Language:-** Persian

Beginning: ... قال النّبی صلّی الله علیه و علی آله و صحبه و سلم الرؤیا الصالحة جزء من ستة و اربعین جزء من...

Remarks:- Events and memoirs of Muhammad Shah Gorkâni's era till the 4th year of his kingship.

444
Sharaf Nâma-ye Muhammad Shâh
شرف نامهٔ محمد شاه

MC No.:- 26/4 **Subject:-** History (Poetical)

Liby. S.No.:- Rotograph No. 154 British Museum, London Or 2003, Rieu Supp. iii/1002a

Author:- Mîr Muhammad Razâ Zol-Faqâr

D/o. Inscription:- 1133 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 127 **Language:-** Persian

Beginning: جهان آفرینا خدائی تراست ز آغاز و انجام شاهی تراست

Remarks:- The author hails from the clan of Sadat-e Safîdûn of Sarhind. He comes from the family of Muhammad Shâh Gorkâni's ancestors and wrote a poem on that era and highlights the explanations as under: Genealogy of Muhammad Shâh, His birth, History of Nezâm Shâh, letter of Jahândâr Shâh to Shâh Farrokh Siyar, war between four kings, Reply of Farrokh Siyar to Jahândar Shâh, demise of Jahândâr Shâh, procession and era of Farrokh Siyar, capture of the throne, Accession of Muhammad Shâh, War against Qotb ol-Molk, Nau Roz and grandeur of the court of Muhammad Shâhî, Arrival of Nezâm ol-Molk to the palace, and March to Deccan, Events of Ajmer and Description of Sharaf od-Dawlah and war against Ajit Singh during the fifth year of Accession or rule.

445

Târîkh-e Qotb Shâhîyah = Târîkh-e Aylchî Nezâm Shâh

تاریخ قطب شاهیه = تاریخ ایلچی نظام شاه

MC No.:- 26/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 161 British Museum, London Or. 153 Rieu i/110a

Author:- Khorshâh ben Qobâd Hussaynî (d. 972 A.H.)

D/o. Inscription:- 972 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 121 **Language:-** Persian

Beginning: گفتار سیم از مقالۀ ششم در ذکر سلطنت حضرت شاه جمجاه سکندر نشان شاه...

446

Rawzat ot-Tâherîn (Vol. I)

روضة الطاهرین (جلد اوّل)

MC No.:- 27/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 125 British Museum, London Or 168 Rieu i/118b

Author:- Tâher Muhammad 'Emâd oddîn Hasan ben Soltân 'Alî ben Hâjî Muhammad Hussayn Sabzwârî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 178 **Language:-** Persian

Beginning: ...کشید جواب داد که هرچند بتو گفتم که دست ازو صورت نیافت الحال محنت بسیار ازو بتو خواهد رسید...

Remarks:- Damaged at the beginning. Begins from folio no. 166 upto folio 243 and then from folio no. 424 upto folio no. 524.

447

Rawzat ot-Tâherîn (Vol. II)

روضة الطاهرين (جلد دوّم)

MC No.:- 27/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 126, British Museum, London Or. 168 Rieu i/ii9b

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 176 **Language:-** Persian

Beginning: ذکر مجملی از فتوحات شهریار دادگرو فرمان روای هفت کشور بندگانحضرت جهانبانی کشور...

448

Noskha-ye Ahvâl-e Shâhî

نسخهٔ احوال شاهی

MC No.:- 27/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. 3203 Rieu Supp. 130

Author:- Tawakkol Beg Kolâlî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 79 **Language:-** Persian

Beginning: بنامش کنم حمد را ابتدا بحمدالله او هست محمود ما

Remarks:- The compiler became the disciple of Mullâ Shâh Badakhshî at the age of 16 years. And he became closer to Dârâ Shokoh. This book is a sum of sketch biographical and thoughts of Mullâ Shâh Badakhshî (992-1072 A.H.). It was written in the era of Abol Mozaffar Shehâboddîn Muhammad Shâh Jahân in Delhi and the historical analysis comes to the entitlement (نسخهٔ احوال شـاهی) = 1077 A.H./ 1666 A.D.

449

Târîkh-e Arkân-e Mo'âser-e Taimûriyah

تاریخ ارکان معاصر تیموریه

MC No.:- 27/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 1772 Rieu Supp. iii/925b

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 192 **Language:-** Persian

Beginning: منتخب از کتاب بیاض – و کلا یعنی وکیل و مطلق، در عهد اکبر پادشاه...

Remarks:- The author has selected his topic as one of the important period of Indian history. It was relevant during his life-time, and an important era as well. He has described only those events through which he was passing. The author has benefitted from the book entitled 'Bayâz-e Lucknow'. The topics dealt with there-in are as under. The names of the Vakils and Ministers of the Akbar Shâh's era to Muhammad Shâh are enlisted and enclosed, mentioning Dîvân, Mîr Bakhshî I & II. The names of some of the port folios of Akbar's period, names of the Jahângîr's and Shâh Jahân's period such as Sadr, Mîr-e Sâmân and the list of Mansabdârs and other officials, President, Steward, from the time of Akbar to Ahmad Shâh and Akbar to Bahâdur Shâh, etc.

450
Mer'ât-e Jahân Nomâ (Vol. I)
مرآت جهان نما (جلد اوّل)

MC No.:- 28/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 1998 Rieu iii/890a

Author:- Muhammad Baqâ' ben Gholâm Muhammad Sahâranpûrî (d. 1094 A.H./ 1685 A.D.)

Scribe:- Sayyed Qiyâmuddîn

D/o. Inscription:- 1239 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 128 **Language:-** Persian

Beginning: ... از آنجمله چهار یال یراق طلا و شانزده یال یراق نقره بطریق پیشکش گذرانید و قیمت آن مجموعه...

Remarks:- Damaged at the beginning. Begins abruptly from folio 158 upto 285.

451
Mer'ât-e Jahân Nomâ (Vol. II)
مرآة جهان نما (جلد دوّم)

MC No.:- 28/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Musueum, London Or. 1998, Rieu Supp. iii/890a

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 128 **Language:-** Persian

Beginning: ...گویند فخرالملک که از افاضل و اعیان زمان بود قطعه گفته بقاصد...

Remarks:- Contains folio from 285-413 etc.

452
Târîkh-e Khayrât = Ahsan ot-Tawârîkh = Asahh ot-Tawârîkh
تاریخ خیرات = احسن التواریخ = اصحّ التواریخ

MC No.:- 28/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London or. 4898 Rieu 423

Author:- Muhammad ben Amîr-e Kabîr Abû Fazl ollâh Mûsavî Khorâsânî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 108 **Language:-** Persian

Beginning: ...اسماعیل مجال حرب نداشت از آنجا به نیشاپور شد ابوالقاسم...

Remarks:- Damaged at the end. Mentioned with m.c. no. 25/3.

453
Ghorrat ol-Kamâl
غرّة الکمال

MC No.:- 28/4 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. 21104 III Rieu Supp. ii/609a

Author:- Amîr Khosraw Dehlavî (d. 725 A.H.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 52 **Language:-** Persian

Beginning: غرّة الکمال انسانی از دیباچهٔ حمد مخترعی است که مطلع دیوان بشریت را...

Remarks:- The third poetical collection of Khusraw contains Qasâ'ed, Ghazalîyât and Rubâ'îyât.

454
Târîkh-e Bokhârâ (translated from Arabic Text)
تاریخ بخارا (ترجمه از متن عربی)

MC No.:- 28/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or 2777 Rieu Supp. 87

Author:- Muhammad ben Zofar ben 'Omar (Translator)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 25 **Language:-** Persian

Beginning: الحمد لله الذی بنعمته تمّ الصالحات سپاس و ستایش خدای تعالی را جلّ جلاله...

Remarks:- Damaged at the end. This book was translated for Mufti of Bokhara, Tâj ol-Ma'âlî 'Abdol 'Azîz ben Hossâmoddîn 'Omar from 'Arabic into Persian language. It covers the period of Samanids and attack by Mughals.

455
Golzâr ol-Abrâr (Vol. I)
گلزار الابرار (جلد اوّل)

MC No.:- 28/9 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- A John Rylands No. 183, p. 143

Author:- Muhammad Ghawsî ben Hasan ben Mûsâ Shattârî

D/o. Inscription:- 1078 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 193 **Language:-** Persian

Beginning: این خطبهٔ من سکهٔ شاهی دارد این شاهی من شأن الهی دارد

Remarks:- This book is the biography in 02 volumes of those Gnostics «عارفان» and Poets «سرائندگان», who hailed from India «هند». It covers the period of Seventh Century A.H. upto the beginning of 11th Cent., It began before 998 A.H./1590 A.D. and presented to Emperor Jahângîr Shâh (1014-37 A.H.) as a token of gift

456
Siyar ol-Ârefîn
سیر العارفین

MC No.:- 29/1 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 172 John Rylands London No. 115, p. 162

Author:- Hâmed ben Fazl ollâh, pen named Jamâlî Dehlavî (d. 942 A.H./1535 A.D.)

D/o. Inscription:- 964 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 154 **Language:-** Persian

Beginning: حمدی که ابواب سعادت بر ارباب عبادت مفتوح گرداند و سپاسی که...

Remarks:- Addressed to Humâyûn (937-963 A.H.). It highlights the biography and miracles of 13 Religious Grandees «عرفاء» of the sub-continent. Not only that, he has described those religious grandees «عرفای», whom he visited during his travel. They are as under:

1. Khwâjah Mo'înoddîn Sajzî.
2. Qotboddîn Bakhtiyâr 'Ûshî.
3. Moayyed oddîn Contemporary of Ganj-e Shakar.
4. Nezamuddîn Muhammad Badâ'ûnî.
5. Nasîroddîn Mahmûd Chirâgh Delhi.
6. Shaykh Najîboddîn Motawakkel

7. Bahâ' oddîn Zakarîyâ.
8. Shaykh Sadr oddîn 'Âref Multanî.
9. Rokn oddîn Abol Fat-h.
10. Shaykh Muhammad Hamîd oddîn Nâgorî
11. Sayyed Jalâloddîn Bokhârâî, Makhdûm Jahâniyân-e Jahân Gasht
12. Shaykh Jalâl oddîn
13. Shaykh Samâ' oddîn Kamboh Dehlavî

457
Golzâr ol-Abrâr (Vol. II)
گلزار الابرار (جلد دوّم)

MC No.:- 29/2 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Rotograp No. 174 b John Ryleub No: 183, p. 143

Author:- Muhammad Ghawsî ben Hasan ben Mûsâ Shaṭṭârî

D/o. Inscription:- 1078 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 200 **Language:-** Persian

Beginning: ... غیر ممکن التسلیم کذلک القلب صاحبه لایمکنه تسلیم فلم یقل اشتری...

458
Sîrat-e Fîroz Shâhî
سیرت فیروز شاهی

MC No.:- 29/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Bankipur Vol. 7 No. 547

D/o. Inscription:- 1002 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 180 **Language:-** Persian

Beginning: کتاب سیرت فیروز شاهی مرتّب شد به تأیید الهی

Remarks:- This is short history of Firoz Shahî's era written in 872 A.H., and regarding its compilation he says as under:

ز تاریخ هفتاد و دو بود و هشتصد که اتمام این شد ز فضل الهی

It is written in four "chapters" as under:

1. Justice and beneficence.
2. Love, generosity, and avoidance of disturbance.
3. Fortune, prosperity and benevolence by the Almighty Allah, and more kindness and beneficence by the king.
4. Regarding his knowledge, wisdom and divine mystery.

459
Tanmîq-e Shegarf = Târîkh-e Dakan
تنمیق شگرف = تاریخ دکن

MC No.:- 29/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office No. 1732 Ethe i/447

Author:- Lachchmî Narain pen named Shafiq Aurangâbâdî (d. 1214 A.H./1799 A.D.)

D/o. Inscription:- 1200 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 204 **Language:-** Persian

Beginning: یا رب به تو یافت گفتگو خامهٔ من برخی ز سوانح دکن کرده سخن

Remarks:- Remaining portion with m.c.no. 30/1. It is a history of the Deccan till the year 1203 A.H., with explanations as under:

Origin of Bahmanis and arising of Amîr Barid, Kings of Vijay Nagar from the accession of Tâm Râj till the demise of his son Ram Raj. 'Âdel Shâhîs of Bîjâpur, Nezâm Shahis of Dawlatâbad, Qutb Shâhis, conquest of the Golconda Fort and names of the Rulers like Bahâdur Gîlanî, Dastûr-e Dînâr, Fathullah 'Emâdol Molk, Amîr Qâsem Barid, Nezâm ol-Molk Âsaf Jâh and his successor Nezam of Hyderabad, and arising of Marhattas till the War of 1161 A.H. in Panipat.

460
Mofîd ol-Enshâ' = Monsha'ât-e Lekh Râj
مفید الانشاء = منشآت لیکهراج

MC No.:- 30/2 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Bodelian Lib. Oxford No. 679 Ethe 1399

Author:- Champat Râi, (compiler)

D/o. Inscription:- 1191 A.H.

Script:- Shekastah Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 141 **Language:-** Persian

Beginning: بنام جهان دار جان آفرین حکیم سخن بر زبان آفرین

امابعد بر طالبان فن انشاء مخفی و مستور نماند از آنجاکه این کوچه گرد عالم بی‌استعدادی مسمّی به چنپت رای...

Remarks:- He collected the letters of his father Monshî Lekh Râj in the city of 'Azîmâbâd during the 'Âlam Shâh's era in the year 1191 A.H. These letters are included and addressed to his friends and son.

461
Dorr ol-'Olûm
درّ العلوم

MC No.:- 30/3 **Subject:-** History and Regal Mandates

Liby. S.No.:- Bodelian Lib. Oxford Ms. Walker 104 Ethe 240

Author:- Gopal Rai Sawrâj

Scribe:- Golâb Rai son of Brij Rai

D/o. Inscription:- 1045 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 145 **Language:-** Persian

Beginning: ستایش کنم ایزد پاک را که گویا و بینا کند خاک را

Remarks:- Consists of five Latîfâ (wit & humour) and three mantuqas (expressions)

Latîfah 1. The present Khâqân wrote to the Late Khâqân with his gem studded scribing pen.

Latîfah 2. The mandates of Khâqân.

Latîfah 3. Gifts to the administrators (Governors) of the Provinces.

Latîfah 4. Petition to the kings.

Latîfah 5. Explanation of Chief Secretary to the elites, scholars, litterateurs and orators.

Mantûqah 1. Letters to friends, relatives and tribes.

Mantûqah 2. Letters, gems of wisdom, strange letters

Mantûqah 3. Notes and Correspondence.

462
Dastûr ol-Albâb fî 'Elm el-Hesâb
دستور الالباب فی علم الحساب

MC No.:- 30/4 **Subject:-** Mathematics

Liby. S.No.:- Raza Library, Rampur

Author:- 'Abd ol-Hamîd Moharrer Ghaznavî

D/o. Inscription:- 760 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 19 **Folios:-** 129 **Language:-** Persian

Beginning: حمد بی‌حد و سپاس بی‌عد مر خدای راست... می‌گوید محرّر این سطور و صاحب این منشور حاجی عبدالحمید محرّر غزنوی...

Remarks:- This book is written in 05 parts and 32 chapters «بـــاب» and 177 sub-chapters «فصل».

Part 1. To acquire the knowledge of alphabets prevalent amongst the learned people.

Part 2. To understand and write in the correct form of multiplication, ratio and division.

Part 3. To know its classes

Part 4. To know the exact places

Part 5. To know the time of noon «زوال» decline and direction of Qebla.

463
Fathîya-ye 'Ebratîyah = Târîkh-e Âshâm
فتحيّه عبرتيه = تاريخ آشام

MC No.:- 30/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Bodelian Lib. Oxford No. 509 Ethe 240

Author:- Shehâb oddîn Ahmad ben Muhammad Walî, entitled as Tâlesh

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 176 **Language:-** Persian

Beginning:- ...جنود نامعدود حمد ملازم حضرت مالک الملک علی الاطلاقیست که صف آرایان معرکه

Remarks:- This is a short history of Assam which highlights its political, social and geographical conditions. It also describes of the war-operations of one of the commanders of Army of Emperor 'Âlamgîr, known as Mîr Jomlâ in the sufferings of his forces in that region. The compiler has written all those events, which took place during his successful but unfortunate war. He himself witnessed all these things. And immediately after the conquest of Assam and Cooch Behar witnessed same events in the year 1073 A.H.

The book is divided in 3 parts i.e. a preface, two maqalas (essays) and a supplement:

Moqaddama (Preface): The description of Mîr Jomlâ attack in Cooch Behâr and Assam.

Maqâlâ 1. (Essay): The description of Cooch Behâr and social and geographical condition of Assam and the events which took place during its conquest

Maqâlâ 2. The political, social and geographical condition of Assam during the conquest in the year 1073 A.H.

Supplement «ضميمه»: It contains the description of Shâ'estâ Khân's activities in Bengal, after the death of Mîr Jomlâ from 1073 A.H. upto 1076 A.H.

464
Majmû'a-ye Farâmîn Emperors Gorkânî
مجموعۀ فرامین امپراتوران گورکانی

MC No.:- 30/6 **Subject:-** History and correspondence

Liby. S.No.:- Bodelian Lib. Oxford Ms. Fraser 228 Ethe 267

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 11 **Language:-** Persian

Beginning: ... نقل فرمان والا شان بمهر پادشاه غازی شاه جهانگیر از قرار بتاریخ...

Remarks:- Damaged at the beginning. Begins abruptly from folio 18. Few regal mandates issued to the Landlords, Regal mandates from the Emperor Jahângîr to his Junior Officers of Akbarâbâd and from Aurangzîb to his junior officers as well.

465
Târîkh-e Kashmîr
تاریخ کشمیر

MC No.:- 31/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office Lib. No. 1100, Ethe 1/510

Author:- Hayder Malek Chaghtâ'i son of Hasan Malek entitled as Ra'îs ol-Molk

D/o. Inscription:- 1027 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 237 **Language:-** Persian

Beginning: ای آنکه جهان بوحدتت گشت گواه کس را نبود در حرم کعبۀ تو راه

Remarks:- This is history of Kashmîr from its ancient times upto the 16th year of accession of Jahângîr (1030 A.H.) It was started in the year 1027 A.H./ 1618 A.D. It also covers the historical description of the neighbourly Timurids of India, Afghanistan, Iran and Transoxiana. In the end, history and geographical history of Kashmîr is described.

466
Bahârestân-e Shâhî (Târîkh-e Kashmîr)
بهارستان شاهی (تاریخ کشمیر)

MC No.:- 31/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- India Office Lib. London, No. 943 Ethe i/509

D/o. Inscription:- 1023 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 212 **Language:-** Persian

Beginning: مورخان اخبار سلاطین ممالک کشمیر که جمله حالات و واقعات ملوک و احکام و احوال...

Remarks:- This is history of Kashmîr from the beginning upto the year 1023 A.H. It consists of the description of the Hindu, Muslim kings and advent of the Prophet (P.B.U.H.). Description of Kashmîr Kings from Zayn ol-'Âbedîn (878 A.H.) upto Mîrak Hasan, 893 A.H. and the kings of the past, such as 'Alî Shâh, Haydar Malek, Râjâ Mân Singh and his death, and return of Shâh 'Abdol Ma'âlî for the Thatta Estate in the year 1023 A.H. is given.

467
Ghonyat ol-Monyah
غنية المنية

MC No.:- 31/3 **Subject:**- Music

Liby. S.No.:- India Office London No. 1863, Ethe i/2008

Script:- Naskh **Lines:-** 13 **Folios:-** 93 **Language:-** Persian

Beginning: ... دارای هفت کشور انوشیروان عهد و زمان اسکندر مکنه و جمشید امکان...

Remarks:- Damaged at the end. Consists of three parts (قسم):

First Qesm in two 'bab'.

First Bâb: Four 'fasls' describing (سَـــرْت و سُـــر) and and some simple with other tones (کرام و راگ).

Second Bâb: Regarding Understanding mazâmîr' (معرفت مزامیر)

Second Qesm: Regarding dance and dance-like consists of two babs, highlighting some parts of the body in simple style. Condition and etiquettes of Majles-e sorûd and its participants merits and demerits of some of the companions and others like them. It consists of seven fasls.

Third Qesm: Describes ma'refat-e Sorûd, 'knowledge of the music'.

468
Majmû'a-ye Mîrzâ Mehdî Khân Safavî
مجموعهٔ میرزا مهدی خان صفوی

MC No.:- 31/4 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- India Office London, No. 1272 Ethe i/412

Author:- Abol Mafâkher Nezâm oddîn Muhamamd Hâdî al-Hussaynî entitled by Mîrzâ Mehdî Khân Safavî

D/o. Inscription:- 1142 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 28 **Folios:-** 129 **Language:-** Persian

Beginning: سپاس بی‌قیاس سزاوار مالک الملکیست که انتظام جهان بوجود...

469
Akhbâr ol-Awliyâ' men Lesân el-Asfiyâ'
اخبار الاولیاء من لسان الاصفیاء

MC No.:- 32/1 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Asiatic Society Calcutta D-22, Ivanow 273

Author:- 'Obayd ollâh known as Abdollâh, entitled as Khalîfah Jî ben 'Abdol Haq, known as 'Abdol Qâder Khweshkî

D/o. Inscription:- 1294 A.H.

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 9 **Folios:-** 296 **Language:-** Persian

Beginning: باب اول در بیان احوال خویشکیان و صمهم الله که درین باب احوال هفتاد و دو مشایخ است...

Remarks:- This is a biographical sketch of 163 Afghân Khweshkî Sûfîs written in the year 1077 A.H./1667-77, in six 'bab' as under:

1. Description of Khweshkî Grandees «مشایخ خویشکی» of Afghanistan
2. Afghân Religious Grandees «مشایخ افغان».
3. Khweshkî women sufis.
4. Genealogy of Afghâns their arrival here to mountaineous region and then to India.
5. The Religious Grandees of 'Mashâ'ekh of Qosûr' and its Suburbs and also beyond Afghanistan.
6. A brief account of the author.

470
Anfa' ol-Akhbâr (Vol. I)
انفع الاخبار (جلد اوّل)

MC No.:- 32/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- A Hyderabad Estate Lib.

Author:- Muhammad Amîn ben Dawlat Muhammad Balkhî

Scribe:- Autographed.

D/o. Inscription:- 1037 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 101 **Language:-** Persian

Beginning: ... سلطنت نمودند درآن اوان و بیان سلطنت اولاد آن پادشاه عالیشان تا این...

Remarks:- Damaged at the beginning. This is the general history written in the year of 1036 A.H. in Ahmad Nagar (Deccan). The author was working under Nawwâb Sepahdâr Khân, whose original name was Mîrzâ

Muhammad Sâleh and hailed from Tabrez and in the Tenth year of accession of Emperor Jahângîr, he was the Governor of Ahmad Nagar. He has described the events of Ahmad Nagar during the Jahângîr's era.

The short description of the book is as under:

1. Hagiography of the prophets.
2. Description of the great philosophers.
3. History of the ancient Iran (Pre-Islamic period)
4. Hagiography of the Prophets of Islam Hazrat Muhammad (P.B.U.H.)
5. History of the four caliphs and Esnâ 'Ashar i.e. 12 Imâms.
6. Bânî Umayya.
7. Bânî 'Abbâs.
8. Family of the contemporaries with Banî 'Abbâsid, Tâheris, Safavids, Samanids, Dailmids, Ismâ'îlis, Ghaznavids, Saljuqids, Khwârezm Shahis, Ghauris and Safavids.
9. Description of the ancestors of Amîr Taimûr Gorkân.

471
Anfa' ol-Akhbâr (Vol II.)
انفع الاخبار (جلد دوّم)

MC No.:- 32/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- B Hyderabad Estate Lib.

Scribe:- Autographed

D/o. Inscription:- 1037 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 103 **Language:-** Persian

Beginning: ...گجرات در حرکت آمده چون در... قلعه رایسین نزول اجلال اتفاق افتاد اهل قلعه...

472
Anfa' ol-Akhbâr (Vol. III.)
انفع الاخبار (جلد سوّم)

MC No.:- 32/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- C Hyderabad Estate Lib.

Scribe:- Autographed

D/o. Inscription:- 1037 A.H.

Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 71 **Folios:-** 17 **Language:-** Persian

Beginning: ... جور انبار بود بدرجهٔ شهادت رسید و آخر شرکت... افتاده خان اعظم...

473
Dastûr ol-'Amal
دستور العمل

MC No.:- 32/5 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- Bodelian Lib. Oxford Ms. Fraser 86 Ethe 268

Author: Illegible

Script:- Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 44 **Language:-** Persian

Beginning: جمع ممالک محروسهٔ هندوستان وغیره – رعب صوبه...

Remarks:- Comprehensive description of Provinces of India, office holders, limits and its population, Shâh Jahânâbâd, Akbarâbâd, Ajmer, Allâhâbâd, Lâhore, Awadh, Multân, Kâbul, Kashmîr, etc, etc.

474
Tohfat ol-Hind
تحفة الهند

MC No.:- 32/6 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- India Office London No. 1269 Ethe i/2011

Author:- Mîrzâ Muhammad ben Fakhr oddîn Muhammad

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 47 **Language:-** Persian

Beginning: ... و آن نایکی بود پرم سچو که شرم و وقار یکسو نهاده میان مردم مسخره گی و دلقکی مشهور...

Remarks:- Damaged at both the ends. It was written in the era of Aurangzîb for his Prince Mo'azzam, highlighting different arts prevalent at that time. It contains a 'Preface' «مقدمه» and seven 'chapters' «باب».

Chapter 1. Prosody from Indian point of view. 2. Rhyme, 3. Rhetoric, 4. Art of Love, lover and beloved, 5. Art of Music, 6. Description of the nature and different kinds of males and females. 7. Science of Physiognomy.

475
Jâme' ol-Enshâ' (Vol. I)
جامع الانشاء (جلد اوّل)

MC No.:- 33/1 **Subject:-** History and correspondence

Liby. S.No.:- A British Museum London Or. 1702, Rieu iii/984

Author:- Monshî Bhâg Chand (compiler) (alive in 1134 A.H./1722 A.D.)

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 156 **Language:-** Persian

Beginning: نامۀ عمدة الملک مدار المهام آصف خان که بحسن تقابلی خراسان نوشته تحفه...

Remarks:- This is a collection of letters, copied from the office of Râjâ Bâlâm Gar's copy and the letters are written as under:

Some of the letters are from the nobles and Secretaries of the Shâh Jahân's and Aurangzîb's reign. Letters from Âsaf Khân a minister of Shâh Jahân, Ja'far Khân Minister of Aurangzîb, Saif Khân, Hakîm-e Hâzeq, Âghâ Muhammad Hussayn Nâjî, Mukarram Khân, Muhammad Sâleh, Mîrzâ Jai Singh Kachhvaha, Rostam Khân, Mukhles Khân, Sa'dollâh Khân, and regal letters as per detailed below:

Letters of Shâh Jahân to 'Âdel Khân of Bîjâpur, Qotb ol-Molk of Golkondâ, Shâh Safî of Iran, Shâh 'Abbâs II, Nazar Muhammad Khân Ûzbek, and king Muhammad Khân of Turkey, letters of Jahân Ârâ to Aurangzîb, letters of Aurangzîb to Shâh Jahân, Letters of king Tahmasp Muhammad Khân Ruler of Herât, letters of Humâyûn to Shâh Tahmâsp, Letters of Hussayn Beg Bahâdur to Yâdgâr Mîrzâ, Letters of King Hussayn to Hasan Beg Bahâdur, Decree to Mîr 'Alî Shîr etc.

476
Jâme' ol-Enshâ' (Vol. II)
جامع الانشاء (جلد دوّم)

MC No.:- 33/2 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- B British Museum London NLOR. 1702, Rieu iii/984

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 148 **Language:-** Persian

Beginning: ... عمام و ریزش زکام و رسیدن موسم سفری جهازات در ملازمت سراسر...

477
Jâme' ol-Enshâ' (Vol. III)
جامع الانشاء (جلد سوّم)

MC No.:- 33/3 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- C British Museum London, No. Or. 1702 Rieu iii/984

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 99 **Language:-** Persian

Beginning: ... از سر گرفت و نهال خصوصیت و محبت دیرینه از زلال...

478
Monsha'ât-e Nâzer ol-Mamâlek
منشآت ناظر الممالک

MC No.:- 33/4 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- British Museum, London, Add. 6600, Rieu i/398b

Author:- Hajî 'Abdol 'Alî Tabrîzî

Scribe:- Nezâm oddîn Hasan

D/o. Inscription:- 1197 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 185 **Language:-** Persian

Beginning: از جانب اشرف اعلی بپادشاه گیتی پناه شاهجهان...

Remarks:- This is a collection of letters written through the author 'Abdollâh of Qotb Shâh (1035-83 A.H.), Abol Hasan Qotb Shâh (1083-98 A.H.) and some nobles of the Hyderabad Court. And also letters from 'Abdollâh Qotb Shâh to Shâh Jahân, Dârâ Shokoh, Aurangzîb, Shâh Shojâ', and 'Âdel Shâh of Bîjâpur, and members of the Royal family, nobles and Ministers, Mîrzâ Nezâm oddîn Ahmad, Hakîm ol-Molk, Mîr Jomla and other nobles.

479
Anfa' ol-Akhbâr (Selected)
انفع الاخبار (منتخب)

MC No.:- 33/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. 1761 V

Author:- Muhammad Amîn ben Dawlat Muhammad Hussaynî Balkhî

D/o. Inscription:- 1037 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning: منتخب از کتاب انفع الاخبار... انفع و زبدهٔ کلمات راویان اخبار ابناء...

480
Pâdshâh Nâmah (Vol. I)
پادشاه نامه (جلد اوّل)

MC No.:- 34/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- A British Museum, London Or. 173 Rieu i/258b

Author:- Muhammad Amîn ben Abol Hasan Qazvînî

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 147 **Language:-** Persian

Beginning: طراوت چمن الفاظ و تازگی گلشن بشبنم حمد بهار پیرائیست که...

Remarks:- This is the 1st formal history of the Shâh Jahân's era (1037-68 A.H.). It is written in one 'preface' «مقدمه» and a 'essay' «مقاله» and an 'end' «خاتمه».

1. The muqaddama describes the brith of the Prince and his accession ceremony.
2. 'Essay' «مقاله» highlights his coronation and Ten year's kingship.
3. 'End' «خاتمه» description of the scholars and 'Religious Grandees' «پیران», 'Medical Practitioners' and poets of that period.

481
Pâdshâh Nâmah (Vol. II)
پادشاه نامه (جلد دوّم)

MC No.:- 34/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London or. 173 Rieu i/258b

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 158 **Language:-** Persian

Beginning: ... و سیصد سوار و خلعت مروت خان ترکمان بمنصب هفتصدی ذات و دویست سوار...

482
Pâdshâh Nâmah (Vol. III)
پادشاه نامه (جلد سوّم)

MC No.:- 34/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- C British Museum, London Or. 173 Rieu i/258b

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 126 **Language:-** Persian

Beginning: ... بناشده و حسب‌الامر حضرت جنت مکانی آب خوشی متصل بآن ساخته...

483
Târîkh-e Qotb Shâhîyah = Târîkh-e Aylchî Nezâm Shâh
تاریخ قطب شاهیه = تاریخ ایلچی نظام شاه

MC No.:- 34/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- British Museum, London

Author:- Khor Shâh ben Qobâd Hussaynî (d. 972 A.H.)

D/o. Inscription:- 972 A.H.

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 124 **Language:-** Persian

Beginning: گفتار سیم از مقالهٔ ششم در ذکر سلطنت حضرت شاه جمجاه سکندر نشان شاه...

484
Kâghzât-e Motafarreqah (Lavâ'eh va Moqarrarât-e Mâliyât dar Bangal
کاغذات متفرقه (لوائح و مقرّرات مالیات در بنگال)

MC No.:- 34/5 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museum, London Add. 6586 Rieu i/408b

Author:- James

Script:- Shekastah **Lines:-** 18 **Folios:-** 164 **Language:-** Persian

Beginning: اینجانب اکثر دریافت بنماید که صاحبان را تلاش نقشه کار ملکی... واقف شدن...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 35/1. Consists of the Archival record and documents of Bengal land in the era of East India Company regarding collection of Revenue Income as under:

1. Rules and regulation which entitled the Revenue Department to levy toll on 24 articles.
2. Rules and regulations identical to the above mentioned on 23 articles.
3. Views of Muhammad Razâ Khân - regarding such rules and regulations on 11 articles.
4. Description of Bengal region from Akbar's era upto the era of Shoja'od Dawlah who was appointed here in the year 1133 A.H.
5. Description of the Bengal Government from the advent of Islam upto East India.
6. Comparative statement of the revenue of Bengal Province from 1128-71 A.H.
7. Description of the Bengal from the Akbar's era upto the era of Shojâ' od-Dawlah.
8. Collection of revenue in Bengal, Bihar and Orissa
9. Chart of revenues in Gujarat, Ajmer, Lahore, Delhi, Agra, Awadh, Allahabad and Bihar Provinces during the Akbar's era.
10. Fifty six questions regarding the rights of the Land lords.

485
Tasâvîr-e Ketâb-e Tûzak-e Bâbarî
تصاویر کتاب تزک بابری

MC No.:- 35/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- British Museum, London Or. 3714, Rieu Supp. 75

Author:- 'Abd or-Rahîm Khân-e Khânân

Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 5 **Folios:-** 62 **Language:-** Persian
Beginning: آشوب چشم شده بود می‌گویند که تعفن هوایش بجهت کوه شمال اوست...
Remarks:- Sixty two hand made portraits relating to Bâbar's era, like forts, palaces and royal throne and hunting of animals and riding upon horses and elephants.

486
Majma' ol-Enshâ' (Vol. I)
مجمع الانشاء (جلد اوّل)

MC No.:- 35/3 **Subject:-** Correspondence
Liby. S.No.:- A Royal Asiatic Soc. Morley 246
Author:- Muhammad Amîn Banî Esrâ'îlî
D/o. Inscription:- 1195 A.H.
Script:- Shekastah Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 224 **Language:-** Persian
Beginning: منشأ نشونمای نهال انشا، انشا ثنای انشا طراز بی‌همتائیست که چمن چمن نهال رنگین...

487
Majma' ol-Enshâ' (Vol.II)
مجمع الانشاء (جلد دوّم)

MC No.:- 35/4 **Subject:-** Correspondence
Liby. S.No.:- Royal Asiatic Soc. Morley 246
Script:- Nasta'lîq Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 260 **Language:-** Persian
Beginning: ... بغبار نویسی می‌ستانند اماریحان از من بر می‌آید تجلی که...
Remarks:- Damaged at the end.

488
Shâh Nâma-ye Dakan = Târîkh-e Fotûhât-e Âsafî (Vol. I)
شاهنامهٔ دکن = تاریخ فتوحات آصفی (جلد اوّل)

MC No.:- 35/5 **Subject:-** History (Poetical)
Liby. S.No.:- (A) Asifia Hyderabad No. 1493 P. 96
Author:- Mîr Muhammad Ahsan Îjâd (d. 1133 A.H./1720-1 A.D.)
Script:- Nasta'lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 150 **Language:-** Persian
Beginning:

بـــدرگاهت ای شــــاه والا گـــهر — که آگــاه ســازم تــرا زیــن خــبر
کنون مصلحت این بود تاکه شاه — سوی مـلک پـنجاب آیـد بـراه

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 36/1. The author was the Chronicle writer during the era of Farrokh Siyar. And the present manuscript 'Shâh Nâmah of Deccan' is in poetical form. It consists of the history of his forty years duration and successful achievements of Âsef Jâh.

489

Shâh Nâma-ye Dakan = Târîkh-e Fotûhât-e Âsafî (Vol. II)

شاهنامۀ دکن = تاریخ فتوحات آصفی (جلد دوّم)

MC No.:- 36/2 **Subject:-** History (Poetical)

Liby. S.No.:- Rotograph No. 207 Âsifîyah Lib. Hyderabad No. 96

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 150 **Language:-** Persian

Beginning: ...کسانرا که در ملک و مال زبیداد ایشان بود اختلال

490

Shâh Nâma-ye Dakan = Târîkh-e Fotûhât-e Âsafî (Vol. III)

شاهنامۀ دکن = تاریخ فتوحات آصفی (جلد سوّم)

MC No.:- 36/3 **Subject:-** History (Poetical)

Liby. S.No.:- Rotograph No. (C) 207, Âsifiah Lib. Hyderabad No. 1493 P. 94

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 142 **Language:-** Persian

Beginning: خصوصاً بارباب مکر و دغا بود زور واجب بامر خدا

491

Monsha'ât-e Mûsavî Khân (Vol. I)

منشآت موسوی خان (جلد اوّل)

MC No.:- 36/4 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 204 A Aasifiyah Lib. Hyderabad No. 18532

Author:- Mîr Muhammad Hâshem Mûsâ Khân Gîlânî ben Muhammad Shafî', pen named as Jor'at (d. 1175 A.H./1762 A.D.)

Scribe:- Muhammad Sadroddîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 100 **Language:-** Persian

Beginning:- عمریست که در دارالانشای صنایع الهی برنگ مردمک دیدۀ قربانی روز و شب...

Remarks:- The above mentioned person was in the service of Nezâm ol-Molk Âsaf Jâh Nezâm Ist of Deccan (1132-61 A.H.) upto Salâbat Jung fourth (1164-75 A.H.) and was engaged in the court of Âsef Jâh's of Deccan. These are the letters, and most of the decrees issued by the rulers of Deccan.

492

Monsha'ât-e Mûsavî Khân (Vol. II)

منشآت موسوی خان (جلد دوّم)

MC No.:- 36/5 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 204 B Âsifia Lib. Hyderabad No.18533

Scribe:- Muhammad Sadr oddîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 100 **Language:-** Persian

Beginning:- ... و پرگنه در تتمهٔ طلب عوض محال کم اصل که اسم آنها نزد وکیل می‌فرستند...

493

Monsha'ât-e Mûsavî Khân (Vol. III)

منشآت موسوی خان (جلد سوّم)

MC No.:- 36/6 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 204 C, Âsifiya Lib. Hyderabad No. 18533

Scribe:- Muhammad Sadr oddîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 100 **Language:-** Persian

Beginning:- ... خمول و خودداری بیرون می‌گذاشت و از لطمات برخورد و اوضاع باپسند مدهوشان...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 37/1.

494

Târîkh-e Shîr Shâhî = Tohfa-ye Akbar Shâhî

تاریخ شیر شاهی = تحفهٔ اکبر شاهی

MC No.:- 37/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 193 India Office Lib. Ethe 219 10 218

Author:- 'Abbâs Khân ben Shaykh 'Alî Sarwanî (alive in the end of tenth Century. A.H.)

Scribe:- Mollâ Sâleh Badakhshî

D/o. Inscription:- 1030 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 121 **Language:-** Persian

Beginning:- جنس حمد و اثنیه بریّه را سزد که سرسبزی ریاض مملکت در میغ تیغ آبدار سلاطین...

Remarks:- This contribution is made through 'Abbâs Khân Sarwânî, who originally belonged to Afghan race. It was written in the year 994 A.H., by the order of Akbar Shâh and also dedicated to him. This history consists of three parts but only third part is available and consists of 3 chapters:

Chapter 1. Description of the empire of Shîr Khân Sûrî

Chapter 2. Description of the empire of Islâm Khân ben Shîr Khân Sûrî.

Chapter 3. Description of those kings who were the relatives of Shîr Khân and claimed to capture the throne after Islâm Khân.

495
Bayâz-e Khoshbû'î
بیاض خوشبویی

MC No.:- 37/3 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Rotograph No. 194 India Office Lib. No. 828 Ethe i/2784

Author:- Muhammad A'zam

Scribe:- Autographed

D/o. Inscription:- 1109 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 182 **Language:-** Persian

Beginning:- روایح حمد شایقه که شمهٔ از شمایم نکهتش طلحهٔ مشام قدسیان ملایک و مادهٔ...

Remarks:- Description of different problems in 17 chapters «باب»:
1.Perfumes 2.Electuary 3.Ointments 4.Sweet dishes and soft drinks 5.Edibles. 6.Making of Wax, Wax Candles, 7.Construction of Buildings and gardens. 8.Making of Colours from paper etc. 9.Camel's stables and its paraphernalia. 10.Lumber rooms and bedding paraphernalia 11.Arsenal 12.Library and Inkstand, etc. 13.Bone fire 14.Sacred and inauspicious days. Cutting of trees and bathing. 15.Sports 16.Description of weightage 17.Mathematics and Chess etc.

496
Maktûbât
مکتوبات

MC No.:- 37/4 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 229 India Office No. 1753 Ethe i/2068

Author:- Illegible

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 353 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد نامحدودی که منشیان فصاحت شعار انشاء نمایند و سپاس نامعدودی... امابعد بر ضمیر منیر اصحاب فضل و ذکا و اصحاب انشا و املا مخفی و مستور...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 38/1. The letters are written on the pattern of correspondence, and addressed to kings, ministers, nobles, judges, Sayyeds, Litterateurs Friends, parents, brothers and sisters.

497
Tashrîh ol-Aqvâm (Vol. I)
تشریح الاقوام (جلد اوّل)

MC No.:- 38/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 206 (A) British Museum, London Add. 27255 Rieu i/65a

Author:- Colonel James Skinner (d. 1841 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 158 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد حمد و سپاس ایزد جهان آفرین چنین گوید بندهٔ کمترین کرنیل جمس اسکنر...

Remarks:- The author was born in the year 1778 A.H. in India. His father hailed from Scotland and was an employee in East India Company. His mother was a Rajpût lady. The said person was in the army. The book highlights the decline of the Indian nation and written in 3 Sections «فصل»

Section 1. Memoirs of the Timurids from its empire to the coronation of Akbar Shâh in 1221 A.H.

Section 2. Divided into 2 bab (chapters)

i) Wealthy People

ii) Hard Pressed People : Divided into other sections; such as Brahmans, Chattris, Vaishs and Shudras and every one is described in detail.

Section 3. Prominent lineage of Muslims like kings of Awadh, from Burhan ol-Molk Sa'âdat Khân's beginning to Ghâzîuddîn Haydar Khân, Afghâns of Qosûr (Panjab), Bhatti tribe, Muslim poets till the end.

498
Tashrîh ol-Aqvâm (Vol. II)
تشریح الاقوام (جلد دوّم)

MC No.:- 38/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 206 (B) Add 27255, Rieu i/65a

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 144 **Language:-** Persian

Beginning:- ...احوال قوم سکنه... او در ملک پنجاب رایج است برای اخراج مسلمانان تا یکسال در درگاه...

499
Tashrîh ol-Aqvâm (Vol. III)
تشریح الاقوام (جلد سوّم)

MC No.:- 38/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 206 (C) Add. 27255 Rieu i/65a

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 163 **Language:-** Persian

Beginning:- ...یکی از قوم...کمهار یعنی کلال...

500
Monsha'ât-e Mûsavî
منشآت موسوی

MC No.:- 38/5 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 204(D) No. 18532

Author:- Mîr Muhammad Hâshem Mûsavî Khân Gîlânî ben Muhammad Shafî', pen named Jor'at (d. 1175 A.H./1762 A.D.)

Scribe:- Muhammad Sadroddîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 118 **Language:-** Persian

Beginning:- ...ریاحین ترقیات عظمی گرداناد و صدف سامعۀ دوستانرا برنگ گل از آب و رنگ...

501
Dastûr ol-'Amal Navîsandagî
دستور العمل نویسندگی

MC No.:- 38/6 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 228 British Museum, London Add. 6641 Rieu ii/804a
Rieu ii/804a

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning:- دستورالعمل نویسندگی و فهمیدگی و فرزانگی که بجهت ارباب و خلان کل و جز بکار آید...

Remarks:- Inclusives are few 'parts' «بخش», like counting of figures «اوزان», it consists of four 'Chapters' «باب».

Chapter 1. In counting nos. etc. Consists of four fasls. Contains counting, and knowledge of weightage, timings, months and seasons and so on.

Chapter 2. Regarding knowledge of Hindî, consisting of the description of the Sanskrit into four 'Chapters' «فصل». Such as Astronomy, Music and Shastra etc.

Chapter 3. Practice of the mathematics, and arithmetics, methodology of 'Abjad' (ابجد) etc.

Chapter 4. Noting down of the Revenues of the countries under domain, and rules relating to officials.

502

'Abdollâh Nâmah = Sharafnâma-ye Shâhî (Vol.I)

عبدالله نامه = شرفنامۀ شاهی (جلد اوّل)

MC No.:- 39/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 216 A India Office, London No. 3 Ethe i/574

Author:- Tanîsh ben Mîr Muhammad Bukhârî

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 170 **Language:-** Persian

Beginning:- زواهر جواهر حمد بیغایت نثار کبریای والا اساس مالک الملکی را سزاست که صدای...

Remarks:- Describes history of Soltân Abol Ghâzî 'Abdullâh Khân Ûzbak Shaybânî, Ruler Transoxiana (991-1006 A.H.) Deals from his birth and coronation's ceremonies (996 A.H./1587-88 A.D.). A short biography of Chief of the court and Islamic Grandees «پیران» is also added. The author is the chronicle writer and historian in the court of 'Abdollâh Khân'.

503

'Abdollâh Nâmah = Sharafnâma-ye Shâhî (Vol. II)

عبدالله نامه = شرفنامۀ شاهی (جلد دوّم)

MC No.:- 39/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 216 B India Office, London No. 3 Ethe i/574

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 170 **Language:-** Persian

Beginning:- ... بسامع علیه رسید حضرت شهریاری در مذهب کامکاری مصلحت ندید...

504

'Abdollâh Nâmah = Sharafnâma-ye Shâhî (Vol. III)

عبدالله نامه = شرفنامۀ شاهی (جلد سوّم)

MC No.:- 39/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 216 C India Office, London No. 3 Ethe i/574

Script:- Naskh **Lines:-** 23 **Folios:-** 171 **Language:-** Persian

Beginning:- بجولان گری شاه کشورگشای پلنگی برانگیخت کوهی زجای

505
Serâj ol-Akhbâr
سراج الاخبار

MC No.:- 39/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 209 National Archive New Delhi, India.

D/o. Inscription:- 1273 A.H./1857 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 122 **Language:-** Persian

Beginning:- اخبار دربار جهان مدار حضرت ظلّ سبحانی خلیفهٔ رحمانی فروغ خاندان عالیشان گورکانی...

Remarks:- This is a collection of the dailies entitled 'Serâj ol-Akhbâr' for the year 1272 A.H./1857 A.D. that the daily events happened during the caliphate of Bahâdur Shâh Zafar have been written in chronological order.

506
Mahâsen ol-Masâ'î fî manâqeb el-Emâm-e Abî 'Amr al-Awzâ'î
محاسن المساعی فی مناقب الامام ابی عمرو الاوزاعی

MC No.:- 40/1 **Subject:-** Epithet

Liby. S.No.:- Rotograph No. 208 B Berlin 1012

Author:- Abû 'Abbâs Ahmad ben Muhammad ben Ahmad ar-Rahâvî al-Demashqî

Scribe:- Ahmad al-Khatîb ben 'Omar ben Nâser oddîn ben Fazl Demashqî

D/o. Inscription:- 850 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 9 **Folios:-** 97 **Language:-** Arabic

Beginning:- الحمد لله یختصّ برحمته من یشاء من بریّته فجعلهم ائمة...

Remarks:- This book is in praise of 'Abdor Rahmân Ebn-e 'Amar ben Yohmed al-Awzâ'î (d. 157 A.H.) Imam of Sham and author of the books of traditions and the problems of jurisprudence have been written.

507
Jahângîr Nâmah
جهانگیر نامه

MC No.:- 40/2 **Subject:-** History and Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 238, British Museum, London Or. 1647 iii/932a

Author:- Kâmgâr Khân Hussaynî, entitled as Ghayrat Khân (d.1050 A.H./1640 A.H.)

Scribe:- Bindrabin

D/o. Inscription:- 1264 A.H./1440 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 225 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس قدسی اساس مرداوری راکه بیاری سحاب رحمت و رأفت پادشاهان والا شأن...

Remarks:- This book highlights the demise of Jahângîr Shâh, his sons, and ministers and renowned persons of his court.

508
'Ebrat Nâmah
عبرت نامه

MC No.:- 40/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 213 Banki Pur U.P. vii No. 623

Author:- Mîrzâ Muhammad ben Mo'tamad Khân ben Diyânat Khân Hâresî Badakhshî

Scribe:- Muhamamd Sa'îd

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 122 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله علی الطافه و افضاله و صلی الله علی محمّد و علی آله و اصحابه اجمعین امابعد چنین گوید...که این ورقی چند است در تذکرهٔ...

Remarks:- Historical events from the year 1117 A.H., upto 1131 A.H., Consists of the following topics:

- Events of the year 1117 A.H. are given.
- Demise of his father Mo'tamad Khân and events which took place during the year 1118 A.H.,
- Demise of Emperor 'Âlamgîr.
- Procession of coronation of Prince Muhammad A'zam.
- Description of the arrest of king Muhammad Farrokh Siyar through Sayyeds and the accession of Prince Muhammad Rafî od-Darajât, S/o. Prince Muhammad Rafî osh-Shân on the throne.

509
Fotûhât-e Humâyûn
فتوحات همایون

MC No.:- 40/4 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. India Office Lib., London No. 955 Ethe i/537

Author:- Siyâqî Nezâm

D/o. Inscription:- 1059 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 122 **Language:-** Persian

Beginning:- بظفر این گوهری که مورخان بلاغت نظام و منشیان فصاحت اقسام در رشتهٔ عبادت...

Remarks:- The author has attributed this book of history to Shâh 'Abbâs I (996-1038 A.H., and wrote it in the year 1007 A.H. This is the history of the first 12 years of Shâh 'Abbâs I. Contains a 'preface' «مقدمه» entitled 'Ummat' and 12 'bâb, 'chapters' and every one named 'Fotûh' «فتوح».

510
Noskhah dar fann-e falâhat
نسخه در فن فلاحت

MC No.:- 40/6 **Subject:-** Agriculture

Liby. S.No.:- Rotograph No. 196 India Office Lib. London No. 479 iii/2791

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 37 **Language:-** Persian

Beginning:- عمل یازدهم در فلاحت زمین صالح و زمین بد و در دانستن خوبی و بدی زمین...

511
Ma'âser-e Jahângîrî
مآثر جهانگیری

MC No.:- 41/1 **Subject:-** History & Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 237 British Museum, London Or. 171 Rieu i/2566

Author:- Kâmgâr Hussaynî entitled Ghayrat Khân (d. 1055 A.H./1640 A.D.)

Scribe:- Mîrzâ Muhammad ben Rostam, named Mo'tamad Khân ben Qobâd

D/o. Inscription:- 1148 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 220 **Language:-** Persian

Beginning:- جهان جهان نیایش پادشاه حقیقی و جهانبان تحقیقی راکه انتظام عالم و نظام بنی‌آدم...

512
Mokâtabât-e Târîkhî (Safavid era)
مکاتبات تاریخی (دورهٔ صفوی)

MC No.:- 41/2 **Subject:-** History & Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 241 India Office Lib. London, I.O. 379 Ethe 2067

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 280 **Language:-** Persian

Beginning:- نامهٔ که نوّاب غفران پناه جنت بارگاه علیین آشیانی شاه طهماسپ در اول جلوس بسلطان...

Remarks:- Damaged at the end.

Letter No.1. From Shâh Tahmâsp to Soltân Sulaimân Khondgâr of Rome.

Letter No.2. From Shâh Salîm to Shâh 'Abbâs.

Letter No.3-4. From Shâh 'Abbâs Hussaynî to Soltan Ahmad Khân ben Soltan Muhammad Khân Khondgâr of Rome are available.

513
Tazkera-ye Moqîm Khânî
تذکرۀ مقیم خانی

MC No.:- 41/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 220 Asiatic Society, Calcutta Morely Cl II

Author:- Muhammad Yûsof Monshî ben Khwâjah Baqâ Balkhî (1st half of the 12th Century A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 168 **Language:-** Persian

Beginning:- افتتاح مقال بعون حضرت واهب ذوالجلال و قادر تعالی شأنه...

Remarks:- The compiler has written and dedicated this book to Abol Mozaffar Muhammad Moqîm Bahâdur Khân, Ruler of Balkh (1114-1116 A.H.) with a preface «مقدمه» and three essays «مقاله». The 'preface' «مقدمه» is th lineology of the writer's ancestors:

Essay No.1. Revolt and assassination of Muhammad Shaybânî in the year 906-919 A.H.) upto the time of 'Abdol Mo'men Khân (1006-07 A.H.) who ruled for 6 months only

Essay No.2. Coronation of Jân Muhammad Khân Astar Khân on the throne (1009 A.H.) and his sons and family upto Sobhân Qolî Muhammad ben Nâder (1091-1114 A.H.).

Essay No.3. Events of the era of Moqîm Bahâdur Khân

514
Selselat os-Salâtîn
سلسلة السلاطین

MC No.:- 42/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 234 Bodelian Library Oxford Ouseley 269 Ethe 169

Author:- Hâjî Mîr Muhammad Salîm

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 340 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس قدسی مماس که در مقیاس حواس دقیقه شناس نیاید، خالقی را رواست و ثنای...

Remarks:- The author hailed from the transoxianian region and left his domiciled home in the year 1123 A.H./1711 A.D. He first travelled to Iran, Baghdad, Istanbul, Damascus and Mecca Sharîf. In the reign of Muhammad Shâh he came to India and wrote this book.

This history consists of the following topics:

i) History of the Mughals from Hazrat Âdam till the rule of Chengiz Khân and Timurs, particularly Indian Timurids, till the era of Muhammad Shâh.
ii) History of the Shaibânîs and Astarkhânis of Transoxiana.

515
Manshûr-e Salâtîn (Mokâtabât-e Siyâsî)
منشور سلاطین (مکاتبات سیاسی)

MC No.:- 42/2 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph no. 214, Bodleian Lib. London Ms. Per. d. 84 iii/2711

Author:- Illegible

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 83 **Language:-** Persian

Beginning:- ... نسبی بر ساحل وجود افتاده و در سلک لآلی مکنون...

Remarks:- Damaged at both the ends. Letters of Ebrâhîm Khân, Governor of Shîraz during Shâh Tahmâsp rule upto Shâh Ne'matollâh and Qâzî-e Jahân and Mîr Sayyed Bâqî Shîrâzî, Farman of Shâh Soltân Muhammad, named Fat-hollâh Shîrâzî, letter of Shâh Esmâ'îl II to Muhammad Hakîm Mîrzâ, letter of Sadroddîn to Shâh Soltân Muhammad Jâlesarî, Reply letter of Shâh 'Abbâs to Mawlânâ Sa'doddîn, letter of Soltân Solaymân Turkey, Requisition from Alqâs Mîrzâ to Soltân Solaymân of Rome, letter of Amîr Timûr Gorkân to Soltân of Rome etc.

516
Gwalior Nâmah = Târîkh-e Gwalior
گوالیار نامه = تاریخ گوالیار

MC No.:- 42/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 230 British Museum, London Add. 1609
Rieu i/303b

Author:- Hiraman ben Girdhar Dâs Monshi

Scribe:- Muhammad Ashraf

D/o. Inscription:- 12 the Accession ceremonies of Aurangzîb

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 54 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد صانعی که قلعهٔ متین و حصن حصین وجود فایض‌الجود انسانی را به بروج مشیّدهٔ متضادّهٔ عناصر اربعه...

Remarks:- This is the history of the Gwalior and its forts. It begins with the year 1078 A.H. It highlights about the laying of foundation of Gwalior which was laid by Suraj Sen one of the famous Zâmendars of Kachchwaha in the year 333 A.H. after the king Vikramajit. It also highlights the Rule of Qotboddîn Aibak and Mughals, in particular Aurangzîb rule and imprisonment of Prince Muhammad Soltân and Prince Solaymân Shokoh in the fort of Gwalior. The last chapter is especially about the construction of the said city, which was undertaken by Mo'tamad Khân, Governor of the city, during Aurangzîb's Rule.

517

Haqîqat-e Jame' Mohâlât-e Sûba-ye Bangal

حقیقت جمع محالات صوبهٔ بنگال

MC No.:- 42/4 **Subject:**- Geography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 200 India Office Lib. London No. 4501

D/o. Inscription:- 1143 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 104 **Language:-** Persian

Beginning:- حقیقت جمع محالات صوبهٔ بنگال ۱۱۴۳ هجری... چکلهٔ مرشدآباد...

Remarks:- Describes comprehensively regarding area length and breadth of the Bengal province.

518

Farhang-e Loghat (Selection)

فرهنگ لغت (انتخاب)

MC No.:- 42/5 **Subject:**- Lexicograph

Liby. S.No.:- Rotograph No. 231 British Museum, London Add. 6603-ii/801b

Author:- Khwâjah Yasîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 46 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد متعهد روزی عباد را سزد که حاکم با تدبیر روح را بر صوبهٔ وسیع...

Remarks:- Damaged at the end. The dictionary consists of technical syntax (particular) in alphabetical order, generally in financial problems, maintenance of accounts and Tax Collection handling etc.

519
Khotût-e Shivâjî
خطوط شیواجی

MC No.:- 42/6 **Subject:**- Correspondence
Liby. S.No.:- Rotograph No. 222, Asiatic Society Calcutta Morely 81
Author:- Shivâjî
Scribe:- Prabhu Munshi
D/o. Inscription:- 46th Accession ceremony of Emperor Aurangzîb
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 10 **Folios:-** 33 **Language:-** Persian
Beginning:- ... از مهاراج شیواجی به نام متصدیان و دانایان پادشاه عالمگیر آنکه...
Remarks:- Damaged at the beginning.

520
Kollîyât-e Fâ'ez
کلّیات فائز

MC No.:- 43/1 **Subject:**- Poetical Collection
Liby. S.No.:- Rotograph No. 219 Bodelian lib. 182 Ethe 1177
Author:- Sadroddîn Muhammad ben Zabardast Khân, known as Fâ'ez Dehlavî (d. 1151 A.H./1738 A.D.)
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 195 **Language:-** Persian
Beginning:- بهار آمد نظر کن بوستان را چو بلبل در چمن کن آشیان را
Remarks:- His poetical collection which has been compiled in 1142 A.H./1730 A.D. It consists of Qasâ'ed, Qat'ât, Chîtân, Mokhammas, Tarkîb-e Band, Tarjî'-e Band, Marsiyas, and Masnavis. In the introduction which is written in poetical art states that the poet had laboured to work to the extent of 120 verses in a day.

521
Monsha'ât-e Salâtîn
منشآت سلاطین

MC No.:- 43/2 **Subject:**- Correspondence
Liby. S.No.:- Rotograph No. 248 Oriental Studies Lib. London
Author:- Illegible
Script:- Printed **Lines:-** 28 **Folios:-** 217 **Language:-** Arabic & Turkish
Beginning:- جنت مکان سلطان محمد خان ثالث حضرت لری در کاهندن استانبوله ارسال...
Remarks:- This is a collection of letters written by the kings and Qaysar of the Rome addressed to the kings, ministers and nobles of that period.

522
Monsha'ât-e Salâtîn
منشآت سلاطین

MC No.:- 43/3 **Subject:**- Correspondence
Liby. S.No.:- Rotograph No. 249 School of Oriental Studies, London
Script:- Printed **Lines:-** 28 **Folios:-** 198 **Language:-** Persian, Arabic & Turkish
Beginning:- اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل و الیقین حجة...

523
Monsha'ât-e Nâzer ol-Mamâlek
منشآت ناظر الممالک

MC No.:- 43/4 **Subject:**- Correspondence
Liby. S.No.:- Rotograph No. 217 British Museum, London Add.6600
Rieu i/398nb
Author:- Hajî 'Abdol 'Alî Tabrîzî
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 98 **Language:-** Persian
Beginning:- از جانب اشرف اعلی... شاه گیتی پناه شاهجهان نوشته شد عرضه داشت...

524
Mokâtabât-e Rasmî 'Asr-e Aurangzîb
مکاتبات رسمی عصر اورنگزیب

MC No.:- 43/5 **Subject:**- Correspondence
Liby. S.No.:- Rotograph No. 197 India Office London No. 150-1/370
Author: Illegible
D/o. Inscription:- 1040 A.H.
Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 65 **Language:-** Persian
Beginning:-...نوشتجات مردم که درینجا رسید، بعداً بعهد نامه و تقریر... بتاریخ ۱۰ شهر جمادی الثانی...
Remarks:- Remaining part with m.c. no. 44/1. Consists of formal letters issued during the rule of Aurangzîb (1107-1108 A.H.)

525
Golshan-e Balâghat
گلشن بلاغت

MC No.:- 44/2 **Subject:**- Correspondence
Liby. S.No.:- Rotograph No. 195, India Office Lib. Ethe 288 No. 1895
Author:- 'Abdol Wahhâb ben Muhammad Ma'mûrî Hussaynî, pen named 'Fanâ'î' (alive in 1037 A.H./1587 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 77 **Language:-** Persian

Beginning:- فرخندهٔ انشائی که مترسّلان بلاغت آئین دیباچه بر مقصوذ رساند و برگزیده...

Remarks:- The author originally hails from Iran and travelled to India. Two letters have addressed to his own brothers namely Khalîlollâh and Abdor Razzâq. They are important from historical and political point of view. Another letter to Mîrzâ Lotfî, Minister of Shâh Muhamamad Khoda Banda (985-95 A.H.) about the revolt by Qalandars (قـــلندران) of Fahilyan and Shîrâz and boundaries of Khozistan.

526
Lahjât-e Sikandar Shâhî va Latâ'ef-e Nâmotanâhî
لهجات سکندر شاهی و لطایف نامتناهی

MC No.:- 44/3 **Subject:**- Music

Liby. S.No.:- Rotograph No. 245 Aligarh University

Author:- 'Omar Samâ' Yahyâ al-Kâbulî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 207 **Language:-** Persian

Beginning:-...شکر و سپاس مقیاس پروردگاری راکه گردن حمام جان بطوق تعلق لحن و غنا بیاراست

Remarks:- It is related to the art and rhythm of the Music, which was translated from Hindî into Persian language, during the rule Sikandar Shâh Lodhî. It consists of 07 chapters and 137 sections.

Chapter 1. Describes Tune. Chapter 2.Describes Râg into 10 sections 3. Describes Bâki Kârâ Tune 4.Describes song, with 6 sections 5.Describes flute with 19 sections 6.Describes Sokhar with 5 sections 7.Describes about dance and dealt into 47 sections

527
Farhang-e Loghat
فرهنگ لغت

MC No.:- 44/4 **Subject:**- Lexicography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 244 Personal Library, Patna, Bihar, India

Author:- Khwâjah Yâsîn

D/o. Inscription:- 1202 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 113 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد متعهد روزی عباد را سزد که حاکم باتدبیر روح را بر...

Remarks:- Also included in m.c. no. 42/5

528
Dîvân-e Mîrzâ Kâmrân
دیوان میرزا کامران

MC No.:- 44/5 **Subject:**- Poetical Collection

Liby. S.No.:- Bankipur Library U.P. India No. 237

Author:- Mîrzâ Kâmrân

Scribe:- Mahmûd Es-hâq Shahâmî

D/o. Inscription:- 1035 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 36 **Language:-** Persian

Beginning:- چون بمقصود نشد هیچکسی رهبر ما بعد ازین خاک در پیر مغان و سر ما

Remarks:- Mîrzâ Kâmrân was brother of Humâyûn. When Humâyûn was defeated by Shîr Shâh, Mîrzâ Kâmrân created so many problems for him in Kabul and Qandhâr in the year 961 and before the accession of Shîr Shâh and Kâmrân was blinded by Humâyûn. His poetical collection covers ghazalîyât, Qat'ât, and Quatrains etc.

529
Taqvîm ol-Boldân
تقویم البلدان

MC No.:- 45/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 218 National Library, India, Calcutta

Author:- Turdi Beg

D/o. Inscription:- 1198 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 69 **Language:-** Persian

Beginning:- ...واجعلنی لسان صدق فی الاخرین... چون بیان تجهیز و تکفین آن خاقان...

Remarks:- Damaged at the beginning. From the title page it appears 'HafResâla-yeTaqvîmol-Boldân'(هفت رسالهٔ تقویم البلدان)Itcoversthesketchesof the Mughal Rulers. The author held a responsible position during Humâyûn's era and composed this history. Particularly the memoirs of the nobles of Humâyûn such as Muhammad Zamân, Darmân Khân, Nasîr Mîrzâ, Muhâfez Khân, and others have been mentioned in this manuscript.

530
Jahângîr Nâmah
جهانگیر نامه

MC No.:- 45/3 **Subject:-** History and Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 236 from the collection of Aligarh University per. Paper 56, Rizvi 391.

Author:- Kâmgâr Khân Hussaynî, called Ghayrat Khân (d. 1050 A.H./1640 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 91 **Language:-** Persian

Beginning:- جهانجهان نیایش پادشاه حقیقی و جهانبان تحقیقی که نظام عالم و انتظام بنی آدم...

531
Jahângîr Nâmah = Tûzak-e Jahângîrî
جهانگیر نامه = توزک جهانگیری

MC No.:- 45/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 316, London John Freeman

Author:- Nûroddîn Muhammad Salîm known as Jahângîr Shâh

D/o. Inscription:- 1040 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 212 **Language:-** Persian

Beginning:- این نام تو سر دفتر اسرار وجود نقش صفتت بر در و دیوار وجود

532
Haft Anjoman
هفت انجمن

MC No.:- 45/5 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 269, National Library Calcutta

Author:- Uday Raj known as Tâle' Yâr Rostam Khânî (d. 1110 A.H./1699 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 90 **Language:-** Persian

Beginning:- بعرض می‌رساند که فرمان عالیشان عنایت مندان نگاشته قلم اقبال با خلعت...

Remarks:- Damaged at the end. Letters of the writer written by his son Hemâyat Yâr with stylish introduction containing seven chapters.

1. Letters of Rostam Khân to Shâh Jahân.
2. ...
3. Letters of Râjâ Jai Singh to Aurangzîb about Deccan.
4. Letters of Rostom Khân to the Princes of Shâh Jahân.
5-6. Letters of Rostom Khân and Jai Singh to the nobles of Shâh Jahân and Aurangzîb.
7. Personal letters of Udai Râj

533
Asnâd va Motûn-e Fârsî
اسناد و متون فارسی

MC No.:- 45/6 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 309 Biblioteca Aportolica Valicana Italy

Author:- Patras Dila Vali, known as Labekzadeh Rûmî

D/o. Inscription:- 1626 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 85 **Language:-** Persian

Beginning:- اتوسل الیک یا امیرالمؤمنین یا تاج الملک و افتخار المسلمین، یا وحید العصر و...

Remarks:- It consists of some 'Royal orders' 'Farmans' and a book in Latin with translation in Persian. The book deals in geography and consists of four chapters on astronomy etc.

534
Wâqe'ât-e Bâbaraî
واقعات بابری

MC No.:- 46/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 257 British Museum, London Or. 3714 Supp. 75

Author:- Zahîr oddîn Muhammad Bâbar (d. 937 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 610 **Language:-** Persian

Beginning:- در ماه رمضان سنۀ هشتصد و نود و نه در ولایت فرغانه در دوازده سالگی پادشاه شدم ولایت...

Remarks:- This work is also popular with the names of 'Tûzak-e Bâbarî'. Bâbar Nâmah' Waqâ'e'-e Bâbarî' and 'Waqâ'e'-e Nâma-ye Bâbarî. Memoirs of Bâbar, that contains happenings of the period of his kingship. It has been written in Chughtai language (Turkish). And contains political, historical, geographical, natural, literary and social conditions of the people of his times by thr order of Akbar. it has been translated by 'Abdor Rahîm Khân-e Khânân. Similarly other translators Shaykh Zaynuddîn Khavâfî (d. 940 A.H./1534 A.D.) Muhammad Qolî Hesârî with Mîrzâ Pâyenda Hasan Ghaznavî, by the order of Behroz Khân, the ruler of Jûnâgarh have completed this translation work in 994 A.H./1586 A.D. The translation of 'Abdor Rahîm Khân-e Khânân with the title of 'Tajâreb ol-Molûk' (تجارب الملوک) has been published by Mîrzâ Muhammad Malek ol-Ketâb-e Shîrâzî in Bombay in 1308 A.H. which is full of errors.

535
Farâmîn-e E'tâ Shodah be Compâni-ye Hollandi Hind Sharqî = Farâmîn-e Aurangzîb
فرامین اعطا شده به کمپانی هلندی هند شرقی = فرامین اورنگ زیب

MC No.:- 46/2 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 306(A) British Museum, London Add. 29095

D/o. Inscription:- 1067-68 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 39 **Language:-** Persian

Beginning:- فرمان خلیفة الرحمان ابوالمظفر محیی‌الدین محمّد اورنگ زیب بهادر عالمگیر...

Remarks:- Copies of the 'Regal order' 'Farmâns' of Aurangzîb addressed to Governors, Govt. Functionaries, Departmental Incharges and Jâgerdârs of his era.

536
Shâhed Sâdeq
شاهد صادق

MC No.:- 47/1 **Subject:**- Miscellania

Liby. S.No.:- Rotograph No. 304(A) British Lib. Egerton 1016 Schi-6128

Author:- Mîrzâ Muhammad Sâdeq Isfahânî, entitled 'Mînâ', pen named 'Sâdeqî (d. 1061 A.H./1651 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 243 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله تعالی و منه المبتدا و الیه المنتهی و الصلوة و السلام علی نبیّه محمّد المصطفی خیرالانبیاء...

Remarks:- These two volumes are like an encyclopaedia in which the author has collected all the knowledge of time and divided it into five chapter. Every chapter consists of some sections and conclusion:

Chapter 1. Divinity, Prophethood, Welâyat, Faith and Islam into 107 Sections.

Chapter 2. State, Kingdom, Government, their rules and regulations into 77 sections.

Chapter 3. Wisdom and knowledge into 80 section.

Chapter 4. Love in 75 sections

Chapter 5. Universe, Time, Principle, History and Geography into 96 sections.

Conclusion: Record of the names in 107 sections.

537
Shâhed-e Sâdeq
شاهد صادق

MC No.:- 47/2 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Rotograph No. 304(B) British Lib. Egerton bib. Schi 6128

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 208 **Language:-** Persian

Beginning:-...منتهی گشت خان جهان حاکم بنگاله فوت شد، مظفر خان والی تته بفرمان اکبر پادشاه...

538
Tafsîr-e Shâh = Shâh Tafâsîr
تفسیر شاه = شاه تفاسیر

MC No.:- 47/3 **Subject:-** Commentary

Liby. S.No.:- Rotograph No. 270 Bankipur Lib. iii/No. 326-328

Author:- Shâh Muhammad 'Abdol-Hamîd ben Soltân 'Alî ben Fat-h ollâh known as Mollâ Shâh Badakhsî (d. 1072 A.H./1663 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 146 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی له کلمات لطیفة و فیها...

Remarks:- It contains commentaries of the four Sûrah (verses) of the Holy Qor'ân, such as verse Fâtehâ, Baqarah, Âl-e 'Emrân and Yusof. The source for the dates of its writing is 'Shâh-e Tafâsîr' «شاه تفسیر», say 1057 A.H./1641 A.D. This commentary is written and followed on the pattern of the Sufis.

539
Maqâsed ol-Alhân
مقاصد الالحان

MC No.:- 47/4 **Subject:-** Music

Liby. S.No.:- Rotograph No. 267 Govt Oriental Lib. Madras D No. 520 P XIV

Author:- 'Abdol Qâder ben Ghaybî Hâfez Merâgha'î (d. 837 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 31 **Folios:-** 60 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی زیّن الاصوات بطیّب الالحان و النغمات و صیّرها دائرة بین الشعب...امابعد...برین مقدمه بندهٔ حقیر و فقیر اضعف عباداللّه تعالی عبدالقادر بن غیبی...

Remarks:- Maqâsed ol-Alhân «مقاصدالالحان» has been composed with an Introduction, 12 chapters and a conclusion for Soltân Morâd Khân Osmânî (824-855 A.H.) and Bâyesanqar son of Shâh Rokh (d.837 A.H.) in 821 A.H. The author has described about the

musicians like Safîyoddîn, Abdol Mo'men Armavî, Khwâjah Rezwân Shâh, Shams oddîn Soharwardî, 'Alî Setâyî, Hasan Zâher, Hossâmoddîn Qutlugh Bogha in this book.

540
Asnâd-e Shâhâbâd
اسناد شاه‌آباد

MC No.:- 47/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 318

Script:- Shekastah **Lines:-** 6 **Folios:-** 25 **Language:-** Persian

Beginning:- متصدّیان مهمات خان و استعمال بنگله...

Remarks:- This is a collection of Farmans (Royal orders) and Tax documents of the different times of 12th. Century and Later, related to the City of Shâhâbâd of Uttar Pradesh.

541
Dastûr ol-'Amal
دستور العمل

MC No.:- 47/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 281 India Office, London

D/o. Inscription:- 1196 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 8 **Language:-** Persian

Beginning:- سرکار شاه‌آباد و سرکار رهتاس...

Remarks:- This is a collection of various documents of 12th. Century related to Shâhâbâd and Rohtas Region in Uttar Pradesh.

542
Hedâyat ol-A'mâ
هدایت الاعمیٰ

MC No.:- 48/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Rotograph No. 262 Centre for all research and publication, Srinagar J&K

Author:- Mollâ Muhammad Hussayn Khabbâz Kashmîrî (d. 1052 A.H./1635 A.D.)

D/o. Inscription:- 1162 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 288 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی خلق السموات و الارض و جعل الظلمات و النور الّذی اذهب...

Remarks:- The writer, generally sat by the side of the shop of his friend, who was a famous 'baker' (خبّاز) and it became the part of his name. He has composed this book highlighting problems of Sufism into 17 chapters:

1. Describes summary and explanation as under; from monotheism to Polytheism and from Unit to numbers.
2. Description of the society of human beings.
3. Faith.
4. Theism.
5. Sharî'at, path of Sufism, Reality of God, cause of (فرائض) and (سنن)
6. Sharî'at, path of Sufism, Reality of God «حديقة الحقيقة» from the existence to non-existence.
7. Sharî'at, path of Sufism «حديقة الحقيقة» from the angle of life and death.
8. Prophethood, Velâyat and its description
9. Miracles, position, priesthood, ecstasy «جنونيت» and its description.
10. Knowledge and reality of the universe in its inward and outward secrets.
11. Reliance and its reality.
12. Ecstasy (وجد) and singings (سماع) and their reality.
13. Singing (تغنّا) flute playing (مزامير) and sweet voice (آواز خوش).
14. Aesthetics.
15. Garden and Gestures the body, and its description.
16. Worship of the God Almighty.
17. Criticism to innovation and its reality.
18. Sharî'at of Hazrat Muhammad (P.B.U.H.)

543

Asnâd-e Sûrat va Gujarât dar 'Asr-e Shâh Tahmâsp Safavî

اسناد سورت و گجرات در عصر شاه طهماسپ صفوی

MC No.:- 48/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 299 Bibliotheque National Paris No. 482

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 244 **Language:-** Persian

Beginning:- ... شاه طهماسپ که بجهت شاه شاهان همایون پادشاه بفرزند...

Remarks:- This is collection of historical events and other petitions to Government of Sûrat in the province of Ahmadâbâd written by Shâh Tahmâsp to his son.

544
Majmû'a-ye Farâmîn va Latâ'ef
مجموعۀ فرامین و لطایف

MC No.:- 48/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 254 RAS 173

D/o. Inscription:- 1721 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 87 **Language:-** Persian

Beginning:- نقل عرضه داشت مهابتخان مرحوم آنکه بنده کمترین پسر غلام مهابتخان چنین...

Remarks:- This is a collection of regal orders 'farâmîns', letters, letters of Emperor Aurangzîb Timurid of India, addressed to mansabdars and Princes and Incharges and Land lords of his era. Besides it contains some petitions from Râjâ Jai Singh to Dârâ Shokoh and Shâh Muhammad Shojâ' and the empress.

545
Rawzat os-Safavîyah (Partial history)
روضة الصفويّة (بخشی از تاریخ)

MC No.:- 48/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 245 British Museum, London OR. 3388 Rieu 58

Author:- Mîrzâ Beg ben Hasan (Janâbazî)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 30 **Language:-** Persian

Beginning:- ... پادشاه وقت از میرزای مخدوم انحراف یافته مغضوب گردید و بعد از ارسال...

Remarks:- Damaged at both the ends. This is history of the Safavids. It began during the rule of Shâh Abbâs I (996-1038 A.H.) from the beginning to king Shâh Safî (1038-52 A.H.) In the year 1023 A.H., began and came to an end in 1036 A.H.

546
Ekhtiyârât-e Badî'î
اختیارات بدیعی

MC No.:- 49/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Rotograph No. 323

Author:- 'Alî ben Hussayn known as Hâjî Zayn 'Attâr, (d. 806-1404 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 371 **Language:-** Persian

Beginning:- امداد حمد بیحد و اعداد سپاس بی‌قیاس مبدعی راکه آثار کمال...

Remarks:- This manuscript was written for Princess Shahzâda-ye Khânam Badî' ol-Jamâl, one of the ladies of Amîr Mobârez oddîn ben Muhammad ben Mozaffar in the year 770 A.H./1368 A.D., with a 'preface' «مقدمه» and two "maqâlâ" 'Essay' and an "end" «خاتمه».

547
Mofîd ol-Enshâ' = Monsha'ât-e Lekhrâj
مفيد الانشاء = منشآت ليكهراج

MC No.:- 49/2 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 320 Bodelian Lib. No. 679

Author:- Champat Rai (compiler)

D/o. Inscription:- 1191 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 141 **Language:-** Persian

Beginning:- بنام جهان دار جان آفرين حكيم سخن بر زبان آفرين

548
Majmû'a-ye 'Arâ'ez
مجموعهٔ عرايض

MC No.:- 49/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 283 India Office, London

Script:- Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 89 **Language:-** Persian & Hindi

Beginning:- بندگان اقبال و اجلال، شاه حشمت و شوكت آگاه...

Remarks:- Petition from the Mansabdars and landlords addressed to Emperor Aurangzîb Timurid of India in the end of 11th Century and the beginning of 12th Century. It consist of fifty applications and pettitions in all.

549
'Ebrat Nâmah
عبرت نامه

MC No.:- 49/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 199 India Office, London No. 1534, Rieu i/391

Author:- Kâmrâj son of Nayn Singh Kâyasth (from 12th Century A.H.)

Scribe:- 'Abd oddîn

D/o. Inscription:- 1183 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 71 **Language:-** Persian

Beginning:- گفتار ميمنت آثار سرير آراى پادشاه سليمان جاه آفتاب عالمتاب...

Remarks:- It is the 1st Daftar of 'Ebrat Nâmah'. In the beginning the list of contents, explanations are given comprehensively. Then historical events from the beginning of accession of Shâh 'Âlam Timurid till the arrival of Prince Roshan Akhtar to Akbarâbâd is described.

550
Pâdshâh Nâmah
پادشاه نامه

MC No.:- 50/1 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 301 British Museum, London Or, 173
Author:- Muhammad Amîn ben Abol Hasan Qazvînî known as Amîna'î Monshî
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 431 **Language:-** Persian
Beginning:- طراوت چمن الفاظ و تازگی گلشن معانی به شبنم حمد بهار پیرائیست...

551
Khwân-e Alvân-e Ne'mat
خوان الوان نعمت

MC No.:- 50/2 **Subject:-** Cooking
Liby. S.No.:- Rotograph No. 313, British Museum, London Add. 17959
D/o. Inscription:- 1179 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 170 **Language:-** Persian
Beginning:- ز خوان فضل در فرمان نواله مکن بر مطبخ غیرین حواله
اللهم ربّنا انزل علینا مائدة من السماء...

Remarks:- The book deals with cooking and contains 328 formulas of recipes.

552
Dîbâcha-ye Ghorrat ol-Kamâl
دیباچهٔ غرّة الکمال

MC No.:- 50/3 **Subject:-** Poetry
Liby. S.No.:- Rotograph No. 273 Salar Jung Lib. No. 335
Author:- Amîr Khosraw Dehlavî (d. 725 A.H./1325 A.D.)
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 43 **Language:-** Persian
Beginning:- ... در سبق ازل حل کرده دل رحیمش بصفت تقریب انّ رحمة الله قریب...

Remarks:- Damaged at both the ends. It consists of the poems which the poet composed in between the age of 30-40 years. It begins with a preface highlighting the merits and beauties of the Persian poetry. By referring to the poetry of the renowned poets like Sanâ'ey, Khâqânî, Sa'dî and Nezâmî. He has established the superiority of Persian

poetry over Arabic poetry. In Qasâyed, the poet referred to the deaths of Hazrat-e Nezâmoddîn Awliyâ, Soltân Mo'ezzoddîn Kaiqûbâd, Jalâloddîn Fîroz Shâh and his successors like Roknoddîn and 'Alâ' oddîn have been praised. Besides Qasâ'ed, the Qat'ât and Tarjî'-e Band, are also witnessed in this poetic collection.

553
Mokâtabât-e Monshî Sâheb Rai = Mokâtabât-e Nawwâb Muhammad Khân Bahâdur
مکاتبات منشی صاحب رای = مکاتبات نوّاب محمد خان بهادر

MC No.:- 50/4 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 263 British Museum, London or. 1719 Rieu iii/986b

Author:- Monshî Sâheb Rai

Scribe:- Ahmad 'Alî Khân Farrokhâbâdî

D/o. Inscription:- 1853 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning:- فصل اول در مکتوبات عرایض و فرمان، فصل دوّم متضمّن صحافت...

Remarks:- This is a collection of letters and decrees issued by Muhammad Khân Bahâdur Ghazanfar Jung Bangash in the name of some of the nobles of his time. Muhammad Khân Bangash is the founder of the nobles family of Farrokhâbâd. During the era of Muhammad Shâh in the year 1142 A.H. he was appointed ruler of Mâlwah, and expired in the year 1156, his letters addressed to E'temâd od-Dawlah Qamaroddîn Nezâm ol-Molk Âsaf Jâh, Amîr ol-Omarâ' Khân-e Dawrân and Bakhshi Ruknud Dawlah Zafar Khân and others have also been collected.

554
Â'în-e Akbarî
آئین اکبری

MC No.:- 51/1 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 297 British Museum, London Add 6552, Rieu i/251b

Author:- Abol Fazl 'Allâmî ben Mobârak Nâgorî (d. 1011 A.H./1603 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 462 **Language:-** Persian

Beginning:- ای همه در پرده نهان راز تو بیخبر انجام ز آغاز تو

Remarks:- This is the 3rd volume of Akbar Nâmah. During the splendour and glory of Akbar's era it was entitled as 'Akbar Nâmah. This manuscript contains scientific, industrial, Agricultural and Geographical, conditions of the sub-continent and its Islands etc. Besides Hindu beliefs about the creation of universe and enchantment, Hindu Calendar, Various Indian Ragas, Dresses of the accomplices and singers and their musical performance, and names of those people which are important from historical point of view and their arrival to India, such as: Hazrat-e Âdam, Hoshang, Jamshed, Alexander and Sufis like 'Alî Hujwairi, Hasan Sajzi, Hazrat-e Bakhtiyâr Kâkî and their contemporaries have been mentioned. He also described rare information some of the imaginary animals, and Beaver like Jumping cats, and the dogs attacking on the lions and black deers etc. etc.

555
Â'în-e Akbarî
آئین اکبری

MC No.:- 51/2 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 298 British Museum, London Add. 6552 Rieu i/252b
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 418 **Language:-** Persian
Beginning:- ...سپری شد نفس گیره داشت. خدیو خارق عادت بود، صد و بیست سال زندگانی کرد...
Remarks:- Contains remaining part with m.c. no. 52/1.

556
Akbar Nâmah (Vol. I)
اکبر نامه (دفتر اوّل)

MC No.:- 52/2 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 312(A) British Museum, London Add. 27247
Author:- Abol Fazl 'Allâmî ben Mobarak Nâgorî (d. 1011 A.H./1603 A.D.)
D/o. Inscription:- 980 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 27 **Folios:-** 236 **Language:-** Persian
Beginning:- الله اکبر این چه دریایی است ژرف و شناختی شگرف که حقیقت پذیران...
Remarks:- This is history of the ancesstors of Mughals in India. It was written in pursuance of the order of Emperor Akbar Shâh. it began in the year 963 A.H. and completed in the year 1004 A.H., volume two highlights events during the Akbar era (963-1011 A.H.) Akbar Nâma besides having three Daftars also contains a preface and a conclusion as well.

557
Akbar Nâmah (Vol. II)
اکبر نامه (دفتر دوّم)

MC No.:- 52/3 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No.312 (B) British Museum, London Add. 27247

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 30 **Folios:-** 208 **Language:-** Persian

Beginning:- ... در تحقیق آن توجه نمودند دست از تعاقب باز داشته جمعی که حاضر...

558
Asnâd-e Allâhâbâd
اسناد اله اباد

MC No.:- 53/1 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 326 Belong to Sayyed Muzaffar Hussayn Former Minister of Surface & transport (U.P.)

Script:- Shekastah **Lines:-** Variant **Folios:-** 284 **Language:-** Persian

Beginning:- برادر عزیزتر از جان سیّد خلیل‌الله بن وصی سلّمه...

Remarks:- This is a collection of regal orders, law suits, affidavits, law deeds, ownership deeds, written beyond the year 1047 A.H. related with Allâhâbâd City in U.P. State.

559
Meftâh ol-Fozalâ,
مفتاح الفضلاء

MC No.:- 53/2 **Subject:**- Lexicography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 310 (Real Manuscript of British Museum) copy Indian Council for Historical Researches

Author:- Muhammad ben Dâwûd

Script:- Nice Nasta`lîq **Lines:-** 10 **Folios:-** 258 **Language:-** Persian

Beginning:- ...است و بعضی بیا و کاف هر دو پارسی خوانند نام آتشکده و نام پهلوانی بهمن نام ماه پارسیان....

Remarks:- Folio one damaged. It is Persian dictionary in alphabetical order. It was compiled in the era of Abol Mozaffar Mahmûd Shâh Kheljî, Ruler of Mâlwâ (839-873 A.H.) while giving word - meaning its synonyms in Hindî language has also been mentioned.

560
Târîkh-e Mahmûd Shâhî
تاریخ محمود شاهی

MC No.:- 53/3 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 311 India Office Lib. London No. 3814
Author:- 'Abdor Rahmân
Scribe:- 'Abdor Razzâq
D/o. Inscription:- 1299 A.H.
Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 61 **Language:-** Persian
Beginning:- بنام شهنشاه ملک قدم که بر ملکش نیاید زوال و عدم
Remarks:- This is a short history of Abol Fath Soltân Mahmûd Shâh's era. It is illuminated by the verses of the Holy Qorân and meaningful couplets.

561
Gharâ'eb ol-Karâmât va 'Ajâ'b ol-Mokâshafât
غرایب الکرامات و عجائب المکاشفات

MC No.:- 54/1 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Rotograph No. 259 Sâlar Jung Museum, Hyderabad No. 876
Author:- 'Emâd Kâshânî
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 193 **Language:-** Persian
Beginning:- غرایب حمد و ثنای مر حضرت با جلالت مکاشفی راکه لوای دولت معجزات...
Remarks:- Description of the miracles and spiritual contemplation and biographical sketch of Muhammad Mahmûd Nâser, known as 'Gharîb' and his disciple 'Emâd Kashânî', who has written this book.

562
Dorar Nezâmî (Malfûzât-e Nezâmoddîn Awliyâ')
درر نظامی (ملفوظات نظام‌الدین اولیاء)

MC No.:- 54/2 **Subject:-** Sufism
Liby. S.No.:- Rotograph No. 260 British Salar Jung No. 61/599
Author:- Nezâm oddîn Awliyâ' (d. 725 A.H./1325 A.D.)
Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 118 **Language:-** Persian
Beginning:- تحمید لانهایت و تسبیح بی‌غایت مر خدای راکه دلهای اولیاء خود پاک گردانید از آنکه...
Remarks:- This is a collection of exhortations and advices «ارشادات و مواعظ» of Muhammad ben Ahmad ben 'Alî Bokhârî, known as 'Khwâjah Nezâmoddîn 'Awliyâ'. one of his disciples has compiled it in 30 'fasl' and the fosûl (chapters) consists of knowledge and science 'monotheism, 'acquaintance', 'repentance' etc (علم، توحید، معرفت، توبه و)

563

Nâmahhâ-ye parâkandah az 'Asr-e Akbar Shâh tâ dawra-ye Aurangzîb

نامه‌های پراکنده از عصر اکبرشاه تا دورهٔ اورنگ زیب

MC No.:- 54/3 **Subject:**- Corrrespondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 192, India Office, London No. 2678 Ethe 2118

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 29 **Folios:-** 57 **Language:-** Persian

Beginning:- ... نقل رقعه که نوّاب مهابتخان بخانخانان نوشته فلک متابع تو باد و...

Remarks:- This collection consists of the letters and correspondence mentioned as under:

1. Letters belonging to the era of Akbar Shâh and Aurangzîb, and from Mahâbat Khân to Khân-e Khânân and their replies.
2. Introduction of Mathura: Mathura is located between Delhi and Agra by Harbans Munshi.
3. Description of the Capital City Shâh Jahân Âbad by Hâjî Khayrollâh.
4. letter addressed to Mokhles Khân, Nawwâb Fayz Khân, and Ja'far Khân.
5. Jâmî ol-Qawânîn by Miyân Shaykh Muhammad
6. Farâqân Nârnah addressed to Nawwâb Ja'far Khân.

564

Monsha'ât-e Namkîn

منشآت نمکین

MC No.:- 55/1 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. Salar Jung Museum, Hyderabad A.N. 316 Vol.3, No. 790

Author:- Abol Qâsem Khân Namkîn

D/o. Inscription:- 1102 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 256 **Language:-** Persian

Beginning:- ...تعلیم بیان را با خلقت انسان مقرون فرمود حیث قال فی کلامه المتعال خلق الانسان علّمه البیان...

Remarks:- The collection of this correspondence and letters has been choosen from various reliable sources and contains 8 "babs" "Chapters" and every chapter consists of few "fasl" i.e. sub-chapter.

565
Tazkerât
تذکرات

MC No.:- 55/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 314 British Museum, London Add. 23883

Author:- Rafî‘ oddîn Ebrâhîm Shîrâzî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 82 **Language:-** Persian

Beginning:- ... بارگاه خلافت رسیده از ملازمت سرفرازی کونین حاصل نمود نهایت...

Remarks:- Damaged at both the ends. Volume nine contains a brief description of the successors of Amîr Tîmûr Gorkân, who captured the throne of India. Description of the Timurids of India from Bâbar to Jahângîr Shâh and a brief account of Tahmasp as well.

566
Tarjoma-ye Lîlâvatî
ترجمۀ لیلاوتی

MC No.:- 55/3 **Subject:-** Mathematics

Liby. S.No.:- Rotograph No. 317

Author:- Abol Fayz Fayzî ben Mobârak Nâgorî (d. 1004 A.H./1595 A.D.)

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 50 **Language:-** Persian

Beginning:- اول ز ثنای پادشاهی گویم وانگه ز ستایش الهی گویم

Remarks:- The text of the book is by Hakîm Bhâskar Achârya of Deccan written in mathematical formula. As ordered by emperor Akbar Shâh, Abol Fayz Fayzî translated it into Persian in the year 995 A.H.

567
Raqâ’em-e Karâ’em = Shoqqahjât-e ‘Âlamgîrî
رقایم کرایم = شقه‌جات عالمگیری

MC No.:- 55/4 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 300

Author:- Ashraf Khân Mîr Muhammad Hussaynî, pen named Moltafet Tattavî, (Compiler)

Scribe:- Mîr ‘Abdol Karîm

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning:-

سخن جانست دیگر گفتگو جانا ز من بشنو اگر هر لحظه جان تازه خواهی این سـخن بشـنو

Remarks:- This is a collection of letters and regal orders of Aurangzîb 'Âlamgîr written by 'Abdol Karîm Sindhi, known as Amîr Khân and hailed from the Clan of Sâdât-e Hussaynî of Herât (d. 1131 A.H./1719 A.D.) After the demise of his son sayyed Ashraf Khân Mîr Muhammad Hussaynî, pen named Moltafet Tattavî collected and compiled it in the year 1131 A.H. /1719 A.D.)

568
Jahângîr Nâmah = Ma'âser-e Jahângîrî
جهانگیر نامه = مآثر جهانگیری

MC No.:- 56/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 265 Banki Pur Patna No. 563

Author:- Kâmgâr Khân Hussaynî, entitled Ghayrat Khân (d. 1050 A.H./1640 A.D.)

D/o. Inscription:- 1040 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 219 **Language:-** Persian

Beginning:- جهان جهان نیایش پادشاه حقیقی راکه انتظام و نظام بنی‌آدم بدستیاری عقل فرمان روایان...

569
Cheshtîya-ye Beheshtîyah = Ferdawsiya-ye Qodsîyah
چشتیهٔ بهشتیّه = فردوسیهٔ قدسیه

MC No.:- 56/2 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 294

Author:- 'Alâ' oddîn Muhammad Cheshtî Barnavî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 106 **Language:-** Persian

Beginning:- ... به تربت پر عبرت این بنده نیت تهمت گمارد بعضی از زایران آن...

Remarks:- Damaged at both the ends. These are boigraphical sketches of the Sufis written around 1142 A.H./1729 A.D. it consists of four Chapters (مذکور) named as Mazkûr.

Mazkûr No.1. To examine of ability of the Shaykh.

Mazkûr No.2. Description of some of the outwordly spiritual possession «تصرفات».

Mazkûr No.3. About the acceptance of faith by Soltân Ghayâsoddîn

Mazkûr No.4. Description of his descendants and some of the biographical sketches of Shaykh Abol A'lâ Sahrat

570

Hâlât-e Jâgîr Mansabdârân-e Sûba-ye Bangâl

حالات جاگیر منصبداران صوبۀ بنگال

MC No.:- 56/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 279 India Office London

D/o. Inscription:- 1172 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 110 **Language:-** Persian

Beginning:- ...مع دستخط ورق چهارده... تألیف حالات جاگیر منصبداران صاحب صوبۀ بنگاله، جاگیر نوّاب نجم‌الدوله بهادر...

Remarks:- This book describes an account of the Jâgîrs and Manâseb of the officials of Bengal Province during the rule of Emperor Jahângîr.

571

Tûzak-e Jahângîrî (Vol. I)

تزک جهانگیری (جلد اوّل)

MC No.:- 57/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 172-A Âsifiya i/234, 632

Author:- Nûroddîn Muhammad Salîm known as Jahângîr (d. 1037 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 124 **Language:-** Persian

Beginning:- از عنایات بیغایات الهی یکساعت نجومی از روز پنجشنبه هشتم جمادی‌الثانی...

572

Tûzak-e Jahângîrî (Vol. II)

تزک جهانگیری (جلد دوّم)

MC No.:- 57/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 172-B Âsifiya i/234, 632

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 117 **Language:-** Persian

Beginning:- لیکهچند راجه گمادن استدعای رخصت نمود چون به پدر او در زمان عرش آشیانی.:.

573

Golzâr-e Abrâr fî Siyar el-Akhyâr

گلزار ابرار فی سیر الاخیار

MC No.:- 57/3 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 274 Salar Jung Museum, Hyderabad

Author:- Muhammad Ghawsî ben Hasan ben Mûsâ Shattârî (alive in 1022 A.H.)

Scribe:- Walî Muhammad

D/o. Inscription:- 1157 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25**Folios:-** 195 **Language:-** Persian

Beginning:- این خطبهٔ من سکهٔ شاهی دارد این شاهی من شأن الهی دارد

Remarks:- Inclusive are biographical sketches of the Sufis and Shaykhs 'Religious Grandees', Begins with the life sketch of Shaykh Abol Hasan 'Alî ben Usmân Hujwayrî and concludes at Shaykh 'Abdol Wahhâb, Shaykh 'Alâ' oddîn and Shaykh Nasîr oddîn.

574
Waqâ'e'-e Manâzel-e Rome
وقایع منازل روم

MC No.:- 57/4 **Subject:**- Travelogue

Liby. S.No.:- Asiatic Society Calcutta Moreley CL II

Author:- Gholâm 'Alî Khân

Scribe:- Khwâjah 'Abdol Qâder

D/o. Inscription:- 1201 A.H.

Script:- Nasta`lîq and Shekastah **Lines:-** 16 **Folios:-** 123 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله ربّ العالمین و الصلوة و السلام علی خیر خلقه محمّد و آله و صحبه اجمعین امابعد...

Remarks:- This is a travel account to Istanbul from the year 1200-1201 A.H. The author was in the service of Tîpû Sultân of Mysore, India in the year 1200 A.H./1786 A.D. He proceeded to Istanbul to gain favours of the 'Usmânî Kingdom against Britishers.

575
Maktûbât-e Hazrat-e Shâh Muhammad Qotb-e 'Âlam
مکتوبات حضـ ت شاه محمّد قطب عالم

MC No.:- 57/5 **Subject:**- Sufism

Liby. S.No.:- Rotograph No. 258 National Archives of India, New Delhi

Author:- Shâh Muhammad Qotb-e 'Âlam

D/o. Inscription:- 1261 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 41 **Language:-** Persian

Beginning:- ... الهی گرکار بگفتار بر سرهمه تاجم، ور بکر دار است بموری محتاجم این حکایتهای رنگین...

Remarks:- This is a collection of 15 (نامهٔ عـرفانی) spiritualistic letters' with the verses from the 'Holy Qorân' (احادیث نبوی) 'Prophets' 'Traditions' and sayings of the spiritual heads and religious grandees (اقوال عرفاء و بزرگان).

576
Tohfat on-Naghmât
تحفة النغمات

MC No.:- 58/3 **Subject:-** Music

Liby. S.No.:- Rotograph No. 268 Govt. Oriental Lib. Madras Vol. 3 No. 774

Author:- Muhammad Rûh ollâh ben Shâh Vajîhollâh

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 17 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد از حمد و ثنای قادر مطلق و تحفهٔ درود بر رسول حق که ماارسلناك الا رحمة للعالمین...

Remarks:- The book deals in the art of music. It consists of two 'essays' مقاله

i) Secrets of Welâyat «ولایت»

ii) Ragas and Raganis of India «راگها و راگنیهائی»

577
Asnâd-e Kalîsâhâ-ye Agra
اسناد کلیساهای آگرا

MC No.:- 58/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 282 India Office London

D/o. Inscription:- 1817 A.D.

Script:- Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 70 **Language:-** Persian

Beginning:- قبلهٔ عدالت دیوانی ضلع آگره واقع تاریخ نهم ماه آگست ۱۸۱۷ م. مطابق سیوم بهادون...

Remarks:- This is a collection of documents, power of attorney, Sale deed, Trust papers and petition written by 'Bîrbal Pandet' addressed to 'Patriarch Anglo', In these papers, the situation of Churches in the city of Agra and its surrounding has been given. By the way, the plans of those who wanted to encroach upon these Churches was foiled and nullified with the presentation of these documentary evidences.

578
Dorar-e Nezâmî = Malfûzât-e Nezâmoddîn Awliyâ'
درر نظامی = ملفوظات نظام‌الدین اولیاء

MC No.:- 58/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Rotograph No. 264 National Library of India, Calcutta No. 183

Author:- Muhammad ben Ahmad ben 'Alî al-Bokhârî, known Nezâmoddîn Awliyâ' (d. 725 A.H./1325 A.D.)

D/o. Inscription:- 723 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 154 **Language:-** Persian

Beginning:- تحمید لانهایت و تسبیح بی‌غایت مر خدای راکه دلهای اولیاء خود پاک گردانید از آنکه...

579
Bahr ol-Asrâr fî Manâqeb el-Akhyâr
بحر الاسرار فی مناقب الاخیار

MC No.:- 58/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 246 India Office Lib. London Ethe i/575

Author:- Mahmûd ben Amîr Walî (alive in 1034 A.H./1625 A.D.)

D/o. Inscription:- 1045 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 400 **Language:-** Persian

Beginning:- ارتفاع اعلام ظفر فرجام مواکب کواکب احتشام خوانین تقای تیموری...

Remarks:- This is comprehensive history of the kings of Transoxiana, Ûzbaks and Ushturkhanis from the year 1006 A.H. to 1050 A.H. It also deals in details about Dîn Muhammmad Khân and Nazr Muhammad Khân rulers of that land and events of neighbouring countries have also been mentioned.

580
Majmû'a-ye 'Arâ'ez
مجموعۀ عرایض

MC No.:- 59/1 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 325 Council for Historical Research, N.Delhi India

Scribe:- Gaisû Rai

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 291 **Language:-** Persian

Beginning:- صاحب قبلۀ حقیقی و کعبۀ تحقیقی سلامت...

Remarks:- This is a collection of applications and letters of Mansabdârs addressed to the emperor Aurangzeg in the 11th Century A.H. Fortunately every letter bears on the front of letter-head 'Mahârâj', Dîrâj, and Srî Mahârâj Jio, etc.

581
Joghrâphiyâ-ye Sind
جغرافیای سند

MC No.:- 59/3 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- National Lib. Paris France Supp. Persian

Script:- Shekastah **Lines:-** 9 **Folios:-** 100 **Language:-** Persian

Beginning:- احوالات نام شهرهای ملک باجور و سوات و برسوات و ... در کنارۀ دریای سند ملکی است که نامش تکشا سیلاث [تکسیلا]...

Remarks:- Description of ancient villages and cities is given as per titles below: 1. List of cities in Swat 2. Description of the mountains and rivers in Swat. 3. Description of Sind River 4. Description of the fort which was founded by Emperor Akbar. 5. Description of village Haidaro.

6. Description of Hasan Abdal, one of the nobles of Akbar.

7. Description of the City of Fateh Jung. 8. Description of 'Usmân City.

9. Description of Khânpûr 10. Description of Harâra city 11. Biographical account of Manak Rai etc.

582

Bashârât-e Mazharîyah dar Fazâ'el-e Tarîqa-ye Mojaddedîyah

بشارات مظهريّه در فضائل طريقهٔ مجدّديه

MC No.:- 59/4 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 242 India Office, London I.O. 4431

Author:- Na'îm ollâh Bahrâichî Naqshbandî ben Qotboddîn

D/o. Inscription:- 1204 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 149 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی اظهر فی مرآت الحدوث... القدم و الصّلوة و السّلام...

Remarks:- The author is one of the disciples of Mîrzâ Jân-e Jânân (d. 1195 A.H./ 1781 A.D.) who was a 'Religious Guide' «پیر» in the Naqshbandîyah sufistic order. Besides the biographical sketch of his spiritual guide, the author has given the biographical description of another 12 spiritual personalities of this order.

583

Farhang-e Loghât

فرهنگ لغات

MC No.:- 59/5 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Rotograph No. 324 British Museum, London Add. 6603 Rieu ii/801b

Author:- Khwajeh Yasîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 46 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد متعهد روزی عباد را سزد که حاکم با تدبیر روح را بر صوبهٔ وسیع بدن...

Remarks:- Also included with microfilm no. 42/5

584
Majmû'a-ye Asnâd
مجموعۀ اسناد

MC No.:- 60/1 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph no. 276 India Office London

Script:- Shekastah **Lines:-** 17 **Folios:-** 52 **Language:-** Persian

Beginning:- حضرت... و حکمت و رفعت پناه، عزت عوالی دستگاه، افادت...

Remarks:- This is a collection of documents about township, cities and provinces like the provinces of Gujarat, Ahmadâbâd 'Azîmâbâd, Ahmad Nagar, Ajmer, Allâhâbâd Dawlatâbâd etc. etc.

585
Jahângîr Nâmah = Ma'âser-e Jahângîrî
جهانگیر نامه = مآثر جهانگیری

MC No.:- 60/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 243, India Office, Lodnon

Author:- Kâmgâr Khân Hussaynî, entitled as Ghayrat Khân (d.1050 A.H./1640 A.D.)

Scribe:- 'Atâ' ollâh ben Mawlavî Hozûrullâh Khân

D/o. Inscription:- 1203 A.H./1808 A.D.

Script:- Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 138 **Language:-** Persian

Beginning:- جهان جهان نیایش پادشاه حقیقی راکه انتظام و نظام بنی آدم...

586
Akbar Nâmah
اکبر نامه

MC No.:- 60/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 275 British Museum, London Or. 12988

Author:- Abol Fazl 'Allâmî ben Mobârak Nâgorî (d. 1011 A.H./1603 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** Variant **Folios:-** 72 **Language:-** Persian

Beginning:- الله اکبر این چه دریائیست ژرف و شناختی شگرف که حقیقت پذیران...

Remarks:- Contains 71 different portraits, relating to the era of Emperor Jalâloddîn Muhammad Akbar.

587
Farâmîn, Ahkâm va Nâmahha-ye Mota'alleq ba Qarn-e Yâzdahum Hejrî
فرامین، احکام و نامه‌های متعلّق به قرن یازدهم هجری

MC No.:- 60/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 233 British Museum, London, Sloane 4092 Rieu i/399a

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 16 **Folios:-** 20 **Language:-** Persian

Beginning:- فرمان قول جهان مطاع آفتاب ارتفاع...

Remarks:- Letters of Emperor Aurangzîb Timurid of India addressed to his sons and other mansabdars of his era.

588
Farâmîn va Asnâd-e Motaffarreqah
فرامین و اسناد متفرّقه

MC No.:- 60/5 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 277 India Office, London

Script:- Shekastah **Lines:-** 6 **Folios:-** 10 **Language:-** Persian

Beginning:- مزیّت نمی‌بود و نخواهد بود باوجود این اگر برداشتن...

Remarks:- This is a collection of different types of applications addressed by the Mansabdârs to Emperor Aurangzîb. Most of the representations neither contain the names of the applicants nor their description in any form.

589
Farâmîn va Ahkâm-e Mota'alleq be Qarn-e Yâzdahom
فرامین و احکام متعلّق به قرن یازدهم

MC No.:- 60/6 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 225 British Museum, London Sloane 3582

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 26 **Language:-** Persian

Beginning:- ظلّ سبحانی، سلامت احکام باشید بعد از سلام، شهامت و معانی پناه... مشهور ضمیر منیر می‌گرداند که درین ایّام خجسته آغاز فرخنده انجام...

Remarks:- This is a collection of letters and various types of order of the era of Jalâl oddîn Muhammad Akbar to some of his influential nobles like Mîrzâ Mehdî, Hâjî Muhammad Ma'sûm, Fath Khân etc.

590
Eqbâl Nâmah = Eqbâl Nâmah Jahângîrî (Vol. II)
اقبال نامه = اقبال نامهٔ جهانگیری (دفتر دوّم)

MC No.:- 60/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Rotograph No. 224 British Museum, London Or. 1834

Author:- Mîrzâ Muhammad Sharîf, entitled Mo'tamad Khân Nakhshabî (d.1049 A.H./ 1639 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 14 **Language:-** Persian

Beginning:- ...جاوید شناسد و جاگیر او در صوبهٔ مالوه عنایت شد درینوقت مصحوب خواجه...

Remarks:- Dedicated to Emperor Jahângîr (1014 A.H./1605 A.D) in the year 1029 A.H./1620 A.D. and written in 3 Volumes.

Vol.I. Description of the ancestors of the Emperor Jahângîr from Amîr Tîmur Gorgân, 771-807 A.H. upto Jahângîr

Vol.II. Event during the rule of Emperor Akbar Shâh (963-1014 A.H.).

Vol.III. Memoirs and events of the time of Emperor Jahângîr (1014-1027) with the head line of Zekr «ذکر».

591
Resâlah dar Tawfîq-e Jadîd Donyâ Mota'alleq be Masîhîyân-e Italia
رساله در توفیق جدید دنیا متعلّق به مسیحیان ایتالیا

MC No.:- 60/8 **Subject:-** Doctrine

Liby. S.No.:- Rotograph No. 303 Biblioteca Aportotica Vatican, Italy No. 9

Author:- Patras Dila Wâlî, known as Labakezadah Rûmî, (translator)

D/o. Inscription:- 1624 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 27 **Language:-** Persian

Beginning:- حضرت حکمت پناه عزّت و دولت دستگاه مسایل و دقایق آگاه...

Remarks:- This is taken from the treatise entitled Patriarch Kharist Forush Bozhash 'Îsavî in praise of Modern world, that Labakezadeh translated this treatise from Latîn into Persian.

592
Farâmîn va Ahkâm (11th Century A.H.)
فرامین و احکام (قرن یازدهم هجری)

MC No.:- 60/9 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 277 British Museum, London... 4090, Rieu i/409b

Script:- Shekastah **Lines:-** 12 **Folios:-** 9 **Language:-** Persian

Beginning:- خط از آنچه بعسکر خان فوجدار بندر هگلی در جواب خط نوشته...

Remarks:- This is a collection of letters received from various mansabdars in the 11th Century A.H.

593
Majmû'a-ye 'Arâ'ez
مجموعهٔ عرایض

MC No.:- 60/10 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 284, India Office, London

Script:- Shekastah **Lines:-** 18 **Folios:-** 34 **Language:-** Persian

Beginning:- الله تعالی ذات فیض بخش شفاءالخلق ملازمان برگزیدهٔ رحمان مقبول سبحان...

Remarks:- This is a collection of applications of the mansabdars addressed to the kings, and 'Farâmîn' 'Regal orders' issued by Timurid Mansabdars of that era.

594
Farâmîn, Gozâresh-hâ va Asnâd-e Motafarreqah
فرامین، گزارشها و اسناد متفرقه

MC No.:- 60/11 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Rotograph No. 164 National Archive India, New Delhi

D/o. Inscription:- 13 Cent. A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** Variant **Folios:-** 94 **Language:-** Persian

Beginning:- صاحب عالم و عالمیان سلامت... بعرض بندگان عالی...

Remarks:- This is a collection of letters of the landlords addressed to the Governors of that period. First letter was written to Commander-In-Chief, the Havaldâr Khudâ Bakhsh and second letter to the head of the court by Rao Tula Ram.

595
Untraceable
ناشناخته

MC No.:- 61/1 **Subject:-** Fiction (Poetical)

Liby. S.No.:- Mss. 5

Author:- Monshî Kewal Râm

D/o. Inscription:- 1025 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 450 **Language:-** Persian

Beginning:- حصار فلک برکشیدی بلند درو کردی اندیشه را پای بند

Remarks:- This is history of Alexander and Dârâ, which is written in poetical form. It consists of some titles which began in praise of the Almighty Allâh and Holy Prophet of Islâm and written afterwards. He has also mentioned the events of his time in which he lived. Then the praise of the King Nosratoddîn Muhammad is described and the story of Sikandar began. Alexander learnt political ideas from the philosophers like Luqmân and Aristotle.
2nd title: The coronation of Alexander in lieu of his father Filqûs. He waged war with Dârâ and killed him. He also conquered Iran.

596
Bayt ol-Ma'refat
بيت المعرفت

MC No.:- 61/2 **Subject:**- Biography
Liby. S.No.:- Mss. 5
Author:- Mawlavî Hefz ollâh
Scribe:- Qamar 'Alî ben Sayyed Monawwar 'Alî Sabzwârî Qâderî
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 215 **Language:-** Persian
Beginning:- ... را رسته راست آراسته سبحانی که خانه بدوشان سحاب...
Remarks:- Damaged at the beginning. Biographical description of the Caliphs of Islâm and Sûfis has been narrated. Begins with the description of the first caliph Hazrat Abû Bakr Seddîque and concludes at Hazrat Hâfez Muhammad Amîn.

597
Safînat ol-Awliyâ
سفينة الاوليا

MC No.:- 61/3 **Subject:**- Biography
Liby. S.No.:- Mss. 13
Author:- Muhammad Dârâ Shokoh (d. 1068 A.H./1658 A.D.)
D/o. Inscription:- 1237 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 24 **Folios:-** 127 **Language:-** Persian
Beginning:- الحمد لله ربّ العالمين امابعد اگرچه احوال و معجزات حضرت سيّد انام و مناقب اصحاب كرام...
Remarks:- Biographical narratives and the status of the Sufis described. It is written according to the Sufistic order of Qaderis, Naqshbandis, Chishtis, Kebravis, and Suhrawardis etc.

598
Akbar Nâmah
اکبر نامه

MC No.:- 62/1 **Subject:-** History (Poetical)

Liby. S.No.:- Mss. 9

Author:- Hamîd ollâh ben Mawlavî Hemâyat ollâh Kashmîrî (d. 1264 A.H./1847 A.D.)

Scribe:- Gholâm Ahmad

D/o. Inscription:- 1313 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 175 **Language:-** Persian

Beginning:- خدایا جهاندار اکبر توئی کرم گستر و بنده‌پرور توئی

Remarks:- Epical history of the wars of Wazîr Muhammad Akbar Khân, (d. 1263 A.H./ 1846 A.D.). He was one of the champions of Afghân history and son of Amîr Dost Muhammad Khân, Ruler of Kabul against Britishers and written on the sytle of Shâh Nâma-ye Ferdawsî.

599
Châye Nâma-ye Hamîd
چای نامهٔ حمید

MC No.:- 62/2 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- Mss. 10

Author:- Hamîd ollâh ben Mawlavî Hemâyatollâh Kashmîrî

Scribe: Gholâm Ahmad

D/o. Inscription:- 1313 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 12 **Language:-** Persian

Beginning:- چه بیرنگ شاهی که با این نگار زمین کرد چون سبزه‌زار از بهار

Remarks:- This masnavî is written in reply to 'Sâqî Nâmah' by Zohûrî.

600
Nâporsân Nâmah
ناپرسان نامه

MC No.:- 62/3 **Subject:-** Literary text

Liby. S.No.:- Mss. 11

Author:- Hamîd ollâh ben Mawlavî Hemâyat ollâh Kashmîrî

Scribe:- Gholâm Ahmad

D/o. Inscription:- 1313 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 9 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد و ثنای بیعد مر خالق بیچون که کارخانهٔ عالم دون بصنعت...

Remarks:- The first copy is facetious and inscribed in 1244 A.H., and written in prose style. Most of the facetious literatures are written in critical form. And lodged a complaint against the cruel and corrupted people of that era.

601
Dastûr ol-'Amal
دستور العمل

MC No.:- 62/4 **Subject:-** Fables

Liby. S.No.:- Mss. 49

Author:- Hamîd ollâh ben Mawlavî Hemâyat ollâh Kashmîrî

Scribe:- Gholâm Ahmad

D/o. Inscription:- 1313 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 8 **Language:-** Persian

Beginning:- کی بامداد مداد و دستگیریهای دست خامۀ حمد و نعت احمد را تواند نقش بست

Remarks:- It contains some counselling fables, the author wrote for his sons in the year 1244 A.H.

602
Târîkh-e Fat-h-e Kânagrah = Shesh Fat-h-e Kângrah = Zafar Nâma-ye Kângarah
تاریخ فتح کانگره = شش فتح کانگره = ظفر نامۀ کانگره

MC No.:- 62/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 3

Author:- Mîrzâ Jalâl Tabâtabâ'î Isfahânî (d. before 1083 A.H./1636 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 47 **Language:-** Persian

Beginning:- حضرت حکیم علی الاطلاق جلّ جلاله در ازل آزال... از آنکه کارکنان دیوان جلال...

603
Raqâ'm-e Karâ'em = Shoqqahjât-e 'Âlamgîrî
رقائم کرایم = شقه‌جات عالمگیری

MC No.:- 62/6 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 19

Author:- Ashraf Khân Mîr Muhammad Hussaynî, pen named Moltafet Tattavî (Compiler)

D/o. Inscription:- 1120 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 32 **Folios:-** 32 **Language:-** Persian

Beginning:- سخن جانست دیگر گفتگو جانا ز من بشنو اگر هر لحظه جان تازه می‌خواهی سخن بشنو

604
Târîkh-e Kashmîr
تاریخ کشمیر

MC No.:- 62/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 18

Author:- Narayan Kaul 'Âjez

D/o. Inscription:- 1255 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 113 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس بیرون از مقیاس سزاوار جناب پادشاهی که پادشاهی بخش پادشاهان...

Remarks:- The author hailed from the nobles of Kashmîr.It is the history of Kashmîr from the ancient times till 1162 A.H./1710 A.D. and attributed to Shâh 'Âlam Bahâdur (1119-1124 A.H.)

605
Bahr ol-Ferâsat = Sharh-e Dîvân-e Hafez
بحر الفراست = شرح دیوان حافظ

MC No.:- 62/8 **Subject:-** Summary - poetical Collection

Liby. S.No.:- Mss. 47

Author:- 'Obaydollâh ['Abdollâh] ben 'Abd ol-Haq Afghân Kheshkî Qosûrî (d. 1106 A.H./1695 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 437 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس عظمت اساس واحدی را رسد که محمود است به جلال ذات...

Remarks:- The ramaining part of this manuscript is enclosed with m.c. no. 63/1. Complicated and difficult hemistitches of the ghazals of Hâfez have been arranged alphabetically.

606
Tazkera-ye Pîr Hassû Telî
تذکرهٔ پیر حسّو تیلی

MC No.:- 63/2 **Subject:-** Poetical Biography

Liby. S.No.:- Mss. 29

Author:- Sûrat Singh

D/o. Inscription:- 1057 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 182 **Language:-** Persian

Beginning:-

شکر و سپاس حضرت خلاق کن فکان رزّاق روح پرور و فیاض انس و جان
کردم شروع تذکرة الشیخ و الخدام در ذکر پیر حسّو تیلی ملک نشان

Remarks:- Pîr Hassû Telî was one of the well known Sufi during Jahângîr's era. It is a poetical biography consisting of three thousand couplets. It begins with the praise of Almighty Allâh and the Holy Prophet (P.B.U.H.). In the end he praises Shâh Jahân and Pîr Hassû Telî.

607
Selselat oz-Zahab
سلسلة الذهب

MC No.:- 63/3 **Subject:-** Poetey

Liby. S.No.:- Mss. 14

Author:- 'Abd or-Rahmân Jâmî (d. 897 A.H./1492 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 200 **Language:-** Persian

Beginning:- لله الحمد قبل کل کلام بصفات الجلال و الاکرام

Remarks:- This is the Sixth masnavî derived from the book entitled 'Haft Aurang Jâmî' in three daftars, with spiritual and ethical training in the style of fables and their imagination written in 876 A.H.

608
Majmû'a-ye Rasâ'el
مجموعهٔ رسائل

MC No.:- 63/4 **Subject:-** Hinduism

Liby. S.No.:- Mss. 28

Script:- Shekastah & Nasta`lîq **Lines:-** 10-12 **Folios:-** 146 **Language:-** Persian

Remarks:- Consists 2 treatises as per explanation below:

1. Bayaz-e Motafarreqât by unkown 87 Folios

   بیاض متفرقات از ناشناس

   آغاز: نواب حفظ الله خان...

2. Translation of Atma Vilas Shankar Achâryâ by Monshî Râm Khoshâbî 60 Folios

   ترجمهٔ آتم بلاس شنکراچارج از منشی رام خوشابی

   آغاز: این نسخه‌ایست آتم بلاس بیدانست سار از زبان شنکراچارج...

609
Tazkerat ol-Awliyâ'
تذكرة الاولياء

MC No.:- 64/1 **Subject:**- Biography

Liby. S.No.:- Mss. 8

Author:- Shaykh Farîd oddîn 'Attâr (d. 627 A.H./1230 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 348 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الجواد بافضل انواع النعماء المنّان باشرف اصناف العطاء المحمود فى...

Remarks:- The manuscript was written by the end of sixth Century A.H. or the beginning of the 7th Century A.H., and describes the biographical sketches of 72 "spiritual heads' «پيران» ie. in 72 chapters «باب» and every 'bâb' ie. chapter highlights the biographies of one each of them.

610
Sab'e Sanâbel
سبع سنابل

MC No.:- 64/2 **Subject:**- Sufism

Liby. S.No.:- Mss. 2

Author:- 'Abd ol-Wâhed Ebrâhîm Mazâr-e 'Âlî Belgerâmî (d. 627 A.H./1230 A.D.)

Scribe:- Muhammad Ghaws ben Muhammad 'Âqel

D/o. Inscription:- 1233 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 207 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد خداوندیراکه زنده گردانید اراضی قلوب بباران عنایت و بیرون آورده...

Remarks:- The compilor has written this book in seven "Sonbolas" سنبله

1. Belief of Religions
2. Spiritual heads and their disciples
3. To adopt contentment and give up the world and fully devote to Allâh the Almighty.
4. Dervishes and their general behaviour.
5. Fear and hopefulness.
6. Reality of Pantheism and the existence of acquaintance and love.
7. Miscellania.

611
Noh Sepehr
نه سپهر

MC No.:- 64/3 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- Mss. 12

Author:- Amîr Khusraw Dehlavî (d. 725 A.H./1325 A.D.)

Scribe:- Meher Jâisî

D/o. Inscription:- 1946 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 122 **Language:-** Persian

Beginning:- آنچه دل... نقطش کم بود کی بحد فکرت مردم بود

Remarks:- Damaged at both the ends. It abruptly starts with folio no. 10. It contains foot notes. It is a historical masnavî, and composed in the era of Qotboddîn Mubârak Shâh Khiljî. (716-20 A.H./1316-20 A.D., in 718 A.H./1318 A.D., and divided into 09 Sepehr «سپهر» and every Sepehr into one (Bahr) «بحر».

612
Hadîqat ol-Aqâlîm (Selection)
حديقة الاقاليم (انتخاب)

MC No.:- 65/1 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- Mss. 1

Author:- Qâzî Mortazâ Hussayn Allâh Yâr Belgerâmî (d. 1208 A.H./1793-4 A.D.)

Scribe:- Rostam 'Alî

D/o. Inscription:- 1224 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 267 **Language:-** Persian

Beginning:- در ذکر... ابوالبشر آدم علیه السلام... صلی‌الله چون حق تعالی...

Remarks:- This is a selection from «حدیقةالاقالیم» Geography of Seven continents «هفت اقلیم» or «اقلیم سبع» and biography of the Great people «بزرگان».

613
Târîkh-e Hasan (Vol. I)
تاریخ حسن (جلد اوّل)

MC No.:- 65/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 4

Author:- Hasan ben 'Abd or-Rasûl Shîrâzî

D/o. Inscription:- 1313 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 184 **Language:-** Persian

Beginning:- سرنامۀ عنوان سخن و دیباچۀ بیان مدوّن بطغرای غرّای ستایش...

Remarks:- It is a history of Kashmîr written in 1301 A.H. and consisting of "preface" and four "chapters":

Preface: Highlights some of the conditions of the Heavens and the Inner secrets of the earth.

Chapter 1: Description of the Geography of Kashmîr related individual and special quality and quantity of these conditions.

Chapter 2: Description of the successful Rajas and renowned Emperors.

Chapter 3: Description of the Religious Grandees «اولیا» and Holy Scholars «فضلای تقوی شعار».

Chapter 4: Description of the poets of repute.

614
Taimûr Nâmah
تیمور نامه

MC No.:- 65/3 **Subject:-** History (Poetical)

Liby. S.No.:- Mss. 6

Author:- 'Abd ollâh Hâtefî Jâmî (d. 927 A.H./1521 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 182 **Language:-** Persian

Beginning:- بنام خدائی که فکر و خرد نیارد که درکنه او پی برد

Remarks:- Dedicated to Sultân Hussayn Mîrzâ Bâyeqrâ (842-911 A.H.) It consists of forty thousand couplets composed in Bahr-e Motaqâreb. It begins with praise to Almighty Allâh, the prophet of Islâm (P.B.U.H.) and the description of Prophet's ascention «معراج» later, it refers to the appearance of the moon of king's luck. The kings fights a war against Amîr Hasan Governer of Balkh, the conquest of Balkh and despatchement his messenger to Khawârezm for the war and killing. All these happenings have nicely been rendered in the poetic form.

615
Panj Roq'ah
پنج رقعه

MC No.:- 65/4 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 16

Author:- Nûr oddîn Muhammad Zohûrî Torshîzî (d. 1025 or 1026 A.H.)

Scribe:- Shaykh Amân ollâh

D/o. Inscription:- 10th Accession Ceremony of Akbar Shâh Gorgânî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 20 **Language:-** Persian

Beginning:- شهید تبسم دیت عشوهٔ خونبها، مقتول رنگین مطالب شیرین مدّعا...

Remarks:- It is a collection of five letters. The author has shown his entire ability in writing these letters. Later the letters have been reproduced with the form of a masnavî, and has been adopted for learning the practical essay writing.

616
Masnavî-ye Hosn -o- Eshq
مثنوی حسن و عشق

MC No.:- 65/5 **Subject:-** Fables

Liby. S.No.:- Mss. 17

Author:- Nûr oddîn Muhammad Shîrâzî known as Ne'mat Khân 'Âlî (d. 1122 A.H./ 1710 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 15 **Language:-** Persian

Beginning:- حدیث عشق شد زیب بیانم   چو شمع افتاد آتش بر زبانم

Remarks:- This has been writing about beauty and love as well as body and soul in the form of story. The poetry is mixed with prose of Sufistic style.

617
Maktûbât-e Ashrafîyah = Maktûbât-e Ashrafî
مکتوبات اشرفیّه = مکتوبات اشرفی

MC No.:- 66/1 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Mss. 27

Author:- 'Abd or-Razzâq Hasanî Hussaynî Samnânî Jîlânî (Compilor)

Scribe:- Morâd Ashraf Ashrafî

D/o. Inscription:- 1117 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 17 **Folios:-** 307 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی کتب آیات الوجود علی صحایف الانفس و الآفاق و رتّب...

Remarks:- It consists of the letters of his spiritual head Sayyed Ashraf Jahângîr Semnânî (died in 808 A.H./1405 A.D.). It was collected by the compilor in 869 A.H./1465 A.D.)

618
Bahârestân = Sharh-e Golestân
بهارستان = شرح گلستان

MC No.:- 66/2 **Subject:-** Fables

Liby. S.No.:- Mss. 21

Author:- Muhammad Nûr ollâh Ahrârî Dehlavî (d. 1073 A.H./1663-2 A.D.)

Scribe:- Sadr oddîn

D/o. Inscription:- 1096 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 200 **Language:-** Persian

Beginning:- ... در وی گفت فراموش کردم گفت جزای تو چیست و بتو چه باید کرد...

Remarks:- He has written in the preface that some changes and alterations were made in Golistân with the passage of time. I consulted a number of manuscripts and wrote commentary, footnotes and side notes in order to explain the ambiguous points. Since the calligraphy of those explanations were difficult to comprehend, I have presented them in this form.

619
Tohfat ol-Ahrâr
تحفة الاحرار

MC No.:- 66/3 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- Mss. 7

Author:- 'Abd or-Rahmân Jâmî (d. 897 A.H./1492 A.D.)

D/o. Inscription:- 891 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 58 **Language:-** Persian

Beginning:- ...حکیم گرامی شیخ نظامی انتظامش دهند یا در...

Remarks:- Damaged at the beginning. This is one of his Masnavîs from 'Haft Aurang' written in Twenty Essays. It emphasizes Sufistic «مطالب عرفانی» and ethical approach in «بحر سریع» style, as «مخزن الاسرار» by Nezâmî Ganjavî and 'Matla' ol-Anvâr' by Amîr Khusraw Dehlavî fall in this category. Haft Aurang was completed in the year 886 A.H.

620
Tawqî'ât-e Kesrâ
توقیعات کسریٰ

MC No.:- 66/4 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Mss. 15

Author:- Jalâl oddîn Muhammad Tabâtabâ'î Isfahânî Qahpâ'î Zawwara-'î known as Mîrzâ Jalâlâ

D/o. Inscription:- 1139 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 60 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله الذی ربط سلسلة نظام العالم بسیاست ریاست الانسان...

Remarks:- The above mentioned person travelled in India in the year 1044 A.H. and came to the court of Prince Murâd Bakhsh (d. 1072 A.H./1662 A.D.) He held the position of Historigrapher in the court of Shâh Jahân (1037-68 A.H.) and in the court of Murâd Bakhsh in the year 1062 A.H./ 1652 A.D. translated the book entitled 'Dastûr Nâma-ye Kesrâ' from Arabic into Persian language. It consists of the style of 173 Questiions Answers on the functioning of the regime's administrative, civil and military style and customs and the way of life of the people.

621
Âdâb-e 'Âlamgîrî
آداب عالمگیری

MC No.:- 67/1 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 20(B)

Author:- Monshî Abol Fat-h, entitled as Qâbel Khân (d. 1073 A.H./1663 A.D.)

Scribe:- Monnâ Râm

D/o. Inscription:- 1216 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 326 **Language:-** Persian

Beginning:- خداوند علیم حکیم خرد بخش سخن آفرین را بکدام مرتبهٔ سخنوری ستایش کنم...

Remarks:- These are the letters of Emperor Aurangzîb written by the Secretary Monshî Abol Fath known as Qâbel Khân. And after the death of Aurangzîb, Muhammad Sâdeq Mottalebi Ambâlavî (d. 1129 A.H./1716 A.D., the scripts were compiled in the year 1115 A.H./1703 A.D. and the letters which were written during the period of Prince Muhammad Akbar also added. A preface to it was written and entitled as «آداب عالمگیری»

622
Enshâ'-e Tâher Wahîd
انشاء طاهر وحید

MC No.:- 67/2 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 20(A)

Author:- Mîrzâ Muhammad Tâher Wahîd Qazvînî (1112 A.H./1700 A.D.)

Scribe:- Munnâ Râm

D/o. Inscription:- 1217 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 108 **Language:-** Persian

Beginning:- مکتوبی که مصحوب امارت پناه کلب علی سلطان بخواندکار روم فرستاده شده...انامل تقدیم محمدت قدیمی مفتاح گنجینهٔ مقال تواند بود...

Remarks:- Correspondence and letters written mostly by Safavid kings to emperor Shâh Jahân (1037-1068 A.H.) and the Prince and nobles of that reign especially Indians. This manuscript consists of regal orders, conquest letters and Government awards, and the prefaces which he himself written on the book.

623
Fawâ'ed ol-Fo'âd
فوائد الفؤاد

MC No.:- 67/3 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Mss. 33

Author:- Najm oddîn Amîr Hasan ben 'Alâ Sajzî Cheshtî (d. 736 A.H./1336 A.D.)

Scribe:- Sayyed 'Enâyat ollâh ben Sayyed Ahmad Balkhî

D/o. Inscription:- 710 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 194 **Language:-** Persian

Beginning:- این جواهر غیبی و این زواهر لاریبی از خزاین تلقین و نهانخانهٔ یقین خواجهٔ راستین...

Remarks:- Sayings and speeches «مقامات و سخنان پیر» of his پیر Hazrat Nezâm oddîn Awliyâ', who dictated to his disciples during a period of 14 years, (707 A.H./1308 A.D.) arranged in chronological order and compiled, and every majles «مجلس» started with a date.

624
Majma' ol-Bahrayn
مجمع البحرین

MC No.:- 67/4 **Subject:-** Beliefs/Articles of faith

Liby. S.No.:- Mss. 32

Author:- Muhammad Dârâ Shokoh (d. 1069 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 16 **Language:-** Persian

Beginning:- بنام آنکه او نامی ندارد بهرنامی که خوانی سربرآرد

Remarks:- When he was 42 years old in 1065 A.H./1655 A.D. he suggested to reconcile the Sufistic thoughts of Hindus and Muslims under the contents as follows:

Element «عناصر», the five senses «حواس خمسه», Praise of God «اذکار», A guard of spirit «پاس انفاس», Attribution to the Almighty «صفات باری», Soul «روح», Winds «بادها», Four worlds «عوالم اربعه», Divine lights «نورالهی», Appearance of the God «رؤیت الهی», Names of the Almighty «اسماء الله», the world of spirits «عالم ارواح», Divinity «الوهیت», Prophethood and mystical holiness «نبوّت و ولایت», Brahma «برهما», Surface of the Heavens «جهات آسمان», Earth «زمین», the universe «عالم», Limbo «برزخ», The day of resurrection «رستاخیز», Day and night «روز و شب», Emergence of the bellies for unlimited ages «ظهور و بطون و بی‌نهایتی ادوار».

625
Tohfat ol-Mo'menîn
تحفة المؤمنين

MC No.:- 68/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Mss. 25

Author:- Hakîm Muhammad Mo'men ben Muhammad Zamân Hussaynî Tankâbani Daylamî

Scribe:- Shaykh Kâlî

D/o. Inscription:- 1130 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 333 **Language:-** Persian

Beginning:- سبحانك اللهم يا قدّوس و يا طبيب النّفوس اتمم لنا انوار معرفتك...

Remarks:- This manuscript was written during the reign of Shâh Solaymân Safavî in the year 1077 or 1078 A.H. in five «تشخیص» and few parts «فصل» and 24 chapters «باب»:

Diagnosis 1. Power and energy of drinks and medicines and differences of opinions of physicians over it. 2. Peculiarity and quality of simple and compound medicines, diet, simple and compound. 3. Essence and qualities of medicines, simple and compound. 4. Remedies of tranquilizers 5.Weights.

626
Akbar Nâmah
اکبر نامه

MC No.:- 68/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 31

Author:- Abol Fazl 'Allâmî ben Mobârak Nâgorî (d. 1011 A.H./1603 A.D.)

Script:- Nasta`lîq & Shekastah **Lines:-** 21 **Folios:-** 287 **Language:-** Persian

Beginning:- ... نمی پیوست تا آنکه بر پیشگاه خاطر اخلاص مظاهر چنین جلوه دادند که درین...

Remarks:- Damaged at both the ends.

627
Lobb ot-Tawârîkh-e Hend
لبّ التواریخ هند

MC No.:- 68/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 30

Author:- Bindraban ben Rai Bhara Mal

D/o. Inscription:- 1101 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 172 **Language:-** Persian

Beginning:- پادشاهی بیزوال مر خدای راست جلّ جلاله و عمّ نواله...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 69/1. This is general history of India, from the reign of Shehaboddîn Ghaurî upto 38th. accession ceremony of Emperor Aurangzîb written in 1106 A.H./1694 A.D. in 10 chapters «فصل»:

Chapter 1. Kings of Delhi. 2. Rulers of Deccan. 3. Kings of Gujarat. 4. Rulers of Mâlwâ and Mândû 5. Fârûqis of Khandes and Burhanpur 6. Kings of Bengal. 7. Kings of Eastern Jaunpur 8. Rulers of Sind. 9. Kings of Kashmîr.

628
Târîkh-e Sadr-e Jahân = Târîkh-e Mahmûd Shâhî
تاریخ صدر جهان = تاریخ محمود شاهی

MC No.:- 69/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 22

Author:- Fayz ollâh Bonyânî Gujarâtî Sadr-e Jahân

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 20 **Folios:-** 390 **Language:-** Persian

Beginning:- در ذکر انبیا و رسل و پادشاهانی که پیش از اسلام بودند و آن مشتمل است...

Remarks:- This is general history from its beginning and later period of India. The author says that in the year 907 A.H./1501-2 A.D., he was holding the post of Ambassador of Bidar, on behalf of Mahmûd Shâh Gujarâti (863-917 A.H.). And in the said duration of period, he wrote this book, and attributed to him with four parts «چهار قسم» and a conclusion «خاتمه»:

Part No. 1. In two sects: i)Prophets from Hazrat-e Âdam ('A) till the advent of Islam. ii)Kings of the period prior to Islam, Peshdâdis, Kiyanis, Ashkanis and Sâsânids.

Part No. 2. First four Caliphs of Islam, Ummavids and Abbasids Clans.

Part No. 3. Kings of Post-Islam, Saffaris, Sâmânids, Daylmis, Ghaznavids, Saljûqis, Khwârezmshâhîs, Egypt, Syria and Esmâ'îlis

Part No. 4. General History of India, After Islam upto Muhammad Shâh ben Mobârak ben Khidr Khân and kings of Delhi (837-847 A.H.) and lastly biographies of ministers, nobles, philosophers and astrologers, etc.

629
Negâr Nâma-ye Monshî
نگار نامۀ منشی

MC No.:- 69/3 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 36

Author:- Malek Lâl Chand, pen named Monshî, known as Malek Zâdeh Moltânî (alive in 1081 A.H.)

Scribe:- Kerpâ Râm ben Lâl Singh

D/o. Inscription:- 1903 A.H.

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 189 **Language:-** Persian

Beginning:-...منشی حکمت کاملۀ ایزدی، چون بارادت ازلی به انشای صحیفۀ شریفۀ کائنات پرداخت

Remarks:- It consists of a preface and two chapters. The preface deals with nice prose writings and the renowned writers or secretaries.

Chapter No.1. He has written his suggestions and proposals, which he made during the period of his employment with the courts of Soltân and kings in choronological order. It includes letters of Princess and high ranking officers.

Chapter No.2. Samples of the writings of other known secretaries like Royal decrees, communique appeals and applications and other types of letters.

630
Ahvâl-e Rawza-ye Tâj Mahal va Bâno Begum Mumtâz Mahal
احوال روضۀ تاج محل و بانو بیگم ممتاز محل

MC No.:- 69/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 41

Author:- Momtâz 'Alî Mîrzâ Beg

Scribe:- Mîrzâ Amîr Beg

D/o. Inscription:- 1269 A.H./1853 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 52 **Language:-** Persian

Beginning:-خلاصۀ احوال بانو بیگم مخاطب به ممتاز محل عرف تاج بی‌بی بنت نوّاب آصف خان ولد نوّاب...

Remarks:- This is regarding the salient features of Tâj Mahal in Agra city. It also contains the story of Mumtaz Begum (1000-1040 A.D.) the daughter of Nawwâb Âsef Khân and the wife of king Shâhjahân.

631
Resâla-ye Nûr-e Wahdat
رسالۀ نور وحدت

MC No.:- 69/5 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Mss. 58

Author:- Khwâjah Muhammad 'Abd ollâh ben Khwâjah Bâqî Bellâh, known as Khwâjah Khurd (alive in 1052 A.H./1642 A.D.)

D/o. Inscription:- 1053 A.H./1643 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 20 **Language:-** Persian

Beginning:-الحمد لله الحمد لله که حقیقت از آفتاب روشن‌تر است و جمال وحدت از مرآت کثرت بهمه‌حال در نظر (ای سیّد) از حقیقت تو به سوی تو راهی است...

Remarks:- This manuscript deals with the Sufistical issue مسائل عرفانی and mostly about the unity of existence with simple prose having the word. oh, Sayyed, in the beginning of every chapter and sub-chapter. The issues discussed are as under:

S.No.1. Conflict among sects, origin of unity in majority, move ;from oneness to majority, meaning and interpretation of Sharî'at, the worshipper and the worshipped are one, Removal of veil «رفع حجاب» status of mortal and immortal, ;method of devotion, world of Sovereignty and world of angles, world of Divine Essence, World of Omnipotence, Reality of the humanity, labour's unity, controversy and doctrines of 'طریقت' 'آداب طریقت' 'وصل' union meeting.

632
Kholâsat ot-Tawârîkh
خلاصة التواريخ

MC No.:- 70/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 43

Author:- Sojân Rai Bhandarî (alive in 1110 A.H./1699 A.D.)

Scribe:- Malek Hanîf ollâh

D/o. Inscription:- 1249 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 520 **Language:-** Persian

Beginning:- ...درگاه و تعریف علم آفرینندهٔ موجودات و پیدا کنندهٔ مخلوقات بارادت...

Remarks:- Damaged at the beginning. This is history of India from ancient times to the death of Aurangzîb. The book was completed in 3 parts on the 40th accession of 'Âlamgîr (1107 A.H./1696 A.D.):

Part 1. Hindu community and their traditions. Provinces of India, Rulers of India, from Râjâ Judhishtar upto the last Hindu kings and from Soboktagîn and Râjâs of his era, upto the successors of Soltân Bahlol Lodhi.

Part 2. Timurids from Emperor Babur (932-37 A.H.) upto Aurangzîb, headlines according to the names and events are given in chronological order.

Part 3. Internal fightings between 'Âlamgîr and his brothers Conclusion: Regarding the death of Aurangzîb.

633
Resâla-ye Fakhrîyah (Masnavî Fakhrîyat on-Nezâm)
رسالهٔ فخريه (مثنوى فخرية النظام)

MC No.:- 70/2 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Mss. 38

Author:- Ghâzî oddîn Khân Fîroz Jung III, pen named Nezâm (d. 1194 or 1215 A.H./ 1780 or 1800 A.D.)

D/o. Inscription:- 1191 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 168 **Language:-** Persian

Beginning:- ای ثنای تو فخر اهل کلام   از تو ملک سخنوری بنظام

Remarks:- This masnavî has been written by Amîr ol-Omarâ, Emâd ol-Molk Ghâzî oddîn Khân Fîroz Jung III, pen named 'Nezâm' in the year 1191 A.H./ 1777 A.D.).

It highlights the biographical aspects, miraculous acts and wonder works of Maulânâ Fakhr oddîn (d. 1199 A.H./1785 A.D.) ben Nezâm oddîn Aurangâbâdî.

634
Akhbâr ol-Akhiyâr
اخبار الاخیار

MC No.:- 71/1 **Subject:**- Biography

Liby. S.No.:- Mss. 45

Author:- Shaykh 'Abd ol-Haq Mohaddes Dehlavî (d. 1052 A.H./1642 A.D.)

Scribe:- Muhammad Fâzel

D/o. Inscription:- 1179 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 572 **Language:-** Persian

Beginning:- شکر مر حضرت واهب العطیّات را تعالی و تقدّس که عطای او را پایان...

Remarks:- Highlights the virtues and miraculous acts of 552 sufi saints from sub-continent, upto the end of tenth century, according to class and chronology:

First of all the description of spiritual heads and priests and at the end their life, date of death, and mausoleum. Also contains a brief account of the sayings of these spiritual heads written by their disciples in 996 A.H./1588 A.D. which are divided as under:

Class 1. Biography of Khwâja-e Bozorg' 'the Great Khwâjah' Mo'în ol-Haq vad Dîn Hasan Sajzî (d.633 A.H./1236 A.D.) the Chishtiye order in the sub-continent and its disciples.

Class 2. Farîd oddîn Ganj-e Shakar (d. 666 A.H./1265 A.D.) his contemporaries and disciples.

Class 3. From the era of Shaykh Nasîr oddîn Cherâgh-e Dehli, (d.758 A.H./1356 A.D.) and his contemporaries and at the end, the description of ladies in disorderly style. End: Biography of his forefathers and his own father.

635
Divân-e Ahmad Jâm
دیوان احمد جام

MC No.:- 71/2 **Subject:**- Poetical Collection

Liby. S.No.:- Mss. 37

Author:- Abû Nasr Ahmad Abol Hasan, pen named Jâmî Nâmeqî known as Zanda-Pîl, (d. 536 A.H./1142 A.D.)

D/o. Inscription:- 536 A.H./1143 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 11 **Folios:-** 128 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد از حمد احد و نعت احمد چنین گوید امین احمد رازی که جام مقامی است بانام...

ببین در صورت خوبان کمال حسن معنی را تصوّر نیست بی‌صورت ظهور حق تعالی را

Remarks:- In the beginning Amîn Ahmad Râzî in his preface has described the city of Jâm, the Learned Scholars and the religious Grandees of that city and in the end the poetical collection (Dîvân) of Ahmad Jâm began.

636

Jawâher Nâmah

جواهر نامه

MC No.:- 72/1 **Subject:**- Biography (Poetical)

Liby. S.No.:- Mss. 48

Author:- Mîr Tayyeb

Scribe:- Gholâm Mostafâ Sûrat

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 310 **Language:-** Persian

Beginning:- خدایا بهر شیء خدایی تراست ازل تا ابد پادشاهی تراست

Remarks:- This biographical account highlights the nobles, and Râjâs of the Panjâb Province, the historical events of that era have been described in poetical form. In the beginning praise and virtues of the right guided caliphs have been described and in the end biographical account of the renowned Râjâs.

637

Daqâ'eq ol-Enshâ'

دقایق الانشاء

MC No.:- 72/2 **Subject:**- Rhetorics

Liby. S.No.:- Mss. 46

Author:- Ranchhor Dâs ben Ranjît Rai Kâyasth Jaunpûrî

D/o. Inscription:- 1145 A.H./1893 A.D.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 160 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد وافر و ثنای متکاثر نثار بارگاه صانعی که شاهدان معنی را...

Remarks:- For maintaining correspondence and Rhetorical style, and secretaryship began in the year 1145 A.H./1732 A.D.) and completed in the year 1146 A.H./1733 A.D. with a 'preface' «مقدمه» and Eight Points «دقیقه» into some «فصل» and «مقدمه» in writing letters and its kinds.

Point No.1 in 3 chapters:

i) Limits of the letters

ii) Number of the alphabets and their peculiarity, in the lexicons of the Arabs and Iranians and commentary with diacritical marks.

iii) Kinds of Persian

Point No.2 in 10 chapters:

i) Quantity of alphabets and its quality of current proverbs.

ii) Description of kollîyât-e Khâms, iii) About the Kollîyât.

iv) Words. v)Letters Compound words means «کلام»

Point No.3 in 2 chapter:

i) Interpretation of the poetical works «کلام»

ii) Prose writing.

Point no.4 in 2 chapters:

i) Permanent shortcomings of the poetical collected mistakes in the poetic collection.

ii) The minor mistakes in the poetical collection.

Point no. 5 in 2 chapters:

i) The permanent beauty existing in the poetry

ii) The temporary Beauty existing in the poetry

Point no. 6 in 2 chapters:

i) Oral principles

ii) Written principles

Point no. 7 in 3 chapters:

i) Mode of Speech/talking

ii) Mode of discourses.

iii) Competitive principles of employment

Point no. 8 in 21 chapters in Terminologies and Allusion

638
Yoga Vashishta = Jog Vashishta
یوگ وششت = جوگ وششت

MC No.:- 72/3 **Subject:-** Hinduism

Liby. S.No.:- Mss. 39

Author:- Habîb ollâh

Scribe:- Sardâr Sâheb ben Sardâr La'l Saxena

D/o. Inscription:- 1066 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 134 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس و ستایش و تمام نیایش نثار حضّهٔ تست که ذرّات اکوان...

Remarks:- The original book was written by Vâlmîkî (Balmiki). It was written by the order of Prince Dârâ Shekoh (d. 1069 A.H./1659 A.D.) and it was translated in the year 1066 A.H./1655 A.D. in six 'Par Keran'.

639
Mostalahât osh-Sho'arâ'
مصطلحات الشعراء

MC No.:- 72/4 **Subject:-** Lexicography

Liby. S.No.:- Mss. 40

Author:- Siyâlkotî Mal, pen named Wâ-rasta (d. 1181 A.H./1767-8 A.D.)

D/o. Inscription:- 1906 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 346 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد حمد خالق لوح و قلم و ثنای آفرینندهٔ حرف و رقم بعرض...

Remarks:- Remaining part with m.c. no. 73/1. The words and terminologies to be used by the poets are given alphabetically. The first word in given in the column of Tanâzor whereas the second word is mentioned in Manzar.

640
Târîkh-e 'Âlam Ârâye 'Abbâsî (Vol. II)
تاریخ عالم آرای عبّاسی (جلد دوّم)

MC No.:- 73/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 44

Author:- Askandar Beg Monshî (d. 1043 A.H./1634 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 220 **Language:-** Persian

Beginning:- عنوان صحیفهٔ سلطنت و عالم آرای پادشاهان دیباچهٔ دیوان خلافت و کشور خدای...

Remarks:- Damaged at the end. The author was the secretary in the era of Shâh 'Abbâs I (d. 996-1038 A.H.) and this contribution is attributed to him in the history of Safavids in 3 'Volumes' completed.

1. Highlights the ancestors of Safavids and Shâh Tahmâsp (930-84 A.H.) in one preface «مقدمه» and 12 «مقاله» Essays.
2. Thrown light on the biography of Shâh 'Abbâs I; a narrative of the first 30 years (996-1025 A.H.)
3. Description of the last 12 years of Shâh 'Abbâs era completed in (1038 A.H./1629 A.D.)

641

Molakhkhas ot-Tawârîkh (Kholâsa-ye Siyar ol-Mota'akhkherîn)

ملخّص التواريخ (خلاصۀ سير المتاخّرين)

MC No.:- 73/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 51

Author:- Farzand-e 'Alî Hussaynî

Scribe:- 'Abd ol-Karîm

D/o. Inscription:- 1259 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 172 **Language:-** Persian

Beginning:- اين خلاصۀ سيرالمتاخرين تأليف سيّد غلام حسين خان طباطبائى...

Remarks:- This is a selection made by Mîr Gholâm Hussayn Tabâtabâyî from Siyar ol-Mota'akhkherîn in three Dafters:

Daftar 1. History of the kings and nobles of India from Taimûr upto 22nd accession of Muhammad Shâh, 1152 A.H./1739 A.D.

Daftar 2. Events of Bengal, 'Azîmâbâd and Orissa, from the era of Sepehdâr Fakhrod Dawlah upto 1195 A.H./1780 A.D.

Daftar 3. From 22nd accession of Muhammad Shâh upto his 23rd accession of the Shâh 'Âlam (1780 A.D.).

642

Dîvân-e Ghazalîyât-e Mîrzâ Jalâl Asîr

ديوان غزليات ميرزا جلال اسير

MC No.:- 74/1 **Subject:-** Poetical Collection

Liby. S.No.:- Mss. 54

Author:- Mîrzâ Jalâl ben Mîrzâ Mo'men Isfahânî, pen named Asîr (d. 1049 A.H./ 1639-40 A.D.)

D/o. Inscription:- 1129 A.H. **Place:-** Lahore

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 305 **Language:-** Persian

Beginning:- ای گلشن از بهار خیال تو سینه‌ها برگ گل از طراوت نامت سفینه‌ها

Remarks:- The said person is the son-in-law of Shâh 'Abbâs I, and besides Ghazals, it also contains Qasâyed, Qat'ât and Robâ'iyât etc.

643
Farhang-e Fârsî
فرهنگ فارسی

MC No.:- 74/2 **Subject:**- lexicography

Liby. S.No.:- Mss. 55

Author:- Nûr odîn Muhammad 'Abd ollâh 'Ayn ol-Molk Shîrâzî al-Qorayshî As-Seddîqî

Scribe:- Muhammad Arzânî

D/o. Inscription:- 1098 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 193 **Language:-** Persian

Beginning:- آغاز لغات الفاظ و ابتدای فرهنگ معانی سپاس و ستایش حضرت آفریدگار...

Remarks:- This is a Persian into Persian lexicon. The author has selected words from Persian, Pahlavi and Darî languages from the ancient and modern lexicons alongwith the Arabic Pronunciation. All these words have been arranged in alphabetical order.

644
Adhiyâtam Râmâyana
ادهیاتم راماین

MC No.:- 74/3 **Subject:**- Hinduism

Liby. S.No.:- Mss. 53

Author:- Abol Fayz Fayzî ben Mobârak Nâgorî (d. 1004 A.H./1595 A.D.)

Scribe:- Bholâ Nâth Khatrî

D/o. Inscription:- 1164 A.H. **Place:-** Village Jamâlpur (Shahjahânâbâd)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 198 **Language:-** Persian

Beginning:- شیوجی به پار بتی می‌گوید در قبیلۀ رگهوبنس را مجیو باوج رفعت و...

Remarks:- The holy fables of the Hindus in seven parts (Khand):

Khand 1. Bal Khand (Childhood of Ram)

Khand 2. Ayodhiya Khand (Ram exiled)

Khand 3. Aranîya Khand (duration of Pastime of Rama in Jungle).

Khand 4. Kashkandha Khand (His duration in Kashkandhâ)

Khand 5. Sundrah khand (Hanuman's departure to Lanka)

Khand 6. Parivadah Khand (War and Combat)
Khand 7. Uttar Khand (The last days of Ram).
Every khand consists of some chapters «فصل» called Adîhîyâ.

645
Kholâsat ot-Tawârîkh
خلاصة التواریخ

MC No.:- 75/1 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Mss. 42
Author:- Sojân Rai Bhandârî (alive in 1110 A.H./1699 A.D.)
Script:- Shekastah **Lines:-** 14 **Folios:-** 410 **Language:-** Persian
Beginning:- نقّاش نگار خانۀ کاینات و مصوّر کارگاه ممکنات چون اقتضای آن کرد که...

646
Ketâb on-Najât
كتاب النجاة

MC No.:- 75/2 **Subject:-** Logic
Liby. S.No.:- Mss. 72
Author:- Abû 'Alî Sînâ (d. 428 A.H./1037 A.D.)
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 191 **Language:-** Arabic
Beginning:- ... و متوکلاً علیه قیدان بایراد الکفایة من صناعة المنطق...
Remarks:- Damaged at the beginning. Written on the fundamentals of logic.

647
Rasâ'el ol-Ershâd
رسائل الارشاد

MC No.:- 75/3 **Subject:-** Sufism
Liby. S.No.:- Mss. 57
Author:- Sayyed Ebrâhîm Naqshabandî Qâderî Cheshtî
Scribe:- 'Abd ol-Karîm Sandelvî
D/o. Inscription:- 1273 A.H.
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 45 **Language:-** Persian
Beginning:- حمد بیحد و ثنای بیعد مر احدیرا... بعد هذا مخفی نماند که این فقیر حقیر خادم اهل‌الله سیّد محمّد خلیل‌الله...
Remarks:- This is a discourse of Sayyed Khalîfa Ebrâhîm Naqshabandî Qâderî Cheshtî, which was compiled by Sayyed Muhammad Khalîlollâh, and consists of four 'Ershâd' and 'Khâtemâ' and every ارشاد consists of a 'bâb' (باب) and 11 questions (سئوال) and concludes at the (مسئلۀ اختیار) Problem of authority in 11 "Roshah".

648
Nehâyat ol-Kahhâlîn (abridged)
نهاية الكحّالين (تلخيص)

MC No.:- 75/4 **Subject:**- Medicine

Liby. S.No.:- Mss. 70

Scribe:- Sadârat Khân

D/o. Inscription:- 1229 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 23 **Folios:-** 9 **Language:-** Arabic

Beginning:-هذه فوائد من نهاية الكحالين... حب الصر النافع من البخار المترقى فى المعدة الى الرأس...

Remarks:- It highlights collyrium or eye salve (سـرمه) and other opthalmic medicines and their usage.

649
Sharîf 'Osmânî
شريف عثمانى

MC No.:- 76/1 **Subject:**- Biography

Liby. S.No.:- Mss. 63

Author:- Shaykh Gholâm Hasan Seddîqî Farshorî Belgerâmî

D/o. Inscription:- 1159 A.H. **Place:-** Lucknow

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 172 **Language:-** Persian

Beginning:- ...عثمانى بوده‌اند و راقم‌الحروف... این دودمانم این نسخه را ترتیب دادم...

Remarks:- Damaged at the beginning. Describes biographical narratives of the ancestors of 'Usmânis' of Belgerâm and consists of 'preface' «مقدمه» and two beginning «مطلع» and an 'end' «خاتمه» about the events of kings of Islâm.

'Preface' «مقدمه» describes Islam and ancient residents of Belgerâm.

Hemistich no.1 «مطلع اوّل»: Description of some of the Scholars and martyred men belonging to the family of Hazrat 'Usmân, the Caliph and his descendents in Arab countries and Persia.

Hemistich no.2 «مطلع دوّم»: Description of 'Usmânis' of Belgerâm, It begins with the Hazrat Qâzî Muhammad Yûsof Makkî Madanî.

650
Favâ'ed-e Safavîyah
فوائد صفویه

MC No.:- 76/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 60

Author:- Abol Hasan ben Ebrâhîm Qazvînî

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 362 **Language:-** Persian

Beginning:- جهان پادشاها خدایی تراست ازل تا ابد پادشاهی تراست

Remarks:- This is history of the Iranian kings. This contribution was made in the year 1211 A.H./1796 A.D)., and attributed to the king Sultân Muhammad Mîrzâ Safavî in the form of two 'Prefaces' and five 'Essays' and an end. Consists of the titles as under:

Abol Fath Sultân Muhammad Mîrzâ Bahâdur Khân Safavî, Shâh Esmâ'îl ben Sultân in the year 905 A.H., Coronation ceremonies of Shâh Tahmâsp Bahâdur Khân ben Shâh Esmâ'îl Safavî in the year 919 A.H., Kingdom and Caliphate of Sultân Muhammad Shâh ben Shâh Tahmâsp, Accession ceremonies of Sâm Mîrzâ, entitled Shâh Safî ben Fayzî Mîrzâ Bahâdur in the year 1038 A.H., Kingdom and caliphate of Shâh 'Abbâs II ben Shâh Safî Safavî, in the year 1050 A.H., Kingdom and caliphate of Shâh Solaymân ben Shâh 'Abbâs II, Caliphate and Kingdom of Shâh Sultân Hussayn ben Shâh Solaymân in the year 1100 A.H. Caliphate and kingdom of Tahmâsp II, ben Shâh Soltân Hussayn Safavî in the year 1135 A.H., Description of the kingdom of Shâh 'Abbâs III, ben Shâh Tahmâsp II, in the year 1144 A.H., memoirs and new conditions and events of Sultân Muhammad Mîrzâ Safavî and arrival of Sir John Shore to Lucknow, accession ceremonies of Shâh Esmâ'îl Safavî, Description of Imâm Qolî Khân Ruler of Turkistân, description in ornate style of Rostom Khân, Ruler of Gurjestân, description of adoration of a banquet by the beautiful eves in the garden, description of the Sultân to his house of pleasure, in the first month of the year that is farvardîn and renewal of the year's sacred time in the year 1054 A.H. description of the arrival of the messenger of the Ruler of India Jan Nesâr Khân and Arsalân Beg, description of the arrival of the army of the ruler of India and faulty command of Emperor Aurangzîb with a deceitful action.

651
Bayâz-e Jafr
بیاض جفر

MC No.:- 76/3 **Subject:-** Wizardry

Liby. S.No.:- Mss. 73

Author:- Muhammad Ghaws Gwaliorî (d. 970 A.H./1563 A.D.)

Script:- Naskh **Lines:-** 34 **Folios:-** 78 **Language:-** Arabic & Persian

Beginning:- هذا کتاب امان من الله الملک الجبار العزیز...

652
Rasâ'el
رسائل

MC No.:- 76/3 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Mss. 71

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 106 **Language:-** Persian

Remarks:- Consists of 02 volumes with following commentaries:

1. Kashkol (Sufim) by Shaykh Kalîm ollâh Jahânâbâdi کشکول
   Beginning: الحمد منه به علیه و الصلوة من لدیه الیه، امابعد کشکول که...راقم این سطور ملا کلیم‌الله جهان‌آبادی...
2. Noskhat ol-Mobârakah (Supplication) نسخة المبارکة
   Beginning: یا کل الکل بک الکل...امابعد هر فایده که سطور درین اوراق است...

653
Târîkh-e Fereshtah = Nawras Nâmah
تاریخ فرشته = نورس نامه

MC No.:- 77/1 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 62

Author:- Muhammad Qâsem Hindu Shâh, pen named Fereshtah

D/o. Inscription:- 1210 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 19 **Folios:-** 435 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد و ثنای قادری راکه از درر الفاظ چهرهٔ عروس معنی آراست... بنده قاسم فرشته بر ضمایر...

654
Nawbâveh
نوباوه

MC No.:- 88/2 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 52

Author:- Abol Barakât Monîr Lâhorî (d. 1054 A.H./1644 A.D.)

D/o. Inscription:- 1051 A.H.

Script:- Shekastah **Lines:-** 11 **Folios:-** 203 **Language:-** Persian

Beginning:- این منتخب از بخت نکو فرجامش افتاد چون آغاز نکوانجامش

Remarks:- This is a selection from the collection of Prose and poetry written by the author in the year (1051 A.H./1641 A.D.) in Jaunpur City. The collection is based on the essays and the correspondence in the rhythmical prose added with poetry mixed with spiritual and its literary interpretation.

655
Roq'ât-e Shâh Ne'mat ollâh
رقعات شاه نعمت‌الله

MC No.:- 77/3 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 61

Author:- Shâh Ne'mat ollâh

D/o. Inscription:- 1194 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 13 **Language:-** Persian

Beginning:- رقعهٔ شاه نعمت‌الله...در جواب خط ضیاءالله خان ساکن پرگنهٔ بریلی...لاحول و لاقوة الا بالله العلیّ العظیم...

Remarks:- This is a collection of letters by Shâh Ne'mat ollâh, written to some of his friends and some are replies received from Ziyâ' ollâh Khân, Gholâm Rahmân and others.

656
Bî Sar Nâmah
بی‌سرنامه

MC No.:- 77/4 **Subject:-** Poem

Liby. S.No.:- Mss. 65

Author:- Attributed to Farîd oddîn 'Attâr Nîshâbûrî (d. 627 A.H./1230 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 10 **Language:-** Persian

Beginning:- من بغیر از تو نبینم در جهان قادرا پروردگارا جاودان

Remarks:- This is spiritual mystical masnavî, which is partly attributed to 'Attâr Tûnî (d. ninth century A.H.) and partly to Shaykh Farîd oddîn 'Attâr Nîshâbûrî.

657
Tohfat ol-Hind
تحفة الهند

MC No.:- 78/1 **Subject:**- Miscellania

Liby. S.No.:- Mss. 67

Author:- Mîrzâ Khân ben Fakhr oddîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 23 **Folios:-** 175 **Language:-** Persian

Beginning:- بعدالحمد...چنین گوید مست بادۂ هذیان بیحد میرزا خان بن فخرالدین...

Remarks:- This manuscript was written in the era of Aurangzîb, Mughal Emperor on the request of Kokaltâsh Khân, for imparting education to Muhammad Mo'ezzoddîn Jahândâr Shâh son of Aurangzîb, in the year 1071 or 1076 in the field of India Music, and fine arts, physiognomy, and consists of a 'preface' «مقدمه» and seven 'chapters' «باب» and on 'end «خاتمه».

Preface: Description of technicalities of Indian alphabets, and art of Calligraphy.

Chapter 1. Highlights prosody of Indians.
2. Highlights Rhyme «قافیه» Indians.
3. Highlight Rhetorics and description of Indians.
4. Highlight lover and beloved and description of beloved.
5. Art of Music
6. Regarding the recognition of various kinds of man and woman.
7. Art of Physiognomy

End: Description of Lexicography, Terminologies and Rhetorics of Indians.

658
Jahângîr Nâmah
جهانگیر نامه

MC No.:- 78/2 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Mss. 64

Author:- Nûr oddîn Muhammad Salîm Jahângîr (d. 1037 A.H.)

D/o. Inscription:- 1197 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 236 **Language:-** Persian

Beginning:- از عنایات بی‌غایات الهی یکساعت نجومی از روز پنجشنبه هشتم...

659
Pâdshâh Nâmah
پادشاه نامه

MC No.:- 78/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- MSS. 68

Author: 'Abdol Hamîd Lâhorî (d. 1065 A.H./1655 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 199 **Language:-** Persian

Beginning:- نگارین کلامی که گزارش آن دامن سامعه را جواهر آگین کند و نگارش آن...

Remarks:- This is a specific history of Shâh Jahân's reign that is 1037-68, pursued upto the end of 20th year of his accession. A short history of ancestors of Shâh Jahân, and description of his princedom is also elaborated explanation of this history covers 4 'part' «قسمت». It consists of the Index with explanation, dedication of Padshâh Nâmah to Shâh Jahân Nâmah, Causes of writing Pâdshâh Nâmah, description of worthy ancestors and elders i.e. predecessors, that is Shâh Jahân from Amîr-e Taimûr Gorkân upto Nûr oddîn Muhammad Jahângîr Shâh (father of Shâh Jahân) and a short description of princedom of Shâh Jahân.

Chapter 1. It consists of Shâh Jahân's era from the 1st year (1037 A.H.) till 10th accession (1047 A.H.).

Chapter 2. It includes history of the Shâh Jahân's era from the 11th year (1047 A.D.) till 1057 A.D.)

Chapter 3. It consists of biographical sketch of political, military, administrative, academic and spiritual personalities during 20 years rule of Shâh Jahân

660
Masnavî-ye Riyâz ot-Taba' = Riyâz-e Hokamây-e Farang
مثنوی ریاض الطبع = ریاض حکمای فرنگ

MC No.:- 78/4 **Subject:-** Poetry

Liby. S.No.:- Mss. 59

Author:- Sayyed Abû Tâleb Khân ben Nawwâb Sayyed Muhammad Nasîr Khân Tabâtabâ'î

Script:- Shekastah Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 13 **Language:-** Persian

Beginning:- بنام حکیمی که جان آفرید زمین و زمان و جهان آفرید

Remarks:- This masnavî is about America, which in that period, was known as Amriqah «امــــرقه» Description of the stars and the earth, division measurement of the whole earth and its circumference, Description of Amriqah (America) and its six rulers, Description of the Traveller Columbus, Description of the America after the death of Columbus, Showing of astonishment of Americans at the sight of Horse and Ship.

661
Wasîyat Nâmah
وصیت نامه

MC No.:- 78/5 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Mss. 56

Author:- Nezâm ol-Molk Âsaf Jâh

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 2 **Language:-** Persian

Beginning:- وصیّت نامهٔ آصف جاه نظام الملک رئیس دکن را لازم که با مرهته که زمیندار این ملک است آشتی دارد و در انهدام...

Remarks:- Will of the Nezâm ol-Molk Âsaf Jâh, Ruler of Hyderâbâd to his nobles of Deccan.

662
Dîvân-e Sûsan
دیوان سوسن

MC No.:- 78/6 **Subject:**- Poetical Collection

Liby. S.No.:- Mss 64

Author:- Gholâm Rasûl, pen named Sûsan

Scribe:- Autographed

D/o. Inscription:- 1257 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 10 **Folios:-** 14 **Language:-** Persian

Beginning:- انسان سرّیست دو جهانرا انسان رازیست جملگانرا

663
Hadîqat ol-Aqâlîm
حديقة الاقاليم

MC No.:- 79/1 **Subject:**- Geography

Liby. S.No.:- Mss.78

Author:- Mortazâ Hussayn known as Allâh Yâr 'Usmânî Belgerâmî (d. 1208 A.H./ 1793-4 A.D.)

D/o. Inscription:- 1196 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 535 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد بیحد مر خدای عزّ و جلّ راکه لسان عالمیان در ادای شکرش شیرین بیانست و نعمت...امابعد محرّر این اوراق عاصی مرتضی حسین المخاطب به الله یار عثمانی بلگرامی...

664
Haft Ahbâb = Haft Nâm = Jawâher va Ma'âden = Tarjoma-ye Sâkhiyân
هفت احباب = هفت نام = جواهر و معادن = ترجمهٔ ساکهیان

MC No.:- 79/2 **Subject:-** Miscellania

Liby. S.No.:- Mss. 77

Author:- Sa'âdat Mand

Scribe:- Mîrzâ 'Âlam 'Alî Beg

D/o. Inscription:- 1261 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 94 **Language:-** Persian

Beginning:- حمد ثنا قیومی راکه عجز عقول ذرّیّات آدم از ادراک کنه ذات بیچون او چون آیات...

Remarks:- In the beginning the name of the author was Gîyân Nâth Jogî and later on he embraced Islam and adopted the name of 'Sa'âdat Mand'.

This book has been written in seven 'bâbs'. And generally miscellaneous subjects like chemistry and medical sciences have been highlighted. Every 7th chapters «باب» belongs to a different person and the writer himself has written one of these 7th chapter.

Chapter 1. Written by Hamîd oddîn Nâgorî (d. 673 A.H./1246 A.D.) entitled as 'Haft Ahbâb' i.e.

Chapter 2. Written by Sa'âdatmand in the Hindi language, entitled 'Sat Sâgar' i.e. 'Haft Darya' seven rivers.

Chapter 3. Written by Shaykh Solaymân Mahendavî (d. 944 A.H./ 1538 A.D.) entitled 'Haft Setârâ' or 'Haft Sayyârah', i.e. Seven Stars.

Chapter 4. Written by Mîr Muhammad Hâshem Bokhârai entitled as 'Haft Tabaqâ'. i.e. Sveven storeys.

Chapter 5. Written by Mîran Sayyyed Tayyeb Belgerâmî (d. 1066 A.H./ 1656 A.D.) entitled 'Haft Jawhar' i.e. Seven jewels.

Chapter 6. Written by Shaykh Nasîroddîn Nârnawlî, entitled Haft Ayyâm «هفت ایّام» i.e. Seven Days

Chapter 7. Written by Maulânâ Muhammad Seddîq Moltânî entitled 'Haft Dozakh' i.e. Seven Hells.

665
Enshây-e Naw Îjâd
انشای نوایجاد

MC No.:- 79/3 **Subject:**- Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 82

Author:- Shaykh Madâr 'Alî, pen named 'Sâbeq'

D/o. Inscription:- 1224 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 18 **Language:-** Persian

Beginning:- نقطهٔ حمد خالقی که جواهر عقول عشره را مظروف در یک طبع انسانی ساخته... که حقیر پر تقصیر مدار علی ولد حمزه علی فاروقی...

Remarks:- This is collection of letters and covers various types of letters, which were written by the author to his friends, brothers, learned people «علماء», and editors of the dailies, his sufi Shaykhs and disciples of that era.

666
Tabaqât-e Shâhjahânî
طبقات شاهجهانی

MC No.:- 80/1 **Subject:**- History

Liby. S.No.:- Mss. 79

Author:- Muhammad Sâdeq Khân Dehlavî, entitled as Sâdeq Khân

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 317 **Language:-** Persian

Beginning:- آغاز سخن به سپاس و ستایش خداوند بی‌نیاز تعالی شانهٔ... امابعد چنین گوید... این حکایات پراکنده و جامع...

Remarks:- It consists of the ten "Tabaqah" which is the description of the ten rulers beginning from Taimûr-e Gorkân to Shâh Jahân.

1. Taimûr (770-807 A.H.)
2. Mîrân Shâh and Shâhrukh (807-850 A.H.)
3. Soltân Muhammad and Ullugh Beg (850-853 A.H.)
4. Abu Sa'îd (854-873 A.H.)
5. 'Umar Shaykh (873-899 A.H.)
6. Bâbar Shâh (900-937 A.H.)
7. Humâyûn (938-963 A.H.)
8. Akbar Shâh (964-1013 A.H.)
9. Jahângîr (1013-1037 A.H.)
10. Shâjahân (1037 A.H. till the writing of this mamuscript). Every major chapter has also been supplemented with the following three sub-chapters:

First: Description of Sâdât and Shaykhs of that sect.

Second: Men of wisdom and philosophers of that sect.

Third: Singers of that sect.

667

Al-'Aghrâz ot-Tebbîyah val Mabâhes el-'Alâ'îyah

الاغراض الطبّية و المباحث العلائية

MC No.:- 80/2/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Mss. 86

Author:- Mîr Sayyed Esmâ'îl Jorjânî (d. 531 A.H./1137 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 74 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله ربّ العالمين امابعد حمد حقّ سبحانه و تعالى و الصلوة على رسول محمّد و آله اجمعين بايد دانست كه هركس كه بمجلس پادشاهى و...

Remarks:- It consists of four sections:

First: Regarding this profession.

Second: To take care of health

Third: In application of simple and compound medicines from pharmacopoeia.

Fourth: Condition of the sick, ailments, symptoms, and their remedies.

668

Zakhîra-ye Khawârezm-e Shâhî (Part I Goftâr 7-10)

ذخيرۀ خوارزم شاهى (جزو اوّل گفتار هفتم تا دهم)

MC No.:- 80/2/2 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Mss. 86

Author:- Mîr Sayyed Esmâ'îl Jorjânî (d. 531 A.H./1137 A.D.)

Scribe:- Muhammad ben Hakîm Ne'mat ollâh

D/o. Inscription:- 1235 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 42 **Language:-** Persian

Beginning:- گفتار هفتم: از ذخيرۀ خوارزم شاهى بيماريها و آفتها ممكن است كه اندامها را...

Remarks:- It highlights the year 504 A.H./1110 A.D. Attributed to Sultân Qotboddîn Abol Fath Muhammad ben Khwarezm Shâh regarding diseases and the ways of their treatment.

669
Unknown
ناشناخته

MC No.:- 80/2/3 **Subject:-** Medicine
Liby. S.No.:- Mss. 86
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 25 **Folios:-** 14 **Language:-** Persian
Beginning:- مقالت دوّم از بخش دوّم اندریاد کردن ادویهٔ مفرده و یادکردن...
Remarks:- This essay consists of three "parts" according to alphabetical order: 1. Medicinal food. 2.Medicinal food for animals 3.Complete medicines

670
Shoqqahjât-e 'Âlamgîrî
شقه‌جات عالمگیری

MC No.:- 80/3 **Subject:-** History
Liby. S.No.:- Mss. 74
Author:- Mîr Mojîb Hussaynî
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 88 **Language:-** Persian
Beginning:- ...یعنی...الغیبة اشدّ من الزنا غیبت سخت‌تر از زناست...
Remarks:- Damaged at the beginning. Notes issued by Aurangzîb in poetic and prose form.

671
Jâme' ol-Qavânîn = Enshâ'-e Khalîfah
جامع القوانین = انشاء خلیفه

MC No.:- 80/4 **Subject:-** Correspondence
Liby. S.No.:- Mss. 80
Author:- Khalîfah Shâh Muhammad Qannaujî
Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 12 **Folios:-** 53 **Language:-** Persian
Beginning:- ستایش و نیایش مر احدیراکه کاتب فصاحت بیان خرد دانشوران از تحریر انشاء ثناء بیکرانش چون قلم...
Remarks:- Compiled in the year 1085 A.H./1675 A.D. This has been written in four "chapters" and one "conclusion".
First chapter: Greeting Second chapter:Brief notes, Third chapter is divided into two parts:
i)Congratulatory correspondancess ii)Condolence messages.
Fourth chapter: Regarding etiquettes and titles, styles of letter writing, various types of decrees and royal orders.

672
Enshây-e Delgoshâ
انشای دلگشا

MC No.:- 80/5 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 81

Author:- Shaykh Muhammad Ja'far ben Shaykh Muhammad Fâzel Qâderî Bijnori Lukhnawi

D/o. Inscription:- 1257 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 24 **Language:-** Persian

Beginning:- ...بهرام گویی پردلی ربوده دل درویشانش از غایت استقامت چون...

Remarks:- Damaged at the beginning. The author has written this manuscript in the year 1118 A.H./1706 A.D. Topics highlights are as under:
First: Letters Second: Correspondence Third: Notes.

673
Serâj ol-'Ârefîn
سراج العارفین

MC No.:- 80/6 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Mss. 88

Author:- Muhammad Bahâdur Khân Sambhalî

D/o. Inscription:- 1271 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 22 **Language:-** Persian

Beginning:- الحمد لله ربّ العالمین... امّابعد حمد و ثنا چنین گوید کج مج زبان محمّد بهادر خان...

Remarks:- The author says, that he dreamt the Holy Prophet Hazrat-e Muhammad (Peace Be Upon Him). He stressed upon me to write these few lines for the help of researchers. So I made an attempt to write in simple language, which the people recognized well. And it was entitled as 'Serâj ol-'Ârefîn'. The treatise is written in 12 'chapters':

1. Description of meditation
2. Company of the spiritual head
3. Regarding profession.
4. Thoughtfulness.
5. Perception
6. Appearance of God.

7. Description of Soul
8. Meeting with the Prophet
9. Carnal in its variation
10. State and Kinds of detachment
11. Prayers after midnight and Sunrise
12. Angels and Devils.

674

Resâlah dar 'Elm-e Tebb

رساله در علم طبّ

MC No.:- 81/1 **Subject:-** Medicine

Liby. S.No.:- Mss. 76

Author:- Karâmat 'Alî

Scribe:- Asghar Hakîm

D/o. Inscription:- 1266 A.H.

Script:- Naskh **Lines:-** 21 **Folios:-** 474 **Language:-** Persian

Beginning:- قال الشيخ الامام الحبر الكامل علاءالدين على ابن ابى‌الحزم القرشى...

675

Dastûr ol-'Amal Âgahî = Dastûr Nâma-ye Âgahî

دستور العمل آگهى = دستور نامهٔ آگهى

MC No.:- 81/2 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 85

Author:- 'Âlamgîr Aurangzîb (d. 1118 A.H.)

Scribe:- Karâmat 'Alî

D/o. Inscription:- 1247 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 105 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد حمد رب العالمين و نعت خاتم‌المرسلين كه...از پيشگاه خديو خداگاه خلد آرامگاه محمد اورنگ زيب عالمگير پادشاه بنام پادشاهزاده محمّد اعظم شاه...

Remarks:- This is a collection of letters written by Aurangzîb (1068-1118 A.H.) to his brothers and sons addressing them as under:

The successor of Caliphate: «مهين پور خلافت»

The son adjoined to felicity: «فرزند سعادت توام»

Unkind brother and the like: «برادر نامهربان»

676
Mosajjalât fî Târîkh el-Qozât el-Belgerâm
مسجّلات فی تاریخ القضاة البلگرام

MC No.:- 81/3 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 87

Author:- Ahmad ollâh, known as 'Usmân ben Qâzî Muhammad Ehsân

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 18 **Folios:-** 45 **Language:-** Persian

Beginning:- امّابعد می‌گوید محرّر این اوراق احمدالله المعروف به عثمان احمد شریعت پناه قاضی محمد احسان عثمانی که بعضی اخوان زمان مثل میر غلام علی...

Remarks:- This is history of the judges of Belgerâm which consists of nine 'chapters' with commentaries as under:

1. Description of the 'Usmân ben 'Affân
2. Description of the 'Emâd oddîn 'Amr ben Usmân
3. Description of 'Abd ollâh al-Akbar, entitled as Hossâm oddîn ben 'Umar ben Usmân
4. Description of 'Alîmoddîn 'Abdol-'Azîz ben 'Abdollâh al-Akbar
5. Description of 'Alâ' oddîn 'Abdollâh II ben 'Abdol 'Azîz ben 'Abdollâh al-Akbar
6. Description of Rokn oddîn 'Abd or-Rahmân ben 'Abdollâh II
7. Description of Dâwûd ancestors of Hazrat-e Qâzî Yûsof
8. Description of Khâled ben Dâwûd ben 'Abd or-Rahmân
9. Description of 'Âsem ben Khâled ben Dâwûd.

677
Marghûb ol-Qolûb
مرغوب القلوب

MC No.:- 81/4 **Subject:-** Sufism

Liby. S.No.:- Mss. 89

Author:- Muhammad ben Ahmad ben 'Alî al-Bokhârî known as Nezâm oddîn Aawliyâ' Mahbûb-e Elâhî (d. 725 A.H./1325 A.D.)

D/o. Inscription:- 955 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 95 **Language:-** Persian

Beginning:- این جواهر گنج الهام ربانی و این زواهر فضل علوم معانی از زبان درر بار گوهر نثار سلطان المشایخ شیخ شیوخ العالم قطب الاقطاب علامةالوری بدر الطریقة...

Remarks:- Aphorisim «ملفوظات» by Soltân ol-Mashâyekh Hazrat Nezâm oddîn Awliyâ', remaining part with m.c. no. 82/1

678
Jazb ol-Qolûb elâ Diyâr el-Mahbûb
جذب القلوب الى ديار المحبوب

MC No.:- 82/2 **Subject:-** Geography

Liby. S.No.:- Mss. 89/2

Author:- Shaykh 'Abd ol-Haq Mohaddes Dehlavî (d. 1052 A.H./1622 A.D.)

Scribe:- Gholâm Muhammad Nabî

D/o. Inscription:- 1249 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 13 **Folios:-** 8 **Language:-** Persian

Beginning:- اما حجرهٔ منیفه که حاوی قبور شریفه است در اوّل حجره بود داخل بیت عائشه (رض)...

Remarks:- This is historical and geographical aspect of the Madina City, and Holy places of that city in the year 998 A.H./1590 A.D., began in Madina Sharif and came to an end in the year 1001 A.H./1592 A.D. in Delhi. It was written in 17 chapters as under:

1. Number of names of this city.
2. Virtuous aspect of that city under the light of the Holy Qorân and Tradition (Hadis Sharif)
3. Description of the inhabitants of the city from ancient times.
4. Arrival of the Holy Prophet (P.B.U.H.)
5. Migration.
6. Building of the Masjed-e Nabavî and other places.
7. Changes in the Masjed Nabavî.
8. Virtues of the Masjed-e Nabavî.
9. Building of the Qobâ Mosque and other mosques.
10. Well.
11. The places between Mecca Sharif and Madina Sharif.
12. Virtues of the Jannat ol-Baqî'
13. Mountain of Ohod and its Martyrs.
14. Virtues of the Mausoleum of the Holy Prophet (P.B.U.H.) and proof of the Prophets life.
15. Rituals of pilgrimage of the grave and asking for blessings through Hasanayn.
16. Etiquettes of pilgrimages.
17. Etiquettes of Prayers.

679
Enshâ'-e Molavvan
انشای ملوّن

MC No.:- 82/3 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss. 83

Author:- Monshî Shehâb oddîn

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 14 **Folios:-** 39 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد از حمد و ثنای ایزد متعال و درود نامحدود برآن خلاصهٔ کاینات قادری همان واضح آنکه این انشائیست مشتمل بر چند انواع...

Remarks:- Correspondence and elegance of style especially in letter-writing in vogue during Akbar Shâh era.

680
Senghâsan Battîsî
سنگهاسن بتیسی

MC No.:- 82/4 **Subject:-** Hinduism

Liby. S.No.:- Mss. 84

Author:- Kishan Dâs (translator)

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 15 **Folios:-** 39 **Language:-** Persian

Beginning:- ستایش جهان‌آفرین که بیک سخن... نه فلک...بی‌پای بچرخ درآورده و هفت طبق...

Remarks:- The original text is in Sanskrit and entitled as 'Senghasan Battisi' that is 'myth of the throne' and counseling touch, and written during Râjâ Bikramajit era.

681
Kalemât-e Khwâjah 'Abdollâh = Sokhanân-e Khwâjah 'Abdollâh = Monâjât-e Khwâjah 'Abdollâh
کلمات خواجه عبدالله = سخنان خواجه عبدالله = مناجات خواجه عبدالله

MC No.:- 82/5 **Subject:-** Ethics

Liby. S.No.:- Mss. 69

Author:- Khwâjah 'Abd ollâh Ansârî Heravî (d. 481 A.H./1089 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 9 **Folios:-** 40 **Language:-** Persian

Beginning:- ای ز دردت بیدلان را بوی درمان آمده   یاد تو مر عاشقانرا مونس جان آمده

Remarks:- The mystical secrets attributed to the KHwâjah are described in the manuscript.

682
'Amal-e Sâleh = Shâh Jahân Nâmah
عمل صالح = شاهجهان نامه

MC No.:- 82/6 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 100

Author:- Muhammad Sâleh Kamboh Lâhorî (alive in 1082 A.H./1671 A.D.)

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 19 **Folios:-** 120 **Language:-** Persian

Beginning:- شگفته رویی چمن و خنده ریزی گلبن سخن از حمد بهار پیرای گلشن کاف و نون...

Remarks:- Damaged at the end. Historical events and memoirs of Shâh Jahân's era (1037-68 A.H.), the explanations of that are as follows:

Preface: It consists of the description of Shâh Jahân's birth (1000 A.H.), Abridged history of the ancestors of Shâh Jahân.

Text: It consists of 31 years of Shâh Jahân's era, since he came in power till his decline from the throne, in favour of his son Aurangzîb 'Âlamgîr (1037-68 A.H.)

Supplement «ضمیمه»: Includes short description of Shâh Jahân from his retirement till death (1068-76 A.H.)

The End «خاتمه»: Consists of description of Sâdât, Shaykh, elites, Litterateurs, poets, physicians and noble elders of Shâh Jahân's era.

683
Majmû'a-ye Khotût-e Nawwâb Wazîr-e Awadh
مجموعۀ خطوط نوّاب وزیر اوده

MC No.:- 82/7 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 90

D/o. Inscription:- 1239 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 16 **Folios:-** 110 **Language:-** Persian

Beginning:- نقل خط نوّاب معلّی القاب گورنر جنرال آدم صاحب بهادر خلّدالله ملکه مرقومۀ ششم شعبان ۱۲۲۸ هـ...

Remarks:- This is a collection of letters written by Nawwâb Ghâzî oddîn Haydar, and Sa'âdat 'Alî Khân, Minister of Awadh, addressed to Governor General, John Âdam, representative of the Queen of England and Governor of the Awadh Province in the 13th century.

684
Dastûr ol-'Amal Âgahî = Dastûr Nâma-ye Âgahî
دستور العمل آگهي = دستور نامۀ آگهي

MC No.:- 82/8 **Subject:-** Correspondence

Liby. S.No.:- Mss 101

Author:- 'Âlamgîr Aurangzîb (d. 1118 A. H.)

D/o. Inscription:- 1156 A.H.

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 11 **Folios:-** 74 **Language:-** Persian

Beginning:- بعد حمد ربّ العالمين و نعت سيّدالمرسلين كه... ان كما حقه امكان هيچ حرف آخرين نيست...

685
Zobdat ol-Qavânîn
زبدة القوانين

MC No.:- 82/9 **Subject:-** Astronomy

Liby. S.No.:- Mss 96

Author:- Har Sukh Roy Khatri, known as Sehgal

D/o. Inscription:- Middle of 13th. Century

Script:- Shekastah Nastaliq **Lines:-** 14 **Folios:-** 96 **Language:-** Persian

Beginning:- سياق سخن زبان آوران اهل قلم و تمهيد كلام سخن‌وران ارباب رقم...

Remarks:- This manuscript consists of few 'Section'. Description of formula sign of numeral, multiplication, division, and type of numeral, al-Hejrî era, fasli era, details of ages, Sammat and Sâka-ye Hindî etc. etc.

686
Alwân-e Ne'mat
الوان نعمت

MC No.:- 82/10 **Subject:-** Cooking

Liby. S.No.:- Mss. 98

Author:- Nûr oddîn Shîrâzî known as Ne'mat Khân 'Âlî (d. 1122 A.H./1710 A.D.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 15 **Folios:-** 62 **Language:-** Persian

Beginning:- فهرست نسخۀ دستور پختن اطعمه كه در سركار شاهجهان معه وزن بعمل آمده...

Remarks:- It highlights various formulas of cooking food in the era of emperor Shâh Jahân.

687
Ketâb-e Âmadanî va Kharj
کتاب آمدنی و خرج

MC No.:- 83/1 **Subject:-** Mathematics

Liby. S.No.:- Mss. 92

Script:- Shekastah **Lines:-** Variant **Folios:-** 50 **Language:-** Persian

Beginning:- فهرست فصلی دیهات پرگنۀ رام پور مضاف دارالخیر اجمیر...

Remarks:- The book was written in the year 1159 A.H., It highlights earning, income and expenditure for rural, district and Pargana Rampur etc.,

688
Tozak-e Taimûrî = Tûzak-e Taimûrî
تزک تیموری = توزک تیموری

MC No.:- 83/2 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 91

Author:- Abû Tâleb Hussaynî Torbatî

Script:- Nice Nasta`lîq **Lines:-** 7 **Folios:-** 133 **Language:-** Persian

Beginning:- ... و ارباب استحقاق مقرّر ساختم و قاضی از برای عسکر و از برای...

Remarks:- Damaged at both the ends.

689
Kalemât os-Sâdeqîn
کلمات الصادقین

MC No.:- 83/3 **Subject:-** Biography

Liby. S.No.:- Mss. 99

Author:- Muhammad Sâdeq, known as Sâdeq Khân Taimûrî (alive in 1046 A.H.)

Scribe:- Emâm 'Alî

D/o. Inscription:- 1024 A.H.

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 17 **Folios:-** 127 **Language:-** Persian

Beginning:- ... شعر سیاهی شب و روشنائی روز، چراغ فلک روشن از نور اوست...امابعد عرض میدارد بندۀ گنهگار و شرمسار محمّد صادق...

Remarks:- Damaged at the beginning. It is a biographical sketch of the virtuous people and the high ranking spirituals who are buried in Delhi.

690
Waqâ'e'-e Ne'mat Khân-e 'Âlî
وقایع نعمت خان عالی

MC No.:- 83/4 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 95

Author:- Nûr oddîn Muhammad Shîrâzî, known as Ne'mat Khân-e 'Âlî (d.1121 A.H.\ 1710 A.D.)

Script:- Nasta`lîq inclined Shekastah **Lines:-** 13 **Folios:-** 64 **Language:-** Persian

Beginning:- دمی که مدرّس کشّاف صبح در صفۀ صدق و صفا چون قاضی بیضا تفسیر...

691
Siyar ol-Mota'akhkherîn
سیر المتأخرین

MC No.:- 83/5 **Subject:-** History

Liby. S.No.:- Mss. 93

Author:- Mîr Gholâm Hussayn Monshî ben Hedâyat 'Alî Khân Tabâtabâ'î Hussaynî (d. 1208 A.H.)

Script:- Nasta`lîq **Lines:-** 21 **Folios:-** 48 **Language:-** Persian

Beginning:- سپاس بیقیاس و ستایش سرمدی اساس نثار بارگاه عظمت و جلال...

Remarks:- This is short history of 'Âlamgîr's era. Damaged at the end. Dedicated to the Governor General Warren Hastings Bahâdur with a Muqaddama 'preface and two daftars'. This is regarding geography of India and then narrated the history of ancient India. Volume two and three are the important parts of the book, as it deals with the later part of the history of Taimurid Emperors of India and British Government in Bengal. It happened after the demise of Aurangzîb in 1118 A.H. upto 1195 A.H. Say 75 years and his great successors Muhammad Mo'azzam, Kâm Bakhsh and later on five other successors, Muhammad Mo'ezzoddîn Jahândâr Shâh, Farrokh Siyar, Rafî' od-Darajât, Rafiq od-Dawlah and Muhammad Shâh.

692
Dastûr ol-'Amal
دستورالعمل

MC No.:- 83/6 **Subject:-** Mathematics

Liby. S.No.:- Mss. 97

Author:- Jawâher Mal (2nd half of 11th Century)

Script:- Nasta`lîq Shekastah **Lines:-** 8 **Folios:-** 18 **Language:-** Persian

Beginning:- دستور العمل جواهر مل که به قوانین حساب مشتمل است...

Remarks:- These are rules, regulations and method of mathematics.

The Lists

List of the Titles

Subjectwise

(Biography, Hagiography and Epithet)

(Commentary)

(Ethics)

(Exegesis of the Literary Text)

(Geography)

(Hadith)

(Hinduism)

(History)

(Holy Quran and Quranic Science)

(Jurisprudence)

(Lexicography)

(Literary Sciences)

(Literary text)

(Logic & Philosophy)

(Mathematics, Astronomy and Astrology)

(Medicine)

(Miscellania)

(Ornate Prose and Correspondence)

(Poetical Collection)

(Poetry)

(Rhetoric)

(Scholastic Philosophy and Doctrines)

(Sufism)

(Supplications)

(Travelogue)

(Variant Arts)

(Wizardry)

LIST OF TITLES

(A)

(B)

(C)

(D)

(E)

(F)

(J)

(K)

(L)

(M)

(N)

(O & P)

(Q)

(R)

(S)

(T)

(U & V)

(W)

(Y & Z)

List of the Authors, Compilers and Exegelists

(A)

(B)

(C & D)

(E)

(F)

(G)

(H)

(I & J)

(K)

(L)

(M)

(N)

(O & P)

(Q & R)

(S)

(T)

(V, W, Y & Z)

می‌توانند از طریق شبکه «اینترنت» با مجموعهٔ میکروفیلم‌های موجود در این مرکز آشنا گردند.

در پایان، وظیفهٔ خود می‌دانم از اساتیدی که در این مجموعه، مرکز را یاری نمودند تشکّر نمایم. از استاد ارجمند و محقق خستگی ناپذیر، **جناب آقای دکتر توفیق سبحانی** که اولین قدم را در راه فهرست نگاری میکروفیلم‌های این مرکز برداشتند و در تابستان گرم و طاقت فرسای هند با همّتی بلند، کار فهرست نگاری را آغاز کردند و با عنایات خاصّی که همیشه به مرکز داشته‌اند مشوّق ما در این راه بودند و این فهرست برای بار دوّم از نظر ایشان گذشته‌است. همچنین از همکارانم در این مجموعه، استاد جناب آقای خواجه منیر احمد، دکتر اختر مهدی استادیار دانشگاه جواهر لعل نهرو، جناب آقای دکتر عبداللطیف طالبی، خانم دکتر زهره فاروقی و جناب آقای دکتر محمد تقی رفیعی، که با همّت و پشتکار در خدمت این کار بزرگ علمی و فرهنگی می‌باشند، سپاس و تشکّر فراوان می‌نمایم.

۷ خرداد ۱۳۸۱

دهلی نو

دکتر مهدی خواجه پیری

وقایع تاریخی نیست و یا آنکه مترجم تسلّط بر هر دو زبان نداشته و مفاهیم بطور ناقص ذکر گردیده، لذا پس از استقلال هند و کم رنگ شدن نقش زبان فارسی در این کشور و جایگزین شدن زبانهای انگلیسی و هندی به عنوان زبان رسمی، امروز نسلهای جدید هند با فرهنگ هشتصد سالهٔ سرزمین خود بیگانه می‌گردند.

نظر به اهمیت تاریخ تمدّن و فرهنگ اسلامی در دوران رشد و گسترش و استقرار حکومت‌های اسلامی و وجود ذخایر ارزشمند علمی و فرهنگی اسلام در شبه قارهٔ هند، **مرکز میکروفیلم نور** در راستای حفظ میراث فرهنگ مشترک ایران و هند، اقدام به تهیّهٔ میکروفیلم از نسخه‌های خطّی موجود در کتابخانه‌های شخصی و دولتی نموده‌است. اکنون بیش از دوازده هزار میکروفیلم از نسخه‌های خطّی کتابخانه‌های مختلف هند توسّط خدمتگزاران به زبان و ادب فارسی تهیّه گردیده و تاکنون فهرست حدود ۵ هزار نسخه آماده شده که جلد اوّل آن، شامل معرفی ۲۰۳۵ نسخهٔ کتابخانهٔ مولانا آزاد دانشگاه اسلامی علیگر به دو زبان فارسی و انگلیسی انتشار یافته‌است.

جلد دوّم فهرست میکروفیلم نسخه‌های خطّی کتابخانهٔ دانشگاه اسلامی علیگر، که اکنون پیش روی شماست، از مزیّت بیشتری برخوردار است. این فهرست در دو بخش، ادامهٔ فهرست میکروفیلم نسخه‌های خطی کتابخانهٔ مولانا آزاد و بخش تاریخ دانشگاه یاد شده تهیّه شده‌است. در بخش تاریخ دانشگاه علیگر، مجموعهٔ نفیس و نادر در زمینهٔ تاریخ و تمدّن فرهنگ اسلامی از کتابخانه‌های معتبر جهان جمع آوری گردیده و به صورت پشتوانهٔ غنی و گنجینهٔ نفیس تاریخ و تذکرهٔ دوران حکومت‌های اسلامی در هند است. با توجّه به اهمیت نسخه‌های موجود در این مجموعه، در این فهرست که حاوی معرّفی ۸۰۰ میکروفیلم نسخه‌های خطّی است برای سهولت و دستیابی به مندرجات نسخه، توضیحاتی اضافه گردیده‌است. همچنین محقّقین و دانش پژوهان

حکومت‌های اسلامی بر این خطّه، فارسی زبانان مسلمان نقش بسزایی در امور علمی فرهنگی و اداره سلطنت‌ها داشتند، امّا دوران حکومت تیموریان در هند که توسّط ظهیرالدین محمّد بابر (۹۳۲ - ۹۳۷ هجری) بنیان گذاشته شد، سر آغاز فصل نوینی در روابط تاریخ اسلام و ایران در هند گردید. پناهندگی نصیرالدین محمد همایون (۹۳۷ - ۹۴۷ هجری) به ایران و فتح دوبارهٔ هند توسّط وی (۹۶۲ هجری) باعث شد که بسیاری از اندیشمندان و هنرمندان ایرانی به هند مهاجرت کنند. علاقهٔ جلال‌الدین محمّد اکبر (۹۶۳ - ۱۰۱۴ هجری) و سپس جانشینان وی به عالمان و دانشمندان ایرانی زمینه‌های رشد تمدّن و فرهنگ اسلامی را فراهم آورد. تأثیر فرهنگ اسلامی بر جامعهٔ هند در طول قرنها چنان ریشه دار و عمیق گردید که تاریخ هند بدون در نظر گرفتن تاریخ، تمدن و فرهنگ اسلامی بر این خطّه، شکوه و عظمت خود را از دست خواهد داد. همچنین تاریخ اسلام پیوند ناگسستنی با تاریخ تمدّن اسلامی بر این سرزمین پهناور پیدا کرد؛ امّا نکته اساسی آن است که بررسی تاریخ اسلام در هند جز از طریق زبان فارسی ممکن نیست؛ زیرا زبان فارسی قرنها به عنوان زبان علم در این سرزمین شناخته شده و بیشتر دانشمندان و محقّقان، تألیفات و مصنّفات خود را به این زبان می‌نوشتند. جواهر لعل نهرو می‌نویسد: «در دوران حکومت‌های اسلامی زبان فارسی، زبان رسمی درباری شد و بسیاری از لغات فارسی در زبانهای عامیانهٔ هند به کار گرفته شدند، در عین حال زبانهای عامیانهٔ هندی هم تکامل یافتند». امّا پس از سلطهٔ انگلیس بر هند، فارسی که زبان علم و فرهنگ این خطّه بود، به مرور از رسمیّت افتاد و زبان اردو، سپس زبان انگلیسی، جایگزین زبان فارسی گردید. احتیاج به تاریخ کهن اسلام در هند و ارتباط آن بانسلهای جدید موجب گردید که بسیاری از کتابهای تاریخی از فارسی به زبانهای دیگر ترجمه شود امّا اکثر کتابهای ترجمه شده به زبان انگلیسی یا زبانهای دیگر یا با اغراض مترجم آمیخته و بیانگر اصل حقایق و

مزیّت‌های آنها استفاده نمایند و شاید اساس این اندیشه و تفکّر در نگرش مذهبی هندیها به جهان آفرینش باشد. کلمهٔ «آریا دهارما» کلمه ایست مذهبی که مفهوم وسیع‌تر از اعمال و مراسم مذهبی را در خود جای داده‌است. این کلمه علاوه بر توصیه به انجام مسائل عبادی و فردی، مفهوم «هم زیستی مسالمت آمیز» را نیز دربردارد و اساس مذهب هندو بر این کلمه نهاده شده‌است. گاندی، رهبر فقید انقلاب هند دربارهٔ مذهب هندو می‌گوید: «مذهب هندو را اگر بخواهیم در یک جمله خلاصه کنیم باید بگوییم شناخت حقیقت از راه عدم خشونت است و حقیقت همان خداست». با توجه به چنین بینشی، زمینه‌های رشد و گسترش برای هر فرد یا گروهی با افکار و اندیشه‌های متفاوت و متضاد در هر زمان در هند، مهیّا بوده‌است.

نهرو معتقد بود که «در طول تاریخ در هند کوششهایی برای شبیه ساختن و نزدیک کردن اعتقادات با یکدیگر به عمل آمده امّا هرگز هیچ اعتقادی مورد نفی و مخالفت یا تحت فشار قرار نگرفته‌است». بدین سبب، اسلام از جمله ادیانی بود که در همان سالهای اوّلیهٔ ظهورش به هند راه یافت و در طول قرنها، رشد و گسترش یافت و مسلمانان به تشکیل حکومت پرداختند و هند بزرگ به عنوان یکی از پایگاههای عظیم عالم اسلام درآمد. دوران هشتصد سالهٔ حکومت مسلمانان بر قسمت اعظم هند، نشانگر پذیرش و استقبال هندیها از اسلام است. آمیزش دو فرهنگ اسلامی و هندی زمینه‌ساز اندیشه‌ای شد که حاکمین مسلمان هیچگاه هند را به عنوان مستعمرات خود به حساب نیاوردند، بلکه همپای هندیها زمینه ساز تمدّن بزرگ اسلام و هند گردند. دوران فرمانروایی سلاطین تیموری در هند، عصر اعتلای حکومت‌های اسلامی بر این خطّه است. با برچیده شدن بساط تیموریان در ایران به سال ۹۱۱ هجری، گروهی از ارباب فضل و دانش به دربار تیموریان هند روی آوردند. هرچند ورود اسلام در شمال شبه قاره از طریق ایران صورت گرفت و در تمام دوران

پیشگفتار

سرزمین پهناور هند با تاریخ چند هزار ساله و تمدّنی کهن از دیر باز مأمن نژادها و قبایل مختلف و مهد پرورش ادیان، مذاهب، مکاتب گوناگون، اندیشه‌ها و افکار متضادّ بوده‌است. این سرزمین کهنسال همراه با تمدّن و فرهنگ غنی و پرارزش همواره در طول تاریخ جولانگاه ناآرامی‌ها و نابسامانیهای بسیاری قرار گرفته‌است. از هجوم سکندر مقدونی در سال ۳۲۷ قبل از میلاد به این خطّه تا استعمار کامل هند به دست انگلیس‌ها در ژانویهٔ ۱۸۷۷ میلادی، دوران پرفراز و نشیبی است که سرزمین هند و مردمانش به خود دیده‌اند. هجوم فاتحان و کشورگشایان برای دست یافتن به ذخایر و غنائم از یک سو و مهاجرت اصحاب فضل و دانش و ارباب هنر و بینش برای دستیابی به گنجینه‌های علمی و هنری از سوی دیگر، خاطرات فراموش ناشدنی در تاریخ کهن هند است. این سرزمین با تجربه‌ای همپای تاریخ، همیشه آمادهٔ استقبال و پذیرایی از میهمانان خوانده یا ناخوانده خویش بوده‌است. هندیها هیچگاه سعی نکرده‌اند که در مقابل حملات خارجی به مقابله علنی برخیزند بلکه به قول نهرو، «هند همیشه کوشیده است که گروههای متفاوت و مختلف را در یک سیستم اجتماعی جمع و ترکیب نماید به طوری که هر گروه بتواند با دیگران همکاری و معاضدت داشته و در عین حال آزاد باشد که زندگی خاص خود را دنبال گیرد و خود را تکامل بخشد».

مسئلهٔ تسامح در حملات بیگانه را نه تنها در بعد سیاسی مردم این مرزوبوم می‌توان یافت، بلکه در زمینهٔ مسائل اعتقادی و فرهنگی نیز هندیها سعی کرده‌اند که کمتر در رویارویی با تهاجم دشمن قرار گیرند بلکه با استقبال از فرهنگها و اندیشه‌های مختلف کوشیده‌اند که آنها را در خود جای دهند و به جای دفع، از

اهدا:

دوّمین مجموعه از گنجینهٔ عظیم فرهنگ مشترک ایران و هند به عالم فرزانه **استادالاساتید حضرت آیت‌الله شیخ احمد مجتهدی تهرانی**، تقدیم می‌گردد.

از خداوند بزرگ طول عمر و سلامتی معظم له را خواستاریم.

مرکز میکروفیلم نور

مشخّصات کتاب

- نام کتاب: فهرست میکروفیلم نسخه‌های خطّی فارسی و عربی (جلد دوّم) کتابخانهٔ دانشگاه اسلامی علیگر، هند.
- تهیه کننده: مرکز میکروفیلم نور، ایران - هند با همکاری دانشگاه اسلامی علیگر
- چاپ اوّل: بهار ۱۳۸۱ هـ. ش./۲۰۰۲ م.
- تایپ/صفحه بندی کامپیوتری: محمّد ثمیر الزّمان
- چاپخانه: نویدا پرینتینگ پرس، نویدا، تلفن: ۴۵۲۸۲۱۱-۹۱
- بها: ۶۰۰ روپیه

فهرست میکروفیلم
نسخه‌های خطّی فارسی و عربی

(جلد دوّم)

کتابخانهٔ دانشگاه اسلامی علیگر

مرکز میکروفیلم نور، ایران ـ هند
با همکاری
دانشگاه اسلامی علیگر